

DICCIONARIO CASTELLANO

Homónimo Ortográfico

POR

JOSE SUBIRANA

La ley, haciendo la instrucción obligatoria para todos, ha impuesto a todos la forma de la escritura y la pronunciación.

Obra utilísima para toda clase de personas

SEGUNDA EDICIÓN

BUENOS AIRES

"LA INDISPENSABLE"

Imprenta, Litografía y Encuadernación

684 - Calle Chacabuco - 684

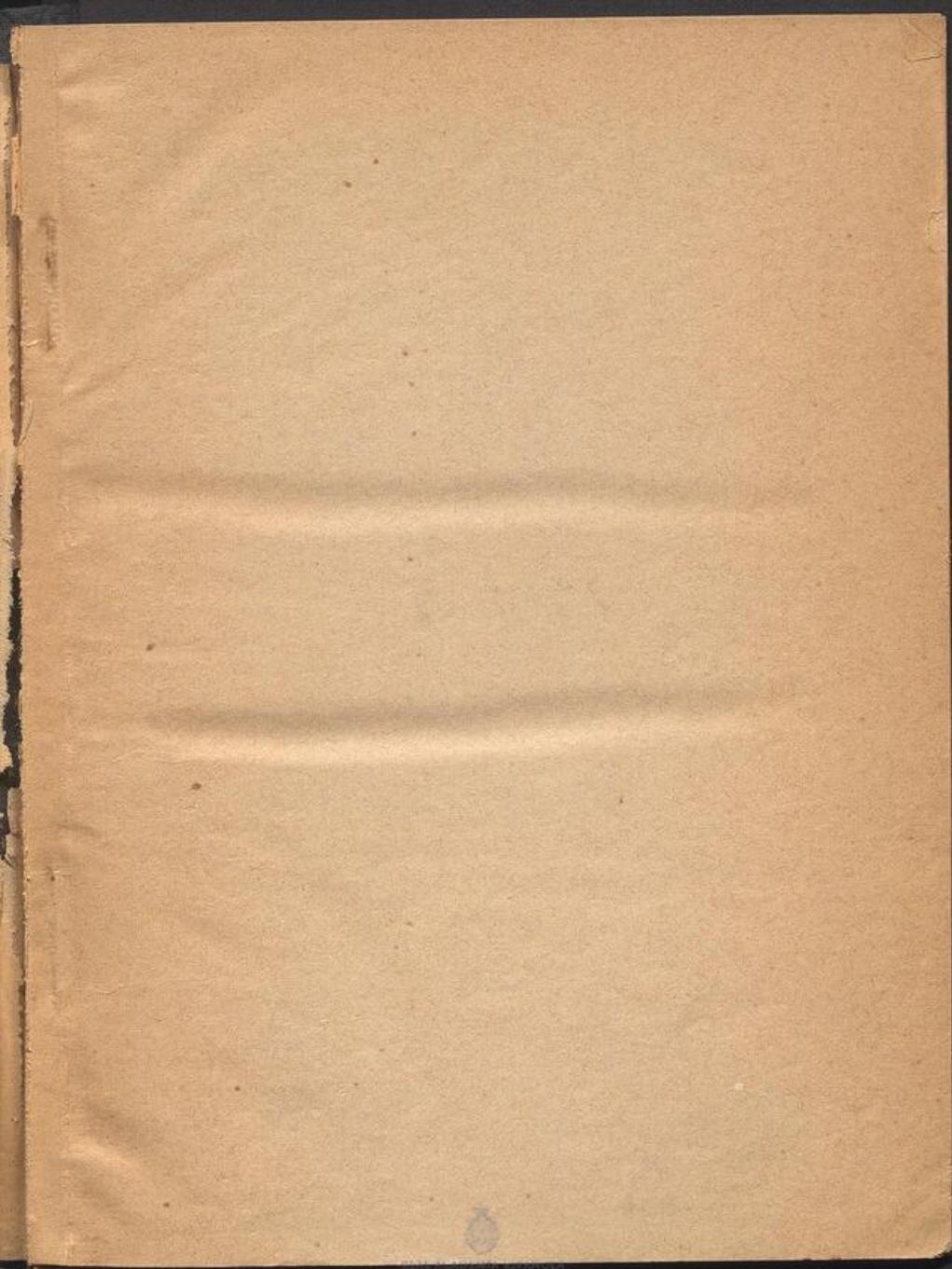
"LA ARGENTINA"

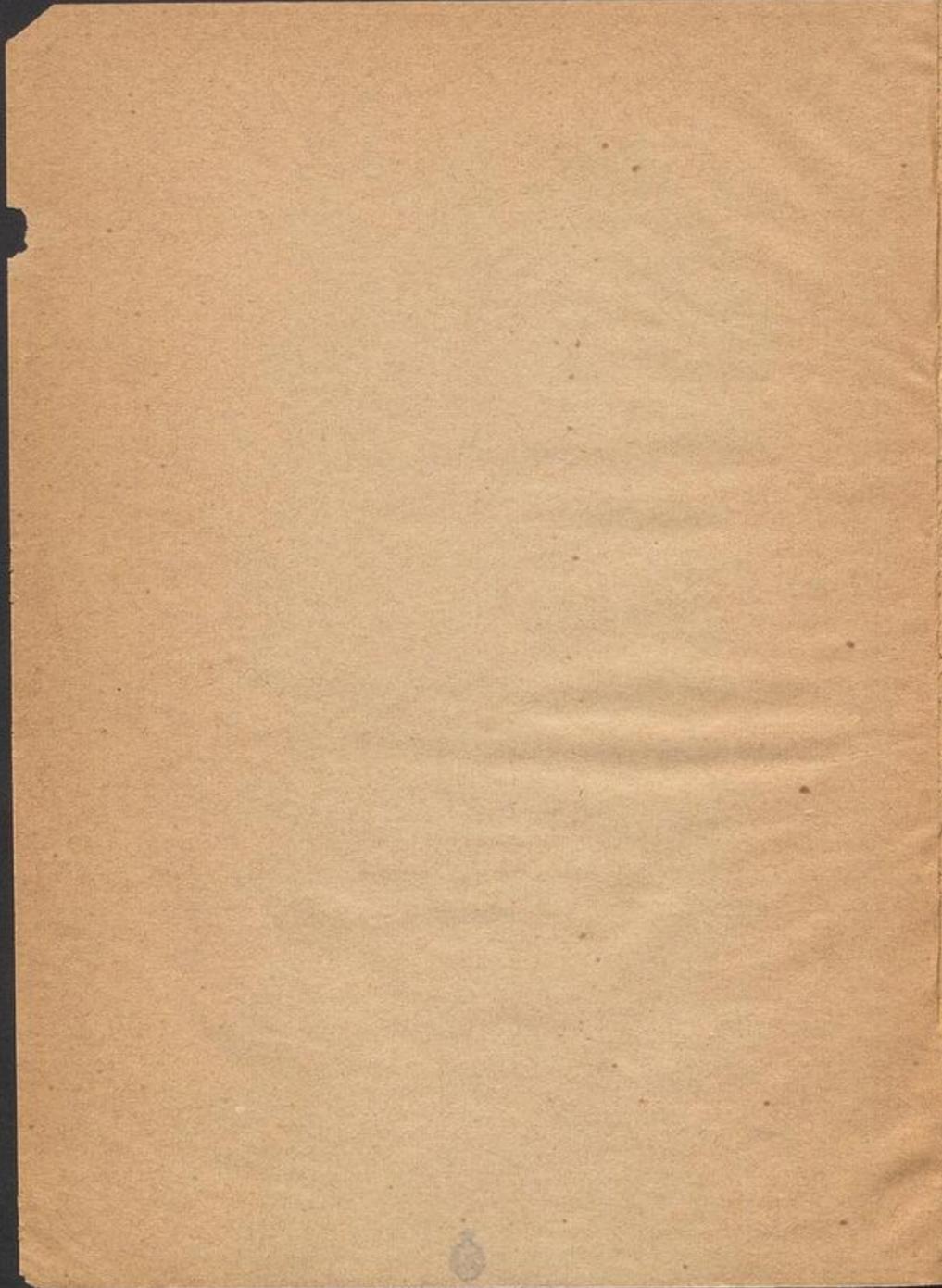
Sociedad Cooperativa de Librería

668 - Calle de la Victoria - 672

1893

23-X-5





DICCIONARIO CASTELLANO

Homónimo Ortográfico

POR

JOSÉ SUBIRANA

La ley, haciendo de instrucción obligatoria para todos, ha abolido la última forma de la servidumbre, la ignorancia.

Obra utilísima para toda clase de personas

SEGUNDA EDICIÓN

BUENOS AIRES

“LA INDISPENSABLE”

“LA ARGENTINA”

Imprenta, Litografía y Encuadernación

Sociedad Cooperativa de Librería

684—Calle Chacabuco—684

668—Calle de la Victoria—672

1892

Es propiedad exclusiva del Autor.
Todos los ejemplares llevarán
la firma y rubrica del autor

J. Zubirana



Carta-Prólogo

SR. D. JOSÉ SUBIRANA:

Mi distinguido compañero: me pide Vd. mi desautorizada opinión sobre el tratado de *Ortografía práctica* que piensa publicar, y su pedido y manuscrito me llegan precisamente en época en que yo mismo me engolfé en la confección de una Gramática General que abarcará naturalmente la ortografía, preferente objetivo de sus estudios gramaticales.

Pero así y todo, no habiendo creído nunca en la veracidad de aquel refrán que afirma que el peor enemigo es el de nuestro oficio, y aun sabiendo que los prólogos no se leen, voy á decir en breves palabras lo que me ha parecido su excelente trabajo.

Su Diccionario Ortográfico, labor pacientísima que me ha recordado la no menos notable de mi admirado Rodríguez y Martín, es un estudio que puede sernos provechoso á cuantos por vocación y gusto pretendemos dominar la intrincada ciencia del lenguaje. Sin ser zahorí, y sin que ello implique ofensa á la República Argentina, casi me atrevería á afirmar que su obra, siendo de lo más notable en su género, ha de alcanzar modesta circulación. No son esta clase de estudios y de trabajos los

destinados á correr de mano en mano, que la ciencia gramatical, por su aridez, cuenta hasta la fecha con reducido número de apóstoles.

No negando nadie la importancia de la ortografía: sintiéndose la intelectual cultura por las faltas, ó *sobras*, ortográficas en un escrito cualquiera y no siéndole dado á todo el mundo estudiar la etimología para averiguar por ejemplo que, diga lo quiera la respetable Academia, *harmonía* debe escribirse con *h*, claro está que ha de ser recibido con aplauso por la juventud estudiosa un Diccionario que, como el de Vd., por su claridad y método desvanezca en el acto toda duda y nos enseñe á escribir con propiedad las palabras más corrientes de nuestro idioma. Por ello es que su labor reclama un aplauso, que le tributará, no lo dude, quien quiera se fije en su importancia.

Lo han dicho mil otros antes que yo y por consiguiente no es novedad, pero es bueno se repita: las obras didácticas encuentran hoy estrecho mercado, pues en el siglo positivista en que vivimos la ciencia se recoje en las obras de Julio Verne ó Mayne Reid cuando no en peores. Enfrascarse en la confección de una obra como el Diccionario que Vd. va á dar á la estampa, sobre patentizar sus conocimientos del patrio idioma, descubre un valor rayano al heroísmo, valor que, dada mi propensión á admirar todo lo grande, no puede por menos que entusiasmarme.

Bien venido sea al campo lingüístico su Diccionario Ortográfico, y ojalá la juventud argentina premie sus desvelos agotando la edición. Una obra como la presente pone el sello á su ya sólida reputación de buen gramático.

Créame siempre su atento y S. S.

R. Monner Sans.



PREFACIO

La acogida favorable que obtuvo en la República Oriental del Uruguay la primera edición del presente libro, declarado texto para las Escuelas del Estado, y los benévolos conceptos que le dedicó la culta y caracterizada prensa bonaerense, me mueven á dar á la estampa la segunda edición, de tal suerte reformada, que bien puede considerarse como una obra nueva, más que como simple reproducción de aquella.

En el trabajo de refundición, he atendido, en primer término, á dar á este libro un carácter verdaderamente práctico, eliminando todas aquellas reglas ortográficas que, por sus engorrosas excepciones, no se hacen asequibles, constituyendo un alimento indigesto para la inteligencia del alumno, y dejando sólo en pié las más claras é indispensables.

La práctica, generalmente, ha obtenido siempre notorias ventajas sobre la teoría.

Los que tengan que ganar el pan de cada día escribiendo con sujeción á la *Ortografía*, ó en otros trabajos con ella relacionados no pueden eximirse de conocerla á fondo, relativamente, so pena de desempeñar su cometido con patente é inadmisibile deficiencia.

Notando, pues, todavía la ausencia de un libro que á este propósito respondiera, y teniendo presente que *querer es poder*, me he animado á dar á luz el que tengo el honor de ofrecer á las autoridades escolares, á mis comprofesores y al público en general.

Temeroso de que el amor propio desfigure la verdad, me abstendré, por completo, de encarecer la indiscutible utilidad del humilde trabajo invocando los resultados proficuos conseguidos con este medio por la mayor parte de los alumnos confiados á mi direccion.

Si con las mejoras introducidas consigue mi libro prestar un servicio á la juventud estudiosa y merecer la aprobacion de mis ilustrados colegas, el aplauso de la critica y el favor del público, daré por bien empleado mi trabajo. Si por ventura no hubiera logrado mi intento, á que en otra ocasion resulte cumplido podrán contribuir las observaciones serias y razonables que se me hagan, y á las cuales me someteré siempre gustoso y agradecido.

El Autor.

Importancia de la Ortografía

«La escritura es la ampliación de la palabra; es la palabra misma triunfando del espacio y del tiempo. Con la escritura no hay distancias. Un hombre retirado en un ángulo del mundo concibe una idea, y hace un signo en una hoja deleznable; el hombre muere desconocido; el viento esparce sus cenizas antes que se haya descubierto su ignorada tumba. Y, sin embargo, la idea vuela por toda la redondez del globo, y se conserva intacta al través de la corriente de los siglos, entre las revoluciones de los imperios, entre las catástrofes en que se hunden los palacios de los monarcas, en que perecen las familias más ilustres, en que pueblos enteros son borrados de la faz de la tierra, en que pasan sin dejar memoria de sí tantas cosas que se apellidan grandes. Y el pensamiento del mortal desconocido se conserva aún; el signo se perpetúa; los pedazos de la débil hoja se salvan, y en ella está el misterioso signo donde la mano del oscuro mortal envolvió su idea y la trasmitió al mundo, entero en todas sus generaciones. Tal vez el desgraciado parecía como Camoens en la mayor miseria; su voz moribunda se exhalaba sin un testigo que le consolase; tal vez trazaba aquellos signos á la escasa luz de un calabozo; ¡qué importa! desde un cuerpo tan débil, su espíritu domina la tierra;

la voz que no quieren oír sus enfermeros ó carceleros, la oírán la humanidad en los siglos futuros. Esto hace la escritura. ¡Cuán débiles somos! ¡y cuán grandes en medio de nuestra debilidad!»

J. Balmes.

«La decadencia de los pueblos se indica siempre por la decadencia de la escritura; de manera que puede sentarse como una verdad indiscutible, que *los pueblos caen por la lengua*; esto es, por el idioma hablado y escrito. Pero ¿hay razón que explique este hecho? Hay una razón evidentísima.

El idioma simboliza la primera civilización; por consecuencia, cuando la civilización desciende, este descenso se señala en el idioma; ó dicho de otro modo: hablar y escribir significa ser hombre; de donde resulta que cuando el hombre cae, tiene que caer con su escritura y su habla; y tanto valdría decir que tiene que caer con su cultura, con su pensamiento, con su razón; finalmente, con su humanidad, porque no cabe en lo posible dividir la humanidad del hombre y la humanidad de la palabra.

Puede afirmarse, sin arriesgar nada al acaso, que los pueblos caen por la ortografía; y esto aconteció en el antiguo Egipto durante la Edad Media, que siguió á la inundación de los pastores; esto aconteció con el griego del Bajo Imperio, que significó la decadencia del griego clásico; esto aconteció con el latín de los tiempos medios, verdadera mortaja de la alta latinidad.

Por el contrario, cuando un pueblo se ajusta en su ortografía á la lengua de origen, lo cual vale tanto como decir que escribe con conocimiento, con pureza, con crítica, es señal infalible de que se halla en plena civilización.

«De aquí se deduce que la primera de todas las ciencias, es la ciencia de la escritura, la ortografía.»

Roque Bareía.

«Que es importante la *Ortografía* nadie lo duda, pues su aplicación es universal; ningún pueblo del mundo civilizado carece de un alfabeto de complicación más ó menos difícil, y claramente se ve la gran utilidad que reporta, ya en el trato social, ya en el comercio, y, por fin, con el alfabeto, con la escritura, tenemos la Historia, que es la narración de la vida física y moral de los pueblos y de las razas existentes.

Es importante para la conservación de las acciones humanas, para el régimen popular, para la existencia de las naciones y de los pueblos, y, finalmente, para el uso general y particular.

Sí; es importante, de necesidad, porque ésta es tanta cuanto que la importancia de la *Ortografía* proviene de la misma necesidad de las acciones de la vida humana.

Si no hubiera escritura, las naciones carecerían en su mayor parte de trato, de esa conciencia popular, de esas negociaciones tan urgentes, tan perentorias en la vida de los pueblos, que son, por decirlo así, su valor y su riqueza.

Por la escritura conservamos en perpetua memoria los hechos pasados de siglo en siglo y de generación en generación con todos los detalles más insignificantes.

Por la escritura nos comunicamos con los ausentes y por la escritura expresamos nuestro pensamiento y popularizamos la idea que nos proponemos enseñar.

La escritura, como medio explicativo, vale más que la palabra, porque expresamos una idea y se olvida, pero haciéndolo por escri-

to la tenemos siempre presente sin necesidad de perturbar la idea y conservando detalladamente el pensamiento.»

Díaz-Rubio

«Puede decirse que la invención de la escritura señala el paso del salvajismo á la civilización, de lo prehistórico á lo histórico, de la inmutabilidad al progreso, y que si el hombre no es verdaderamente tal sino porque habla, tampoco es verdaderamente social y culto sino porque escribe.»

M. de la Revilla.

«Debo decirte que la ortografía, en el verdadero sentido de la palabra, es tan absolutamente necesaria para un literato ó para un caballero, que un defecto en la escritura ó en la pronunciación fijará el ridículo para él para el resto de sus días; y yo conozco un hombre de calidad que nunca ha vuelto á recobrase del ridículo de haber escrito *gera* por guerra.»

Conde de Chesterfield á su hijo Stanhope.

«Nada enaltece más á un pueblo, que poseer correctamente su idioma nativo.»

B. Rivodó.

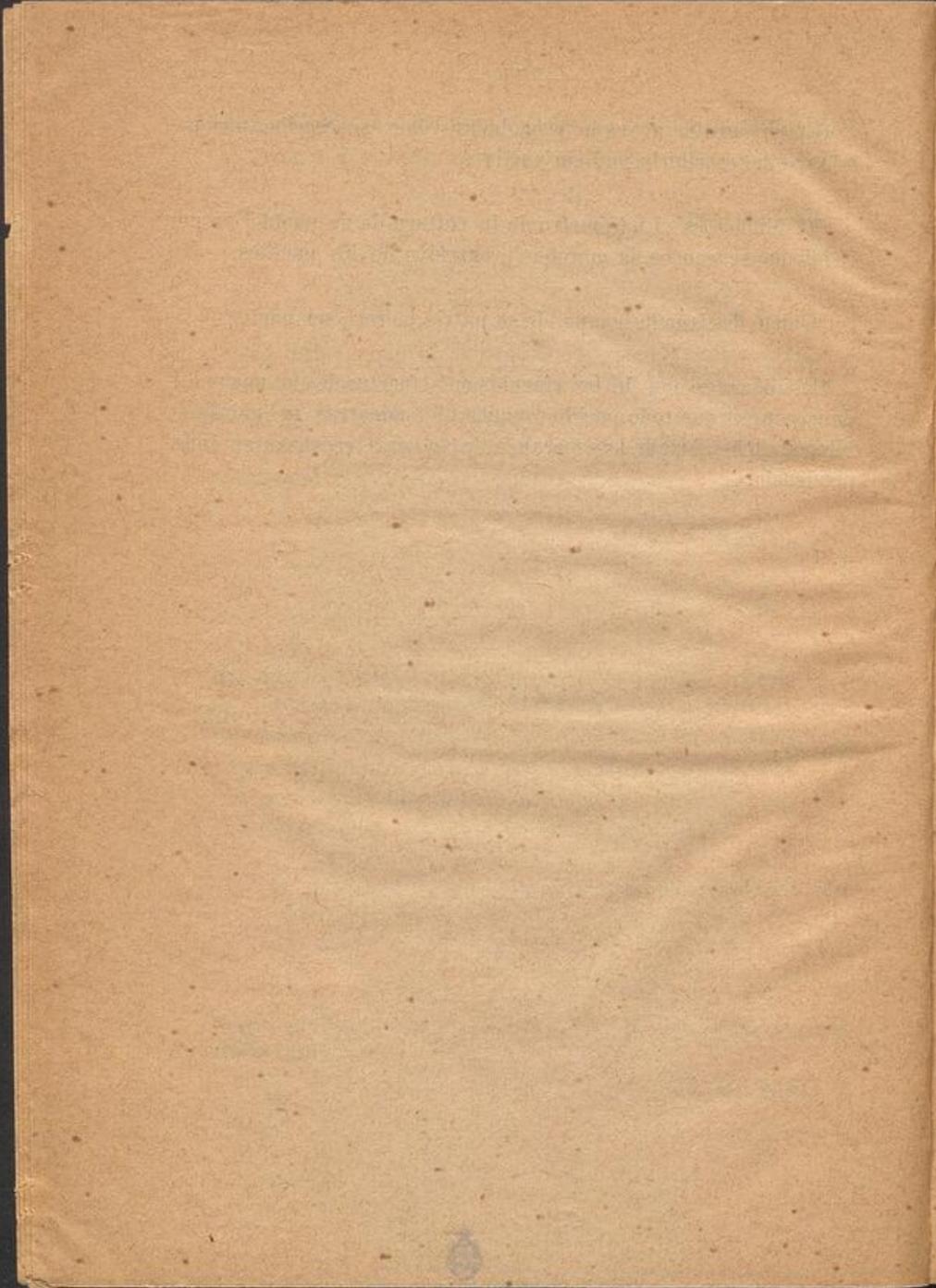
«En ortografía no es lo peor dudar cómo se escribe una palabra, sinó escribirla mal sin vacilar.»

«El idioma es el barómetro de la cultura de un pueblo, ó, por el idioma se conoce la marcha progresiva de los pueblos.»

“Quien desdeña la lengua de su patria merece ser mudo.”

“El idioma es uno de los vínculos más fuertes de la nacionalidad; por eso que todo pueblo conquistado, mientras no pierda su idioma, debe abrigar la esperanza de volver á recobrar su independencia.»





ORTOGRAFÍA

La *Ortografía* enseña á escribir correctamente las palabras. Tres principios dan fundamento á la *Ortografía* castellana: la *pronunciación* de las letras, sílabas y palabras; la *etimología* ú origen de las voces; y el *uso* de los que mejor han escrito.

La *Ortografía* establece cómo se han de emplear las *letras* y los signos auxiliares de la escritura llamados *ortográficos* y *puntuativos*.

Escritura es la representación de los objetos, las ideas ó los sonidos articulados por medio de signos gráficos.

Llámanse letras en Ortografía los caracteres ó signos gráficos con que representamos los cinco sonidos fundamentales de nuestra lengua y las articulaciones de estos sonidos.

Llámanse *alfabeto* la reunión de letras indispensables para escribir las palabras de un idioma.

Su nombre se deriva de las dos primeras letras del alfabeto griego *alfa* y *beta* ó *bíta*.

También se llama *abecedario*, nombre formado de las cuatro primeras letras del alfabeto castellano *a, b, c, d*.

El *abecedario* ó *alfabeto* castellano consta de veintinueve signos ó letras.

Las letras, por su tamaño, se dividen en *mayúsculas*, como *A*, *B*, y en *minúsculas*, como *a*, *b*.

Por su figura clasifican en *simples*, que son las que constan de un solo signo ó carácter, como la *a*, *e*, *r*, *s*, etc; y *compuestas*, las que constan de dos caracteres como la *ch*, *ll*, y *rr*.

Por su valor clasifican en *unísonas* ó de un sonido, como *a*, *b*, *d*, etc.; y *disonas* ó de dos, como la *c*, *g*, *r*, *y*.

Todas las demás suenan siempre de la misma manera.

En cuanto al órgano de la voz con que se pronuncian, se dividen las letras en: *labiales*: *b*, *m*, *p*; *dentales*: *c*, *d*, *t*, *z*; *linguales*: *l*, *ll*, *r*, *rr*; *guturales*: *g*, *j*, *k*, *p*, *x*; *nasales*: *n*, *ñ*; *sibilantes*: *s*; *labiodentales*: *f*, *v*; *linguo paladiales*: *ch*; *mudas*: *h*, y la *u* en *que*, *qui*, *que*, *qui*.

En cuanto al sonido se dividen en vocales y consonantes.

Las vocales son cinco: *a*, *e*, *i*, *o*, *u*; *fuertes* ó *llenas* *a*, *e*, *o* y *débiles* ó *suaves* la *i* y la *u*.

Las demás letras se llaman consonantes.

Las *vocales* tienen sonido por sí mismas, y las *consonantes* no pueden pronunciarse sin el auxilio de una ó más vocales.

Silaba es la letra ó letras que se pronuncian en un solo tiempo.

Las silabas, según el número de letras de que constan, se dividen en: *monóltera*; *a*: *bilítera*: *el*; *trilítera*: *mar*; *tetralítera*: *gran*; *pentalítera*: *trans*.

La *silaba natural* siempre se compone de una vocal y una consonante, y constituye vocablo ó elemento de vocablo, siendo en este último caso *raíz* ó *desinencia*.

Silabas directas son las que tienen la vocal escrita á la derecha de la consonante ó consonantes: *tu*, *tra*, *ma*.

Silabas inversas, la vocal á la izquierda de la consonante ó consonantes: *al*, *en*, *ins*.

Silabas mixtas, la vocal entre consonantes: *son*, *tres*, *cons*.

Diptongo es la unión de dos vocales que se pronuncian en un solo tiempo.

En castellano hay catorce diptongos: *ai, au, ei, eu, ia, ie, io, iu, oi, ou, ua, ue, ui, uo*.

Las vocales fuertes nunca forman diptongo, sino las fuertes con las débiles, y éstas entre sí.

La *diéresis* disuelve el diptongo.

Triptongo es la unión de tres vocales pronunciadas con un solo golpe de voz.

Cuatro son los triptongos que conoce la lengua española: *íii, iei, uú, (uáy) ué, (uéy)*.

Palabra ó *vocablo* es toda combinación de sonidos articulados en la cual expresa el hombre un estado de su conciencia ó con la cual nombra ó designa un objeto cualquiera. El vocablo forzosamente expresa: *seres, propiedades, relaciones*.

Las palabras, por razón de sus sílabas, se dividen en: *monosílabas; pan; bisílabas; padre; trisílabas; tintero; quadrisílabas; ò tetrasílabas; carcelero; pentasílabas; consideración; polisílabas; hermosísimamente.*

Las palabras, por su cadencia melódica, se dividen en: *consonantes, asonantes y disonantes.*

Es *consonante* una palabra con otra, cuando ambas tienen iguales todas las letras desde su vocal acentuada, como: *pen-saste y de-juste, espe-ranza y al-canza.*

Es *asonante* cuando sólo tienen iguales las vocales desde la acentuada, ó solamente la vocal última, si sobre ella carga el acento, como: *girones y cortes; amiga y sencilla; montés y amén.*

Dos palabras son *disonantes*, cuando no tienen entre sí consonancia ni asonancia alguna como: *agua, y cielo.*

Las sílabas, según el orden de colocación, se denominan, procediendo de derecha á izquierda: *última, penúltima, antepenúltima y superiores á la antepenúltima.*

Las palabras, según la sílaba donde se carga la pronunciación, se dividen en: *agudas ó largas, breves ó llamas, esdrújulas y sobreesdrújulas ó esdrujuísimas.*

Palabras *agudas* son aquellas cuya pronunciación carga en la última sílaba: *corazón, virtud, almacén.*

Palabras *graves* son aquellas cuya pronunciación carga en la penúltima sílaba como *memoria, orden, Carmen.*

Palabras *esdrújulas* son las que llevan siempre acento gráfico ó ortográfico en la antepenúltima sílaba, como: *ejércit, médico, síncope.*

Palabras *sobreesdrújulas ó esdrujuísimas* son aquellas cuya pronunciación carga en la cuarta ó quinta sílaba, como: *diga-sele, castiguesemele.*

Para leer bien las palabras es útil saber, que todos los vocablos que tienen dos ó más sílabas, una de éstas se pronuncia con más viveza ó intensidad que las demás. Esta sílaba se distingue con el nombre de *dominante*, y su pronunciación fuerte se llama *acento prosódico.*

Acento gráfico ó ortográfico es la rayita inclinada de derecha á izquierda que se coloca algunas veces sobre la vocal de la sílaba de mayor cantidad.

Los monosílabos no se acentúan, excepto los que desempeñan dos oficios gramaticales, como se verá en su lugar correspondiente, cuyos monosílabos deberán pronunciarse con más lentitud ó intensidad.

Polisílabos. Se acentúan las voces agudas terminadas en vocal, como: *Panamá, café, aléi, dominò, alajú.*

No se acentúan las voces agudas terminadas en consonante, á no ser que acaben por *n ó s*, como: *domador, canal, coronel; corazón, después.*

No se acentúan las breves terminadas en vocal, como: *figura, fortaleza, puerta, soldado, ventana.*

Se acentúan las breves terminadas en consonante, exceptuándose las que acaban por *n* ó *s*, como: *ángel, dátil, débil, mástil*, etc., y *cutis, dosis, numen, orden, tesis*, etc.

Las esdrújulas y sobreesdrújulas se acentúan sin excepción.

Las breves terminadas en dos vocales, que formen diptongo y recibiendo la primera el acento prosódico, se acentúan si la primera es *i* ó *ú*, como: *geografía, ganzúa, pensaría, conceptío, tía, día, falúa*; pero no se acentuarán si terminan en *a, e, o*, como: *desea, marea, corifeo, canoa*.

Se acentúan las personas de verbo terminadas en *iais*, si el acento recae sobre la primera *i*, como: *recibíais, sabíais, servíais, teníais*.

No se acentúan las breves terminadas en diptongo, como: *comedia, exiguo, gloria, historia, labio, lengua, noria, patria*.

Se acentúan las voces terminadas en dos vocales fuertes si el acento prosódico cae sobre la sílaba anterior, porque son esdrújulas, como: *átoc, hectárea, héroe, marmôrea, momentáneo*.

Las voces compuestas se acentúan si alguna de las simples reclama el acento, ó si de la composición resulta palabra esdrújula, como: *buscapié, cópienlo, tráigale, útilmente*.

Entre los polisílabos, lo mismo que en los monosílabos, existen algunos que, según el oficio gramatical, la construcción ó el énfasis, llevan ó no acento gráfico. Hélos aquí: los demostrativos *este, ese, aquel, esta, esa, aquella*, que llevan acento si son pronombres. *Como, cuando, donde*, si son interrogativos ó admirativos, como también se verá en el contexto de la obra. Ejemplos:

Me agrada *éste* y no *ése*. Más *éste* que *aquél*.

He reñido á un hostelero.

¿*Por qué?* ¿*Dónde?* ¿*Cuándo?* ¿*Cómo?*

Porque donde, cuando como,

Sirven mal, me desespéro.

Las voces de las lenguas sabias y las de idiomas extranjeros se acentúan siguiendo las reglas generales que acabamos de exponer.

De las letras mayúsculas

Se escribirán con letra inicial mayúscula:

La primera palabra de un escrito, y la que vaya después de punto final.

Los nombres y apellidos de las personas; v. g.: *Cristóbal Colón, Juan Díaz de Solís, Hernán Cortés, Pedro Alvarez Cabral, Fernando Magallanes.*

Los atributos divinos, como *Glorificador, Salvador, Redentor, la Inmaculada, la Purísima.*

Los títulos y nombres de dignidad, como *Sumo Pontífice, Duque de Osuna, Marqués de Villena.*

Los renombres y apodos con que se designa á determinadas personas, como *Alfonso el Sabio, Pedro el Cruel, Enrique el Bastardo, Carlos el Hechizado, Vifredo el Velloso, el Gran Capitán.*

Los dictados generales de jerarquía ó cargo importante, cuando equivalgan á nombres propios, como *el Papa, el Rey y el Duque*; pero se deberá usar de minúsculas, por ejemplo, en la vulgar sentencia: *el papa, el rey y el duque están sujetos á morir, como lo está el pordiosero.*

Los tratamientos, y especialmente si están en abreviatura, como *Sr. D. (Señor Don); U. ó V. (usted); V. S. (Usiã), etc.*

Ciertos nombres colectivos, en casos como éstos: *el Reino representó á S. M. contra tales desórdenes; el Clero lo habia hecho antes.*

Los sustantivos y adjetivos que compongan el nombre de una institución, de un cuerpo ó establecimiento: *el Colegio Naval,*

el Museo de Bellas Artes; la Real Academia de la Historia; el Supremo Tribunal de Justicia.

Los nombres y adjetivos que entraren en el título de cualquiera obra: *Historia de España; Ortografía Castellana; Tratado de Medicina.*

En las leyes, decretos y documentos oficiales suelen escribirse con mayúscula todas las palabras que expresan poder público, dignidad ó cargo importante, como *Rey, Príncipe, República, Regente, Trono, Corona, Monarquía, Estado, Gobierno, Ministro Senador, Diputado, Autoridad, Justicia, Magistrado, Juez, General, Jefe, Gobernador, Alcalde, Presidente, Director, Secretario, etc.*

También se escribirán con letra inicial mayúscula, por ser propios, los nombres de los cuatro puntos cardinales y subdivisiones, como *Norte ó Septentrión, Sur, Sud ó Mediodía, Este y Oeste; N. E., N. O., S. E., y S. O.*

Los de las cinco partes del mundo: *Europa, Asia, África, América, y Oceanía.*

Los de los cinco océanos: *Ártico, Antártico, Atlántico, Pacífico Indico.*

Los de los mares, como el *Glacial, Blanco, Báltico, Cantábrico, Mediterráneo, Adriático, Negro, Caspio, Azof, etc.*

Los de los estrechos, como *Gibraltar, Bonifacio, Dardanelos, Bering, Davis, Magallanes, Cumberland, Hudson, etc.*

Los de los golfos, como *San Lorenzo, Méjico, Baffin, Honduras, Campeche, Mosquitos, Cartigena, Costafirme, etc.*

Los de los lagos, como *Esclavo, Vinápeg, Hurón, Michigán, Erie, Hontario, etc.*

Los de las bahías, como *Hudson, Baffin, etc.*

Los de los rios, como el *Missisipi, San Lorenzo, Orinoco, Amazonas, el Plata, etc.*

Los de cordilleras, como los *Alpes Scandinavos, los Urales Cáucaso, los Karpathos, los Alpes, los Pirineos, los Andes.*

Los de los imperios, como *China, Japón, Alemania, Rusia, Turquía, Austria, Marruecos.*

Los de los reinos, como *España, Italia, Inglaterra, Portugal, Bélgica.*

Los de repúblicas, como *la Argentina, Brasil, Chile, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay.*

Los nombres de provincias, como *Buenos Aires, Corrientes, Entre Ríos, Mendoza, San Luis, San Juan, Jujuy, etc.*

Los de departamentos, como *Montevideo, Canelones, Durazno, Tacuarembó, (R. O.)*

Los de los estados, como *Massachussets, Nueva Jersey, Pensilvania, Virginia, Carolina del Norte y del Sur, (E. U.)*

Los de ciudades, como *Buenos Aires, La Plata, Rosario, Santiago, Valparaíso, Lima, Habana, Río Janeiro, Montevideo.*

Los de las penínsulas, como *las de Melville, Labrador, Nueva Escocia, Florida, Yucatán, California.*

Los de islas y archipiélagos, como *las Filipinas, Baleares, Molucas, Bermudas, Canarias, Azores, Cabo Verde, Terranova, Cuba, Puerto Rico, Santa Elena, Borbón, Bermudas, etc.*

Los de los istmos, como *el de Darién ó Panamá, Corinto, Morea, Perekop, etc.*

Y, en fin, los nombres de las villas, pueblos, aldeas, volcanes, puertos, fondeaderos, arroyos, lagunas, tribus; los nombres de buques, cruces de distinción, órdenes, planetas, religiones; los de los paseos, plazas y calles, por hacer referencia á sucesos notables ó á hombres célebres, y todos aquellos nombres comunes que sirvan de tema, materia ó asunto principal ó cualquier escrito.

A principio de cada verso, por cuyo motivo tomaron el nombre de *versales.*

La numeración romana también se escribe con letras mayúsculas.

De la duplicación de las letras

Las letras vocales se duplican en los casos siguientes:

A. Esta vocal se duplica en los vocablos compuestos de *contra* y otro que tenga la *a* por inicial; como: *contraalmirante*. Exceptúase *contralto*. También se duplica en *Sauvedra* y *albahaca*.

E. Esta letra se duplica en los cuatro casos siguientes:

1º En los infinitivos *creer*, *leer*, *poseer*, *proveer* y *sobreseer*; en sus compuestos *descreer*, *desposeer*, *desproveer* y *releer*, en sus derivados que terminen en *edor*, como: *poseedor*, *proveedor*, y en los plurales de éstos.

2º En las personas de los verbos cuyos infinitivos acaban en *eer* y en *ear*, sólo cuando á la *e* final de las radicales deba unirse otra letra que sea inicial de la terminación, como se observa en *leemos*, *deseo*.

3º En todo vocablo compuesto de una de las partículas *pre*, *re* y *sobre* y otra dición cuya inicial sea la *e*, como sucede en *preexistente* *reedificar*, y *sobreempreine*. Exceptúanse: *sobrescrito*, *sobrestante* y *restablecer*. *Sobrentender* y *sobreceder* se pueden escribir con *e* sencilla ó con *e* doble.

4º En las voces siguientes: *acreedor*, *creederó*, *creendero*, *creencia*, *obleera*, *veedor*, y *veeduría*, en sus plurales y en los compuestos que pueden tener.

I La *i* se duplica en *frísimo*, *píisimo*, *impíisimo* y sus plurales.

O. Duplicase la *o* en los cuatro casos siguientes:

1º En las dicciones formadas de una inflexión verbal acabada en *o* y las palabras *os*; como: *adóroos*, *suplicándoos*.

2º En los vocablos en que se halla la combinación *zoo* con significado relativo al de la palabra *animal*; como: *zoófito*, *zoo-bio*, *epizootía*. *Zodiaco*. va con una sola *o*.

3º En aquellas personas de los verbos acabados en *oar*, que se forman con una terminación cuya primera letra es la *o*, como *loo*, *rao*, *incoo*. Posponiendo el pronombre *os* á *loo* ó *loó*, tendremos tres *ooo* reunidas.

4º En *azamboo*, *coopèrar*, *coopositor*, *coordinar* y *loor*, y en todas las voces formadas de éstas.

U. La *u* se duplica en *duuncviro*, *duuncvirato* y sus plurales.

De las letras consonantes sólo se duplican la *c* y la *n*; como: *accidente*, *lección*, *inducción*, *ennegrecer*, *ennoblecer*, *innato*, *innecesario*, etc.

Cuando se duplica una letra, vocal ó consonante, hay que duplicar su sonido al tiempo de leer la palabra en que entra, pues la primera vez termina sílaba, y la segunda la inicia como se ve, por ejemplo, en *contra-almirante*, *pose er*, *fri-isimo*, *cooperar*, *du-uncvirato*, *contrac-ción*, *in-novar*, etc.

Uso de las letras dudosas

SE EMPLEA LA B

1º—Antes y después de las vocales, formando sílaba con ellas, como en *baba*, *beso*, *abdicar*, *obtusos*, *subrayar*.

2º—Antes de las consonantes *l* y *r*, cuando las dos forman sílaba con la vocal que sigue, como en *blanco*, *brillo*.

3º—En las voces que la tienen en su origen: *beber*, de BIBERE; *gobernador*, de GUBERNATOR.

4º—En todas las voces del verbo *haber* en que podría confundirse con la *v*.

5º—En todas las terminaciones de las voces del pretérito imperfecto ó co-pretérito de la 1ª conjugación, y en las idénticas del verbo *ir*, como en *amaba*, *iba*, etc.

6º—En todas las voces derivadas de adjetivos acabados en *ble*, como en *amabilidad* y *posibilidad* que derivan de *amable* y *posible*.

7º—En las preposiciones compositivas *ab*, *ob*, *sub*, como en *abrogar*, *obstar*, *subrayar*, etc.

SE EMPLEA LA V

1º—Antes de vocal con la que forma sílaba, pero nunca antes de consonante: *valor*, *vena*, *vino*, *voto*, *vuelo*.

2º—En las sílabas finales de las voces acabadas en *ava*, *ave*, *avo*, *eva*, *eve*, *evo*, *iva*, *ivo*, como en *octava*, *suave*, *bravo*, *cueva*, *breve*, *longevo*, *activa*, *positivo*, etc., exceptuándose las terminaciones anteriormente indicadas.

3º—En las voces que principian con la sílaba *ad*, como en *adversario*, *advertir*, *adviento*.

4º—En todas las voces que la traen de su origen, como *valle*, de *VALLIS*, *vicio*, de *VITIUM*.

5º—Cuando entra en composición de palabras que empiezan por *ll* y en sus derivados, como en *llave*, *llevar*, *llover*, *sobrellevar*, etc., excepto *llábana*.

6º—En medio de dicción despues de la *n*, como en *convencer*, *envidia*, *conversión*, etc.

SE EMPLEA LA C

1º—Con sonido fuerte delante de *a*, *o*, *u*, como en *casa*, *color*, *cuna*, etc.

2º—Con sonido suave, imitando la *z*, delante de *ce*, *ci*, excepto en *zéfiro*, *zelo*, *zenit*, *zizaña*, etc.

3º—En reemplazo de la *z*, en la formación del plural de los sustantivos y adjetivos terminados en esa letra y en sus deriva

dos, como en *voces*, de voz; *felices*, de FELIZ; *vociferar*, *felicidad*, etc.

4º—En los sustantivos terminados en *ción*, derivados de verbos en *gir*, como en *coleccion* de *colegir*; *eleccion* de *elegir*.

5º—Delante de la *e*, en las terminaciones de los verbos acabados en *zar*, como en *alcancé*, *cacemos*, etc.

6º—Delante de los diptongos *ue*, *ui*, cuando suena la *u*, como en *cuerda*, *cuidado*, etc.

SE EMPLEA LA Z

1º—Antes de las vocales *a*, *o*, *u*, siendo reemplazada por la *c*, delante de *e*, *i*, menos en las voces ya indicadas.

2º—En los derivados que acaban en *azo* y *zuelo*, como en *bribonazo*, *hombronazo*, *martillazo*, etc.

3º—En fin de dicción, en los apellidos derivados de nombres propios, como en *Martinez*, de MARTÍN; *Rodriguez*, de RODRIGO, etc.

4º—En los sustantivos y adjetivos terminados en *iz* y en *oz*, como en *cicatriz*, *arroz*, etc.

5º—En los sustantivos terminados en *uz*, como *arcabuz*, *cruz*, *luz*, etc. Se exceptúan *Jesús*, *obús*, *patatús* y *pus*.

6 —En las raíces irregulares *azc*, *ezc*, *ozc* y *uzc*; de los verbos terminados en *acer*, *ecer*, *ocer* y *ucir*, como *nazco*, *perezco*, *conozco*, *conduzco*, *traduzco*.

SE EMPLEA LA Q

Delante de los diptongos *ue*, *ui*, siempre que se liquide la *u*, como en *querer*, *químico*, etc.

SE EMPLEA LA G

1º—Con sonido suave delante de *a, o, u*, y de los diptongos *ue, ui*, no sonando la *u* como en *gamo, goma, gula, guerra, guitarra*, etc.

2º—Con sonido gutural delante de *e, i*, en las voces que la traigan de su origen, como en *gente*, de GENS; *ingenio*, de INGENIUM, etc.

3º—En las palabras técnicas que empiezan con *geo*, como *geometría, geografía, geodesia*, etc.

4º—En los verbos terminados en *ger* y *gir*, como *escoger, dirigir*. Se exceptúan *tejer, brujir* y *crujir*.

5º—En las palabras terminadas en *agio, egio, gen, gena, geno, genario, gérito, ógico, ginoso, gismo, ígero, ígio*, como en *adagio, colegio, origen, indígena, hidrógeno, octogenario, primogénito, lógico, vertiginoso, silogismo, ligero, prodigio*.

En los demás casos se escribe generalmente *j*, como *jefe, dijimos, mujer, Méjico*, etc.

SE EMPLEA LA J

1º—Delante de todas las vocales para conferirles articulación gutural, como en *jabañ, jefe, jícara, joven, judío*.

2º—En todas las voces que la traigan de su idioma originario, como en *jactancia, justicia, Jeremías*, etc.

3º—En los derivados de las voces que acaban en *ja* y *jo*, como en *pajita*, de PAJA; *ojeada*, de OJO, etc.

4º—Delante de *e, i*, en las terminaciones de algunos verbos irregulares, como en *conduje, dijimos*, etc.

5º—En reemplazo de la *x*, en algunas voces que antiguamente se escribían con dicha letra, como en *reloj*, en lugar de *relox*; *prójimo* en vez de *próximo*.

SE EMPLEA LA H

- 1º — En toda la conjugación de los verbos *haber* y *hacer*.
- 2º — Antes de las sílabas *ia*, *ie*, *ue*, *ui*, como en *hiato*, *hiena*, *hueso*, *huir*, *aldehyuela*, *Orihuela*, etc.
- 3º — En principio de dicción, en los vocablos que empiezan con *om*, *on*, como en *hombre*, *honda*, *honra*, excepto *ombligo*, *omnímodo*, *omnipotente*, *omnívoro*, *onda* y *onza*.
- 4º — Antes de la sílaba *or*, seguida de *m*, *n*, ó *r* como en *hormiga*, *horno*, *horror*. Se exceptúan *ormesi*, *ornitología*, *ornar* y sus derivados.
- 5º — En las voces que principian con la sílaba *er*, como en *hermético*, *herpes*, *hervir*, excepto *ergotista*, *erguir*, *ermíta* y las que empiezan por la latina *herba*, como en *herbaje*, *herbarío*, etc.
- 6º — En las voces que comienzan con *idr*, *iper*, *ipo*, como en *hidra*, *hipérbole*, *hipócrita*.
- 7º — En los vocablos que empiezan con *u* seguida de *m*, como en *húmedo*, *humo*, *humor*. Exceptuándose *umbilical*, *umbral*, *umbrio* y sus derivados.
- 8º — En casi todas las voces que en latín se escriben con *f*, como en *hierro* y *harina*, derivados de *FERRUM* y *FARINA*.
- 9º — En las voces que la tienen en su origen, como en *hombre* y *hostilidad*, derivados de *HOMO* y *HOSTILITAS*.
- 10º — En las palabras que comienzan por la sílaba *al*, seguida de vocal, se escribirá *h* antes de esta vocal, como *alhaja*, *alharaca*, *alhóndiga*, *alhucema*, etc.

SE EMPLEA LA M

Delante de las cinco vocales tal principio ó en medio de dicción y de las consonantes *b*, *n* y *p*, como en *ambición*, *amnistía*, *amparo*, etc.

SE EMPLEA LA S

1º—En las plurales, como *hombres, buenos, nuestros, vosotros, los, ellos, mis, tus, sus*.

2º—En las voces terminadas en *isma, isme, ispa, ispo*, como *cisma, chisme, chispa, obispo*, excepto *bizma* y otros.

3º—En las terminaciones de los adjetivos y de algunos sustantivos en *esa, eso, osa, oso* y *sor* como *tiesa, peso, ruidosa, sinuoso, censor*.

4º—Antes de *m* y *t*, como *egoismo, pasto*.

5º—En las terminaciones que denotan la patria ó país originario de las cosas ó bien su procedencia ó pertenencia, como *inglés, francés, portugués, matritense, parisiense, bonaerense, campesino, montés*. Se exceptúan *andaluz* y *mendocino*.

6º En la terminación complementaria de los adjetivos y abverbios de grado superlativo, como en *prudéntísima, prudentísimamente*, etc.

SE EMPLEA LA X

1º En articulación inversa con la *e*, siguiendo luego consonante, como en *excedente, exceptuar, explicar, exponer, extender, pretexto, sexto*.

2º En medio de dos vocales; como *examen, exento, exigir, exordio, exuberante*.

3º Cuando le sigue *h*; como *exhalación, exheredación, exhibición, exhortar, exhumar*.

4º En algunas voces á fin de dición, como: *Félix, fénix, dux, flux, Guadix, ónix, Pólux, tórax, trox*.

5º En los vocablos en que conocidamente éntre la preposición latina *extra*, como *extrajudicial, extralegal, extramuros extraordinario*.

Muy pocas palabras empiezan con los sonidos *esa, ese, esi, eso, esu*, sino con *exa, exe, exi, exo, exu*; como *exacto, exequias, éxito, exonerar, exuberancia*. Exceptúanse, *esa, ese, esencia, esencial, eso, esfago, Esopo, esópico, esotro*.

Reglas de puntuación

DE LA COMA

La coma se usa:

1º Para separar elementos análogos (2), no poniéndose entre los que van ligados por conjunción copulativa ó disyuntiva.

Ejemplos:

Separando sugetos incomplejos:

Hombres, mujeres y niños fueron devorados por las llamas. Las viudas, los inválidos, los huérfanos y todos aquellos que recibían pensión del Estado, quedaron en la miseria.

El padre, la madre, los hijos, los amigos de los hijos, todos hoy en casa: ¡piedad, Señor!

Separando sugetos lógicos ó complejos:

Un viejo rústico, una mujer holgazana, una niña melindrosa y un muchacho asaz hipócrita: hé ahí los elementos de esa venturosa familia.

Separando predicados:

Esa joven es piadosa, modesta, instruida. Las grandes ciudades son los laboratorios de las ideas, los centros de la inteligencia, las escuelas de la juventud, las sagradas legionarias del progreso.

Separando complementos directos:

(2) Análogos quiere decir semejantes; como: nombres con nombres, verbos con verbos, adverbios con adverbios, etc.

Compró una corbata, un alfiler de oro, un juego de botones y un pañuelo de seda.

Lutero tenía salidas de loco, ataques de epiléptico, alucinaciones de místico, fantasmagorías de hechicero, escrúpulos de penitente.

Separando complementos indirectos:

Valero, con pecho de fragua, con voz de trueno, con brazos de Hércules, con ojos de águila, con labios de torrente, con gestos de poseído, con nariz de ídolo, con entrecejo de genio, con mirada de relampagueo, con fuerzas de atleta, pertenece á lo desmedido, á lo gigante, á lo colosal del teatro romántico (Castelar.)

Tú te ries de mí, de Andrés, de tu hermano y de todo el mundo.

Separando atributos (verbos no sustantivos).

Ama, respeta, distingue y obsequia á tus superiores.

Separando oraciones cortas, paralelas ó continuadas:

Redujo los impuestos, canceló la deuda pública, moralizó la administración, y fundó casas de crédito.

Al apuntar el alba, cantan las aves, y el campo se alegra, y el ambiente cobra movimiento y frescura.

Legisla la razón, juzga la conciencia, ejecuta la voluntad.

Antes de la conjunción copulativa ó disyuntiva se pone coma si las oraciones llevan distintos verbos, y se suprime la coma si llevan un mismo verbo; Ejemplos:

1º *Cerró primero la puerta, y asomóse luego á la ventana.*

2º *Cerró primero la puerta y luego la ventana.*

Cuando la conjunción se repite por elegancia, no se suprime la coma antes de ella, aunque no se trate de oraciones.

*Y el Santo de Israel abrió su mano,
Y los dejó, y cayó en despenadero*

El carro, y el caballo y caballero.

La vida es movimiento, y el movimiento es calor, y el calor es fuerza creadora, y la fuerza creadora es evolución perpétua, y la evolución perpétua es cambio, metamorfosis, progreso.

Se lo dije una y dos y tres veces, y no le pude convencer; es muy ladino, y sabe de todo, ¡y tiene una labia! y escribe que da gusto.

2º Antes y después de las oraciones incidentes explicativas completas ó elípticas:

Dios, que todo lo ve, observa tus acciones.

La Providencia, que cuida de todos, no abandonará al desgraciado.

Un amigo, don del cielo, es un tesoro precioso.

El hombre, imagen de Dios, es el rey de la naturaleza

3º Para aislar una oración principal usada como incidente.

La vida, decía Sócrates, no debe ser más que la meditación de la muerte.

La verdad, escribe un político, se ha de sustentar con razones y autoridades.

4º Después de vocativo si éste está al principio, antes y después si el vocativo está en medio, y antes si el vocativo está al fin.

Soldados, la patria está en peligro.

No os apartéis jamás, hijos míos, del sendero de la virtud.

¿Quereis la verdad desnuda, señores?

5º Para aislar las conjunciones *sin embargo, pues, en consecuencia, en fin*, etc., cuando se usan incidentalmente, y, en general, cualquier frase ó expresión que se emplee con tal carácter.

Observaré, sin embargo, que tal proceder no es correcto.

Dime, pues, ¿qué más deseas?

No recibí oportunamente la factura, y, en consecuencia, no hice el depósito ordenado por usted.

Sus vicios, sus miserias, en fin, le condujeron al sepulcro.

6º Después de la proposición subordinada, cuando ésta precede á la principal.

Subordinadas

Cuando estés dispuesto,

Creyendo encontrarte,

El que p'ense como yo,

Que era indispensable la fuga,

Principales

podrás salir.

he venido á verte.

puede manifestarlo.

no deja duda alguna.

7º Antes de las conjunciones adversativas cuando separan oraciones cortadas completas ó elípticas.

Era honrado, pero tonto.

Quiso venir, mas se le hizo tarde.

Le salvaría, aunque fuese á costa de mi vida.

8º Después del complemento indirecto si la frase comienza por éste, y también aunque ocurra dicho complemento en medio de la frase, si hay que evitar ambigüedad en el concepto.

En achaques de sentimiento, sabe más el corazón que la cabeza; se siente mejor que se explica.

En todos los ramos del saber humano, especialmente en las artes y en las letras, hay, por desgracia, muchos pretensiosos ámbros del gusto, que aplauden ó censuran, sin poder dar cuenta de los motivos de su admiración ó de su disgusto.

La ignorancia, las preocupaciones, la pasión en la mayor parte de los hombres, combaten el raciocinio.

Aunque el verbo se halle inmediato, señalase la coma después del complemento ó complementos indirectos iniciados por las frases prepositivas *en cuanto á, respecto de, etc.*, si van al principio de la cláusula. Ejemplos:

En cuanto al número de objetos á que se refieren, se dividen las ideas en individuales y generales.

En cuanto á la denominación extensivo, conviene advertir que muchas veces el sentido que se da á una frase es restrictivo.

COLL. Y VEHÍ.

9º Después de ablativo oracional, formado, ya por el gerundio ya por el participio, si está al principio de la proposición; antes si se halla al fin; y antes y después si se halla en medio. Ejemplos:

Habiendo probado su aplicación el niño, su profesor le premia.

Hubiera sido una injusticia no premiar al niño, una vez probada su aplicación.

El profesor, vista la aplicación del niño, le premió.

10. Para denotar la elipsis de que forma parte el verbo.

La virtud es preferible á las riquezas, la amistad, al dinero, y la utilidad, al placer.

Delante de una guerra, las inspiraciones del patriotismo.

11 Después de algunas conjunciones, adverbios, y frases adverbiales que inician la oración, cuando equivalen á: *finalmente ó en fin, en resumen, por último, al contrario, al revés, etc.*, y también después de las conjunciones ilativas *luego, en efecto, etc.* que inician demostración.

12. Por último, siempre que la claridad lo exija.

El premio, de la virtud es, no de la persona.

DEL PUNTO Y COMA

Úsase del punto y coma en los casos siguientes:

1º Para separar las oraciones paralelas algo largas.

La libertad no se pide de rodillas; se conquista con la espada.

El dinero es la realidad; el crédito es la ilusión.

El ideal de la belleza constituye el éxtasis de la inteligencia; el ideal de la santidad, el éxtasis del alma.

La prosa es el lenguaje de la razón; la poesía el del entusiasmo, es el misterio ó divinidad del lenguaje.

2º En todo período de alguna extensión antes de las conjunciones adversativas *mas, pero, aunque*, etc.

Sabieron los soldados á media noche y anduvieron nueve horas sin descansar: pero el fatal estado de los caminos malogró su empresa.

Cuando la cláusula sea corta, bastará una simple coma antes de la conjunción, como en *vendrá, pero tarde; lo hizo, aunque de mala gana.* (A. E.)

3º En los períodos que constan de dos partes llamadas prótasis y apódosis, para separar la segunda de la primera cuando ésta es larga.

Si los pícaros fueran capaces de conocer las ventajas que hay en ser hombres de bien (prótasis), serian hombres de bien por picardía (apódosis).

4º Después de algunas proposiciones cuando se han suprimido las palabras de enlace.

No se deben hacer demasiadas subdivisiones. Esto, lejos de aclarar, confunde; para formar idea cabal de los objetos, no conviene reducirlos á polvo. (Balmes.)

5º Para separar dos oraciones que, aunque enlazadas por la conjunción *y*, no tienen una relación directa inmediata.

Pero nada bastó para desalojar al enemigo, hasta que se abrió el asalto por el camino que abrió la artillería; y se observó que uno solo, de tantos como fueron deshechos en este adrotaño, se rindió á la merced del vencedor.

DE LOS DOS PUNTOS

Empléase los dos puntos en los casos siguientes:

1º En las cartas después de las fórmulas *Muy señor mio: Querido padre: Estimado amigo:* etc.; en las exposiciones, después de la palabra *expone*, y en las certificaciones después de la palabra *certifico*.

2º Antes de una citación.

Aristóteles decía á sus discípulos: Amigos míos, ya no hay amigos.

Franklin dice: El tiempo es dinero.

3º Antes de una enumeración, si la enumeración termina la frase; y después de la enumeración, si la enumeración inicia la frase.

Hé aquí toda la religión cristiana: creer, esperar, amar.

Creer, esperar, amar: hé aquí toda la religión cristiana.

4º Cuando se sienta una proposición general, y en seguida se comprueba y explica con otras cláusulas, se separa la proposición general de éstas por medio de los dos puntos:

No hay dos historias para la mujer: sólo hay una: el amor.

La fatalidad es la aduana de la vida: todos pagamos en ella más ó menos derechos.

No aflige á los mortales vicio más pernicioso que el juego: por él gentes muy acomodadas han venido á parar en la miseria y aun en el patíbulo; por él, además del caudal, pierde el hombre la vergüenza y hasta la estimación de sí propio.

5º Cuando á una ó varias cláusulas sigue otra, que es consecuencia ó resumen de lo que antecede, ésta se ha de separar con dos puntos.

Aquel que por sus riquezas y esplendor fué tan aplaudido como envidiado cuando entraba triunfante por las puertas de

Constantinopla, y cuyo nombre era respetado y temido desde la capital del Imperio hasta el confin en los arenales de la Libia, murió ciego, pobre, olvidado, y mendigando su alimento de puerta en puerta; raro y espantoso ejemplo de las vicisitudes de la fortuna! (A. E.)

6º En los decretos y sentencias, bandos y edictos, se ponen dos puntos al final de cada motivo ó fundamento de la resolución, aunque éstos van en párrafos distintos y principian con letra mayúscula.

7º Después de las frases explicativas *por ejemplo, verbigracia, á saber, como, son los siguientes*, etc., cuando preceden á los ejemplos con que se comprueba ó ilustra la doctrina anteriormente sentada, como puede verse en las diferentes reglas ortográficas que venimos dando.

Después de los dos puntos se escribe indistintamente con letra mayúscula ó minúscula el vocablo que sigue.

DEL PUNTO FINAL

Se pone punto final después de un período que tenga completo su sentido, en términos de poderse pasar á otro nuevo sin quedar pendiente la comprensión de aquel.

Cuando en un escrito se pasa de un asunto á otro, ó se va á considerar el mismo bajo distinto aspecto, no sólo se pone punto final, sino que además *se hace aparte*; esto es, se empieza á escribir el renglón más adentro que las otras líneas de la plana.

También se pondrá punto después de toda palabra abreviada.

DE LOS PUNTOS SUSPENSIVOS

Los puntos suspensivos se emplean en los casos siguientes:

1º Cuando conviene al escritor dejar la cláusula incompleta y el sentido suspenso; Ejemplo:

Él concitó á la plebe contra los patricios; él acaudalló y juramentó á los mozos más corrompidos y perversos de la República, para subvertirla con su auxilio; él sobornó con oro y con promesas.....¿Pero á qué repetir lo que á todos es notorio?

2º Para denotar perplejidad, indecisión, duda ó temor, ó cuando se quiere sorprender al lector con lo inesperado de la salida; v. g.: *¿Le diré que ha muerto su padre?.....No tengo valor para tanto.*

Se citó á junta, distribuyéronse centenares de esquelas, y llegamos á reunirnos.....cuatro personas.

DE LAS LINEAS DE PUNTOS

Cuando se copia de otro autor algún párrafo y de él se omite alguna cláusula, que no hace al intento, en lugar de ésta se ponen *líneas de puntos*, más ó menos, según la mayor ó menor extensión de lo que se omite.

DE LA INTERROGACIÓN Y LA ADMIRACIÓN

1º Los signos de interrogación y de admiración se ponen al principio y fin de la cláusula que deba llevarlos: *¿Dónde estás? ¿A qué vienes? ¿Qué ocurre? ¡Qué asombro! ¡Ay de mí!*

2º Si las cláusulas con interrogación ó admiración son varias, breves y seguidas, no hay necesidad de que, exceptuada la primera, empiecen con mayúsculas: *¿Dónde has estado? ¿qué has hecho?; ¿cómo no te pusiste en camino así que recibiste mi carta?*

¡Cuánto engaño! ¡cuánta perfidia! ¡qué imprudencia!

3º Cuando lo escrito después de la interrogación ó la admiración, fuere complemento de la pregunta ó de la frase admirativa, no comenzará con mayúscula: *¿Digo yo que no tengas razón? contestò Jorge á Ricardo. ¡Á las armas! gritaron todos.*

4º El signo de principio de interrogación ó de admiración, se ha de colocar donde empiecen la pregunta ó el sentido admirativo, aunque allí no comience el período; v. g.: *Privado del racional discurso, qué es el hombre sino una criatura desvalida, inferior à los brutos? Y si la caprichosa fortuna le encumbra en al'o puesto, ¡cuántas lágrimas y ruina y sangre le cercarán, en torno!*

5º Hay cláusulas que son al par interrogativas y admirativas y en ellas habrá de ponerse nota de admiración al principio y de interrogación al fin, ó viceversa: *¡Qué esté negado al hombre saber cuándo será la hora de su muerte?*

¿Qué persecución es ésta, Dios mío!

DEL PARÉNTESIS

Se encuentran dentro del paréntesis aquellas oraciones incidentales ó explicativas que, ó son de bastante extensión, ó sólo tienen conexión remota con el pensamiento que se enuncia. Ejemplos: *Acostados todos (en un género de lechos que rodeaban la mesa (pues los romanos comían tándidos, y soslayado el cuerpo sobre el codo izquierdo) empezó á echarles en cara la tibuza de su fe, etc. Alfonso el Sabio tuvo algunas dificultades (todos las tenemos) que le ocasionaron sérios disgustos.*

En las obras dramáticas suele encerrarse entre paréntesis lo que los interlocutores dicen aparte. El punto final va dentro.

DE LAS COMILLAS

Empléanse las comillas antes y después de las citas, textual ó literalmente hechas, de palabras de otro individuo. Si lo que se cita abraza algunas líneas, no sólo se ponen las comillas al

comenzar y concluir, sino también suelen ponerse al principio de cada renglón.

Para señalar en ciertos casos los nombres propios de empresas, corporaciones comerciales, centros industriales, buques, periódicos, etc., etc.; v. g.: «La Territorial»; la compañía «La Veloce»; el vapor de guerra «San Antonio»; el periódico «La Nación».

DEL GUIÓN MAYOR Ó RAYA

El guión mayor ó raya se emplea:

1º En los diálogos, para denotar el cambio de interlocutor, ó persona que habla, y evitar la repetición de los nombres de los interlocutores.

Ejemplo: *Maravillado el capitán del valor de aquel soldado, le mandó venir á su presencia y le dijo: ¿Cómo te llamas?—Andrés Pereda, contestó el valiente—¿De dónde eres?—De Castilla—¿De qué pueblo—De Bercimuel.*

2º Empléase también al principio y al fin de las frases intercalares completamente desligadas por el sentido, del período en que se introducen. Ejemplo: *Los Celliberos—no siempre habian de ser juguete de Roma—ocasionaron la muerte de los Escipiones.*

3º Sirve asimismo para indicar la palabra que se ha de entender suplida dentro de un renglón.

DOBLE GUIÓN Ó DOS RAYAS

Esta nota se usaba para dividir algunas palabras compuestas: actualmente se emplea sólo en las copias, para denotar que en el original se pasa á párrafo distinto.

DE LAS NOTAS

Las notas ó citas, que consisten en un paréntesis dentro del cual se pone un número ó letra, sirven para dar á entender al lector que debe llevar la vista al pié de la página, donde hallará otro signo igual al seguido, ya del nombre del autor á quien pertenece, ó de la autoridad en que se apoya lo dicho en el texto se dice, ó ya de alguna advertencia ú observación que convenga tener presente.

Cuando en una página se hicieren varias citas, se seguirá con ellas en el orden natural en los números (1) (2) (3), y el alfabético en las letras (a) (b) (c). Para igual fin se emplea el ASTERISCO *.

SUBRAYADO Ó BASTARDILLA

Cuando en un escrito se quiere llamar la atención del lector sobre alguna palabra ó frase, bien porque esté empleada en sentido irónico, bien por otra razón cualquiera, esa palabra se subraya, si es en manuscrito, y se escribe de carácter cursivo ó de letra bastardilla, si es en impreso.

Se subrayan también las palabras de idiomas extranjeros usadas en castellano; como: *ad hoc*, *dolce far-niente*, *lunch*, *meeting*, etc.

DE OTROS SIGNOS ORTOGRÁFICOS

APÓSTROFO ('). Solía emplearse antiguamente, sobre todo en poesía, colocado á la mayor altura de los palos de las letras con el fin de indicar la omisión ó elisión de una vocal; v. g.:

d'aquel, por de aquel; l'asperza, por la asperza: qu'es, por que es.

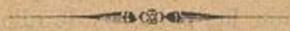
PÁRRAFO (§). Sirvió en lo antiguo para distinguir los diversos miembros de un escrito, y como signatura de pliegos impresos. Ahora sólo sirve para indicar párrafo aparte en la corrección de pruebas de imprenta.

CALDERÓN (¶). Tuvo antiguamente los mismos oficios que el signo anterior.

ASTERISCO (*). Es una estrellita que se pone sencilla, doble ó triple en ciertas palabras del texto, como llamada ó nota que en el margen ó al pié de la plana va encabezada con el mismo signo. Hemos hablado de este signo en *las notas*.

LLAVE ó CORCHETE ({}). Su oficio es abrazar diversas partidas en una cuenta, varios miembros en un cuadro sinóptico, etc., que deben considerarse agrupados y unidos para determinar fin.

MANECILLA (☞). Puesta al margen ó en el texto de un escrito, da á entender que lo señalado por ella es particularmente útil ó interesante.



A

- A, s. Primera letra del abecedario.
- Á, prep. que rige dativo y acusativo.
- ABOLLADO, adj. Alechugado.
- ABOYADO, adj. Parecido al buey.
- ABOLLAR, v. Formar cavidades.
- ABOYAR, v. Poner boyas. Abalizar.
- ABRASAR, v. Reducir á brasa.
- ABRAZAR, v. Ceñir con los brazos.
- ABUSAR, v. Usar mal. Hacer mal uso.
- ABUZAR, v. Sumergirse en el agua.
- ABUSADO, p. p. del v. Abusar.
- ABUZADO, adj. Echado de bruces.
- ABALAR, v. Retirar, recoger.
- AVALAR, v. Temblar la tierra.
- ABARO, s. Antiguo habitante de la Tartaria Oriental.
- AVARO, adj. Aplicase al que es muy afecto al dinero.
- ABEJAR, s. Colmenar.
- AVEJARSE, v. Acelerar la vida.
- ABOCAR, v. Asir con la boca, lo que hace el perro.
- AVOCAR, v. Atraer á sí algún tribunal superior los autos pendientes en otro inferior.
- ACEDÍA, s. Cualidad de lo que es ácido.
- ASEDIA, v. Asediar. Bloquear. Sitiar.
- ACECHAR, v. Atisbar, mirar, escudriñar, inquirir.
- ASECHAR, v. Armar asechanzas.
- ACERBO, adj. Áspero al gusto, desapacible. Cruel, riguroso.
- ACERVO, s. Montón de cosas menudas, como de trigo.

- ACECINAR, v. Salar las carnes y ponerlas al aire, reducir á cecina.
- ASESINAR, v. Matar alevosamente.
- ACEDAR, v. Poner ácida ó ágría alguna cosa, disgustarla.
- ASEDAR, v. Poner el cáñamo ó lino fino como la seda.
- ACEQUIBLE, adj. Que admite acequías, zanjas ó canales.
- ASEQUIBLE, adj. Susceptible de asección.
- ACÉTICO, adj. Lo mismo que ácido.
- ASCÉTICO, adj. Que se dedica particularmente á la práctica de la religión cristiana.
- ACEZAR ó JADEAR, v. Respirar anhelosamente, con dificultad y fatiga por el cansancio ó agitación.
- ASESAR, v. Adquirir seso, hacerse juicioso, cuerdo, sensato.
- ACIDIA, s. Pereza, flojedad, lo mismo que *desidia*.
- ASCIDIA, s. Género de conchas bivalvas.
- ADAHALA, s. Gaje sobre el sueldo.
- ADALA, s. Canal de tablas por donde se sale á la mar el agua que saca la bomba.
- ADEMAS, s. Plural de adema. Puntales.
- ADEMÁS, adv. de modo. A más de, demás de, etc.
- ADIOS, exp. Se usa para despedirse. *Adios, amigo*.
- Á DIOS, prep. y s. propio. Amo á *Dios*.
- AGUASARSE, v. Hacerse guaso.
- AGUAZARSE, v. Enaguacharse.
- AHOJAR, v. Comer los ganados las hojas de los árboles.
- AOJAR, v. Hacer mal de ojo.
- AHORA, adv. de tiempo.
- AORA, v. Aorar. Adorar.
- ALABESA, s. Lanza antigua.
- ALAVESA, adj. Natural de Álava.
- ALAJA, s. Especie de pelote que se fabrica en Magnesia.
- ALHAJA, s. Joya, mueble, adorno precioso, de mucho valor.

- ALBEAR ó Blanquear, v.
ALV AR, s. Apellido.
ALBINO, s. y adj. El que de padres negros nace muy blanco ó rubio.
ALVINO, adj. Que tiene relación con el bajo vientre.
ALBITANA, s. Cierta pieza de madera.
ALVITANA, s. Cerca para resguardar las plantas.
ALBOHOL, s, Amapola.
ALBOL, s. Planta.
ALDISA, s. Planta.
ALDIZA, s. Escobilla.
ALHOJA, s. Alondra.
ALOJA, s. Bebida. v. Alojarse, hospedar.
ALICES, s. Manchas que preceden al desarrollo de las pústulas de las viruelas.
ALISES, v. Alisar. Poner lisa una cosa.
ALISAR, s. Sitio poblado de alisos, v. Poner lisa alguna cosa.
ALIZAR, s. Cinta ó friso de azulejos en las paredes.
ALREDEDOR, adv. de lugar.
AL REDEDOR, prep. y sust.
ANDEN, Andar, moverse dando pasos hacia adelante.
ANDÉN, s. El espacio de terreno sobre el muelle, vasar ó anaquel.
ALAMAR, s. Ojal ó presilla de oro, plata ó seda sobrepuesto á la orilla del vestido, capa, etc., para abotonarse ó por adorno.
ALHAMAR, s. Manta ó cobertor de lana encarnado.
A LA MAR, prep., art. y s.
ALAHQUEQUES, s. ALAHQUECA, s. Mármol de las Indias.
ALAHQUEQUE, s. Redentor de cautivos.
ALARMA, s. Aviso ó señal que se da para prepararse á la defensa.
ALHARMA, s. Planta parecida á la ruda.

- ALBARA, s. Especie de planta del Brasil.
- ALVARA, v. Voz portuguesa designando la patente del rey.
- ANECIA, s. Inocencia.
- ANESIA, s. Remisión ó disminución de los síntomas de una enfermedad, comunmente aguda. Dícese tambien anesis.
- ANGELOTE, s. aum. de ángel.
- ANJELOTE, s. Pez. Pellejo para pulir el marfil.
- ANIMALES, s. Plural de animal.
- ANÍMALES, Voz compuesta del v, animar y les, pron. pers.
- APREHENDER, v. Coger, asir, asegurar, prender á persona ó cosa.
- APRENDER, v. Adquirir conocimiento por medio del estudio.
- ARRIMES, v. Arrimar, acercar una cosa junto á otra.
- ARRÍMEZ, s. La parte de fábrica ó piedra que sale fuera de la pared maestra para continuar la obra.
- ARROLLAR, v. Envolver una cosa en sí misma.
- ARROYAR, v. Llevarse la lluvia la tierra; formar arroyos.
- ARTERIA, s. Vaso destinado á llevar la sangre del corazón á las diversas partes del cuerpo.
- ARTERÍA, s. Maña, sagacidad, astucia, picardía, malicia.
- ASADA, adj. v. g. *Carne asada*.
- AZADA, s. Instrumento para cavar la tierra.
- ASAR, v. Poner al fuego un asador, cazuela, etc.
- AZE, s. Desgracia impensada, casualidad, evento.
- AZAHAR, s. Flor de naranjo y de limonero.
- ASARES, v. Asar. Poner al fuego un asador.
- AZARES, s. Desgracias impensadas, vicisitudes.
- ASAS, s. Agarraderas, v. asar, tener un calor excesivo.
- ASAZ, adv. de cantidad. Muy, bastante, abundantemente.
- ASCENSO, s. Promoción á mayor dignidad ó empleo. Subida.
- ASENSO, s. La acción y efecto de asentir.
- ACENSO, s, Alguacil que en Roma acusaba á los majistrados.

Así, v. Asir, coger, adv. de modo.

Azí, s. Cuajo de leche y vinagre, usado en Suiza para hacer el segundo queso.

ASIR, v. Tomar ó coger con la mano.

AZIR, s. Novena encarnación de la divinidad suprema de los Drusos.

ASOLAR, v. Destruir, arrasar, devastar, arruinar.

AZOLAR, v. Desvastar la madera con azuela.

ASOMAR, v. Sacar, mostrar ó dejar ver alguna cosa.

AZOMAR, v. AZUZAR á los animales unos con otros.

ASOTE, s. Especie de siluro.

AZOTE, s. Instrumento con que se azota.

ASUMA, Asumir, tomar en sí ó para sí.

AZUMA, v. Teñir los cabellos con algún zumo que les dé lustre ó color.

ATACOLA, s. Correa ú orillo con que se tiene recogida la cola del caballo.

ATACÓLA ó LA ATACÓ, v. Atacar y la, pron.

ATESAR, v. Poner tirantes los cabos ó velas.

ATEZAR, v. Ennegrecer.

ATRASAR, v. Dejar á otro detrás de sí, retardar, demorar.

ATRAZAR, v. Disponer valiéndose de trazas ó mañas.

AUN, Equivalente á: *hasta ó también*, v. g.: *Aun ó hasta sus amigos le abandonan.*

AÚN, equivalente á: *todavía*, ejemplo: *No ha venido aún; todavía no ha venido.*

AVIAR, v. Apresurar la ejecución de lo que se hace.

AVIHAR, s. Una de las especies del narciso.

ABA, s. Medida agrimensoria francesa.

HABA, El fruto de la planta de este nombre.

ABANO, s. Mosqueador, abanico.

HABANO, adj. Dícese del tabaco y otras cosas de la Habana

- ABITAR ó BITAR, v. Amarrar el cable á las bitas.
HABITAR, v. Vivir ó morar en alguna casa ó lugar.
ABLANDO, v. Ablandar, poner blanda una cosa.
HABLANDO, gerundio del v. hablar.
ABO, s. Ciudad de la Rusia europea.
AVO, s. Fracción de una unidad.
HAVO, s. Panal de miel.
ABRAN, v. Abrir.
HABRAN, v. Haber, auxiliar.
ABRAHÁN, s. Padre de Isaac y abuelo de Jacob.
ABRE, v. Abrir, franquear^t la entrada.
HAVRE, v. Uno de los puertos más importantes de Francia.
ABRÍAIS y ABRIAS, v. Abrir, hacer patente lo que está cerrado.
HABRÍAIS y HABRIAN, v. Haber, poseer, tener alguna cosa.
ACÁ, adv. de lugar.
HACA, s. Caballo pequeño de estatura.
ACEDERA, s. Planta comestible.
HACEDERA, adj. Cosa fácil de hacer.
ÁCER, s. Arbusto parecido al saúco.
ASER, s. Hijo de Jacob y jefe de una de las doce tribus.
AZER, s. Noveno mes del año solar entre los persas.
HACER, v. Hacer, producir, fabricar, formar.
ACHETA, s. Cigarra.
HACHETA, s. dim. de hacha.
ADÓ, adv. ant. *Adond*. Se usó mucho en poesía.
HADO, s. Destino, suerte, fortuna, estrella, sino, horóscopo.
AGA, s. Pimienta de las Indias.
HAGA, v. Hacer, causar, ocasionar.
AGÁ, s. Especie de oficial superior del ejército turco.
AH, interj. de admiración.
HA, interj. que explica diversos afectos y acciones.

- HA, v. Haber.
- HÁ, adv. de tiempo, equivale á *hace*. *¿Cuántos años há?*
- ALA, s. Parte del cuerpo de las aves y varios insectos para volar.
- HÁLA, interj. que sirve para animar á las tropas.
- ALÁ, s. Voz árabe que significa Dios.
- ALAGA, s. Trigo que da un pan de excelente sabor.
- HALAGA, v. Halagar, lisonjear, adular.
- ALAR, s. Alero de tejado.
- HALAR, v. Tirar de los cabos.
- ALCÓN, s. Arma de fuego antigua.
- HALCÓN, s. Ave de rapiña.
- ALIAS, adv. latino. Por otro nombre.
- HALIAS, s: Fiestas en Rodas en honor del sol.
- ALITA, s. Alúmina nativa.
- HALITA, s. dimin. de ala
- ALÓN, s. El ala entera de cualquier ave quitadas las plumas.
- HALÓN, s. Corona, halo, meteoro.
- ALOQUE, s. Vino y v. aloear.
- HALOQUE, s. Embarcación usada antiguamente.
- ALOSA, s. Sábalo, pez muy común.
- HALOZA, s. Calzado de madera.
- ALLÁ, adv. de lugar.
- HALLA, v. Hallar, encontrar alguna cosa.
- AMASA, v. Amasar, hacer masa.
- HAMASA, s. Nombre dado á diversas colecciones de poesías árabes antiguas.
- AMANTO, v. Amantar, envolver á alguno con manta.
- AMANTO, s. Planta de los Pirineos.
- AMES, s. Amar, tener amor, afición.
- HAMEZ, s. Cortadura de las plumas de las aves de rapiña.
- AMTA, s. dimin. de ama.
- HAMITA, s. Género de conchas fósiles.

AMPO, s. (de la nieve) su blancura.

HAMPO, adj. Hampón, valentón, bravo.

ANEGA, v. Anegar, inundar, hundir en agua ó en otro líquido.

HANEGA ó FANEGA, s. Medida de áridos, de doce celemines.

ALEGADA, p. p. del v. anegar, sumergir.

HANEGADA, s. La porción de terreno en que se puede sembrar una fanega de grano.

ANSEÁTICO, adj. Calificación geográfica de ciertos pueblos y ciudades libres, sin trabas interiores, y mutuamente reunidas para el comercio, con sus oportunas bases estipuladas.

HANSÉATICO, adj. Concerniente ó relativo á la hansa. Hansa es la sociedad ó confederación de ciudades, villas, familias, etc., para su defensa y seguridad. En Asia se encuentran muchas hansas.

ARASE, v. Arar, labrar la tierra con arado.

HARASE, ó SE HARÁ, v. Hacer y se pron.

AREMOS, v. Arar la tierra con el arado.

HARÉMOS, v. Hacer.

AREN, v. Arar.

HARÉN, s. Habitación reservada en los palacios mahometanos, donde los musulmanes tienen sus mujeres y concubinas.

ARIJA, adj. Calificación de la tierra delgada, ligera, leve, fácil de cultivar.

HARILJA, s. La harina que vuela y se adhiere á las paredes, ya en los molinos, ya en los parajes donde se cierne.

ARMA, s. Instrumento para ofender y para defensa propia.

HARMA, s. La ruda silvestre.

ARINA, s. Género de insectos dípteros.

HARINA, s. El polvo á que se reducen los cereales molidos.

ARO, s. Pieza en figura circular.

HARO, s. propio de villa.

ARÒN, s. Barba de Árón; s. Rio en Francia.

HARÒN, adj. ant. Lerdo, perezoso, poltrón, haragán.

ARPA, s. Instrumento músico.

HARPA, s. Planta marina.

ARTA, s. Planta. Llantén.

HARTA, adj. Saciada, satisfecha.

ARTOS, s. plural. Cardos.

HARTOS, adj. Satisfechos, saciados.

AS, s. Carta que vale uno.

Az, }
HAZ, } s. ant. Escuadrón, porción de gente.

HAS, v. Haber.

HAZ, s. Porción atada de mieses; superficie de la tierra.

HAZ, v. hacer. Ejecutar.

ASA, s. Mango. Fondeadero.

HAZA, s. Porción de tierra de labranza ó de sembradura.

ASES, ASE y ASEN, Asir. Coger.

HACES, HACE y HACEN, v. Hacer.

ASIA, s. Una de las cinco partes del mundo.

HACIA, prep. que determina la situación.

ASIA, v. Asir. Tomar ó coger con la mano.

HACÍA, v. Hacer.

ASTA, s. del toro ó de bandera, chuzo, a'abarda, pica, cuerno.

HASTA, prep. que denota el término.

ASTIL, s. Mango de hacha, azadón y otros instrumentos.

HASTIL, s. El tallo de los hongos, helechos y palmas.

ATACA, v. Atacar. Acometer, embestir.

HATACA, s. Cucharón ó cuchara grande de palo.

ATAJAR, v. Ir por el atajo, acortar, detener.

HATAJAR, v. Dividir el ganado en hatajos ó porciones.

ATEAR, v. ant. Encender, avivar.

HATEAR, v. Recojer la ropa de uso preciso cuando se está de viaje.

- ÁTILA, v. Atar y la, pron.
HÁTELA, v. Haber, te, pron. pers. y la, pron.
ACHE, s. Moneda de Turquía.
HACHE, s. Nombre de esta letra.
Ai, s. Animal del género 'bradipo.
AY, interj. de dolor. También indica amenaza.
HAY, v. haber, al modo impersonal.
AHÍ, adv. de lugar.
AHLJADA, adj. Hija ajena adoptada como propia.
AIJADA, s. Vara con punta de hierro para picar á los bueyes.
AYA, s. Especie de nodriza. Preceptora, pedagoga, maestra.
HAYA, s. Árbol.
HAYA, s. Capital de Holanda ó Países Bajos.
HAYA, v. Haber. Acaecer, sobrevenir.
ATO, v. Atar
HATO, s. Manada, rebaño ó porción de ganado mayor ó menor.
AVERÍAS, s. plural. Daños que sobrevienen á las mercaderías
ó géneros, especialmente en su trasporte por mar. De-
trimento.
HABERÍAS, s. Gajes, emolumentos, subvenciones.
AVIAS, AVIA, AVÍAMOS, AVÍAIS, AVIAN, v. Aviar. Despachar con
diligencia un asunto ó apresurarlo.
HABIAS, HABIA, HABÍAMOS, HABÍAIS, HABIAN, v. Haber.
AYAN, s. Gallo entre los malayos.
HAYAN, v. Haber. Tener una cosa por valedera.
AYES, s. Quejidos, sollozos, gemidos, lamentos, alaridos.
HALLES, v. Hallar. Encontrar buscando. Inventar.
AYO, s. La persona encargada de la crianza de un niño.
HAYO, s. Coca. Arbol pequeño de Indias.
HALLO, v. Hallar. Ver, observar, notar. Encontrar.
ASCIENDA, v. Ascender. Subir ó adelantar en empleo.
HACIENDA, s. Porción de tierra cultivada. Rentas, fincas.

ASCIENDO, ger. del v. Ascender. Elevarse.

ASIENDO, ger. del v. Asir. Coger.

HACIENDO, ger. del v. Hacer. Fabricar, formar.

ASE, v. Asir. Coger con la mano.

HÁSE ó se ha, v. Haber y se.

HACE, v. Hacer. Producir y dar el primer ser.

ASNOS, s. Burros, borricos, rocines, jumentos.

HAZNOS, imp. del v. Hacer y nos, pron.

ABERRACIONES, s. Errores, desaciertos.

Á VER RACIONES, prep., v. ver y sust.

AVESANA, s. Yunta de bueyes.

AVE SANA, sust. y adj.

ABRACIO, s. Abrazo.

ABRAS, HIJO, v. Abrir y sust.

ABRIGUÉMONOS, v. Abrigarse, arroparse.

ABRIGUÉ MONOS, v. Abrigar y sust.

ABUELA, s. La madre del padre ó madre.

AH, VUELA, interj. y v. volar.

ABUELO, s. Padre de la madre ó del padre.

Á VUELO, prep. y sust.

ACABAR, v. Concluir, finalizar. Poner fin.

Á CAVAR, prep. y verbo.

ACEBEDO, s. El sitio poblado de acebos.

ACEVEDO, s. Apellido.

ACIBARAR, v. Echar acíbar, amargar.

ASÍ VARAR, adv. de modo y v. varar.

ACICALAR, v. Limpiar, bruñir, adornar.

ASÍ CALAR, adv. de modo y v. calar. Penetrar un líquido poco á poco un cuerpo seco.

ADACILLA, Amor de hortelano.

ADAZILLA, s. Variedad de la adaza.

ADARCE, s. La espuma del mar que forma costra con los objetos á que se pega.

Á DARSE, prep. y v. darse.

ADARME, s. La décima sexta parte de una onza.

Á DARME, prep. y v. dar con pron. person.

ADOBAIS, v. Adobar, abonar las tierras.

Á DO VAIS, prep., adv. de lugar y v. ir.

ÁGIL, adj. Ligeró, pronto, expedito.

Á GIL, prep. y sust. propio.

AJUARES, s. Muebles ó trastos de uso común.

Á JUAREZ, prep. y apellido.

ALABARSE, v. Jactarse de algo, vanagloriarse.

Á LAVARSE, prep. y v.

ALOQUE, u. Alocar. Perder el juicio.

Á LO QUE, prep., art. y pron.

ALAMBRE, v. Alambrar.

AL HAMBRE, prep. y s.

ALBANO, adj. Albanés, de Albania.

AL VANO, prep y adj. Presuntuoso.

ALBAR, adj. Lo que tira á blanco.

ALVAR, s. propio. Álvaro.

ALBINO, adj. Blanco y nacido de padres negros.

AL VINO, prep. y sust. Zumo de la uva.

ALHACENA, s. Armario de pared.

Á LA CENA, prep., art. y sust.

ALHAJADO, p. p. del v. alhajar. Adornar con alhajas.

AL AJADO, prep. y adj. Avejentado.

ALJO, v. Alijar. Aliviar la carga del buque.

AL HIJO, prep. y sust.

ALMAZARA, s. Molino de aceite.

ALMA, SARA, dos sust.

ALMES, s. Árbol.

AL MES, prep. y sust.

ALQUILLO, v. Alquilar. Dar en alquiler.

AL KILO, prep. y sust. Múltiplo, voz griega.

ALQUÍMICO, s. Perteneciente á la alquimia.

AL QUÍMICO, prep. y s. El que profesa la química.

ALZAPRIMA, s. Barra generalmente de hierro para levantar objetos de mucho peso.

ALZA, PRIMA v. Alzar y sust.

AMARES, v. Amar.

Á MARES, expresión adverbial de cantidad.

AMARIA, v. Amar.

Á MARÍA, prep. y s. propio.

AMASARA, v. Amasar. Hacer masa.

AMA, SARA, v. Amar y s. propio.

AMASARÍA, v. Amasar. Hacer masa.

Á MÁS HARIA, prep., adv. de cant. y v. hacer.

AMASIJO, s. Porción de harina amasada para hacer pan.

AMAS, HIJO, v. Amar y sust.

AMORMIO, s. Planta.

AMOR MIO, s. y adj. posesivo.

ANATEMA, s. Excomunión. Maldición.

ANA TEMA, s. propio y v. temer.

ANAVAJADO, adj. Maltratado con cortaduras de navaja.

ANA HA BAJADO, s. propio y v. bajar. Rebajar.

ANDALUCÍA, s. propio. Provincia de España.

ANDA, LUCÍA, v. Andar y s. propio.

ANDALUZ, adj. Natural de Andalucía. Bético.

ANDA, LUZ, v. Andar y s. propio. Doña Luz.

ANEGAR, v. Sumergir.

Á NEGAR, prep. y v. negar. Prohibir, vedar.

APAGAR, v. Extinguir, sofocar. Disipar.

Á PAGAR, prep. y v. pagar. Satisfacer.

- APURA, v. Apurar, Acabar ó agotar.
Á PURA, prep. y s. propio.
ARDENTÍA, s. ant. Ardor.
ARDEN, TÍA, v. Arder y sustantivo.
ARENQUE, s. Pescado.
AREN QUE, v. Arar y conj.
ARMADURA, s. Conjunto de piezas de guerra.
ARMA DURA, Sustantivo y adjetivo.
ARMAZÓN, s. Armadura, esqueleto.
ARMAS SON, s. y v. ser.
ARREBATO, v. Arrebatar, quitar. Tomar con violencia.
Á REBATO, adv. de modo.
ARRESTAR, v. Poner preso á alguno.
Á RESTAR, prep. y v. restar.
ARRIBAS, v. Arribar. Llegar á puerto.
Á RIBAS, prep. y s. propio. Apellido.
ARRIENDO, v. Arrendar.
AH, RIENDO, interj. y gerundio del v. reir.
ARROBAR, v. pesar por arrobas. Seducir. encantar.
Á ROBAR, prep. y v. robar.
ARROJAS, v. Arrojar. Lanzar, brotar las plantas.
Á ROJAS, prep. y apellido.
ARTESANA, s. La que ejercita algun arte mecánico.
ARTE SANA, sustantivo y adjetivo.
ARTESÓN, s. Artesa en las cocinas para frégar.
ARTES SON, s. plural y v. ser.
Así, v. Asir, y adv. de modo.
Á sí, prep. y pron. pers.
ASIMISMO, adv. de modo. También.
Á sí MISMO, prep. y pron. pers.
ASOMOS, s. plural. Indicios ó señales.
Ah, SOMOS, interj. y v. ser.

ATALAYA, s. Torre en lugar alto para registrar desde ella la
campana ó la mar, y dar aviso de lo que se descubre.

ATA AL AYA, v. Atar, prep. y s.

ATEO, s. El que niega á Dios.

A, T, O, Nombre de estas tres letras.

ATUSAR, v. Recortar el pelo con tijera.

Á TU CZAR, prep., adj. posesivo y s.

ATUTÍA, s. Cal ú óxido de zinc.

Á TU TÍA, prep., adj. pos. y sustantivo.

AUNARÉ, v. Aunar. Unir, confederar.

AUN HARÉ, adv. de tiempo y v. hacer.

AUTORIZO, v. Autorizar. Aprobar.

AUTOR IZO, s. y vi izar.

AUTORIZARÉ, v. Autorizar. Legalizar.

AUTOR IZARÉ, s. y v. izar.

AVENTURA, s. Acaecimiento ó suceso.

A VENTURA, prep. y s. propio.

AZUCARA, v. Azucarar. Suavizar endulzar.

Á SU CARA, prep., adj. pos. y s. faz. rostro.

AZUCENA, s. Planta.

A SU CEÑA, prep., adj. pos. y sust.

AZUFRASE, v. Asufrar.

A SU FRASE, prep., adj. pos. y sust.

AZUFRE, s. Sustancia mineral. Acrebite.

AH, SUFRE, interj. y v. sufrir. Pagar, padecer

AZULADO, adj. Lo que tiene color de azul.

Á SU LADO, prep., adj. pos. y sust.

AZULINO, adj. Que tira á azul.

Á SU LINO, prep., adj. pos. y sust.

ABATIDO, adj. Acobardado, caído de ánimo.

HA BATIDO, v. Batir. Mover con ímpetu.

ABLANDÉ, v. Ablandar. Enternecer, aplacar.

HABLAN DE, v. Hablar y de. prep.

ABOGADO, s. Profesor de jurisprudencia.

HA BOGADO, v. Bogar, remar.

ACEDAR, v. Poner. áceda alguna cosa.

HACE DAR, v. Hacer y v. dar.

ACERCARA, v. Acercar, poner cerca.

HACER CARA, ó frente, v. hacer y sust.

ACERNADAR, v. Cubrir con cernada.

HACER NADAR, v. Hacer y v. nadar.

ACEROS, s. Espadas, etc. *Envainen los aceros.*

HACEROS, v. Hacer y os, pron. *Puede haceros felices.*

Á SEROS, prep. y v. ser y os. *Voy á seros franco.*

ACERQUÉ, v. Acercar. Arrimar. Poner cerca.

¿HACER QUÉ? v. Hacer y qué, pron. interrog.

ACERTAJOS, s. plural. Acertijos. Enigmas.

HACER TAJOS, v. Hacer y tajos, s. Cortes.

ACIDO, s. Sustancia sólida, líquida ó gaseosa.

ASIDO, p. p. del v. Asir. Coger, agarrar.

HA SIDO, v. Ser. *Ha sido Juan.*

ACOGIDO, p. p. del v. Acoger. Proteger, amparar.

HA COGIDO, v. Coger. Asir. Agarrar con la mano.

ACOSTADO, p. p. del v. Acostar. Arrimar.

HA COSTADO, v. Costar. Tener de costa.

AECHO, s. Obra de aechar. Limpiar semillas con harnero ó criba.

HA HECHO, v. Hacer. Fabricar, formar.

AFERRADO, adj. Tenaz en su propósito.

HA FERRADO, v. Ferrar. Guarnecer, cubrir con hierro alguna cosa.

AGAPITO, s. propio.

HAGA PITO, v. Hacer y sust. Flauta.

AGARROTAR, v. Apretar fuertemente las ligaduras, retorciendo las cuerdas con garrote.

HAGA ROTAR ó rodar, v. Hacer y rotar ó rodar.

AGAVILLARES, v. Agavillar. Atar las mieses en gavillas.

HAGA BILLARES, v. Hacer y sust.

AGAZAPAR, v. Agarrar. Esconderse.

HAGA ZAPAR, v. Hacer y v. zapar.

AGOTÉ, v. Agotar. Consumir, apurar.

HAGO TÉ, v. Hacer y sust.

AGUISADO, adj. Justo, razonable.

HA GUISADO, v. Guisar. Sazonar la comida.

AHUSADO, adj. En forma de huso.

HA USADO, v. Usar, acostumbrar.

ALABADO, p. p. del v. Alabar. *¡Alabado sea Dios!*

HA LAVADO, v. Lavar. *Ha lavado la ropa.*

ALEGADO, p. p. del v. Alegar. Abogar.

HA LEGADO, v. Legar, en testamento.

A^o LEGADO, adj. Cercano, próximo, s. Pariente.

HA LLEGADO, v. Llegar. Venir. Cumplir.

ANDADO, p. p. del v. Andar.

HAN DADO, v. Dar. Donar. Producir.

ANEGADO, p. p. del v. Anegar. Sumergido.

HA NEGADO, v. Negar. Prohibir ó vedar.

ANHELADO, adj. Deseado, ansiado.

HAN HELADO, v. Helar, en sentido figurado.

ANIDO, v. Anidar. Hacer nido. Abrigar.

HAN IDO, v. Ir. Moverse de un lugar hacia otro.

ANISADO, adj. Aderezado con anís.

HAN IZADO, v. Izar, levantar vergas ó velas.

APEGADO, adj. Aficionado, unido.

HA PEGADO, v. Pegar. Unir. Castigar.

APREMIADO, p. p. del v. Apremiar. Obligado.

- HA PREMIADO, v. Premiar. Remunerar.
- ARRASADO, p. p. del v. Arrasar. Destruir.
- HA RASADO, v. Rasar, raer, igualar con el rasero las medidas de trigo, cebada y otras cosas.
- ARTOLAS, s. Especie de angarillas para las personas.
- HARTÓLAS, v. Hartar y las, pron.
- A SAÑAS, adv. de modo. Coléricamente.
- HAZAÑAS, s. plural. Hechos ilustres, heroicos.
- ASCENDIAS, v. Ascender. Subir. Promover.
- HACEN DIAS, v. Hacer y dias, sust.
- ASECHANZAS, s. plural. Engaños, artificios.
- HACE CHANZAS, v. Hacer y chanzas, sust.
- ASENTÍA, v. Asentir. Ser de una misma opinión.
- HACEN, TÍA, v. Hacer y tia, sust.
- ASUNTO, s. Materia de que se trata.
- HAZ UNTO, v. Hacer y unto, sust.
- ATENDIDÒ, p. p. del v. Atender. Tener consideración, v. g.:
Me ha atendido bien.
- HA TENDIÒ, v. Tender. Desdoblar, etc. v. g.: *Me ha tendido un lazo.*
- ATENIDO, p. p. del v. Atenerse. Adherido.
- HA TENIDO, v. Tener. Mantener y sostener.
- ATENTADO, s. Delito ó exceso grande.
- HA TENTADO, v. Tentar. Experimentar. probar.
- ATESTADO, adj. Testarudo. Relleno.
- HA TESTADO, v. Testar. Hacer testamento.
- ATRAIDO, p. p. del v. Atraer. Halagar. encantar.
- HA TRAIÒ, v. Traer. Llevar, conducir.
- ATRASADO, de noticias.. Rezagado.
- HA TRAZADO, v. Trazar, un plan.
- ATRONADO, adj. Atolondrado. Aturdido.
- HA TRONADO, v. Tronar. Truenan los cañones.



AVERNO, s. Infierno.

HABER NO, v. Haber y no, adv. de neg.

AVETADO, adj. Lo que tiene vetas.

HA VETADO, v. Vetar. Prohibir. Poner el veto.

AVISADO, p. p. del v. Avisar. Advertir.

HA VISADO, v. Visar. Poner el visto bueno.

AVIVADÒ, p. p. del v. Avivar. Animado.

HA VIVADO, v. Vivar. Dar vivas.

AYUNO, AYUNAS, AYUNA, v. ayunar.

HAY UNO, HAY UNAS, v. Haber y uno, unas, una, pron. indet.

· Aplicación de la A ⁽¹⁾

La *a* es vocal. Amó *á* Dios. Me *abraso* de calor. Díome un *abrazo*. *Abusa* de mí. El buzo se *abuza* ó sumerge. Ha *abusado*. Está *abuzado*. El *abaro* es *avaro*. Juan *acecha* y *asecha*. *Acerbo*, áspero. *Acerro*, montón. *Acecinar*, hacer cecina. *Asesinar*, matar. *Acedar* la comida. *Aseclar* el cáñamo. Terreno *acequible*. Idea *asequible*. *Aceza*, de cansado. Pedro *asesa* ya. *Acidiã*, pereza. *Ascidia*, animal. *Adahala*, gaje. *Adala*, canal. *Ademas*, puntales. *Además* de esto. *Adiós*, amigo. Pídale *á* Dios. *Ahoja* el ganado. *Aoja* la bruja. *Ahora* voy. *Aora*, adora. *Alabesa*, lanza. *Alavesa*, de Álava. *Alaja*, pelote. Es una *alhaja*. *Alamar*, presilla. *Alhamar*, manta. *Alarma*, aviso. *Alharma*, planta. *Albara*, plãnta. *Alvara*, patente. *Albear*, blanquear. *Alvear*, apellido. *Albolol*, amapola. *Albol*, planta. *Aldisa*, planta. *Aldiza*, escobilla. *Alhoja*, alondra. *Aloja*, bebida y v. *Alices*, manchas. *Alises*, de alisar. *Alisar*, de alisos. *Alizar*, fri-

(1) Véanse también los ejercicios ampliatorios de la A, B, C, etc., que principian a la conclusión de la V.

so. No *anden* por el *andén*. *Angelote*, de ángel. *Anjelote*, pez. Son *animales* raros. *Animales* un poco. *Aprehender* al culpable. *Aprender* la lección. No te *arrimes* al *arrimez*. *Arrolló* al enemigo en un *arroyo*. Se cortó una *arteria*. Lo hizo con *arteria*. Carne *asada*. Cava con la *azada*. *Asar* carne. Juego de *azar*. Agua de *azahar*. Si *asares* carne. Los *azares* de la vida. Cesta sin *asas*. Es *asaz* atrevido. Era *acenso*. Le dieron un *ascenso*. Doy mi *asenso*. *Así* lo hizo. Lo *así* de un brazo. *Azí*, cuajo de leche. *Asolar*, una ciudad. *Azolar*, la madera. *Asoma* la cabeza. *Azoma* á los perros. *Asote*, siluro. No lo *azote*. Que *asuma* el mando. Se *azuma* el cabello. *Atacola*, correa. *Atacóla* con brío. *Atesa*, las velas. Se le *ateza* el rostro. Se *atrassa* siempre. *Atraza* en todo. *Aun* lo quiere. No viene *aún*. *Aviar* un asunto. *Avihar*, narciso. *Abas*, medidas. Me gustan las *habas*. *Abano*, abanico. Cigarro, *habano*. *Ablando* su corazón. *Hablando* mal. En *Abo* compré un *havo* por 14[15] *avos*. No *abran* á *Abrahán* porque *habrán* cuestiones. Que se *abre* el puerto del *Havre*. *Abrian* la puerta. *Habrian* perdido. Traiga la *haca* *acá*. *Acedera*, planta. Cosa *hacedera*. *Acer*, arbusto. *Aser*, hijo de Jacob. *Azer*, mes. *Hacer* bien. Mató la *acheta* con la *hacheta*. *Á dô* vais. El *hado* me persigue. *Haga* la comida del *agá* sin echarle *aga*. ¡*Ah*, qué hermoso! Él *ha*. *Há* mucho tiempo. *Ala* del pájaro. *Hala*, ánimo! *Alá*, Dios. Le *halaga* con *álaga*. *Alaralero*. *Halav*, tirar de los cabos. Mató un *halcón* con *alcón*. *Alita*, de ala. *Halita*, alúmina. *Alón*, ala. *Halón*, meteorito. *Aloque*, vino y v. *Haloque*, buque. *Alosa*, pez. *Haloza*, calzado. *Allá* está. No lo *halla*. *Amasa* la harina. *Hamasa*, col de poesías. Lo *amanto* bien. *Hamanto*, planta. Que me *ame*. *Háme* visto. No lo *ames*. *Hamez*, corte. *Ampo*, de la nieve. *Hampo*, bravo. Se *anega* en llanto. *Hanega* de trigo. *Anegada*, en dolor. *Hanegada*, terreno. *Aruse*, la tierra. *Harásc* poco favor. *Aremos* la tierra. *Haremos* mal. *Aren* bien. *Harén* del

Sultán. *Arija*, tierra. *Harija*, harina. *Arma*, blanca, de fuego. *Harmá*, ruda. *Arina*, insecto. *Harina*, polvo. *Aro*, de servilleta. Villa de *Haro*. *Arón*, río. *Harón*, lerdó. Toca el *arpa*. *Harpa*, planta. Está *harta* de *arta*. Estamos *hartos* de *artos*. Tengo el *as* de oros. Derrotó el *az* ó *haz*. Tú *has* visto algo. *Haz*, de llaves, mieses, etc. Sobre la *haz* de la tierra. *Haz* esto. *Asa*, mango. *Haza*, tierra. *Ases*, de asir. *Haces*, de hacer. El *Asia*. Voy *hacia* la plaza. Se *asía* mal. *Hacia* bien. *Asta*, del toro, de bandera. *Hasta* la muerte. *Astíl*, mango. *Hastíl*, tallo. *Ataca*, embiste. *Hataca*, cucharón. *Ataja* el paso. *Hataja*, el ganado. *Atea*, aviva. *Hatea*, recoje. *Atela* fuerte. *Hátela* quitado. *Atche*, moneda. *Hache*, letra. *Aí*, animal. *Ay*, interj. y sust. !*Ay* de mí! Un *ay* terrible. *Hay* gente. *Ahí* está. Su *ahijada* es linda. *Aijada*, picana. *Aya*, maestra. *Haya*, árbol. *Haya*, cap. de Holanda. Yo *haya*. Yo *ato*. *Hato*, rebaño. *Averías*, daños. *Haberías*, gajes. Te *avias* pronto. Te *habias* equivocado. *Ayan*, gallo. *Hayan*, haber. *Ayes*, sollozos. *Halles* de hallar. *Ayo*, del príncipe. *Hallo*, de hallar. *Hayo*, árbol. Salgo y *hallo* al *ayo* que compraba un *hayo*. Es justo que *ascienda*. Tiene *hacienda*. *Asciendo* á teniente. *Asiendo* la azada. *Haciendo* limosna. Lo *ase* fuerte. ¡*Hase* visto! *Hace* media. Son muy *asnos*. *Haznos* el favor. Es *abueta*. *Á* *vuela* pluma. ¡*Ah*, *vuela* mucho! *Acabar*, la cuestión. *A cavar*, la tierra. *Acevedo* compró el *acebedo*. *Acibará* mis días. *Así* *varó* el buque. Se *acicala* mucho. *Así* *cala* el agua. *Adarce*, espuma. Van *á darse* algo. Pesa un *adarme*. Va *á darme* algo. *Adobais* las pieles. ¿*A dó vais* tan apurados? Es *ágil*. No he visto *á Gil*. *Ajuares*, trastos. Vi *á Juarez*. *Alabarse* de algo. *A lavarse* la cara. Me *aloqué*. Hé aquí *á lo que* vengo. *Alambre* el campo. *Al hambre* cara ruda. *Albano*, de Albania. *Al vano*. *Albar*, tira á blanco. *Alvar*, de Álvaro. El *albino* le da *al vino*. Abrió la *albacena*. No concurri *á la cena*. Aposentó *alhajado*. *Al ajado*

rostro. *Aljó* la carga. Premió *al hijo* menor. *Almazara*, molino. ¡*Alma*, *Sara*, valor! *Almes*, árbol. Murió *al mes* de haber llegado: *Alquilo* la casa. *Al kilo*. *Alzaprima*, barra. ¡*Alza prima*, viva tu gracia! Si le *amares*. Llueve *á mares*. *Amaria* *á Maria*. *Amasara*, de amasar. *Ama*. *Sara*. *Amasaria*, de amasar. *A más haria* otras cosas. *Amasijo*, harina amasada. ¿*Amas*, *hijo*, á tu prima? *Amormio*, planta. ¿Me quieres *amormio*? *Anatema*, maldición. Es justo que *Ana tema*. *Ana* *ha bajado* con el rostro *anavajado*. *Andalucía*, provincia. *Anda*, *Lucia*, no tardes. Es *andaluz*. *Anda*, *Luz*. *Anegar*, sumergir. *Anegar* los hechos. *Apágar* las luces *A pagar* las deudas. *Apura* *á Pura*. *Ardentía*, ardor. *Arden, tía*, los ánimos. Es una *armadura* preciosa. Es una *arma dura*. *Arrebato* lo ajeno. Tócan *á rebato*. *Arrestar* al delincuente. *A restar* las cantidades. *Arribas* á puerto. Ví *á Rivas*. *Arriendo* la casa. ¡*Ah*, *riendo* siempre! *Arrobar*, encantar. *A robar*, ladrones. *Arrojas* de tu casa *á Rojas*. *Asimismo*, del mismo modo. Se perjudica *á sí mismo*. Hay *asomos* de revuelta. ¡*Ah*, *somos* felices! *Ata al aya* en la *atalaya*. *Atusar* *á tu* *Czar*. Das *atutía* *á tu tío*. *Aunaré* las voluntades. *Aun* *haré* un disparate. Lo *autorizo*. El *autor* hizo bien. Achaacan la *aventura* *á Ventura*. *Azucara* el agua. *A su cara* esposa. *Azucena*, planta. No asisti *á su cena*. Si *azufrase* las vides, tendría vino. *A su frase* gajana. *Azufre*, mineral. ¡*Ah*, *sufre* mucho. Rostro *azulado*. Estaba *á su lado*. Está *abatido*. *Ha batido* al enemigo. *Ablandé* su corazón. *Hablan de todo*. Es *abogado*. *Ha bogado* ó remado. *Acedar* la comida. *Asedar* el cáñamo. *Hace dar* dinero. Si se *acercara*, hablaríamos. *Hacer cara* al peligro. *Acernadar*, cubrir. *Hacer nadar* á los muchachos. Envainen los *aceros*. Puede *haceros* felices. Voy *á seros* franco. Me *acerqué*. ¿*Hacer qué*? *Acertajos*, enigmas. *Hacer tajos* con el cuchillo. *Acido* sulfúrico. Lo han *asido*. *Ha sido* Juan. *Has ido* tarde. Se ha *acojido* al

indulto. *Ha cogido* un ratón. Está *acostado*. *Ha costado* mil duros. *Aecho* las semillas. *Ha hecho* bien. *Aferrado*, tenaz. *Ha ferrado* ó guarnecido. *Agarrotar* al reo. *Haga rotar* ó rodar. Si *agavillares* las mieses. Que *haga billares*. Que *haga zapar* la tierra, para *agazapar* la gente. *Agoté* la paciencia. *Hago té*. *Aguisado*, justo. *Ha guisado* el pescado. *Ahusado*, de huso. *Ha usado* mi levita. *Alabado* sea Dios. *Ha lavado* la ropa. *Ha alegado* mucho. *Ha legado* sus bienes á extraños. *Allegado*, pariente. *Ha llegado* tarde. Camino *andado*. *Han dado* las cinco. *Anegado* en llanto. *Ha negado* el hecho. Momento *anhelado*. *Han helado* mi sangre. *Anido* rencor. *Han ido* á paseo. *Anisado*, de anís. *Han izado* bandera. *Apegado* á sus costumbres. *Ha pegado* á su hijo. Lo han *apremiado*. *Ha premiado* su aplicación el profesor. Campo *arrasado*. *Ha rasado* la medida. *Artolas*, angarillas. *Hartólas*, de dinero. *A sañas*, con cólera. *Hazañas*, de bandido. *Ascendias*, de grado. *Hacen días* hermosos. *Asechanzas*, artificios. *Hace chanzas*, ó se chancea. *Asentía* con él. *Hacen, tia*, lo que quieren. *Asunto* grave. *Haz unto* para friegas. Ha sido *atendido*. Me *ha tendido* un lazo. *Atenido* á su opinión. *Ha tenido* valor. Es un *atentado* inaudito. *Ha tentado* fortuna. *Atestado*, de gente. *Ha testado* antes de morir. *Atraído*, por su belleza. *Ha traído* armas. Está *atrasado*. *Ha trazado* el plan. Joven *atronado*. *Ha tronado*. *Avetado*, que tiene vetas. Lo *ha vetado* el Presidente. Le han *avisado*. *Ha visado* el documento. Lo han *avivado*. *Ha vivado* á Mitre. *Ayuno* en la Cuaresma. *Hay uno* que llama.

B

RÁBARA, s. Genero de coche de la hechura de las estufas, aunque más prolongado.

- BÁVARA, adj. Natural de Baviera.
- BASA, s. Principio ó fundamento de alguna cosa. Base.
- BAZA, s. La que se recoge en el juego de naipes.
- BESAR, v. Tocar alguna cosa con los labios, en señal de amor ó reverencia.
- BEZAR, s. Concreción que se encuentra en las entrañas de cierta cabra montés de la India.
- BESO, s. El acto de besar.
- BEZO, s. El labio deforme, desproporcionado, grueso.
- BESÓTE ó te besó, v. Besar y te, pron. pers.
- BEZOTE, s. Especie de adorno, arete ó arracada que usaban los indios, colgándola en el labio inferior.
- BOBINC, s. dim. de bobo. Tonto.
- BOVINO, adj. Lo perteneciente al buey ó á la vaca.
- BOLLAR, v. Poner un sello en los tejidos y en las barajas para que se conozca la fábrica de donde salen.
- BOYAR, v. Sobrenadar. Tiene relación ó equivalencia con flotar.
- BOLL RO, s. El que hace ó vende bollos.
- BOYERO, s. El que guarda ó conduce bueyes.
- BOSAR, v. Proferir palabras descomedidas.
- BOZAR, v. Sujetar con bozas.
- BRABA, s. Nombre de una especie de red, que tiene 120 brazas de largo.
- BRAVA, adj. Valiente, esforzada, animosa.
- BRABIA, s. Especie de frabmuesa silvestre.
- BRAVÍA, adj. Fiera, indómita, feroz.
- BRABIO, s. Premio que ganaba el vencedor en los ejercicios públicos de la antigüedad.
- BRAVÍO, adj. Rebelde, testarudo, discolo.
- BRACERO, s. El que tiene brazo para tirar la barra ó alguna otra arma arrojadiza. Peón de labranza.

- BRASERO, s. Fogón, bacía de metal en que se echa lumbre para calentarse. El cadalso inquisitorial.
- BRASA, s. La leña ó carbón encendido y pasado del fuego.
- BRAZA, s. Medida de seis piés.
- BRILLANTES, s. Los diamantes abrigantados.
- BRILLANTEZ, s. Acción y efecto de brillar. Brillo, lucimiento.
- BRISA, s. Viento del Nordeste, contrapuesto al vendaval.
- BRIZA, s. Planta gramínea. Brizar, v. Mover la cuna.
- BUSO, s. Ave de rapiña.
- BUZO, s. El que tiene por oficio sacar de debajo del agua los objetos de más ó menos valor, caidos de algún buque, del muelle, etc., sumergiéndose en ella al efecto.
- BACA, s. Especie de cáñamo de la India.
- VACA, s. La hembra del toro.
- BACADA, s. ant. Batacazo.
- VACADA, s. Manada de ganado vacuno.
- BACANTE, adj. Mujer que celebraba las fiestas bacanales.
- VACANTE, adj. El empleo ó puesto que está por proveer.
- BACAR, v. Entregarse á bacanales, á orgías.
- VACAR, v. Quedar vaco algún empleo, cargo.
- BACERA, s. La opilación ó enfermedad que se causa en el bazo por beber mucho.
- VASERA, s. La caja donde se guardan los vasos. adj. La que vende ó fabrica vasos.
- BACIA, s. Pieza ó taza grande de metal ó de barro.
- VACÍA, adj. Cosa vacía ó vaciada, que no contiene nada.
- BACILA, s. Planta, hinojo marino.
- VACILA, v. Vacilar. Titubear.
- BACILAR, adj. Dícese de los objetos largos y delgados, de forma cilíndrica y semejantes á una baqueta de fusil.
- BASILAR, adj. Lo que nace de la base ó es propio de ella.
- VACILAR, v. Estar perplejo, incierto, irresoluto.

- BACILO, s. Microbio.
- VACILO, v. Vacilar. Estar perplejo ó irresoluto.
- BACO, s. Dios del vino.
- VACO, adj. Vacante, acéfalo. Empleo vaco.
- BADEA, s. El melón aguanoso y desabrido.
- VADEA, v. Vadear. Pasar el rio de una parte á otra.
- BAGA, s. Cuerda con que se aseguran las cargas que llevan las caballerías.
- VAGA, adj. Vagabunda, holgazana, haragana, gandula, ociosa.
- BAGAR, v. Echar el lino, baga y semilla.
- VAGAR, v. Holgazanear, vagabundear, haraganear.
- BAGASO, adj. y s. Joven de que se abusa sodomíticamente.
- BAGAZO, s. Resíduo que queda de cosas fuertemente exprimidas para sacar su jugo ó zumo, como el de la uva, de la aceituna, de la caña de azúcar, etc.
- VAGAZO, s. El desperdicio de la caña dulce que se ha prensado por segunda vez.
- BAH, interj. de indiferencia.
- VA, v. ir. Apostar. Consistir, depender.
- BAHO, s. Nopal de Filipinas.
- BAO, s. Vigüeta.
- VAHO, s. El vapor sutil y ténue que se eleva y sale de alguna cosa caliente ó húmeda. Hálito, aliento del cuerpo del animal.
- BAIBÉN, s. Cuerdecita de tres cordones.
- VAIVÉN, s. El movimiento encontrado de un cuerpo á un lado y otro, ó atrás y adelante.
- BALAR, v. Dar balidos la oveja ó cordero.
- VALAR, adj. Lo que pertenece al vallado, muro ó cerca.
- BALE, v. Balar la oveja.
- VALE, v. Valer. Sumar ó importar. Amparar.
- BALERÍA, s. Conjunto de balas.

- VALERIA, s. propio. Emperatriz romana.
- BALERO, s. Cuchara grande para el alquitrán. Molde para fundir.
- VALERO, s. Apellido. José Valero.
- BALIDO, s. Voz que forman la oveja, el carnero y el cordero.
- VAIDO, s. Favorito, amigo especial é íntimo, privado.
- VÁLIDO, adj. Firme, subsistente, seguro, que vale.
- BALISA, } s. Señal que se pone con lanchas, canoas ó bagas en la
BALIZA, } entrada de los puertos, para que los navíos entren sin
VALIZ, } tocar en algún bajío.
- BALÓN, s. Fardo grande de mercaderías. Juego.
- VALÓN, adj. El que es natural de los Países Bajos. Holanda.
- BALSA, s. Charco de aguas detenidas, estancadas.
- BALZA, s. Pendón ó bandera que llevaban los templarios
- VALSA, v. Valsar. Bailar el vals.
- BALSAR, s. En Indias, sitio pantanoso con alguna maleza.
- VALSAR, v. La acción de bailar el vals.
- BALUAR, s. Instrumento de metal que sirve para subir y bajar
las cuerdas de la cintura del sombrero para formarla.
- VALUAR, v. Valorar, tasar, poner, asignar, señalar precio, esti-
mación ó valor á alguna cosa. Apreciar, estimar.
- BAN, s. Especie de muselina que viene de las Indias.
- VAN, v. Ir.
- BANDA, s. Distintivo. Costado de la nave.
- VANDA, s. Género de plantas de la familia de las orquídeas.
- BANDURRIA, s. Instrumento músico de cuerda.
- VANDURRIA, s. Ave.
- BANO, s. Uno de los canes que forman parte de la constelación
Ancteón.
- VANO, adj. Aparente, ficticio, ilusorio.
- BAQUEAR, v. Navegar con la velas al filo del viento.
- VAQUEAR, v. Cubrir frecuentemente los toros á las vacas.
- BAQUERO, s. Sayo.

- VAQUERO, s. El pastor de ganado vacuno.
- BAQUETA, s. Vara delgada de hierro ó madera, que sirve para atacar las armas de fuego.
- VAQUETA, s. El cuero ó piel de buey ó vaca, curtido, adobado y zurrado. *Cara de vaqueta*, desvergonzado.
- BAQUETEADO, adj. Experto, curtido, etc., el que está acostumbrado á los trabajos, fatigas, negocios ó asuntos.
- VAQUETEADO, adj. Ducho, experimentado en las faenas de trabajo corporal.
- BAQUETEAR, v. Dar ó ejecutar el castigo de baquetas.
- VAQUETEAR, v. Azotar con correas de cuero.
- BAQUETEO, s. Acción y efecto de baquetear.
- VAQUETEO, s. El acto y efecto de vaquetear.
- BARIO, s. Sustancia química.
- VAR' O, adj. Diverso ó diferente.
- BARITA, s. Tierra alcalina muy pesada. Llámase óxido bórico.
- VARITA, s. Barrita de hierro larga, delgada y redonda, que se usa para colgar cortinas.
- BARÓN, s. Título de nobleza, como: duque, conde, marqués.
- VARÓN, s. Hombre, animal macho. Hombre de respeto.
- BARONÍA, s. Dignidad de barón. Territorio.
- VARONÍA, s. La cualidad de descendiente de varón en varón.
- BASAR, v. Establecer, fundar, poner, plantear. Despojar.
- BAZAR, s. Ropería, depósito de ropa hecha, grande almacén.
- VASAR, s. El poyo ó poyos de yeso ú otra materia, que sobresaliendo en la pared, especialmente en las cocinas, despensas ú otras oficinas, sirve para poner en él varios vasos.
- BASCA, s. Inquietud, desazón, ganas de vomitar, ansia, asco.
- VASCA, adj. Natural de Vizcaya, prov. de España.
- BASTA, s. La que hacen los sastres en la ropa. Interjección.
- VASTA, adj. Cosa dilatada, extensa, grande, espaciosa.
- BASTAR, v. Ser suficiente y proporcionado para alguna cosa.

- VASTAR, v. Devastar, destruir, desolar, solar, talar.
- BASTO, adj. Tosco, rústico, ordinario, grosero.
- VASTO, adj. Dilatado, extenso, lato, muy grande.
- BATE, v. Batir, arruinar, echar por tierra.
- VATE, s. Poeta, adivino, profeta, vaticinador, trovador.
- BAYA, s. Fruto áspero, carnoso y sin núcleo. Fresa.
- VAYA, interj. de ¹mofa y v. Ir.
- VALLA, s. Estacada para defensa, cerco, trinchera, parapeto.
- BAZO, s. El de la sangre. adj. Lo que es de color moreno.
- BASSO, adj. Voz italiana, que designa al bajo cantante.
- VASO, s. El que sirve para tomar cualquier líquido.
- BE, s, Balido. Nombre de la b.
- VE, v. Ver. Ejercitar el sentido de la vista.
- VÉ, v. Ir.
- BEBA, v. Beber. Pasar de la boca al estómago alguna cosa líquida.
- VEVA, s. Árbol de la isla de Madagascar.
- BECERO, s. Porquero.
- VECERO, s. El concejal de turno.
- BECERRA, s. El hijo de toro y vaca, cuando apenas tiene un año.
- VECERRA, s. Planta.
- BECES, s. Beceras, pjaras de cerdos.
- BESES, v. Besar.
- VECES, s. plural de vez.
- BEDA, s. Mina del Perú.
- VEDA, v. Vedar. Prohibir.
- BEGUER, s. Corregidor que habia en Cataluña y Mallorca.
- VEGUER, s. En la corona de Aragón, juez ó alcalde ordinario de un partido ó territorio.
- BÉLICO, adj. Perteneciente á la guerra.
- VELICO, s. Dimin. de velo.
- BELIA, adj. Hermosa, linda, guapa.

- VELLA, s. Género de plantas.
- BELLO, adj. Hermoso, lindo, gentil.
- VELLO, s. Pelo delgado, blando, sutil y corto; pelusilla de que están cubiertas algunas frutas, plantas, etc.
- BELLÓN, s. Nombre empleado por algunos autores para designar una enfermedad producida por las exhalaciones de las minas de plomo, y muy semejante al cólico de plomo.
- VELLÓN, s. Toda la lana de un carnero ú oveja que, esquilada, sale junta. También se toma por la misma piel con lana.
- BELO, s. Fruto producido por una especie de palmera de África.
- VELO, s. Especie de mantilla que usan las mujeres para cubrir la cabeza y algunas veces el rostro.
- Bellosa. s. Frezada.
- VELLOSA, adj. Lo que tiene bello.
- BEN, s. Árbol de Asia.
- VEN, v. Venir.
- BENDICIÓN s. La acción y efecto de bendecir.
- VENDICIÓN, s. La acción y efecto de vender. Venta.
- VENEFICIO, s. El bien que se hace ó se recibe, dádiva, don, favor.
- VENEFICIO, s. Maleficio, hechicería, brujería, superstición.
- BENÉFICO, adj. El que hace bien, generoso, dadivoso, liberal, caritativo, espléndido, desprendido, franco.
- VENÉFICO, adj. Embaucador, encantador, mágico, sortilego.
- BENETO, s. Pescado del cabo de Buena Esperanza.
- VENETO, adj. Perteneciente á Venecia ó á sus naturales.
- BER, s. Árbol malayo.
- VER, v. Ver. Considerar, advertir ó reflexionar.
- BERBI, s. Antiguamente cierto género de paño.
- VERBI, usado en la voz latina *verbigracia*.
- BERCERÍA, s. El paraje ó mercado donde se venden las berzas ó verduras.

VERSERÍA, s. El conjunto de piezas de artillería que llamaban versos.

BERRIONDO, adj. Caliente en brama.

VERRIENDO, adj. Aplicase al puerco y á otros animales cuando están en zelo.

BERZA, s. Planta cuya raíz es medicinal.

VERSA, v. Versar. Ejercitar ó practicar.

BES, s. Plural de be, letra.

BEZ, s. Becera, piara de cerdos.

VEE, v. Ver. Considerar, advertir, reflexionar.

VEZ, s. La alternación de las cosas por orden sucesivo. Ocasión.

BESO, s. El acto de besar.

BEZO, s. El labio grueso.

BESTIA, s. Todo animal irracional cuadrúpedo.

VESTIA, v. Vestir. Poner ó ponerse algún vestido.

BETA, s. Cuerda de esparto ó de hilo.

VETA, s. Vena en las minas de los metales.

BI, Partícula que denota dos. v. g.: *bípedo*, dos piés, etc.

VI, v. Ver. Experimentar ó reconocer por el hecho.

BIBERO, s. Lienzo llamado así por venir de Bibero, lugar de Galicia.

VIVERO, s. El lugar destinado para mantener y criar animales, aves y peces.

BIBO, s. Nombre dado por los indios al árbol que produce los anacardos.

VIVO, s. Herramienta de boj para ligar los bordes de la snela; adj. Todo lo que goza de vida.

BIDENTE, s. Especie de azadón que tiene dos dientes.

VIDENTE, part. activo. El que ve.

BIENES, s. Riqueza, hacienda, patrimonio, caudal.

VIENES, v. Venir.

- VIENÉ, adj. Natural de Viena, cap. de Austria.
- BIGA, s. Tiro ó yunta de dos caballos de frente.
- VIGA, s. Madero largo y grueso que sirve por lo regular para formar los techos en los edificios y sostener y asegurar las fábricas.
- BILLA, s. Bola de billar.
- VILLA, s. Población de alguna importancia.
- BILLAR }
VILLAR } s. Juego parecido al de los trucos.
- BINA, v. Binar. Dar segunda reja á las tierras, ó labrarlas después del barbecho.
- VINA, s. Montón de lana que se] hace en los lavaderos con objeto de que se blanquee con el rocío.
- BINARIO, s. Número compuesto de dos unidades.
- VINARIO, adj. Perteneciente ó relativo al vino; propio de él.
- BINATERA, s. Cabito delgado para abrazar y sujetar una vela ó un cabo.
- VINATERA, s. La que trafica ó comercia en vinos.
- BINÓCULO, s. Anteojo doble de larga vista.
- VINÓCULO, adj. Que produce vino.
- BIOLETA, s. En los órganos antiguos uno de los registros.
- VIOLETA, s. Yerba medicinal.
- BIRGO, s. Género del orden de los decápodos.
- VIRGO, s. Signo boreal que es el sexto en el orden.
- BISA, s. Planta que se cria en el reino de Bengala.
- BIZA, adj. Bonito.
- VISA, v. Visar. Reconocer ó examinar algún instrumento, certificación, etc., poniendo en ella el V.º B.º (*visto bueno.*)
- BITANDO, ger. del v. bitar. Amarrar el cable á las bitas.
- VITANDO, adj. Lo que se debe evitar.

- BISTÓN, s. Búfalo. Buey salvaje.
- VISIÓN, s. La acción y el efecto de ver, ó el acto de la potencia visiva.
- BISO, s. Especie de líquen.
- VISO, s. Altura ó eminencia. v. Visar.
- BITOR, s. Ave llamada por otro nombre *el rey de las cordornices*.
- VITOR, interj. con que se aplaude á algún sugeto ó alguna acción.
- BIZCO ó BISOJO, adj. Se aplica al que por vicio ó defecto de los ojos tuerce la vista.
- VISCO, s. La liga ó cinta con que se aseguran las medias.
- BIZNAGA, s. Planta en forma de parasol.
- VIZNAGA, s. Planta aperitiva.
- BOBA, adj. La que es de poco conocimiento ó capacidad.
- VOVA, s. Medida de Siam, que equivale á unas dos varas.
- BOCAL, s. Especie de jarra con la cual se saca el vino de las tinajas.
- VOCAL, adj. Corresponde á la voz.
- BOCEAR ó BOCEZAR, v. Mover los labios el caballo y demás bestias hacia uno y otro lado, como lo hacen cuando toman el pienso ó beben.
- VOCEAR, v. Dar voces ó gritos.
- VOSEAR, v. Tratar de vos.
- BOLADA, s. Tiro que se hace con la bola.
- VOLADA, s. Equivale á vuelo; adj. Furiosa, irritada, iracunda.
- BOLADO, s. Pan de azúcar rosado.
- VOLADO, adj. Resentido, furioso, irritado, agraviado.
- BOLAR, adj. Calificación que los médicos dan á la arcilla.
- VOLAR, v. Ir ó moverse por el aire, sosteniéndose con las alas.
- BOLATERO, s. Ladrón que acomete á hurtar alguna cosa.
- VOLATERO, adj. De la volateria. El cazador que tira al vuelo.
- BOLEA, s. Pedazo de palo labrado con una argolla en medio.

que se afianza en la punta de la lanza de los coches, y sirve para atar los tirantes de las bestias delanteras.

VOLFA, v. Volear.

BOLEAR, v. Jugar por puro entretenimiento, sin interés y sin hacer partido, en el juego de billar y trucos.

VOLEAR, v. Herir alguna cosa en el aire para darle impulso.

BOLEO, s. El camino ó sitio en que se bolea y tira la bola.

VOLEO, s. El golpe dado en el aire á alguna cosa antes que caiga al suelo.

BOTADA, s. Madera para toneles.

VOTADA, s. El acto ó resultado de una votación.

BOTADO, s. prov. Amér. Expósito, hijo de la piedra.

VOTADO, v. Votar. Dar ó emitir el sufragio, el voto respecto de persona ó cosa.

BOTADOR, s. El que bota. adj. Lo que bota.

VOTADOR, s. El que vota.

BOTANTE, s. Cuña entre los marinos.

VOTANTE, p. a. El que dice ó explica su voto ó le hace.

BOTAR, v. Un buque al agua. Lo que hace la pelota.

VOTAR, v. Dar el voto. Blasfemar, renegar, imprecicar.

BOTE, s. Barco pequeño. El golpe que se da con lanza, pica.

VOTE, v. Votar.

BOTERO, s. El que hace, compone, remienda ó adereza botas ó pellejos para vino, aceite, etc., y el que los vende. El que maneja un bote de tráfico dentro del puerto.

VOTERO, adj. Que se aplica al libro reservado en que extienden sus votos los individuos de los tribunales.

BOTO, adj. Rudo ó torpe de ingenio, imbécil, estúpido, zonzo.

VOTO, s. Promesa hecha á Dios ó á algún santo, seria y deliberadamente; dictamen dado sobre alguna materia.

BOZO, s. El vello que apunta á los jóvenes sobre el labio superior antes de nacer la barba.

- VOSO, s. Animal de la isla de Madagascar.
- BULTO, s. Volumen ó tamaño. Cuerpo que por falta de luz, por la distancia, ó por estar cubierto, no se distingue.
- VULTO, s. ant. El rostro ó cara, faz, semblante.
- BASE, s. Todo lo que sirve de fundamento á alguna cosa.
- VÁSE, ó SE VA, palabra compuesta del v. ir, y de se, pronom.
- BESE, v. Besar.
- VÉSE, ó SE VE, palabra compuesta del v, ver y del pronom. reflex. se.
- BÉOLA, s. Planta de flores radicales, indígena de las rocas húmedas del estrecho de Magallanes.
- VÉOLA ó LA VEO, palabra compuesta del v. ver, y de la, pronom.
- BAJELES, s. Embarcaciones.
- BAJÉLES, ó LES BAJÉ v. Bajar y pron. pers.
- BARBACANA, s. Fortificación.
- BARBA CANA, s. y adj.
- BELLADAMA, s. Solano furioso, planta venenosa.
- BELLA DAMA, adj. y sust.
- BACÍN, s. Bacineta.
- VA SIN, v. Ir y prep. que denota privación.
- BAHUNO, ad. Que se aplica á la gente soez y baja.
- VA UNO, v. Ir y pron.
- BAILANDO, gerundio del v. bailar.
- VA HILANDO, v. Ir y ger. del v. hilar.
- BALANZA, s. Instrumento para pesar.
- VA LANZA, s. Ir y s. propio.
- BALIJERO, v. Conductor de la balija.
- VA LIJERO, v. Ir y adj.
- BALLENA, s. Especie de cetáceo.
- VA LLENA, v. Ir y adj.
- BANANA, s. Fruto del banano.
- VA NANA v. Ir y nana, s. Mujer casada.

- BANANO, s. Árbol que produce bananas.
- VA NANO, v. Ir y nano s. Enano.
- BANASTA, s. Cesta grande de mimbres.
- VAN HASTA, v. Ir y prep. que denota el término.
- BARRICA, s. Especie de tonel.
- VA RICA, v. Ir y adj. Acaudalada.
- BARRIENDO, gerundio del v. barrer.
- VA RIENDO, v. Ir y ger. del v. reir.
- BARRERA, v. Barrer. Limpiar con escoba.
- VA RIERA, v. Ir y apellido.
- BARRITA, s. Barrilla. Planta.
- VA RITA, v. Ir y s. propio. Santa Rita.
- BASALTO, s. Especie de mineral muy duro.
- VAS ALTO, v. Ir y adj.
- BASTARDA, s. Lima para dar lustre á las piezas.
- VAS TARDA, v. Ir y tarda, adj. Perezosa.
- BASTARDÍA, s. Calidad de bastardo.
- VAS TARDÍA, v. Ir y tardía, adj.
- BASTARDÍSIMO, adj. Superlativo de bastardo.
- VAS TARDÍSIMO, v. Ir y tardísimo, adv. de tiempo.
- BASTARDO, adj. Que degenera de su origen.
- VAS TARDO, v. Ir y adj. Perezoso en obrar.
- BATATA, s. Patata de Málaga.
- VA TATA, v. Ir y tata, adj. Tartamúdo.
- BEATO, adj. Feliz ó bienaventurado.
- VE, ATO, v. Ver y v. atar.
- BEBIDA, sust. y adj. Lo que se bebe.
- VÉ, VIDA, v. Ir y sust. ; *Vida mia*;
- BEBIENDO, gerundio del v. beber.
- VE VIENDO, v. Ver, pres. y gerundio.
- BE CERROS, s. Plural de becerro. El hijo del toro y vaca que apenas tiene un año.

- VE CERROS, v. Ver y ciertos, s. Alturas de tierra peñascosa y áspera.
- BELASQUITA, s. p. de mujer. Blasita ó Blasa.
- VELAS QUITA, s. Plural y v. quitar.
- BELÍGERO, adj. Guerrero.
- VÉ LIGERO, v. Ir y ligero, adj.
- BENITO, s. propio.
- VÉ, NITO, v. Ir y apellido.
- BE OCIOS, s. Naturales de Beocia.
- VE OCIOS, v. Ver, y ocios, sust.
- BERMEJOR, adj. De color bermejo.
- VER MEJOR, v. Ver y adv. de modo.
- BERNARDO, s. propio.
- VER NARDO, v. Ver y nardo, s. Planta.
- BERREA, v. Berrear. Dar berridos los becerros.
- VÉ, REA, v. Ir y rea. s. La que ha cometido algún crimen ó delito.
- BESANA, s. Primer surco en la tierra.
- VÉ SANA, v. Ir y adj. Sin enfermedad.
- BESARA, v. Besar.
- VÉ, SARA, v. Ir y s. propio.
- BEZOLA, s. Pez semejante al tavareto.
- BESÓLA ó LA BESÓ, v. Besar y la, pron. pers.
- VÉ SOLA, v. Ir y adj. Sin compañía.
- BEZUDO, adj. Que tiene labios gruesos.
- VE, SUDO, v. Ver y v. sudar.
- BIGOTERAS, s. Tiras de gamuza. Adorno.
- VÍ GOTERAS, v. Ver y s. Goteras. La continuación de gotas de agua que cae en el interior de las casas.
- BIZARRO, adj. El que tiene valor. Generoso.
- VÍ SARRO, v. Ver y sarro, s. En los dientes.
- BOSQUEJAROS, v. Bosquejar y os. pron. pers.

VOS QUEJAROS, pron. pers. y v. Quejarse.

BOYAL, adj. Perteneciente al ganado vacuno.

VOY AL, v. Ir y al, prep. art.

BOYANTES, adj. Afortunados, dichosos.

VOY ANTES, v. Ir y antes, adv. de tiempo.

Aplicación de la B

Bábara, coche. *Bávava*, de Baviera. *Basa*, fundamento. Gano la *baza*. No la puedes *besar*. *Bezar*, concreción. Le dió un *beso*. *Bezo*, labio grueso. *Besóte* el *bezote*. Muchacho *bobino*. Ganado *bovino*. *Bollar* los tejidos. *Boyar*, sobrenadar. El *boltero* mató al *boyero*. *Braba*, red. *Brava*, valiente. *Brabia*, frambuesa. *Bravía*, feroz. *Brabio*, premio. *Bravío*, indómito. *Bracero*, peón. *Brasero*, fogón. *Brasa*, de carbón. *Braza*, medida. *Brisa*, viento. *Briza*, planta. *Baca*, cáñamo. *Vaca*, animal. *Bacada*, batacazo. *Vacada*, manada. Mujer *basante*. Empleo *vacante*. *Bacar*, en orgías. *Vacar* un empleo. *Bacera*, opilación. *Vasera*, de vaso. *Bacia*, del barbero. Botella *vacía*. *Facila*, planta. *Vacila*, titubea. *Basilar*, de base. *Vacilar*, titubear. *Bacilo*, microbio. *Vacilo*, titubeo. *Baco*, dios. Empleo *vaco*. *Badea*, melón. *Vadea* el río. *Baga*, cuerda. *Vaga*, holgazana. *Bah*, interj. *Va* lejos. *Baho*, nopal. *Vaho*, tufo. *Baibén*, cuerda. *Vaivén*, del buque. *Balar*, la oveja. *Valar*, muro. *Bale*, balar. *Vale*, documento. *Balero*, molde. *Valero*, apellido. *Balido*, de la oveja. *Valido*, del rey. Documento *válido*. *Balón*, fardo. *Valón*, holandés. *Balsa*, charco. *Balza*, pendón. *Valsa*, de valsar. *Balsar*, pantano. *Valsar*, bailar. *Baluar*, instrumento. *Valuar*, tasar. *Ban*, muselina. *Van*, ir. *Banda*, distintivo. *Vanda*, planta. *Bandurria*, instrumento músico. *Vandurria*, ave.

Bano, can. *Vano*, ficticio. *Baquero*, sayo. *Vaquero*, pastor. *Baqueta*, de fusil. *Vaqueta*, cuero. *Baquetear*, con baquetas. *Vaquetear*, con correas. *Bario*, sust. química *Vario*, diverso. *Barita*, tierra. *Varita*, barrita. *Barón*, título. *Varón*, hombre. *Basar*, fundar. *Bazar*, ropería. *Vasar*, de la cocina. *Basca*, desazón. *Vasca*, de Vizcaya. Mi vecina, la *vasca*, tuvo una *basca*. ¡*Basta!* Quinta *vasta*. *Bastar*, una cosa. *Vastar*, asolar. Paño *basto*. Campo *vasto*. *Bate*, al enemigo. *Vate*, poeta. *Bayá*, fruto. *Vaya* pronto. *Valla*, trinchera. *Bazo*, de la sangre. *Basso*, de la ópera. *Vaso*, de cristal. *Be*, balido. No *ve*. *Vé* pronto. *Beba* el vino. *Veva*, árbol. *Becero*, porquero. *Vecero*, concejal. *Becerra*, animal. *Vecerra*, planta. *Beces* de cerdos. No lo *beses*. Tres *veces*. *Beda*, mina. *Veda*, vedar. *Beguer*, en Cataluña. *Veguer*, en Aragón. *Bella*, hermosa. *Vella*, planta. *Bello*, lindo. *Vello*, pelo. *Bellón*, enfermedad. *Vellón*, de un carnero. *Belo*, fruto. *Velo*, mantilla. *Bellosa*, frezada. *Vello-sa*, de vello. *Ben*, árbol. *Ven* acá. *Bendición*, del cura. *Vendición*, venta. *Beneficio*, bien. *Veneficio*, mal. *Benéfico*, caritativo. *Venéfico*, embaucador. *Beneto*, pescado. *Veneto*, de Venecia. *Ber*, árbol. *Ver*, verbo. *Berza*, planta. *Versa*, v. Las *bes*. *Bez*, piara de cerdos. Las *ves*. Una *vez*. Es un *bestia*. *Vestia* bien. *Beta*, cuerda. *Veta*, vena. Un *beso*. *Bezò*, labio grueso. *Bi*, dos. *Ví*, ver. *Bibero*, lienzo. *Vivero*, criadero. *Bibo*, árbol. *Vivo*, herramienta y vivir. *Bidente*, azadón. *Vidente*, que se ve. *Bienes*, de fortuna. *Vienes* tarde. *Vienés*, de Viena. Tú *vienes* á robar los *bienes* del *vienés*. *Biga*, yunta. *Viga*, madero. *Billa*, bola. *Villa*, población. *Bina*, de binar. *Vina*, montón de lana. *Binario*, dos. *Vinario*, de vino. *Binatera*, cabito. *Vinatera*, de vino. *Binóculo*, antejo. *Vinóculo*, de vino. *Bioleta*, registro. *Violota*, yerba. *Birgo*, animal. *Virgo*, signo boreal. *Bisa*, planta. *Biza*, bonito. *Visa* el pasaporte. *Bisión*, búfalo. *Visión*, de ver. *Biso*, líquen. *Viso*, altura y visar. *Bitor*, ave. *Vitor*,

aplauzo. *Bizco*. *Visco*, liga. *Biznaga*, planta. *Viznaga*, planta. *Boba*, tonta. *Vna*, medida. *Bocal*, jarra, *Vcal*, de voz. *Boccar*, los animales. *Vocear*, gritar. *Vosear*, tratar de vos. *Bolada*, de bola. *Volada*, de vuelo. *Blado*, azucarillo. *Volado*, furioso. *Bolar*, arcilla. *Volar*, los pájaros. *Bolatero*, ladrón. *Volatero*, cazador. *Botado*, expósito. *Votado*, de votar. *Botador*, el que bota. *Votador*, el que vota. *Botante*, cuña. *Votante*, el que vota. *Botar*, la pelota. *Votar*, dar el voto. *Bote*, barco, golpe. *Vote*, de votar. *Bitero*, del bote. *Votero*, libro. *Boto*, rudo. *Voto*, promesa. *Bozo*, vello. *Voso*, animal. *Bulto*, tamaño. *Vulto*, rostro. *Base*, cimientto. *Váse* pronto. No lo bese. *Vése* apurado. *Béola*, planta. *Véola* triste. *Bicín*, bacineta. *Va sin* sombrero. *Bahuno*, soez. *Va uno*. Están bailando. *Va hilando* y rezando. *Balanza*. *Va Lanza*. *Balijero*. *Va ligero*. Pesca de la ballena. *Va llena* de brillantes. Comió *banana*. *Va nana*. *Banano*, árbol. *Va nano*. *Banasta*, cesta. *Van hasta* la plaza. *Barrica* de azúcar. *Va rica* en alhajas. *Birriendo* la calle. *Va riendo* sola. Si *barriera* el zaguán. *Va Riera* y no Tellez. *Barrita*, barrilla. *Va Rita* y no Tecla. *Basalto*, mineral. *Vas* alto. *B-bida* agradable. *Vé, v.da*, á pedirle este favor. *Bebiendo* vino. *Ve viendo* lo que pasa. *Becerros*, animales. *Ve cerros* elevados. *Velas quita*. *Belasquita*. *Vé, Nito*, á ver á Benito. *Bermejor*, de bermejo. Se puede *ver mejor*. *Berrea*, el becerro. *Vé, rea*, al cadalso. *Besana*, surco. *Ve sana* y no enferma. *Besara*, besar. *Vé, Sara*, á casa. *Bezola*, pez. *Besóla* en la frente. *Vé sola*, no temas. Juan es *bezudo*. *Vé, sudo*. *Bigoterías*, adornos. *Vi goteras* en la casa. Joven *bizarro*. *Vi sarro* en sus dientes. Puedo *bosquejaros* el plan. *Vos quejaros*, "de qué? Ganado *boyal*. *Voy al* campo. Negocios *boyantes*. *Voy antes* que él,

C

- CA, Interj. incrédula, de duda.
- KA, s. Nombre de la duodécima letra del abecedario español.
- CABALILLO, adj. Dim. de cabal, lo ajustado á peso ó medida.
- CAVALILLO, s. Reguera que se hace entre era y era.
- CABE, v. Caber. Tener lugar ó entrada.
- CAVE, v. Cavar. Mover la tierra con la azada.
- CABO, s. La punta ó extremidad de las cosas, de tropa, de mar.
- CAVO, adj. Cóncavo ó hueco; v. cavar.
- CACERA, s. Zanja, acequia ó canal por donde se conduce el agua para regar las tierras.
- CASERA, s. Ama ó mujer de gobierno que sirve á hombre solo.
- CACERÍA, s. Caza que se dispone entre muchos para divertirse.
- CASERÍA, Quinta, granja, hacienda de campo.
- CACERO, s. El que hace ó vende cazos.
- CASERO, s. El dueño ó propietario de alguna casa.
- CACETA s. Especie de cazo de azófar.
- CASETA, s. dim. de casa.
- CACILLO, s dim. de cazo, cacito.
- CASILLO, s. El caso árduo y dificultoso.
- CADAHALSO. s. Cobertizo ó barraca de tablas.
- CADALSO, s. Tablado que se levanta para la ejecución de la pena de muerte.
- CADUQUES, v. Caducar. Chochar, volverse lelo ó decrepito.
- CADUQUEZ, s. Vejez, edad caduca, ancianidad extrema, decrepitud.
- CAHME, s. Caimán ó lagarto de agua del Perú.
- CAÍME, ó ME CAÍ v. CAERSE.

- CALESA, s. Carruaje de dos ruedas.
- CALEZA, s. Penetración, sagacidad.
- CALLA, v. Callar. No expresar con palabras sus pensamientos.
- CAYA, s. Planta cuya raíz se usa para teñir.
- CALLADO, adj. Part. pasivo del v. callar.
- CAYADO, s. El palo del pastor. El báculo pastoral de un prelado.
- CALLO, s. Apellido.
- CALLO, s. Dureza.
- CAYO, s. Peñasco ó isleta en el mar.
- CALLÓ, v. Callar.
- CAYÓ, v. Caer. Venir al suelo persona ó cosa.
- CAMA, s. Armazón de madera, hierro, etc., que sirve para dormir y descansar.
- CAMHA, s. Criadilla originaria de Berbería.
- KAMA, s. Río de la Rusia europea.
- CANALLA, s. Gente baja y ruin. Chusma.
- CANAYA, s. Planta.
- CANCELARIA, s. Género de conchas univalvas marinas.
- CANCELARÍA, s. Tribunal de Roma donde se despachan las bulas, los breves y las gracias apostólicas.
- CANSAS, v. Cansar. Causar cansancio.
- KANSAS, s. propio. Río de los Estados Unidos.
- CAPAS, s. plural de capa.
- CAPAZ, adj. Apto, idóneo, erudito, ingenioso.
- CARABA, s. Embarcación usada en Levante.
- CARAVA, s. Reunión que antiguamente celebraban los labradores los días de fiesta.
- CARABELA, s. Embarcación larga y angosta de una cubierta con un espolón á la proa.
- CARAVELA, s. En Turquía es un buque de alto bordo, y en Portugal un barco de vela latina.

- CARACINO, s. Género de pescados de la familia de los salmónidos.
- CARASINO, s. Pescado del genero ciprino.
- CARIS, s. Género de insectos coleópteros.
- CARIZ, s. El aspecto que presenta una cosa.
- CAROSO, El hueso del durazno y de otras frutas.
- CAROZO, s. La telilla en que están encerrados los granos de la granada.
- CASA, s. Edificio para habitar en él.
- CAZA, s. La acción de cazar.
- CASADA, s. y adj. Nombre y calificación de la persona que ha contraído matrimonio mientras no enviuda.
- CAZADA, s. Lo que contiene un cazo lleno.
- CASADERO, adj. Dicese de las personas que han llegado á la edad de casarse, especialmente de las mujeres núbiles.
- CAZADERO, s. El sitio donde se caza.
- CASAR, v. Matrimoniar. Efectuar un enlace.
- CAZAR, v. Buscar las aves, fieras y otros animales para cogerlos ó matarlos.
- CASO, s. Suceso, acontecimiento, lance, evento, acaso.
- CAZO, s. Vasija con mango de hierro.
- CAUCE, s. Lecho, madre de un río.
- CAUSE, v. Causar, producir un efecto.
- CAUSA, s. Origen, motivo de alguna cosa.
- CAUZA, s. Azafate de mimbres.
- CAYOTE, s. Especie de cidra de la cual se hace un dulce.
- CAYÓTE, v. Caer, y te. pron. pers.
- CHOLLA, s. El casco de la cabeza.
- CHOYA ó CORNEJA, s. Especie de cuervo.
- CÍVICA, s. Hierro que se encaja en la manga del eje del coche ó carro herrado para darle firmeza.
- CÍVICA, adj. Doméstico, civil, patriótico, popular, nacional.

- COCER, v. Preparar las cosas crudas por medio del fuego. Cocinar.
- COSER, v. Lo que hace el sastre con la aguja y el hilo.
- COCES, s, plural de coz. Patadas.
- COSES, v. Coser.
- COHOVAR, v. Destilar repetidas veces una misma sustancia, hasta depurarla en términos de no poderse más.
- COOVAR, v. Empollar. Calentar la gallina los huevos para que se desarrolle el embrión y salgan los pollos á su debido tiempo.
- COLLALBA, s. Pájaro dentirrostro de pico.
- COLLALVA, s. Mazo de madera con el cual los jardineros desnuzan los terrones.
- COMBINO, v. Combinar. Comparar
- CONVINO, v. Convenir.
- CON VINO, prep. y sust. Zumo de las uvas.
- COMISA, v. Comisar. Declarar una cosa comprendida en la pena de comiso. Decomisar.
- Comiza, s. Especie de barbo de agua dulce.
- COMISARÍA, s. Empleo de comisario.
- COMISARIA, s. La mujer ó esposa del comisario.
- CÓMO, pronom. interrog., v. g.: *¿Cómo lo has hecho?* s. *El como.*
- COMO, adv. de modo, v. g.: *Lo han hecho como queríamos.*
- COMO, s. Ciudad de Lombardía. Italia.
- CÓMO, v. Comer. Masticar el alimento y pasarlo al estómago.
- COMO, conjun. comp. *Es tan blanca como la nieve.*
- CONCEJIL, s. El individuo del consejo ó ayuntamiento.
- CONSEJIL, adj. Aplicase á la mujer de mala vida.
- CONCEJO, s. Ayuntamiento ó junta de la justicia y regidores de un pueblo. Cabildo, casa consistorial.
- CONSEJO, s. El parecer ó dictamen que se da ó toma para hacer ó dejar de hacer alguna cosa.

- CONCILIATIVO, adj. Que concilia ó propio para conciliar.
- CONSILIAIVO, adj. Lo que aconseja ó sirve de consejo.
- CONSCIENTE, adj. Que tiene conciencia.
- CONSIENTE, v. Consentir. Dar su consentimiento para alguna cosa, autorizarla más ó menos. Tolerar lo que pasa á vista de uno.
- CONTORCIÓN, s. El retorcimiento ó acción de retorcer.
- CONTORSIÓN, s. La acción ó efecto de contorcerse.
- CORBAS, s. Aguaderas. Plumas.
- CORVAS, s. plural. La parte de la pierna opuesta á la rodilla.
- CORBATO, s. Tina de madera puesta junto á las calderas de sacar aguardiente.
- CORVATO, s. Pollo de cuervo.
- CORBETA, s. Embarcación ligera de tres palos.
- CORVETA, s. Movimiento que se enseña á los caballos.
- CORBINA, s. Especie de grajo, ave.
- CORVINA, s. Pez de mar.
- CORBO, s. Género de pescados del orden de los acoutopterigios.
- CORVO, adj. Que tiene la figura de una curva, eucurvada, combado. s. Garfio, gancho.
- CÓRDOBA, s. propio. Capital de una de las provincias andaluzas.
- CÓRDOVA, s. Nombre patronímico.
- CO-REGIR, v. Regir ó gobernar simultáneamente con otro ú otros.
- CORREGIR, v. Enmendar. Advertir.
- CORSA, s. Viaje de mar que se puede hacer en un dia.
- CORZA, s. La hembra del corzo. Cuadrúpedo vivíparo.
- CORSO, s. Campaña que se hace por el mar para perseguir las embarcaciones enemigas.
- CORZO, s. Cuadrúpedo entre el ciervo y cabra.
- CORTES, s. plural de Corte. Residencia del soberano.
- CORTÉS, s. propio. Hernán Cortés. Apellido.
- CORTÉS, adj. Urbano, atento, obsequioso, galante.

- CRASA, adj. Grueso, gordo, obeso.
- CRAZA, s. En las casas de moneda es el barreño en que cae el metal después de derretido.
- CRIS, s. Especie de puñal usado entre los insulares de la Polinesia.
- CRIZ, s. Daga pequeña de acero que usan los indios de las islas Molucas.
- CUÁNDO, adv. de tiempo; v. g.: *¿Cuándo vendrás?*
- CUANDO, adv. de tiempo; ejemplo: *Cuando pueda iré.*
- CUBETA, s. Cuba pequeña, vasija, hortería.
- CUVETA, s. Es la mitad inferior del gofrador.
- CAL, s. Piedra calcinada al fuego.
- KAL, adj. que en hebreo significa ligero.
- CAN, s. Perro que sirve para levantar la caza.
- KAN, s. Nombre que se da al jefe de los tártaros.
- CANTA, v. Cantar. Componer ó recitar.
- KANTA, s. Nombre de un hongo.
- CARA, s. El rostro, la faz, semblante. Fachada de alguna cosa.
- CAR', adj. que, antepuesto al sustantivo, significa *querida, estimada*, y pospuesto, *que cuesta demasiado dinero*.
- KARA, s. Rio caudaloso en Europa.
- CE, s. Nombre de la letra C, tercera de nuestro alfabeto.
- SE, Pronombre que se usa para significar la propia persona, cuando rige al verbo y recae en ella la acción del mismo.
- SÉ, v. Saber. Tener conocimiento de alguna cosa.
- SÉ, v. Ser.
- CEA, s. Género de insectos de la familia de los calcidios.
- SEA, v. Ser. Suceder. Acontecer.
- CEBO, s. Comida que se da á los animales para engordar.
- SEBO, s. La grasa que se extrae de algunos animales.
- CECA, s. Nombre de la mezquita que los árabes tenían en Córdoba, la más venerada de la Meca.

- SECA, s. El temporal en que no llueve, tomando la causa por el efecto, que es secar y esterilizar la tierra.
- CECEAR, v. Pronunciar la *S* y la *Z* como *C* al expresarse.
- SESEAR, v. Pronunciar la *C* y la *Z* como *S* al hablar.
- ZEZEAR, v. Pronunciar las ces y las eses como zeda al hablar.
- CEDA, v. Ceder. Rendirse, sujetarse. Mitigarse.
- SEDA, s. El pelo sumamente delgado, sutil y lustroso de que forman los capullos los gusanos.
- ZED, s. Nombre de la letra *Z*.
- CEDE, v. Ceder. Dar, transferir, traspasar.
- SEDE, s. La silla. Tómate por la dignidad de obispo, arzobispo, patriarca y sumo pontífice que ejercen jurisdicción y autoridad en algún territorio. *Santa sede; el solio pontificio.*
- CEDERIA, v. Ceder. Renunciar á favor de otro la posesión de alguna cosa y el derecho á ella, ó las utilidades que pudieran producirle ó reportarle.
- SEDERÍA, s. La tienda donde se venden sedas. Todo comercio de sedas. Arte de elaborar la seda. Fábrica de seda.
- CEGAR, v. Perder la vista, privar de la vista á alguno.
- SEGAR, v. Cortar con la hoz las mieses y yerbas.
- CELAR, v. Vigilar. Observar.
- ZELAR, v. Tener celos, manifestar que no se sufre compañero en el amor. Vigilar.
- CENA, s. Comida que se hace por la noche.
- SENA, s. Río que pasa por París y Bruselas.
- CENADOR, s. Paraje en donde se cena. Comúnmente comedor.
- SENADOR, s. Miembro de la Cámara de Senadores.
- CENEGAL, s. Sitio lleno de cieno.
- SENEGAL, s. Río en África.
- CENARA, v. Cenar. Tomar alimento por la noche.
- SENARA, s. La porción de tierra en que hace su sementera el labrador de cortas facultades.

- CENSILLO, s. dim. de censo. s. Contrato por el cual uno vende y otro compra el derecho de percibir una pensión anual.
- SENCILLO, adj. Lo que no tiene mezcla ni composición de otra cosa.
- CENSORIO, adj. Lo relativo á censor y á censura.
- ENSORIO, adj. Perteneciente, tocante, relativo á la facultad de sentir, ó al sentido común.
- CENSUAL, adj. Lo perteneciente ó relativo á censo.
- SENSUAL, adj. Torpe, impúdico, liviano, libidinoso.
- CENSUALISTA, s. La persona á cuyo favor se impone ó está impuesto algun censo; ó la que tiene derecho á percibir sus réditos, etc.
- SENSUALISTA, s. Partidario del sensualismo.
- CENSUALMENTE, adv. de modo. Con derecho de censo.
- SENSUALMENTE, adv. de modo. Con sensualidad, de una manera sensual, libidinosa, impúdicamente.
- CENTI, Palabra de origen latino que, unida á los nuevos nombres de pesos y medidas en el sistema métrico francés, designa una unidad cien veces menor que la unidad generadora.
- SENTÍ, v. Sentir. Percibir con el sentido del oído.
- CENTINA, s. Camarote.
- SENTINA, s. Cavidad interior de la nave, que está sobre la quilla.
- CEO, s. Pez marítimo, algo más crecido que el besugo.
- SEO, s. Prov. de Aragón. Iglesia catedral. Viene de Sede.
- CEPA, s. La parte del tronco que está dentro de la tierra.
- SEPA, v. Saber. Tener noticia de alguna cosa.
- CERA, s. Sustancia oleosa que recojen y preparan las abejas.
- SERA, s. Espuerta grande, regularmente sin asas, que sirve para conducir el carbón y otros usos.
- CÉRICO, adj. Concerniente ó relativo al cerio.
- SÉRICO, adj. Que participa de la naturaleza de la seda.

CERILLA, s. Vela de cera muy delgada y larga, que se enrosca y sirve para luz manual.

SERILLA, s. Sera ó espuerta pequeña.

CERIO, s. Sustancia descubierta en un mineral de Suecia.

SERIO, adj. Grave, formal, circunspecto, mesurado, magestuoso.

CERÓN, s. El residuo, escoria ó heces de los panales de cera.

SERÓN, s. Sera, sarria, espuerta grande.

CEROSO, adj. Lo que contiene cera.

SEROSO, adj. Que es ó participa de la naturaleza del suero.

CERRAR, v. Poner algún impedimento [que estorbe la entrada ó salida de alguna persona ó cosa.

SERRAR, v. Aserrar, v. Cortar ó dividir con sierra.

CERVA, s. Nombre de la constelación Casiópea.

SERVA, s. Nombre que lleva el fruto del serbal.

CERVAL, adj. Lo que pertenece al ciervo ó se le parece.

SERBAL, s. Género de plantas leñosas.

CERES, s. Diosa de la agricultura.

SERES, s. Los que pueblan la tierra.

CERVATO, s. Ciervo que ya no mama.

SERVATO, s. Yerba perenne, de raíz medicinal.

CERVIZ, s. La parte posterior del cuello.

SERVÍS, v. Servir. Estar en servicio de otro.

CÉSAR, s. Sobrenombre de la ilustre familia de los Julios entre los antiguos romanos.

CESAR, v. Suspenderse ó acabarse alguna cosa.

SESAR, v. Llegar á tener seso, á sentar el juicio.

CESIÓN, s. El acto de ceder los bienes á otro. Renuncia, donación.

SESIÓN, s. La de las cámaras, reunion, junta, asamblea.

SECCIÓN, s. Cortadura.

CESO, s. Equivale á cesión. Traspaso de los derechos.

SESO, s. Cordura, reflexión, madurez, sensatez, juicio.

- CESTA, s. Tejido de mimbres en figura redonda ó cóncava.
- SESTA ó SEXTA, adj. num. ordinal.
- CESTERO, s. El que hace ó vende cestos.
- SESTERO ó Sesteadero, s. El lugar donde sesteá el ganado.
- CICERO, s. Carácter de imprenta. Tipo.
- SISERO, s. Cobrador de sisa.
- CICLO, s. Cielo lunar, período de 19 años.
- SICLO, s. Moneda de plata usada entre los hebreos.
- CICO, s. Género de insectos hemípteros, familia de las cicadiadas.
- SICO, s. Género de insectos dípteros, familia de los aplóceros.
- CIDRA, s. El fruto del cidro, semejante al limón.
- SIDRA, s. Bebida fermentada, acre y capaz de embriagar; que se hace del zumo de las manzanas.
- CIEN, adj. numeral cardinal. Ciento.
- SIEN, s. Parte de la cabeza que está al extremo de las cejas.
- CIENTE, adj. ant. Sabio.
- SIENTE, verbos. Sentar y Sentir.
- CIENTO, adj. numeral. Vale diez veces diez.
- SIENTO, v. Sentarse y sentir, v. g.: *Me siento aquí; me siento mal.*
- CIERVO, s. Animal cuadrúpedo con dos cuernos sólidos; corre velozmente. Es vivíparo, rumiante y silvestre.
- SIERVO, s. Criado, sota ó esclavo de un gran señor. Vasallo.
- CILLA, s. Estancia donde se recojen los granos. La renta decimal.
- SILLA, s. Asiento con respaldo, y á veces con brazos.
- ZILLA, s. Género de plantas del Egipto.
- CILLERÍA, s. La mayordomía de un convento.
- SILLERÍA, s. El conjunto de sillas.
- CILLERO, s. El que tiene á su cargo los frutos de los diezmos en la cilla.
- SILLERO, s. El que hace, compone ó vende sillas.

- CIMA, s. Cumbre ó cúspide de un monte, el paraje más elevado.
- SIMA, s. Concavidad profunda, precipicio.
- CIMÓN, s. p. denominado el Sábio, hijo de Milciades.
- SIMÓN, s. p. Hermano de Judas Macabeo; adj. cuando se aplica á los coches de alquiler en Madrid.
- CÍNICA, adj. Disoluta, impúdica, obscena.
- SÍNICA, adj. Segunda rama de la raza amarilla ó mongólica.
- CIPIZAPE, s. Pendencia gatuna.
- ZIPIZAPE, s. Pugna, pelea, riña ruidosa ó con golpes.
- CIRIO, s. Vela de cera más larga de lo regular.
- SIRIO, adj. nacional. Natural de Siria.
- CIRO, s. Rey de Persia, hijo de Cambises.
- SIRO, adj. Lo perteneciente á la Siria y el natural de esta región.
- CITA, s. La que se dan dos amigos en un paraje determinado; llamada que se pone al pié de la plana, relativa al texto.
- SITA, adj. Equivale á situada.
- CIVIL, adj. Perteneciente á la ciudad y á sus moradores.
- SIBIL, s. Pequeña despensa en las cuevas para conservar frescas las carnes, frutas, vino, agua y otras provisiones.
- CEBE, v. Cebiar. Poner comida en algun paraje á donde se quiere atraer animales con objeto de cazarlos.
- SEBE, s. Cercado de estacas, entretrejidas con ramas largas.
- CEROS, s. plural de cero. Décima cifra de la aritmética.
- SEROS, palabra compuesta del infinitivo del v. ser, y del pronombre pers. os.
- CIEMPIÉS, s. Insecto venenoso.
- CIEN-PIÉS, s. Especie de serpiente de Siam, muy venenosa.
- CABECERA, s. Almohada. De cama. De la mesa.
- CABECERA, v. Caber y cera, sust.
- CABEZAL, s. Almohada pequeña.
- CABE SAL, v. Caber y sal, sust.

- CADALECHO, s. Cama tejida de ramas.
CADA LECHO, partícula det. y sust.
CADUQUE, v. Caducar.
CA, DUQUE, interj. dubitativa y s. título.
CAIDA, s. La acción y efecto de caer.
CA, IDA, interj. dub. y s. propio.
CALIBRE, s. Diámetro de la bola.
CA, LIBRE, interj. dub. y adj.
CALICANTO, s. Arbustillo de flores hermosas.
CAL Y CANTO, muy fuerte.
CANIJO, adj. Débil, enfermizo, lánguido.
CAN, HIJO, s. Perro é hijo, sust.
CAPARROSA, s. Sal compuesta de hierra y ácido sulfúrico.
CAPA, ROSA, s. común y sust. propio.
CAPÍLAR, adj. Aplícase á los vasos del cuerpo muy sutiles y delgados.
CA, PILAR, interj. y Pilar, sust. propio.
CARAVANA, s. Multitud de gentes que en Asia y África se juntan para hacer algún viaje con seguridad.
CARA VANA, sust. y adj.
CARTAGINÉS, s. Natural de Cartagena.
CARTA, GINÉS, dos sustantivos, común y propio.
CASA-QUINTA, s. Casa de recreo.
CASA QUINTA, sust. y adj. num. ordinal.
CASIMIRO, s. propio.
CASI MIRO, adv. Por poco y v. mirar.
CASINO, s. Club.
CASI NO, dos adverbios.
CENOJIL, s. La liga con que se atan las medias.
CENO, GIL, v. Cenar y s. propio.
CESANTIA, s. La calidad ó estado de cesante.
CESAN, TIA, v. Cesar y tia, s.

- CLARABOYA, s. Ventana alta sin puertas para que éntre la luz.
- CLARA, BOYA, s. propio y v. boyar.
- CLAVELES, s. Plural de clavel.
- CLAVÉLES ó les clavé, v. Clavar y les pron.
- COLCHICO, s. Yerba.
- COL, CHICO, dos sustantivos.
- COLINABO, s. Especie de nabo de hojas semejantes á las d
la col.
- COL Y NABO, s. conj. cop. y sust.
- COMEDIDO, adj. Cortés, atento, obsequioso, galante.
- COME, DIDO, V. Comer y s. propio.
- COMENSAL, s. Compañero en la mesa.
- COMEN SAL, v. Comer y sal, sust.
- COMENZARA, v. Comenzar. Empezar. Dar principio.
- COMEN, SARA, v. Comer y s. propio.
- COMODATO, s. Contrato
- COMO DATO, adv. de modo y s. Informe.
- CONCIENZUDO, adj. De muy estrecha conciencia.
- CON CIEN SUDO, prep., adj. num. y v. sudar.
- CONDENACIÓN, s. La acción y efecto de condenar.
- CONDE, NACIÒN, s. Título y nación.
- CONDENADA, s. La que está en el infierno.
- CONDE, NADA, s. adv., de negación y v. nadar.
- CONDENADO, s. El que está en el infierno.
- CONDE, NADO, s. Título y v. nadar.
- CONFÍN, s. Límite ó división territorial.
- CON FIN, prep. y s. Término, remate, consumación.
- CONOCES, v. Conocer. Entender, advertir, saber.
- CON HOCES, prep. y s. hoces para segar.
- CONOZCA, v. Conocer. Percibir el entendimiento.
- CON OSCA, prep. y osca, adj. Airada, ceñuda, fiera.
- CONOZZO, v. Conocer. Conservar el uso de los sentidos.

- CON OSCO, prep. y osco, adj. Airado, ceñudo, fiero.
- CONQUE, conj. ilativa. Ejemplos: Te educó, te dió carrera y te acude en todas tus necesidades: *conque* no tienes motivo sino para estarle muy agradecido.
- CONQUE, dices que te quiere mal? Pues.
- CON QUE, conj. y pron. El arma *con que* te defendiste era mia
¿*Con qué* harás economías? - Con mi sueldo.
- CONSULADO, s. Dignidad de cónsul.
- CONSULADO, prep., adj posesivo y s.
- CONSUMARÍA, v. Consumar. Perfeccionar.
- CON SU MARÍA, prep., adj. pos. y s. propio.
- CONSUMIRLO, v. Consumir y lo, pron.
- CON SU MIRLO, prep., adj. pos. y sust.
- CONTRABAJO, s. Instrumento músico de cuerda.
- CON TRABAJO, adv. de modo. Trabajosamente.
- CONTUMAZ, adv. Rebelde, porfiado.
- CON TU MÁS, prep., adj. pos. y adv. de cantidad.
- CONVERGENTE, adj. Se aplica á las líneas y rayos de luz que se van acercando unos á otros.
- CON VER GENTE, prep. v. ver y gente, s. colectivo.
- CONVERTIROS, v. Convertir y os, pron. pers.
- CON VER TIROS, prep., v. ver y sust.
- CORRENTÍA, s. Inundación artificial.
- CORREN, TÍA, v. Correr y tía, s.
- CORRENTIO, adj. Corriente Ligero, suelto.
- CORREN, TÍO, v. Correr y tío, s.
- CORREOSO, adj. Que fácilmente se doblega y extiende.
- CORRE, OSO, v. Correr y oso, s. Animal.
- CORREVEDILE, s. El que lleva y trae cuentos y chismes.
- CORRE, VÉ, DILE, verbos correr, ir y decir.
- CORTESANA, adj. Que pertenece á la corte.
- CORTE SANA, sust. y adj. Sin lesión alguna.

- CEBURRO, s. Candeal.
- SÉ BURRO, v. Ser y burro. s. Jumento.
- CEMENTAR, v. Purificar los metales con cemento.
- SEMENTAR, v. Echar la simiente.
- CENOBIO, s. Monasterio. s. propio. San Cenobio.
- SÉ NOVIO, v. Ser y novio, sust.
- CEPILLA, v. Cepillar. Acepillar.
- SÉ PILLA, v. Ser y pilla, adj. Pícara, bribona.
- CEPILLO, s. Para limpiar la ropa del polvo.
- SÉ PIL' O, v. Ser y pillo, adj. Bergante. pícaro.
- CERCANA, adj. Próxima, inmediata.
- SER CANA, v. Ser y cana, sust. y adj.
- CERCANQ, adj. Próximo, inmediato.
- SER CANO, v. Ser y adj. Apellido.
- CERCENA, v. Cercenar. Acortar. Disminuir.
- SER CENA, v. Ser y cena, sust.
- CEREZA, s. El fruto del cerezo.
- SER ÉSA, v. Ser y ésa, pron. demost.
- CEREZO, s. Árbol mediano y ramoso.
- SER ESO, v. Ser y eso, adj. demost.
- CERDOS, s. plural. Puercos ó marranos.
- SER DOS, v. Ser y dos, adj. num. cardinal.
- CERLJO, s.
- SER HIJO v. Ser é hijo. sust.
- CERNADA, s. La ceniza que queda en el cernadero después de echada la lejía.
- SER NADA, v. Ser y nada, adv. de neg.
- CERQUITA,, adv. de lugar. Muy cerca.
- SER QUITA, s. y v. quitar. Usurpar. Prohibir ó vedar.
- CERRAJA ó CERRADUR . s. Yerba. La acción de cerrar.
- SE RAJA, v. Rajarse. dividirse.

- CERROJO, s. Barreta de hierro con que se cierra y ajusta la puerta ó ventana con el quicio.
- SER ROJO, v. Ser y rojo, adj.
- CERVECERO, s. El que por oficio hace ó vende cerveza.
- SER VECERO, v. Ser y vecero, s.
- CERVERANO, adj. Natural de Cervera. Villa en Cataluña.
- SER VERANO, v. Ser y verano, s.
- CERVICAL, adj. Perteneciente á la cerviz.
- SERVICAL, v. Servir y cal, s.
- CERVINO ó CERVAL, adj. Que pertenece al ciervo.
- SER VINO, v. Ser y vino, s. Zumo de las uvas.
- CIBARIO, adj. Se aplica á las leyes de los romanos que arreglaban las comidas y convites del pueblo.
- SI VARIO, conj. cond. y v. variar. Cambiar.
- CIBELES, s. La madre de los dioses.
- SÍ, VÉLES, conj. afirm., v. ver y les, pron.
- CIEMENTO, s. Fundamento, base, principio.
- SI MIENTO, conj. cond. y v. mentir.
- CIMOSO, adj. Que tiene cima ó le pertenece.
- SÍ, MOZO, conj. afirm. y mozo, s. Joven.
- CINCELO, v. Cincelar. Grabar con cincel.
- SIN CELO, prep. y sust. Ciudadano.
- CINCUENTA, adj. numeral cardinal.
- SIN CUENTA, prep. y sust.
- CINOGLOSA, s. Planta.
- SI NO GLOSA, expresión adv. y v. glosar.
- CINTAJOS ó CINTARAJOS, s. Cintas.
- SIN TAJOS, prep. y tajos, s. Cortes con algún instrumento.
- CIRROSA, adj. Rizada. Aplícase á las nubes.
- SÍ, ROSA, adv. de afirm. y s. propio.
- CIRUELA, s. El fruto que da el ciruelo.
- SÍR. HUELA, s. y v. Oler. Inquirir.

CIRUELO, s. El árbol que produce ciruelas.

SIR, HUELO, s. y v. Oler. Yo huelo.

CIVIL, adj. Perteneciente á la ciudad.

Sí, VIL, adv. de afirm. y vil, adj. Despreciable.

CIVILES, adj. Plural de civil.

Sí, VILES, adv. de afirm. y viles, adj. plural.

Si, VILES ó les ví, adv., v. ver y les, pron.

Aplicación de la C

¡*Ca*, no puede ser! La *K. Cabalillo*, de cabal. *Cavabillo*, reguera. Vd. no *cabe*. *Cave* la tierra. *Cavo* la fosa del *cabo*. La *casera* hace *caceras*. La *cacería* fué cerca de la *casería* ó *caserío*. El *cacero* riñó con el *casero*. *Caceta*, de cazo. *Caseta*, de casa. *Cacillo*, de cazo. *Casillo*, de caso. Del *cadahalso* fué al *cadalso*. *Caíme* no lejos del *cahime* ó *caimán*. Hay en la *calesa* gente de *caleza*. *Calla* y coge *caya*. Estaba el pastor *callado*, apoyado en su *cayado*. Juan *Callo* se cortó el *callo* en un *cayo*. *Cayó* y *calló*. En la *camá* hallé *camha* cogida á orillas del *Kama*. Es un *canalla*. Es la *canalla* ó la hez. *Canaya*, planta. ¿No te *cansas* de navegar por el *Kansas*? Es *capaz* de vender las *capas*. En la *carava* se acordó comprar tres buques: una *caraba*, una *carabela* y una *carav la*. *Caris*, insecto. Mal *cariz* presenta el asunto. Comí *caracino* y *carasino*. Se comió el *caroso* y el *carozo*. Él *caza* cerca de *casa*. La *casada* dióle una *cazada* de comida. El *casadero* cazaba en el *cazadero*. *Casar* en la iglesia. *Cazar* en el bosque. *Caso* grave. *Cazo*, vasija. *Causa* disgusto la pérdida de la *causa*. Si sale el río de *cauce*, tal vez *cause* estragos. La *choya* picoteaba la *cholla* de cadáver. *C'bica*, hierro. Fiesta *cívica*. *Cocer* la comida. *Coser* la levita del levita. El caballo le dió dos *coces*. *Coses* mal el chaleco. *Cohovar*, destilar. *Coovar*, empollar.

Mató una *collalba* con un golpe de *collalva*. *Combino* el plan. *Convino* en ello. Té *con vino*. La *comisaria* estaba en la *comisaria*. ¿Cómo es que en *Como cómo como* un Heliogábalo? *Concejal*, de concejo. Mujer *consejal*. Di un *consejo* al *concejo*. *Consiente* porque es *consciente*. *Corbas*, plumas. *Corvas*, de las piernas. *Corbetas* de guerra. *Corvetas* del caballo. La *corbina* no come *corvina*. Cogió un *corbo* con el *corvo*. *Córdova* vive en *Córdoba*. *Co-regir*, gobernar con otro. *Corregir* un error. *Corsa*, viaje. *Cacé* una *corza*. Patente de *corso*. Maté un *corzo*. En las *c rtes* fué *Cortés* muy *cortés*. Compré un *cris* y un *criz*. El *can* del *Kan* ladra. ¿Cuándo vendrás? *Cuando* pueda. La bonita *cara* de mi *cara* esposa me cuesta muy *cara*. *Kara*, río. La *c*. No *se* puede. Yo *sé*. *Sé* tú. *Sé* bueno, porque yo *sé* que la *c se* puede pronunciar bien. *Cebo* un pavo. Vela de *sebo*. Oraba en la *ceca*. En tiempo de *seca*. Gómez *cecea*, Fernández *sesea* y Rodríguez *zezea*. *Suceda* lo que *suceda* quiero que me *ceda su seda* para bordar la *ceda*, *ceta*, *zeda* ó *zeta* del pañuelo. No *cede*. La Santa *Sede*. Tampoco *cedería*. *Sedería*, tienda. La *ciega* pedía limosna en tiempo de la *siega*. A orillas del *Sena*, sin haber *cenador*, di una *cena* á un *senador*. *Cenegal*, de cieno. *Senegal*, río. El arreglo del *consillo* es muy *sencillo*. *Censorio*, de censor. *Sensorio*, de sentir. *Censual*, de censo. *Sensual*, impúdico. El *censualista* es *sensualista*. En la *centina* se percibía el mal olor de la *sentina*. *Ceo*, pez. *Seo*, catedral. Es preciso que *sepas* plantar las *cepas*. Llené de *cera* la *sera*. Llené de *cerillas* la *serilla*. Llené de *cerón* el *serón*. *Ceroso*, de cera. *Seroso*, de suero. *Cerrar* la puerta, el paso. *Serrar* la madera. Miedo *cerval*. *Sirbál*, planta. Los *seres* hombraban á *Ceres*. El *cervato* comía *servato*. No *servís* para doblar la *cerviz*. Es preciso hacer *cesar* al César hasta que llegue á *sesar*. En la *sesión* que tuvo lugar en la 2ª. *sección*, se acordó que hiciera *cesión* de sus bienes. *Ceso* de tener *seso*. Era la *sesta* ó *sesta cesta* que compraba.

El *cestero* sesteaba en el *sestero* ó *sesteadero*. *Ciclo* lunar. *Siclo*, moneda. *Cidra*, fruto. *Sidra*, bebida. *Cien* duros. Me duele la *sién*. El *ciente* ya no *siente*. Un *ciento* de naranjas. Me *siento* aquí. Me *siento* indispuerto. Sin ser *ciervo*, soy *siervo* de Dios. Puse una *zilla* encima una *silla* de la *cilla*. El *cillero* riñó con el *sillero*. Subió á la *cima* del monte. Cayó en la *sima*. *Cimón* era amigo de *Simón*. La *sinica* era muy *énica*. Hubo un *cipizape* entre gatos, y un *zipizape* entre hombres. Dos *sirios* compraron mil *cirios*. *Ciro* no era *siro*. Le dió una *citu*. Casa *sita* ó situada. Un guardia *civil*. *Sibil*, despensa. *Cebe*, cebar. *Sebe*, cercado. *Ceros*, cifras. Puede *seros* útil. *Ciempies*, insecto. *Cien-piès*, serpiente. *Cabe cera* en la *cabecera*. *Cabe sal* en el *cabezal*. Cada *lecho* es un *cadalecho*. *Ca, duque*, no creo que *caduque*. *Ca, Ida*, no puede haber sido una *caída*. Dame la *capa*, *Rosa*, que voy á buscar *caparrosa*. *Capilar*, de cabello, vaso. *Ca, Pilar*, no puede ser. *Caravana*, en el desierto. *Cara vana*. *Carta, Ginés*, del *cartaginés*. *Casi miro*, *Casimiro*. *Casi no* voy al *casino*. Si no hallo el *cenojil*, no *ceno*, *Gil*. Cobra la *cesantía*. *Cesan, tía*, de gritar. *Claraboya*, ventana. *Clara boya*. ¡Hermosos *claveles*! *Clavéles* con mi quiebra. Compra *col, chico*, y *colchico*. Joven *comedido*. *Come, Dido*. Es *comensal*. *Comen sal*. Si no *comenzara*. Si no *comen*, *Sara*. *Comodato*, contrato. *Como dato*, sirve. Hombre *concienzudo*. *Con cien sudo*. ¡*Condenación!* *Conde, nación*. Ha sido *condenada*. *Conde, nada* de nuevo. *Conde, nada* en el mar. Es un *condenado*. *Conde, nado* como un pez. En el *confín* de Europa. Vino *con fin* siniestro. ¿*Conoces* á éste? Armados *con hoces*. No es fácil que le *conozca*. *Con osca* mirada. *Consulado*. *Con su lado*. Lo *consumaría con su María*. *Consumirlo*, consumir. *Con su mirlo*. Llevó el *contrabajo con trabajo*. Ybas *con tu más contumaz* enemigo. Línea *convergente*. Se alegra *con ver gente*. No puede *convertiros*. Se asustá *con ver tiros*. *Corren, tía*,

por ver la *correntía*. Es *correntío*. *Corren*, tío, qué habrá? Es *correoso*. *Corre*, oso. *Correved'le*, chismoso. *Corre*, vé, d'le lo que pasa. Es *cortesana*. Es *corte sana*. *Ceburro*, candeal. *Sé burro*. *Cementar* los metales. *Sementar*, sembrar. *Cenobio*, sal del *cenobio* y *sé novio* de Inés. *Cepilla* la ropa. *Sé pillu* y ganarás. *Cepillo* el sombrero. *Sé pillu* y triunfarás. Está *cercana*. No puede *ser cana*. Está *cercano*. No puede *ser cano*. *Cercena*, cercenar. *Ser cena*. Comió una *cereza*. No puede *ser ésa*. Es un *cerezo*. No puede *ser eso*. Compré *cerdos*. No pueden *ser dos*. *Cerijo*. No puede *ser hijo*. *Cernada*, ceniza. No puede *ser nada*. *Cerquita*. *Ser quita*. *Cerraja*, yerba. *Se raja* ó divide. *Cerrojo* de la puerta. No puede *ser rojo*. El *cervecero* pudo *ser vecero*. *Cervero*, de Cervera. *Ser verono*. *Cervica!*, de cerviz. *Servi cal*. *Cervino*, de ciervo. Ha de *ser vino*. *Cibario*, ley romana. *Si vario*, pierdo. *Si, véles* junto á la fuente *Cíbeles*. El *cimiento* es sólido. *Si miento*, castígueme. *Cimoso*, de cima. *Si, mozo*. *Cincelo*, cincelar. *Sin celo* ó cuidado. Fué á cobrar *cincuenta* pesos *sin cuenta*. Vestido lleno de *cintajos*. Salió *sin tajos* en la cara. ¿Es *cirrosa* esta nube? *Si, Rosa*. *Sir*, huela esta *ciruela*. Es un *ciruelo*. *Sir*, huelo. *Si, vil*, te haré prender por un guardia *civil*. *Si, viles*, os haré prender por los *civiles*. *Si, viles* ó les ví muy entretenidos.

CH

CHABETA, s. Juicio. Hoja de hierro.

CHAVETA, ó chapeta, s. Mancha de color encendido en las mejillas.

CHIBA, s. La cabra jóven.

CHIVA, s. Cabrita.

CHIBO, s. Cabrito. El pollo del jilguero.

- CHIVO, s. Cabrito.
CHIRIPA, s. Suerte impensada, inesperada.
CHIRIPÁ, s. Prenda de vestir.
CHOLLA, s. Capacidad y buen juicio.
CHOYA, s. Corneja. Especie de cuervo.
CHABASCA, s. Rama delgada.
CHA, VASCA, cha; té, y s. provincial.
CHOTUNO, adj. Le aplica al ganado cabrío cuando está mamando.
CHO, TUNO, interj. y adj. Tunante.

D

- DA, v. Dar. Acertar. Derribar. Caer.
DÁ, s. Nombre dado al golpe del tambor con el palillo de la mano izquierda. Dar, imp.
DANCE, v. Danzar. Bailar á compás.
DÁNSE, ò SE CAN, v. Darse.
DE, s. Nombre de esta letra. Prep. propia, que rige genitivo y ablativo.
DÉ, v. Dar imp. y subj. Cascar.
DEBELAR, v. Vencer al enemigo. Descubrir.
DEVELAR, v. Hacer visible una cosa. Bloquear.
DECIDIA, v. Decidir. Determinar. resolver.
DESIDIA, s. Pereza, negligencia, flojedad.
DEPOSITARIA, adj. Que contiene, guarda, custodia, cobija ó encierra alguna cosa.
DEPOSITARÍA, s. El sitio, paraje, local ó edificio en que se hacen los depósitos.
DES, prep. inseparable. Denota negación.

- DÉS, v. Dar. Donar graciosamente alguna cosa.
- DESASES, DESASE, DESASEN, v. Desasir.
- DESHACE, DESHACE, DESHACEN, v. Deshacer.
- DESCINCHAR, v. Quitar ó soltar las cinchas.
- DESHINCHAR, v. Quitar la hinchazón.
- DESECHO, s. Resto, v. Desechar. Menospreciar.
- DESHECHO, v. Deshacer. adj. Recio, violento.
- DESCOCER, v. Digerir la comida.
- DESCOSER, v. Romper las puntadas de las cosas que estaban cosidas.
- DESERRADO, adj. El que está libre de error.
- DESHERRADO, adj. Sin herraduras el caballo ó yegua.
- DESHOJAR, v. Quitar las hojas del libro, flor, etc.
- DESOJAR, v. Romper el ojo de la aguja, azada.
- DESMALLAR, v. Cortar, deshacer las mallas.
- DESMAYAR, v. Desalentar, desanimar, amilantar.
- DÍ, v. Dar. Conferir. Ordenar. Cascar.
- DI, v. Decir. Persuadir. Perorar.
- DICIENTE, p. a. El que dice.
- DISIENTE, v. Disentir. Ser de distinta opinión.
- DIS, prep. que se usa unida con otras voces, como: *discordar*, *disturbio*.
- DIZ QUE, contracción de *dicen que*.
- DORSO, s. Espalda, lomo. Revés, envés.
- DORZO, s. Género de coleópteros lamellicórneos.
- DRAC, s. Duende en el mediodía de Francia.
- DRAK, s. Planta antivenenosa.
- DANESAS, adj. Dinamarquesas.
- DAN ÉSAS, v. Dar y pron. demost.
- DAVID, s. p. Rey de Judá. Padre de Salomón.
- DA VID, v. Dar y vid. sust.
- DEBER, v. Estar obligado á satisfacer ó hacer alguna cosa.

- DE VER, prep. y v. ver Examinar.
- DEBIDA, p. pasado del v. deber.
- DE VIDA, prep. y sust. El acto de vivir.
- DEHESA, s. Porción de tierra acotada destinada para pastos.
- DE ESA, prep. y adj. ó pron.
- DEJABA, v. Dejar. Consentir. Desamparar.
- DE JAVA, prep. y s. p. de isla.
- DE JARDINERO, prep. y sust.
- DEJAR DINERO, v. y sust. La moneda corriente.
- DEL AGENTE, prep. y sust. Activo.
- DE LA GENTE, prep., art. y sust. colect.
- DELFIN, s. Pez. Primogénito del rey de Francia.
- DEL FIN, prep. y sust. Objeto ó motivo.
- DELFINADO, s. Territorio sobre el cual ejerce autoridad relativa el Delfín.
- DEL FINADO, prep. y s. La persona muerta.
- DEMÁS, adv. Eso está *demás*.
- DE MÀS, prep. y adv. de cantidad.
- DERRIBAS, v. Derribar. Arruinar. Demoler.
- DE RIBAS, prep. y apellido.
- DERRITA, v. Derretir, liquidar, disolver.
- DE RITA, prep. y s. p. Santa Rita de Casia.
- DERROCHA, v. Derrochar, disipar, malgastar, dilapidar.
- DE ROCHA, prep. y Apellido.
- DERROQUE, v. Derrocar. Caer. Despeñar.
- DE ROQUE, prep. y s. p. San Roque.
- DERRUMBO, v. Derrumbar, despeñar, precipitar.
- DÉ RUMBO, v. Dar y rumbo, s. Camino. Ostentación.
- DESAGUA, v. Desaguar, extraer el agua.
- DÉS AGUA, v. Dar y agua, s. Líquido indispensable.
- DESAFIADO, p. p. del v. Desafiar. Retar, provocar.
- DÉS Á FIADO, v. Dar, prep. y adj. Digno de confianza.

- DESAIRE, s. Acción y efecto de desairar.
- DÉS AIRE, v. Dar y aire, s. Viento. Aspecto.
- DESASTRE, s. Suceso infeliz y lamentable.
- DE SASTRE, prep. y s. El que corta y hace vestidos.
- DESBOCADO, v. Deslenguado, mal hablado.
- DÉS BOCADO, v. Dar y s. Bocado de pan.
- DESCOCO, s. Descaro, desvergüenza, impudencia.
- DÉS COCO, v. Dar y coco, s. Palma índica.
- DESHAZ, v. Deshacer. Destruir lo hecho.
- DÉS AS, v. Dar y as, de espadas, etc.
- DESIERTO, s. Sitio deshabitado, solo, inhabitado.
- DE CIERTO, expresión adv. afirm. Ciertamente.
- DESLINGUADO, adj. Desvergonzado, desbocado.
- DÉS LENGUADO, v. Dar y lenguado, s. Pez.
- DESPEÑA, v. Despeñar. Desenfrenarse. Precipitarse.
- DÉS, PEÑA, v. Dar y apellido.
- DESLIZA, v. Deslizar. Resbalar. irse las piés.
- DÉS LIZA, v. Dar y liza, s. Pez.
- DESLUSTRE, v. Deslustrar. deslucir. Desacreditar.
- DÉS LUSTRE, v. Dar y lustre, s. Gloria, esplendor.
- DESPRECIO, s. Desestimación, poco aprecio.
- DÉS PRECIO, v. Dar y aprecio, s. El valor de una cosa.
- DESTETA, v. Destetar, desmamar.
- DÉS TETA, v. Dar y teta, s.
- DESVALIDOS, adj. Desamparados. Sin socorro.
- DÉS BALIDOS, v. Dar y balidos, s. plural.
- DEVOTAS, adj. Fervorosas. Afectas á alguna persona.
- DE BOTAS, prep. y s. Calzado. Cubas ó pipas.
- DEVUELTA, p. p. del v. devolver. Volver, restituir.
- DÉ VUELTA, v. Dar y vuelta, s. Regreso. Retorno.
- DIAMANTE, s. Piedra preciosa.
- DÍ AMANTE, v. Dar y sustantivo.

- DIANA, s. Uno de los toques de guerra.
- DÍ, ANA, v. Decir y s. propio. Santa Ana.
- DIDMAS, sust. plural.
- DÍ, DIMAS, v. Decir y s. propio.
- DIEZMARES, v. Diezmar. Sacar de diez uno.
- DIEZ MARES, adj. num. y mares, s.
- DIEZMAS, v. Diezmar, s. Diezmas y primicias.
- DIEZ MÁS, adj. num. y adv. de cant.
- DÍJOSE, tal ó cual cosa.
- DÍ, JOSÉ, v. Decir y s. propio. San José.
- DILACERA, v. Dilacerar ó lacerar. Maltratar.
- DÍ LA CERA, v. Dar, art. y sust.
- DILECCIÓN, s. Amor, voluntad honesta.
- DÍ LECCIÓN, v. Dar y lección, s.
- DISENTIMIENTO, s. Opinión distinta.
- DÍ SENTIMIENTO, v. Dar y s. Pena, dolor, pesar.
- DISEÑA, v. Diseñar. Delinear, trazar.
- DÍ SEÑA, v. Dar y s. Signo, indicio.
- DIVAGA, v. Divagar. Vagar. Andar ocioso.
- DI, VAGA, v. Decir y vaga, adj. Holgazana.
- DIVAGO, v. Divagar. Vagar. Discurrir.
- DI, VAGO, v. Decir y vago, adj. Perezoso.
- DIVINO, adj. Que pertenece á Dios.
- DÍ, VINO, v. Dar y vino, s. Zumo de la uva.
- DIVERSAS, adj. De distinta naturaleza, especie.
- DÍ BERZAS, v. Dar y berzas, s. plural. Coles.
- DIVERSOS, adj. Varios, muchos.
- DÍ, VERSOS, v. Dar y versos, s.
- DOVELA, s. Piedra labrada.
- DÓ VELA, adv. de lugar y vela, v.

Aplicación de la D

Que *dance* con Julia. *Dánse* la mano. Que te *dé de* lo suyo. *Decidia* la cuestión. Tiene *desidia*. No le *dés* nada. No lo *deshaces*. Así *deshaces* lo hecho. No le *dés ases*. *Descincha* ó quita la cincha. Se *deshincha* el tumor. Comida de *desecho*. Es un temporal *deshecho*. *Descuezo* la comida. *Descoso* el pantalón. Está *deserrado*. Caballo *desherrado*. *Deshoja* el árbol, el libro, etc. *Desoja* las agujas, la azada, etc. *Desmalla* la cota. Se *desmaya* de susto. Le *dí* la enhorabuena. *Di* qué te pasa. *Diciente*, el que dice. *Disiente* de los demás. *Diz que* no vendrá. ¿Qué *dan* esas *dunesas*? Tengo el *deber de ver* á mi padre. Saluda con la atención *debida*. Es cuestión *de vida* ó muerte. No sale *de esa dehesa*. *Dejaba* dinero. El javo es *de Java*. Trabaja *de jardinero*. No se puede *dejar dinero*. Cosas *del agente*. No te fíes *de la gente*. El *Delfín* de Francia. *Del fin* que me propuse. Este territorio constituía el *delfinado del finado* Delfín. Esto está *de más*. *De más* alto viene el castigo. *Derribas* la casa *de Ribas*. *Derrita* la grasa *de Rita*. *Derrocha* el caudal *de Rocha*. No *derroque* el poder *de Roque*. Me *derrumbo*. Que te *dé rumbo*. Este río *desa ua* en el mar. No le *dés agua* sino vino. Le ha *desafiado*. No le *dés á fiado*. Es un *desaire*. No le *dés aire*. Fué un *desastre*. Cosas *de sastre*. No *dés bocado* á ese *des bocado*. No le *dés coco* por su *descoco* ó *descaro*. *Decierto* que es un *desierto*. No *dés lenguado* á ese *deslenguado*. Si sube se *despeña*. No se lo *dés*, *Peña*. No le *dés liza* porque se *desliza*. No le *dés lustre* para que no *deslustre* las acciones. No *dés precio* á ese *desprecio*. No *dés balidos* en presencia de los *desvalidos*. Regaló dos pares *de botas* á dos *devotas*. Cosa *de vuelta*. *Dè vuelta*, amigo. Es un *diamante* precioso. *Dí amante* á Julia. *Dì, Ana*, si tocan *diana*. Si los *diezmares*, harías mal. He navegado en *diez mares*. *Paga las diezmas*. Necesito *diez más*.

Dijose algo al respecto. *Dí, José*, si es cierto. *Dilacera* á su mujer. *Dí la cera* al sacristán. Le *di lección* con *dilección*. Le *di sentimiento* con mi *disentimiento*. *Diseña* el plano. Le *di seña*. *Di, vaga*, por qué *divaga*? *Di, vago*, si yo *divago*. Es *divino*. Le *di vino*. Cosas *diversas*. *Di berzas* á Juan. Objetos *diversos*. *Di versos* á Diego.

E

ÉCTASIS, s. Figura que consiste en alargar la sílaba breve para la medida del verso.

ÉXTASIS, s. Arrocamiento del espíritu y suspensión del uso de los sentidos.

EL, art. determinativo, v. g.: *El libro*.

ÉL, pron. pers. Se antepone á verbo. *Él ve*.

EMBASAR, v. Poner una basada á un buque para vararlo.

EMBAZAR, v. Teñir de color pardo ó bazo. Asombrar.

ENCELLAR, v. Formar el queso ó requesón en la encella.

ENSELLAR, v. ant. Ensillar.

ENCERAR, v. Aderezar con cera.

ENSERAR, v. Cubrir ó forrar con cera de esparto.

ENCEBES, v. Encerar. Manchar con cera.

ENSERES, v. Muebles, efectos, instrumentos, utensilios.

ENCOBAR, v. Echarse las aves y animales ovíparos sobre los huevos para empollarlos.

ENCOVAR, v. Encerrar alguna cosa en una cueva ó hueco.

ENEBRO, s. Árbol cuyo fruto es medicinal.

ENHEBRO, v. Enhebrar. Pasar la hebra por el ojo de la aguja.

ENJUTES, v. Enjutar, secarse la cal ú otra cosa.

ENJUTEZ, s. Sequedad ó falta de humedad.

- ÉNTRE, v. Entrar. Pasar de la parte de afuera á la parte de adentro.
- ENTRE, prep. Que denota lugar é indecisión.
- ESCITA, adj. El natural de Escitia.
- EXCITA, v. Excitar, provocar, estimular.
- ESCLUSA, s. Fábrica para detener las aguas ó para darles elevación.
- EXCLUSA, p. p. del v. Excluir. Eliminar.
- ESCRIBANOS, s. plural de Escribano. Notarios.
- ESCRÍBANOS, s. Palabra compuesta del v. *escribir* y *nos*, pronum pers.
- ESTAIS, v. Estar. Estar alerta, vigilar.
- ESTAYS, s. plural de Estay, s. La cuerda que sujeta todo palo ó mastelero para que no caiga hacia popa.
- ESTALLAR, v. Henderse ó abrirse de golpe alguna cosa dando un chasquido. Reventar de cólera, rabia, vanidad, soberbia.
- ESTAYAR, v. Inclinar los palos hacia la proa, tirando de los estays.
- ESTÁTICA, s. Parte de la mecánica que tiene por objeto el equilibrio de los cuerpos sólidos.
- EXTÁTICA, adj. Que está en actual éxtasi.
- ESTEBA, s. Yerba que echa el tallo y hojas espinosas.
- ESTEVA, s. La pieza corva del arado sobre la cual lleva la manivela izquierda el que ara, á fin de apretar la reja contra la tierra.
- ESTIBAL, s. Botín ó borceguf de mujer.
- ESTIVAL, adj. Perteneciente al estío.
- ESTÍBO, s. Zapato.
- ESTIVO, adj. Estival, de estío.
- E, s. Segunda de las vocales.
- É, conj. cop. Evita la cacofonía, v. g.: *Padre é hijo*.
- Eh, interj. de aviso y admirativa, v. g.: *Eh, amigo, apártese*.
- He, v. Haber. Poseer, tener alguna cosa.

- HÉ, v. Haber, m. imperativo, v. g.: *Hé aquí, hé allí.*
- ESCORIACIÓN, Irritación de la garganta.
- EXCORIACIÓN, s. Acción y efecto de excoriar.
- ESCORIAR, v. Irritarse una membrana del cuerpo humano.
- EXCORIAR, v. Gastar, arrancar ó corroer el cutis, quedando la carne descubierta.
- ESPIAR, v. Observar, reconocer, notar con gran disimulo y secreto lo que pasa, para comunicarlo.
- EXPIAR, v. Borrar las culpas por medio de algún sacrificio.
- ESPIRAR, Exhalar, echar de sí un cuerpo buen ó mal olor.
- EXPIRAR, v. Morir. Fenecer una cosa.
- ESPLIQUE, s. Armadizo para cazar pájaros.
- EXPLIQUE, v. Explicar. Declarar, manifestar.
- ESPOLIO, s. Conjunto de bienes que quedan por muerte de los prelados.
- EXPOLIO, v. Expoliar. Despojar con violencia.
- ESPORTADA, s. Lo que cabe en una espuerta.
- EXPORTADA, adj. Cosa exportada.
- ESQUIVES, v. Esquivar. Evitar, rehusar, rehuir.
- ESQUIVEZ, s. Despego, aspereza, desagrado.
- EBREO, v. Ebrear, Brear ó Embrear. Tiene la significación de dar carena,
- HEBREO, s. Judío que profesa la ley de Moisés.
- ECHO, v. Echar. Arrojar, despedir de sí.
- HECHO, s. Acción ú obra, suceso, acontecimiento.
- EDER, s. Especie de ánade del orden de las palmípedas; habita en los mares glaciales y vive de peces, plantas é insectos.
- HEDER, v. Despedir exhalaciones fétidas, corrompidas, infectas, nauseabundas, de un olor asqueroso y penetrante.
- ELE, s. Nombre de la letra *L*, ó la pronunciación que se le da.
- HÉLE, v. Haber, m. imper. v. g.: *Héle aquí, héle allí.*
- ELENA, s. propio. Santa Elena.

- HELENA, s. Meteoro.
- EMBREAR, v. Untar con brea los costados de los navíos, los cables, maromas, sogas, etc. Alquitrantar.
- HEMBREAR, v. Mostrar el macho inclinación á las hembras.
- EME, s. Nombre de la consonante *M*, en el alfabeto español.
- HÉME, lo mismo que *Héle*, v. g.: *Héme aquí*.
- ERRAR, v. Equivocarse, engañarse. Andar vagando.
- HERRAR, v. Poner las herraduras á un caballo.
- ES, v. Ser. Sustantivo, anónimo, auxiliar.
- HEZ, s. La escoria del pueblo, vulgo, populacho, gentuza, chusma. Excremento. Poso térreo de los líquidos.
- ESES, s. Nombre de la vigésima letra del alfabeto.
- HECES, s. plural de *hez*. *Apuré hasta las heces*.
- ÉTICA, s. Parte sublime de la filosofía, que trata de la moral.
- HÉTICA, s. Especie de calentura lenta que va consumiéndose el cuerpo, destruyendo y debilitando las fuerzas.
- EXACTO, adj. Puntual, fiel, cabal, justo. Verídico.
- HEXACTO, s. Que presenta rayos ó estrías longitudinales.
- EXCITACIÓN, s. Estímulo, acción de lo que excita.
- HESITACIÓN, p. Perplejidad, vacilación, duda.
- ECHEGARAY, s. Apellido. Célebre dramaturgo español.
- ECHÉ, GARAY, v. Echar y Garay, apellido.
- ELAMÍ, s. Nombre de un signo de música que corresponde al *mí*.
- ÉL Á MÍ, pron. pers., prep. y otro pron. pers.
- ELATA, adj. Altiva, soberbia, presuntuosa.
- ÉL ATA, pron. pers. y v. atar. Unir, juntar.
- ELATO, adj. Orgullosa, altivo, presuntuoso.
- EL HATO, art. y s. hato de ganado.
- EL ALBACEA, art. y s. Albacea. Testamentario.
- EL ALBA SEA, art., sustantivo y v. ser.
- ELEJIDO, s. Predestinado.
- EL EJIDO, art. y s. El ejido del pueblo.

- ELISA, s. propio de mujer.
- ÉL IZA, pron. pers. y v. izar, bandera, las velas.
- ELODIA, s. propio de mujer.
- ÉL ODA, pron. pers. y v. odiar. Aborrecer.
- ELOY, s. propio.
- EL HOY, art. y adv. sustantivado.
- EL OYÓ, pron. pers. y v. oír.
- ÉL Ó YO, pron. pers., conj. y otro pron. pers.
- ELVIRA, s. propio, de mujer.
- ÉL VIRA, pron. pers. y v. virar. Cambiar de rumbo.
- EMANUEL, s. Nombre hebreo del Mesías.
- EH, MANUEL, interj. y s. propio.
- ENAGUAS, s. Vestidura que usan las mujeres.
- EN AGUAS, prep. y s. ó adv. de lugar.
- ENLAMAR, v. Cubrir de lama las lluvias ó las avenidas los campos y tierras.
- EN LA MAR, prep., art. y sustantivo.
- ENOJA, v. Enojar. Causar enojo.
- EN HOJA, prep. y sust. *Tabaco en hoja.*
- ENRIQUECER, v. Hacer á alguno rico.
- ENRIQUE SER, s. propio y v. ser.
- ENSALZA, v. Ensalzar. Alabar, elogiar.
- EN SALSAS, prep. y s. Salsa de tomate, etc.
- ENSANCHO, v. Ensanchar, extender, dilatar.
- EN SANCHO, prep. y s. propio.
- ENTALMAR, v. Cubrir un coche con toldo.
- EN TAL MAR, prep., adj. y s.
- ENOJOS, s. Plural de enojo. Ofensas.
- EN OJOS, prep. y ojos, s. ¡Ojo! Atención.
- ENSIMISMA, v. Ensimismar.
- EN SÍ MISMA, prep. y pron. pers.
- ENTEREZA, s. Integridad, perfección.

- EN TERESA, prep. y s. propio. Santa Teresa.
- ENTREDÓS, s. Grado de letra mayor que la de breviario.
- ENTRE DOS, prep. y adj. num. Dos, sust. *Un dos*.
- ENTREMÉS, s. Composición dramática breve, jocosa.
- ENTRE MES, prep. y s. Espacio de 30 días.
- ENTREMESES, s. Plural de entremés.
- ENTRE MESES, prep., y sust. Los doce del año.
- ENTRETANTO, adv. de tiempo.
- ENTRE TANTO, prep. y adj. de cant.
- ENTUMECÍAS, v. Entumecer. Impedir, embarazar.
- EN TU MESÍAS, prep., adj. pos. y s. propio.
- ESCANSIÓN, s. La medida de los versos.
- ES CANCIÓN, v. ser y canción, s. Cantilena. Muletilla.
- ENTRESIJO, s. Mesenterio. Tela intestinal.
- ENTRES, HIJO, v. Entrar é hijo, s.
- ENTUBAJAR, v. Deshacer engaños.
- EN TU BAJAR, prep., adj. pos. y v. bajar. Descender.
- ESCARA, s. Especie de postilla negra.
- ES CARA, v. Ser y s. y adj. Cosa cara.
- ESCARAMUZA, s. Pelea, contienda, riña, pendencia.
- ES CARA, MUZA, v. Ser. adj. y s. propio.
- ESCARO, s. Pez delicado.
- ES CARO, v. Ser y adj. Que cuesta mucho.
- ESCOJA, v. Escoger. Elegir. S. M. escoja.
- ES COJA, v. Ser y adj. Defecto físico.
- ESCONDE, v. Esconder. Ocultar. Encubrir.
- ES CONDE, v. Ser y s. Título de nobleza.
- ESCORZO, s. La degradación de una figura ó miembro según las reglas de la perspectiva.
- ES CORSO, v. Ser y adj. Corso, de Córcega.
- ESCURA, v. Escurar. Limpiar los paños.
- ES CURA, v. Ser y s. Cura párroco.

- ESGRIMA, s. Arte de jugar la espada.
ES GRIMA, v. Ser y grima. s. Desazón.
ESPIA, v. Espiar. Indagar con disímulo.
ES PÍ, v. Ser y pía, adj. Piadosa.
ESTACÓN, s. Aumentativo de estaca.
ESTÁ CON, v. Estar y con, prep. propia.
ESTADISTA, s. Descriptor de la población y riqueza de un pueblo, provincia ó nación.
ÉSTA DISTA, pron. demost. y v. distar.
ESTÁN, v. Estar. Existir de algún modo.
ES TAN, v. Ser y adj. de comp.
ESTANQUE, s. Receptáculo hecho de fábrica para recoger y contener agua.
ESTÁN QUE, v. Estar y que, conj.
ESTANTÍO, adj. Que no tiene curso, estancada.
ESTÁN, TÍO, v. Estar y tío, sust.
ESTOQUILLA, s. Diminutivo de estaca.
ESTA QUILLA, adj. y sust., del buque.
ESTATUYA, v. Estatuir. Establecer, ordenar.
ÉSTA TUYA, pron. y adj. posesivo.
ESTÉ v. Estar. Imp. y pres. de subj.
ESTÉ, v. Ser y té, sust. Bebida.
ÉSTE CERCENÓ, pron. demost. y v. cercenar.
ESTE SER CENÓ, adj., sust. y v. cenar.
ESTEPAR, s. Lugar poblado de estepas.
ESTE PAR, adj. y s. Igual.
ESTE VADO, adj. Que tiene las piernas torcidas en arco.
ESTE VADO, adj. y vado. s. El paraje somero, llano y firme por donde se puede pasar el río de una parte á otra sin barca.
ESTIBIO, s. Antimonio. Fósil.
ES TIBIO, v. Ser y tibio, adj. Templado.
ESTÍO, s. Estación calurosa del año

- ES TÍO, v. Ser y s. Hermano de padre ó madre.
 ESTORBA, v. Estorbar. Obstaculizar. Embarazar.
 ES TORVA, v. Ser y torva, adj. Terrible.
 ESTRAZA, s. Trapo. Papel de estraza.
 ES TRAZA, v. Ser y traza, s. Apariencia.
 ESTUDIA, v. Estudiar. Aprender de memoria.
 ES TU DIA, v., adj. posesivo y s.
 ESTUDIOS, s. Plural de estudio.
 ES TU DIOS, v., adj. y s.
 ESTUDIOSA, adj. Dada al estudio.
 ES TU DIOSA, v., adj. y s.
 EXCÉNTRICO, adj. Que está fuera del centro.
 ES CÉNTRICO, v. Ser. y adj. Central.
 EVADIERA, v. Evadir. Evitar un daño.
 EVA DIERA, s. propio y v. dar.
 EVADIÓSE, v. Evadirse. Escaparse. Fugar.
 EVA DIÓSE, s. propio y v. darse.

Aplicación de la E

El libro. Él pinta. No enceres el mantel. Vendió los enseres. Encobar los huevos. Encovar á uno. Enebro frondoso. Enhebra la aguja. Que èntre entre dos guardias. Excita el odio del escita. La esclusa quedó exclusa del inventario. Escribanos algo de los escribanos. ¿Estais en los estays? Se queda extático cuando estudia la es'ática. La e. Padre è hijo, ¡Eh! apártese Yo he. Hè aquí. El espia ahora expia sus delitos. Cuando expiraba espiraba mal olor. Expolio parte del espolio. Una esporada de pan. Mercadería exportada. No esquives el peligro. Esquivez de carácter. Lo echo por lo que ha hecho. Hele dibujando una ele. Elena contemplaba una helena. Hème haciendo un eme. Vd. va errado y su caballo herrado. Es la hez. Las ese

de un borracho. Apuró hasta las heces. Quedóse *hética* estudiando *ética*. *Eche, Garay*, las culpas á *Echegaray*. *Elamí*, signo musical. *Él á mí* nada me debe. *El ata á la elata*. *El ható* del *clato*. Es mi *albacea*. Que el *alba sea* portadora de paz. Ha *elegido* la mejor. *El egido* del pueblo. *Elisa* es buena. *El iza* bandera. *Éi odia á Eloñia*. *Ei hoy* es mejor para *Eloy* que el mañana. *Él oyó* la verdad. *Él ó yo*. *Él vira* al ver á *Elvira*. *Eh, Manuel*, no has visto á *Emanuel*? *Enaguas* bordadas. *En aguas* limpias. Se *enoja* si le dan tabaco *en hoja*. No puede *enriquecer* por más que haga. No puede *Enrique ser* el asesino. *Ensalza* mucho el pescado *en salsa*. *Ensueño* el local. Piensa *en Sancho*. *Entalmar* un coche. *En tal mar* no navego. Me dan *enojos*. *En ojos* negros. Se *ensimisma* al fijarse *en sí misma*. Tiene *entereza*. Piensa *en Teresa*. *Entredós*, grado de letra. *Entre dos* fué la cuestión. *Entre mes* se representará el *entremés*. Te *entumecías*. Confía *en tu Mesías*. *Escansión*, medida. *Es canción* linda. *Entresijo*, mesenterio. No *entres*, hijo. *Escara*, postilla. *Es cara* hermosa. *Es cara á* este precio. *Escaramuza*, pelea. *E. cara, Muza*, Este *escaro es caro*. *Escoja* la que no es *es coja*. Se *esconde* porque *es conde*. No *escura* porque *es cura*. *Esgrima*. *Es grima* lo que me da. *Espía*. *Es pia* ó piadosa. *Está con* un *estacón* en la mano. *Esta dista* de ser *estadista*. *Están buenos*. ¡*Es tan* linda! ¡*Qué estanque* hermoso! *Es tan* que *braman*. *Estantío*, estancado. *Están, tío*, en casa. Esta *estaquilla* es de *esta quilla*. *Estepar*, de *estepas*. *Este par* de *guantes* es mio. *Estevado*, torcido de *piernas*. *Este vado* es *peligroso*. *Estibio*, antimonio. *Es tibio*. *Est. o* caluroso. *Es tío* de *Juan*. Me *estorba*. Su *mirada es torva*. Papel de *estraza*. *Es traza* de *bandido*. *Estudia* mucho. *Hoy es tu día*. *Estudios* pesados. El *oro es tu dios*. Niña *estudiosa*. Tu madre *es tu diosa*. *Carácter excéntrico*. Este *paraje es céntrico*.

F

- FACES, s. Rostros, caras, semblantes.
- FASES, s. De la luna, de un negocio. Aspectos.
- FASCES, s. Las insignias del cónsul romano.
- FACETA, s. Cada uno de los lados superficies ó caras labradas de las piedras duras.
- FASETA, s. Variedad de pirógeno.
- FACIAL, adj. Que pertenece al rostro.
- FASCIAL, adj. Concerniente ó relativo á la fascia.
- FALAS, s. Especie de lanzas que se usaban antiguamente.
- FALAZ, adj. Engañoso, doloso, capcioso, fraudulento, pérfido.
- FAS ó por NEFAS. (Por) m. adv. Justo ó injustamente, á todo trance, por bien ó por mal, etc.
- FAZ, s. Rostro, cara, semblante. Vista ó lado.
- FÉLIX, s. propio.
- FELIZ, adj. Venturoso, afortunado, dichoso.
- FELIZ, s. p. Arabia Feliz.
- FINES, s. Plural de fin. Objeto ó motivo.
- FINÉS, adj. Lo que pertenece á los pueblos de este nombre.
- FINESA, adj. Lengua fina.
- FINEZA, s. Obsequio de poco valor.
- FÓCIL, s. Nombre dado por algunos anatómicos á los huesos de antebrazo y de la pierna.
- FÓSIL, adj. Epíteto ó calificativo que se da ó aplica á los cuerpos orgánicos ó inorgánicos que se encuentran debajo de la tierra en un estado mineral ó petrificados.
- FRASCO, s. Vaso alto y angosto, de cuello recogido, para licores.
- FRAZCO, s. propio familiar. Francisco.
- FREÍ, v. freir. Echar alguna cosa en aceite, manteca.

- FREY, s. Título de los religiosos de las órdenes militares.
FRES, s. Galón de plata ú oro.
FREZ, s. Freza. Excremento de algunos animales.
FRESA, s. Fruta del tamaño y figura de la zarzamora.
FREZA, s. Estiércol ó excremento de algunos animales.
FRESADA, s. Cierta vianda compuesta de harina, leche y manteca.
FRESADA ó FRAZADA, s. Manta peluda.
FRESAR, v. Gruñir, regañar, refunfunar, murmurar.
FREZAR, v. Arrojar ó despedir el estiércol los animales.
FUESE, v. Ser ó oír. v. g., *Yo fuese allí; yo fuese tarde.*
FUÉSE ó SE FUÉ, v. Ir, y se, pron pers.
FUGAS, s, plural de fuga. Huida precipitada.
FUGAZ, adj. Momentáneo, transitorio, efímero.
FALLECIMIENTO, s. Acción y efecto de fallecer.
FALLE SI MIENTO, v. fallar, conj. y v. mentir.
FEHACIENTE, adj. Lo que hace fe en juicio.
FEA SIENTE, adj. y v. sentir.

Aplicación de la F

Faces, rostros. *Fases*, de la luna, etc. *Fasces*, insignias. *Fa-
eta*, de un brillante. *Facial*, de faz. *Fascial*, de fascia. *Falas*,
anzas. *Falaz*, pérfido. Por *fas* ó por *nefas*. *Faz*, rostro. *Félix*
fé *feliz* en la Arabia *Feliz*. Ignoro los *fines* del *finés*. Lengua
finesa. Es una *fineza*. Encontré *fíciles fósiles*. *Frazco* rompió el
frasco. *Frei* la comida del *frey*. *Fres*, galón. *Frez*, freza. *Fresa*,
fruta. *Freza*, estiércol. Derramó la *fresada* en la *frezada*. *Fresar*,
gruñir. *Frezar*, arrojar. Si *fuese* bueno. *Fué e* lejos. *Fugas*, de
ngarse. La vida es *fugaz*. *Fallecimiento*, muerte. *Falle si*
miento. Cosa *fehaciente*. La *fea siente* serlo.

G

- GABINA, adj. Natural de Gabio, en el Lacio.
- GAVINA, s. Gaviota en la Mancha y Murcia.
- GALLADURA, s. La tinta sanguinolenta que se halla en la yema del huevo galleado.
- GAYADURA, s. La guarnición y adorno del vestido.
- GALLO, s. Ave doméstica, muy común en todas partes.
- GAYO, s. Grajo, ave muy semejante al cuervo.
- GASA, s. Tela de seda ó hilo muy clara y sutil.
- GAZA, s. Pedazo de cabo unido al rededor del montón con un asa.
- GASÍ, s. Las angarillas.
- GAZÍ, s. Esclavo moro ó turco convertido á la fe católica.
- GERBAS'A, s. Cuadrúpedo de agua.
- GERVASIA, s. propio de mujer.
- GRABA, v. Grabar, el grabador. Esculpir.
- GRAVA, s. Especie de arenilla gruesa, que sirve para enarenar los caminos, las calles de los jardines, etc. v. Gravar. Ser gravoso, perjudicial.
- GRABAR, v. Esculpir ó grabar alguna cosa en metal, madera ó piedra; imprimir, dejar una huella en el corazón, en el ánimo.
- GRAVAR, v. Cargar, causar gravamen, perjudicar.
- GRABE, v. Grabar, en hueco ó en fondo.
- GRAVE, adj. Circunspecto, serio, magestuoso, respetuoso.
- GEMA, s. Nombre genérico dado á las piedras preciosas.
- JEMA, s. Parte de viga ó madero con corteza, por estar mal escuadrado.

GETA, s. Natural de un pueblo escita, situado al Este de la Dacia.

JETA, s. Roca saliente. Hocico del cerdo.

GIGANTÓN, s. Anm. de gigante.

GIGA, ANTÓN, s. Música y Antón, s. p.

GIRA, v. Girar. Moverse al rededor.

JIRA, s. Pedazo de una tela.

GALOPILO, s. Dim. de galope.

GALO, PILLO, galo, adj. Natural de la Galia y pillo, adj. Tunante.

GRANBESTIA, s. Anta. Ciervo. Pilastra.

GRAN BESTIA, adj. y sust. Animal.

GRANDIOSA, adj. Magnífica, espléndida.

GRAN DIOSA, adj. y sust. Divinidad fabulosa.

Aplicación de la G

La *gabina* mató una *gavina*. Manchóse la *gayalura* con la *galladura*. El *gallo* fué devorado por un *gayo*. *Ge* *vasia* pescó una *gerbasia*. *Graba*, el grabador. Me *grava* ó perjudica. *Gravar*, esculpir. *Gravar*, perjudicar. *Grabe*, de grabar. Rostro, asunto *grave*. *Gema*, piedra preciosa. *Jema*, viga. La *jeta* del *geta*. Es un *gigantón*. Baila la *giga*, *Antón*. *Gira* la veleta. *Jira*, pedazo. Un *galo pillo* dió un *galopillo*. Esta *gran bestia* es un *granbestia*. *Gran diosa*, qué cosa *grandiosa*!

H

HABAR, s. Terreno sembrado de habas.

HAVAR, adj. De la tribu de Havar.

HORADABLE, adj. Lo que se puede horadar.

- HORA DABLE, s. y dable, adj. Posible.
- Huí, v. Huir, escapar. Evitar.
- HUY, interj. de dolor, asombro, etc.
- HIENDO, v. Hender. Hacer alguna hendedura.
- YENDO, ger. de pres. del v. ir.
- HI-HI-HI, Especie de interj. con que se remeda la risa.
- Y, conj. copulativa; une palabras y oraciones.
- HIERRO, s. Metal muy duro y de color gris, pardo y negro.
- YERRO, s. Equivocación, engaño, error, falta, defecto.
- HIERVA, v. Hervir. Agitarse, bullir, burbujear un líquido, cuando la acción del calor pone en movimiento sus moléculas.
- YERBA, s. Planta cuyo tallo tierno y blando perece ó muere todos los años, conserve ó no la raíz.
- HILACIÓN, s. Género de plantas dicotiledóneas, de la familia de las rubiáceas.
- ILACIÓN, s. El acto ó la operación de inducir ó inferir una cosa de otra.
- HURFA, s. Género de conchas bivalvas.
- IRIA, v. Ir. Consistir, depender. Apostar.
- HIZO, v. Hacer.
- IZO, v. Izar. Levantar. Desplegar la bandera.
- HOCES, s. Instrumentos para segar las mieses y yerbas, etc.
- OSÉS, v. Osar. Atreverse, tener audacia ú osadía.
- Hohú, s. Pájaro mejicano.
- O, U, s. Nombre de estas dos letras.
- HUEJAR, v. Recorrer ligeramente las hojas de un libro ó cuaderno. Formar hoja un metal.
- OJEAR, v. Mirar con atención. Espantar la caza.
- HOLA, interj. que se usa para llamar á otro que es inferior.
- OLA, s. del mar. Onda.
- HÓLER, s. Especie de moneda alemana.
- OLER, v. Percibir el olor que despidе alguna cosa.

- HOLLA, v. Hollar, pisotear. Ajar, escarnecer, burlar.
- OLLA, s. Vasija redonda de barro ó de metal en donde se cuece la comida. Olla podrida, cocido apetecible.
- HOYA, s. Concavidad formada en la tierra. Sepultura.
- HOLLAR, v. Pisar, comprimir alguna cosa poniendo sobre ella los piés; quebrantar, infringir, escarnecer.
- OLLAR, adj. Se dice de una piedra blanda y fácil de trabajar.
- HOLMOS, s. Instrumento que sirve para machacar y reducir á polvo ó pasta varias sustancias.
- OLMOS, s. Plural de olmo. Árbol.
- HONDA, s. Trenza de lana, cáñamo, esparto ú otra materia, que sirve para tirar piedras con violencia; adj. Profunda.
- ONDA, s. La porción de agua que se mueve elevada sobre las demás, en el mar, ríos y lagos.
- HONDEAR, v. Reconocer el fondo con la sonda. Sondear.
- ONDEAR, v. Una bandera. Hacer hondas el agua agitada por el aire.
- HOPA, s. Especie de vestidura á manera de túnica ó sotana.
- OPA, adj. Necia, tonta, boba, zonza. Planta.
- OPAH, s. Especie de peces del género crisóstoso.
- HOPo, s. Rabo ó cola que tiene mucho pelo ó lana.
- OPo, v. [sudar el]. Costar mucho afán y trabajo la consecución de alguna cosa.
- HORA, s. Espacio de sesenta minutos.
- ORA, v. Orar. Levantar el corazón á Dios. Perorar.
- ORA, conjunc. alternativa, v. g.: *Ora digas, ora leas*.
- HORADA, v. Horadar. Agujerear.
- ORADA, s. Pez. Dorada.
- HORADO, s. Agujero que atraviesa de parte á parte alguna cosa.
- ORADO, p. p. del v. Orar, hacer oración.
- HORCA, s. Máquina compuesta de tres palos, dos hincados en la tierra, y el tercero encima trabando los dos, en el cual

á manos del verdugo, mueren los delinquentes condenados á esta pena. Ristra ó sarta de ajos ó cebollas.

ORCA, s. Ballena. Cetáceo de unos veinte piés de largo.

HORCO, s. Horca de ajos ó cebollas.

ORCO, s. Infierno.

HORNO, s. El de cocer pan, ladrillos, de cal, de vidrio.

ORNO, v. Ornar ó adornar.

HOSTIA, s. Lo que se ofrece en sacrificio.

OSTÍA, s. Nombre de un pescado marino.

HOSTIARIO, s. Caja donde se guardan las hostias no consagradas.

OSTIARIO, s. El que tiene uno de los grados eclesiásticos llamados.

HOXTE, s. ant. Enemigo.

OXTF, interj. *Sin decir oxte ni moxte.*

HOY, adv. de tiempo. Ayer, mañana, ahora, presto, pronto.

OÍ, v. Oír.

HOYEN, s. Plantas indígenas de la China y del Japón.

OYEN, v. Oír. Sentir por el oído; percibir un sonido, una voz.

HOZ, s. Instrumento para segar las mieses y yerbas.

OS, pron. pers. Abreviatura de osmio.

HOZAR, v. Levantar la tierra con el hocico el puerco ó jabalí.

OSAR, v. Atreverse, tener audacia ú osadía, atrevimiento.

HUCHA, s. Alcancía, ahorro.

UCHA, terminación dim. y despectiva. Casucha.

HUCIA, s. ant. Confianza.

USÍA, s. Voz que se usa en vez de Señoría.

HUESTE, s. Ejército en campaña.

UESTE, s. Oeste, Ocaso, Occidente, Poniente.

HULE, s. Encerado. Lienzo barnizado.

ULE, s. Árbol de América, que destila cierta goma.

HULLA, s. CARBÓN DE PIEDRA.

HUYA, v. Huir. Abandonar un lugar con presteza, aceleradamente, para evitar el daño que pudiera temerse.

HUNOS, s. Gente ferocísima que con su capitán Atila hicieron mucho daño en Francia, Italia y España.

UNOS, plural de uno, adj. Solo, sing., por oposición á muchos ó á todos. Identificado, consigo mismo, entero, completo.

HUPA, Voz pueril de los niños cuando sienten algún mal.

UPA, f. Aupa. Voz para esforzar á los niños á que se levanten.

HURRACO, s. Adorno que llevan las mujeres en la cabeza.

URRACO, s. Pollo del ave llamada urraca.

HUSADA, s. Porción de lino, lana, algodón, estambre, etc., que, hechos hilo, caben en el huso.

USADA, adj. Gastada, envejecida, echada á perder por el uso.

HÚSAR, s. Soldado de caballería ligera.

USAR, v. Acostumbrar, estilar, practicar.

HUSO, s. Instrumento redondo para hilar.

USO, s. Costumbre, hábito, usanza, habitud, y v. usar.

HUTA, s. Especie de cabaña en la cual se esconden los monteros para ver venir la caza.

UTA, s. Mariposa muy común en el Paraguay.

HABANA, s. p. Capital de la isla de Cuba.

AH, VANA, interj. y adj. inútil. Arrogante.

HABANO, adj. de la Habana. Tabaco, azúcar, etc.

AH, VANO, interj. y adj. Arrogante, presuntuoso.

HABER, v. Poseer, tener alguna cosa.

HABER, s. Sabio ó doctor entre los judíos.

Á VER, prep. y v. ver. Visitar. Examinar.

HACENDAR, v. Conferir el dominio de haciendas.

HACEN DAR, verbos hacer y dar.

HACERNOS, v. hacer y nos, pron. pers.

Á SERNOS, prep. y v. ser y nos, pron. pers.

HACIMIENTO, s. La acción y efecto de hacer.

- ASÍMIENTO, s. ant. La acción de asir.
ASÍMIENTO, adv. de modo y v. mentir.
HACINÒ, v. Hacinar. Amontonar. Acumular.
ASÍNO, adv. de modo y adv. de negación.
HA ESCUPIDO, v. Escupir. Arrojar saliva.
AH, ES CUPIDO, interj., v. ser y s. p. Dios.
HA SOLIDO, v. Soler. Acostumbrar.
HAS OLI DO, v. Oler. Percibir el olor.
HASTÍA, v. Hastiar. Fastidiar. Aburrir.
HAZ, TIA, v. Hacer y sust.
HASTIC, s. Fastidio. Aburrimiento. Repugnancia.
HAZ, TIO, v. Hacer y sust. Paterno ó materno.
HISOPILLOS, s. Plural de hisopo.
HIZO PILLOS, v. Hacer y sust. Tunantes.
HELABLE, adj. Lo que se puede helar.
ÉL HABLE, pron. pers. y v. Hablar. Proferir palabras.
HELADO, adj. Lo que está muy frío.
EL HADO, art. det. y hado. s. Destino.
HELARSE, v. Cuajarse Congelarse
EL ARCE, art. y s. Árbol.
HELARTE, v. Helar y te, pron. pers.
EL ARTE, art. y s. Industria, habilidad, destreza.
HELENO, adj. Griego. Helénico.
EL HENO, art. y heno, s. La yerba que se guarda para pasto del ganado.
HELERA, s. Grano que sale á algunas aves sobre la rabadilla.
ÉL ERA, pron. pers. y v. ser.
HELOSA, s. Enfermedad de los ojos en que se vuelven los párpados.
ÉL OSA, pron. pers. y v. Osar. Atreverse.
HELVÉTICO, adj. Helvecio. Suizo.
EL BÉTICO, art. y bético, adj. Andaluz

- HENDIA, v. Hender, hacer alguna hendedura.
EN DIA, prep. y dia, sust. Espacio de 24 horas.
HIEL, s. Humor amarillo y amarguísimo que se recoge debajo del hígado en una vejiga pequeña.
Y ÉL, conj. cop. y pron. pers., tercera persona.
HIERE, v. Herir. Ofender, agraviar.
Y, ERE, s. Nombre de estas dos letras.
HIRVIENDO, gerundio del v. Hervir.
IR VIENDO, v. Ir y viendo, gerundio del v. Ver.
HOLGAZANEARÁ, v. Holgazanear. Vagabundear.
OLGA SANEARÁ, s. propio y v. sanear.
HORADADA, adj. Agujereada.
HORA DADA, s. y p. p. Es la hora dada.
HORADAR, v. Agujerear.
ORA DAR, conj. y v. Dar. Conceder. Declarar.
HUELE, v. Oler. Percibir el olor.
Ú, ELE, s. Nombre de estas dos letras.
HUELLA, s. Pisada. Vestigio. Señal.
Ú EL'A, conj. disy. y pron. personal.
HUESA, s. Sepultura. Hoyo en la tierra. Hoya.
Ú ÉSA, conj. disy. y pron. demost.
HUESO, s. Parte sólida y la más dura del cuerpo del animal.
Ú ESO, conj. disy. y pron. demost.
HUGONOTE, adj. Calvinista.
HUGO NOTE, s. y v. Notar. Reparar, observar.
HUIA, v. Huir. Escapar.
U, I, A, s. Nombre de estas letras.
HUMILLAR, v. Abatir el orgullo y altivez de alguno.
Ú MILLAR, conj. disy. y millar, s. El agregado de cosas que componen el número de mil.
HUNDIA, v. Hundir. Sumergir, echar á fondo.
UN DIA, art. y s.

HUNDIOS, v. Hundir y os, pron. pers.
 UN DIOS, art. y s. propio. Criador del universo.

Aplicación de la H

Habar, de *haba*. *Havar*, tribu. Pared *horadable*. Ven á *hora dable*. *Huì*, de noche. ¡*Huy*, qué dolor! *Hiendo* el puñal. *Yendo* á paseo. Es de *hierro*. Yo *yerro*. Deja que *hierva* el agua. *Yerba mate*. *Hilación*, planta. *Ilvion*, inducción. *Hizo* bien. *Izo* bandera. *Hoces* para segar. No lo *oses* hacer. *Holú*, pájaro. *O, u*, letras. *Hojea* un libro. *Ojea* la caza. Árbol *hojoso*. Pan *ojoso*. ¡*Hola*, amigo! La *ola* del mar. *Hóler*, moneda. *Oler* una cosa. *Holla* las leyes. *Olla*, vasija. *Hoya*, sepultura. *Hollar*, pisar. Piedra *ollar*. *Holmos*, instrumento. *Olmos*, árboles. *Honda* pena. *Onda* del mar. *Hondear*, sondar. *Ondear* la bandera. *Hopa*, túnica. Mujer *opa*. *Hopo*, rabo. Suda el *opo*. Es la *hora*. ¡*Ora*, hija mía! *Ora* rie, *ora* llora. Juana *ora ora*, *ora* mira la *hora*. *Horada* la pared. *Orada*, pez. El *horado*. Ha *orado*. Murió en la *horca*. *Horca* de cebollas. *Orca*, ballena. *Horco* ó ristra de ajos. *Orco*, infierno. *Horno* de vidrio. *Orno* el altar. La *hostia*. *Ostía*, pescado *Hostiario*, caja. *Ostiarío*, grado. El *ostiarío* abrió el *hostiario*. *Hošte*, enemigo. *Ošte*, interj. Es *hoy*. *Oí* ruido. *O, i*, letras. *Hoyen*, plantas. ¿*Oyen*, Vds? ¿*Os* han vendido la *hoz*? *Hoza* el puerco. *Osa* el atrevido. La *hueste* se dirigió hacia el *ueste*. Preservó el *ule* con *hule*. Compra *hulla*. Que *huya*. Invadieron unos *hunos* ferocísimos. ¡*Hupa*, *upa* ó *aupa*, niño! *Hurraco*, adorno. *Urraco*, pollo de la urraca. *Husata*, de huso. Ropa *usada*. *Húsar*, soldado. *Usar*, estilar. En la *huta* había una *uta*. *Habana*, ciudad. ¡*Ah*, *vano*! Cigarro *habano*. ¡*Ah*, *vano*! Vamos á *ver* si después de *haber* el *hàber* cobrado su *haber*: estará contento. Va á *hacendar*. *Hacen dar* dinero. Puede *hacernos* dichosos. Va á *ser-*

nos fácil. *Hacimiento*, de hacer. *Asimiento*, de asir. *Así mien to* yo. *Así no hacinó* las cosas. *Ha escupido*. ¡*Ah, es Cupido!* *Ha solido* ir. Tú *has olido* algo. Me *hastia*. *Haz, tia*, el favor. Me *hastio*. *Haz, tio*, algo por él. Cosa *helablo*. Deja que *él hable*. Estoy *helado*. Toma un *helado*. *El hado* me persigue. El *arce* puede *helarse*. Puedes *helarte*. *El arte* musical. El pastor *heleno* guardaba *el heno* para su ganado. *Helera*, grano. *Él era* honrado. *Él osa* curar la *helosa*. *El helvético* y el *bético* eran amigos. *Hendía* el puñal *en día nefasto* Y *él* tragaba *hiel*. ¡*Hiere*, Bruto! Y, *ere*, letras. Estaba *hirviendo*. Puedes *ir viendo*. *Pared horadada*. Llega á *hora dada*. No quiero que *Hugo* note que *Raul* es *hugonote*. *Huía* de la cárcel. *U, i, a*. *Undia se hundía* la casa *Hundíos* de una vez. Hay *un Dios*.

I

I, s. Tercera de las vocales, débil.

Y, conj. copulativa: *El padre y el hijo*.

IBA, v. Ir. Andar de un lugar hacia otro.

IVA, s. Plantas del orden de las sinantéreas.

INCIPIENTE, adj. Que empieza.

INSIPIENTE, adj. Falto de sabiduría ó ciencia. Ignorante.

INGLES, s. plural de *ingle*. Las dos depresiones angulosas ó pliegues que separan los muslos del vientre.

INGLÉS, adj. nacional. El natural de Inglaterra.

INTENCIÓN, s. Determinación de voluntad, designio, intento, fin.

INTENSIÓN, s. Actividad y fuerza de las calidades de los cuerpos naturales.

INTERNOS, s. Pupilos.

INTER NOS, inter., prep. latina, entre; y nos, pron. pers. *Entre nosotros*.

- IRRITA, v. Irritar. Excitar la ira.
I RITA, conj. cop. y s. propio.
ISIDORO, s. propio. San Isidoro.
I SI DORO, conjs. cop., cond. y verbo dorar.
ISQUIERDA, s. Árbol que crece en los bosques del Perú.
IZQUIERDA, adj. Que se aplica á los miembros dobles que caen al lado del corazón.

Aplicación de la I

Iba á buscar iva. Es insipiente porque es incipiente. Las ingles del inglés. Mi parecer, inter nos, es de que sean internos. ¿Y Rita también se irrita? ¿Y si doró á San Isidoro? Planta el árbol isquierda á la izquierda.

L

- LA, art. determinativo; v. g.: *La mesa.*
LA, pron. ejemplo: *La miro, mírola.*
LÁ, s. Nota musical.
LACERADO, adj. Infeliz, desdichado.
LASERADO, adj. Que contiene benjuí.
LACERÍA, s. Conjunto de lazos.
LACERIA, s. Miseria, pobreza, indigencia. Incomodidad.
LASO, adj. Cansado, desfallecido, fatigado, flojo, débil.
LAZO, s. La lazada ó nudo de cintas. Ardid, celada, trampa.
LATAS, s. Maderos ó palos largos sin trabajar, que sirven para armazón de las techumbres, de las cubiertas de embarcaciones y para otros usos.
LATAZ, Cuadrúpedo indígena de América y de Asia.

- LEÍ, v. Leer. Pasar la vista por lo escrito ó impreso, haciéndose cargo del valor de los caracteres.
- LEY, s. Establecimiento hecho por la legítima potestad.
- LEBITÓN, s. Túnica de lino sin mangas que llevaban los monjes de Egipto y de la Tebaida.
- LEVITÓN, s. aumentativo de levita.
- LENGUAS, s. pl. de Lengua, s. Parte carnosa y movable en la boca del animal, órgano del gusto y de la palabra.
- LENGUAZ, adj. El que habla mucho con impertinencia y necedad.
- LEONES, s. Plural de león. Rey de los animales terrestres.
- LEONÉS, adj. Natural de León, provincia de España.
- LIBRETE, s. Braserillo para calentarse los piés.
- LIBRÉTE, ó te libré, palabra compuesta del v. librar y te, pron. pers.
- LIBROTE, s. Libro despreciable.
- LIBRÔTE ó te libró, lo mismo que *libréte*.
- LIQUIDES, v. Liquidar, ha cer líquida ó flúida una cosa.
- LIQUIDEZ, s. La calidad de lo líquido, su naturaleza.
- LISA, adj. Cosa llana, plana, desembarazada, rasa.
- LIZA, s. Pez. Campo cerrado para los combates.
- LISO, adj. Despejado, llano, suave, igual, seguido, raso.
- LIZO, s. Los que hay en los telares.
- LOSA, s. La losa del sepulcro. Piedra llana y de poco grueso.
- LOZA, s. Todo lo que se fabrica de barro fino y lustroso.
- LOSADO ó ENLOSADO, s. El suelo cubierto de losas unidas y ordenadas.
- LOZADO, adj. Se aplica á los árboles, á los campos, y á los sembrados verdes y frondosos.
- LUÉGO, significa *inmediatamente ó después* v. g.: *Poco esperarás, porque aquí estoy luégo.*
- LUEGO, equivale á: *Por tanto, por consiguiente;* v. g.: *Pienso, luego existo.*

- LUSCO, A, adj. Tuerto, bizco ó miope.
LUZCO, v. Lucir. Resplandecer. Sobresalir.
LABRANTÍO, adj. Se aplica al terreno de labor.
LABRAN, TIO, v. Labrar y tio, s.
LAMENTE, v. Lamentar. Quejarse con llanto.
LA MENTE, art. y s. Entendimiento.
LAMIA, v. Lamer. Pasar la lengua sobre algo.
LA MIA, art. y pron. posesivo
LAVABA, v. Lavar. Limpiar con agua.
LA BABA, art. y s, Saliva ó humor viscoso.
LÁPICES s. Plural de lápiz.
LA PISES, pron. y v. Pisar. Hollar.
LAPONES, adj. Naturales de Laponia.
LA PONES, pron. y v. Poner. Apostar.
LAVAJE, s. La acción de lavar.
LA BAJE, pron. y v. bajar.
LAVAJO, s. Lugar donde se lava.
LA BAJO, pron. y v. bajar.
LAVANDERA, s. Mujer que lava la ropa.
LA BANDERA, art. y sust. Pábellón.
LAVAZAS, s. plural. Aguas sucias.
LA BASAS, pron. y v. basar. Establecer.
LEYERA, v. Leer.
LE HIERA, pron. y v. herir. Golpear. Ofender.
LOABLE, adj. Digno de alabanza.
LO HABLE, pron. y v. hablar.
LOARÉ, v. Loar. Alabar.
LO ARÉ, con arado moderno.
LO HARÉ, pron. y v. hacer.
LOBAS, s. Plural de loba. La hembra del lobo.
LO VAS, pron. y v. ir. Lo vas á ver.
LOBERÍA, s. Conjunto de lobos.

- LO VERIA, pron. y v. ver.
LOCURA, s. Privación del juicio.
LO CURA, pron. y v. curar.
LO QUEMÉ, pron. y v. quemar. Consumir con fuego.
LO QUE ME, pron. relativo y pron. pers.
LOQUITA, adj. dim. de loca. Loquilla.
LO QUITA, pron. y v. quitar. Usurpar.
LOZANA, adj. Frondosa.
LO SANA, pron. y v. sanar. Recobrar la salud.
LOZANO, adj. Frondoso. Gallardo. Airoso.
LO SANO, pron. y v. sanar. Curar.
LUZCA, v. Lucir. Brillar. Sobresalir.
LUZ, CA, s. propio é interj. de duda.

Aplicación de la L

La niña. *La* veo. El *lá*. Tiróme el *lazo* estando *laso*. El *lataz* destruyó las *latas*. *Leí* la *ley*. El *lenguaz* comió *lenguas*. El *leonés* tiene dos *leones*. *Libréte* del fuego del *librete*. *Libróte* de leer este *librote*. Entraron en *liza* en esplanada *lisa*. Dejó el *lizo* muy *liso*. La *losa* era de *loza*. Vengo *luégo*. Pienso, *luego* existo. No obstante ser *lusco*, me *luzco*. *Labran*, *tío*, el terreno *labrantío*. Es justo que *lamente* no tener buena *la mente*. *Lamia* *la mia*. *Lavaba* la *baba* del niño. Tú *la pones* entre los *lapones*. Que *la baje* antes del *lavaje*. La *lavandera* lavó *la bandera*. *Le* *yera* un libro. *Le* *hiera* á traición. Acción *loable*. *Lo* *hable* recio. *Loaré* sus acciones. *Lo* *haré* pronto. *Lo* *vas* á sacar de entre esas *lobas*. *Lo vería* devorar por esta *lobería*. El cura *lo cura* de la *locura*. *Lo que me* estorbaba *lo quemé*. *Lo* *quita* de esta *loquita*. Selva *lozana*. *Lo sana* pronto.

M

- MACERA, v. Macerar. Ablandar.
- MASERA, s. Artesa grande para amasar.
- MADURES, v. Madurar. Dar sazón á los frutos.
- MADUREZ, s. Sazón de los frutos.
- MALESA, adj. Natural de la Malesia.
- MALEZA, s. Abundancia de yerbas malas.
- MALVERSAR, v. Derrochar, despilfarrar, dilapidar.
- MALVERZAR, v. ant. Mal acostumar.
- MALLA, s. La abertura que tiene la red entre nudo y nudo.
- MAYA, s. Yerba que produce unas flores blancas y encarnadas.
- MALLAR, v. Armar con cota de malla. Hacer malla.
- MAYAR, v. Maullar, miar, lo que hace el gato.
- MALLO, s. Juego que se ejecuta con unas bolas semejantes á las de los trucos, y con unos mazos.
- MAYO, s. propio. Quinto mes del año según nuestro cómputo.
- MALLORQUÍN, adj. Natural de Mallorca.
- MAYORQUÍN, s. Desigualdad en un tejido de lana.
- MANCERA, s. Esteva del arado.
- MANSERA, s. La artesa que colocada bajo de las mazas del trapiche, recibe el zumo de la caña de azúcar.
- MANCILLA, s. Mancha, borrón, deshonor, deshonra, baldón.
- MANSILLA, adj. Diminut. de mansa. Inofensiva.
- MARCHITES, v. Marchitar. Ajar, deslucir.
- MARCHITEZ, s. Ajamiento, falta de vigor y lozanía.
- MARQUÉS, s. Título de nobleza, de honor, de dignidad.
- MARQUES, v. Marcar. Señalar y poner la marca.
- MÁRQUEZ, s. patronímico. El hijo de Marcos.
- MÁS, adv. de cantidad. *Quiero más.*

- MAS, conj. adversativa. Pero.
- MASA, s. Cosa compacta, unida. La harina incorporada.
- MAZA, s. Arma de guerra que usaban los antiguos en forma de cachiporra, guarnecida de hierro, ó de hierro toda.
- MASADA, s. La casa de campa y de labor.
- MAZADA, s. El golpe que se da con maza ó mazo.
- MASAMORRA, s. prov. Cuba. Enfermedad que padecen los caballos en la parte posterior ó de atrás del casco, ocasionada por la humedad ó algún magullamiento.
- MAZAMORRA, s. Cierta amasijo hecho con harina de maíz y azúcar ó miel, que se usa mucho en el Perú, especialmente para el mantenimiento de la gente pobre.
- MASAR, ó AMAÑAR, v. Hacer masa.
- MAZAR, v. Golpear la leche dentro de un odre ó zaque para que se separe la manteca.
- MASATO, s. Veneno que se saca de la raíz de la yuca.
- MAZATO, s. Porción de maíz molido y guardado para llevarlo de camino.
- MASÓN, s. El miembro de alguna lojia masónica. El bollo que sirve para cebar las aves.
- MAZÓN, s. Aumentativo de maza ó mazo.
- MASONERÍA, s. Sociedad de los masones.
- MAZONERÍA, s. Fábrica de cal y canto.
- MESA, s. de pino, etc. Apellido.
- MEZA, v. Mecer.
- MECES, v. Mecer. Mover una cosa con repetición de una parte á otra.
- MESES, s. Los doce del año; v. mesar.
- MECIAS, v. Mecer. Tú mecías la cuna.
- MESÍAS, s. Enviada, aplicado á Jesucristo.
- MELLA, s. Hueco. Vacio. Impresión, efecto.
- MEYA, s. Cangrejo marino.

- MENDIGUES, v. Mendigar. Pedir limosna de puerta en puerta.
- MENDIGUEZ, s. La acción de mendigar.
- MESQUINO, adj. Cicatero. Ruín, miserable.
- MEZQUING, adj. Necesitado, diminuto.
- MI, adj. posesivo, v. g.: *Mi espada*.
- MÍ, s. Tercera nota de la música.
- MÍ, pronom. personal. *De mí, para mí, sin mí.*
- MIES, v. miar. Maullar. Dar el gato uno ó más maullidos.
- MÍES, s. Tiempo de la recolección y siega de granos.
- MIS, adj. posesivo, v. g.: *Mis libros*.
- MIZ, s. Voz de que hacemos uso para llamar al gato.
- MISA, s. Sacrificio incruento de la ley de Gracia, en que, bajo las especies de pan y vino, ofrece el sacerdote al Eterno Padre el cuerpo y sangre de Jesucristo.
- MIZA, ó Micha, s. Nombre que se da comunmente al gato.
- MÍSERO, adj. Miserable. Desdichado, infeliz.
- MISERO, s. El sacerdote que celebra muchas misas.
- MONTARÀS, v. Montar. Subirse encima de alguna cosa.
- MONTARAZ, adj. Criado en la montaña. Salvaje, agreste.
- MONTES, s. Plural de Monte, s. Una parte de tierra notablemente encumbrada sobre la demás.
- MONTÉS, adj. Lo que anda, está ó se cria en el monte.
- MOZA, s. Especie de ciervo que se cria en América.
- MOZA, s. Joven. Que está soltera, aunque tenga mucha edad.
- MOSO, s. Cuerda de esparto crudo, que se emplea en la pesca del cóngrio.
- Mozo, s. Que está soltero aunque tenga mucha edad.
- MUSA, s. El numen ó ingenio poético.
- MUZA, s. propio. El moro Muza.
- MÚSICO, adj. Epíteto de un ácido producido por la acción del ácido nítrico sobre las gomas y sobre el azúcar de leche.
- Músico, adj. Lo que toca ó pertenece á la música.

- MUCITA, s. Sal formada por la combinación del ácido místico con diferentes bases alcalinas, térreas ó metálicas.
- MUSITA, v. Musitar. Hablar entre dientes, murmurar.
- MÚCIDO, adj. Que tiene moho.
- MÚSCIDO, adj. Concerniente á la mosca.
- MUCÍVORO, adj. Que vive en mucosidades.
- MUSCÍVORO, adj. Que se alimenta de moscas.
- MUDES, v. Mudar. Alterar esencial ó accidentalmente una cosa dándole nuevo estado, nueva forma.
- MUDEZ, s. Impedimento en el órgano de la voz para hablar.
- MURSA, s. Especie de peces, que se crían exclusivamente en el mar Caspio.
- MURZA, s. Nombre que usan los turcos como equivalente de aristócrata, noble, gran personaje.
- MUS, s. Juego de naipes.
- MUZ, s. El remate del tajamar.
- MUSO, s. ant. Hocico.
- MUZO, s. Madera de un árbol corpulento de la Nueva Granada, de que se hacen muebles primorosos.
- MAJAMIENTO, s. Azote, castigo.
- MAJA, MIENTO, s. y v. mentir.
- MALANDAR, s. Cerdo que no se destina para entrar en vara.
- MAL ANDAR, adv. de modo y v. Andar.
- MALATÍA, s. ant. Enfermedad.
- MALA TÍA, adj y sust.
- MALAVENIDO, adj. Descontentadizo.
- MAL HA VENIDO, adv. de modo y v. venir.
- MALA VIDA, adj. y s. La unión del cuerpo y el alma.
- MAL HABIDA, adv. y adj. Mal adquirida.
- MALAYA, s. Natural de la península de Malacón.
- MAL HAYA, Especie de interjección imprecatoria.
- MALAYO, s. La lengua más pura que se habla en la India.

- MAL AYO, adj. y s. Preceptor. Pedagogo.
- MALHOJO, s. Desperdicio.
- MAL OJO, adj. calif. y ojo, sust.
- MALSÍN, s. El que dice mal de otro.
- MAL SIN, s. y prep. *Mal sin remedio*.
- MALTRECHO, adj. Maltratado, malparado.
- MAL TRECHO, adj. y s. Espacio. Distancia de lugar ó tiempo.
- MALVA, s. Planta herbácea muy común.
- MAL VA, ó va mal, adv. y v. Ir.
- MALVABISCO, s. Planta.
- MALVA, BIZCO, s. Planta, y bizco, adj. Bisajo.
- MAMANTÓN, adj. Dícese del animal que mama todavía.
- MAMA, ANTÓN, v. Mamar y Antón, s. p.
- MARIANO, s. propio.
- MARÍA NO, s. propio y adv. de negación.
- MARI DANZA, s. La vida que da el marido á la mujer.
- MARI DANZA, s. p. Maria: regularmente se junta precediendo á algunos nombres y apellidos, y danza, v. danzar.
- MARMOLERIA, s. Donde se trabaja el mármol.
- MARMOL HERIA, s. Apellido y v. herir.
- MARSOPLA, s. Marsopa ó Cachalote. Animal marino.
- MAR SOPLA, s. y v. Soplar.
- MARTINEZ, apellido. El hijo de Martín.
- MARTÍN ES, s. propio y v. ser.
- MARTIRIO, s. La muerte ó los tormentos padecidos por causa de la verdadera religión.
- MAR TIRO, s. y adj.
- MASCARA, v. Mascar. Partir y desmenuzar el manjar con la dentadura.
- MÁS CARA, adv. de cant. y adj.
- MASCÓLA ó la mascó, v. Mascar y la, pron.
- MÁS COLA, adv. de cantidad y sustantivo.

- MASQUÉ, v. Mascar.
- MÁS QUE, adv. de cantidad y que, conj.
- MASVALE. s. Malvasia. El vino que se hace de la uva así llamada.
- MÁS VALE, adv. de cant. y v. valer.
- MATACANES, s. Plural de matakán.
- MATA CANES, v. Matar y canes, s. Perros.
- MATALAHUYA ó Anís, s.
- MATA LA UVA, v. Matar, art. y sustantivo.
- MEATO, s. Conducto ó poro del cuerpo humano.
- ME ATO, pron. pers. y v. Atar.
- MECERÁ, v. Mecer. *Mecerá la cuna.*
- ME SERÁ, pron. pers. y v. Ser. *Me será difícil.*
- MEDIERA, s. La que hace y compone medias.
- ME DIERA, pron. pers. y v. dar.
- MEIÓ, v. Mediar. Interceder. *Medió en la cuestión.*
- ME IÓ, pron. pers. y v. dar. *Me dió un consejo.*
- MEDIODÍA, s. La hora en que está el sol en el más alto punto de su elevación horizontal.
- MEDIO DIA, adj. Mitad y dia, sust.
- MEMORIA, s. Una de las tres potencias del alma.
- ME MORIA, v. Morirse. *Me moria de miedo.*
- MENOSCAR, v. Disminuir alguna cosa.
- MENOS CAVAR, adv. de cantidad y v. Cavar.
- MENOSPRECIO, s. Desprecio, desestimación, poco aprecio.
- MENOS PRECIO, adv. de cantidad y s. Valor de una cosa.
- MENTIROSA, s. y adj. La que miente. Engañosa.
- MENTÍ, ROSA, v. Mentir y s. propio.
- MERODEAN, v. Merodear.
- ME RODEAN, pron. pers. y v. Rodear.
- MESANA, s. El árbol del navío que se pone hacia la popa.
- MS SANA, pron. pers. y v. Sanar.

- MESITA, s. Diminutivo de mesa.
ME CITA, pron. pers. y v. Citar.
MESÓN, s. Posada, albergue. *Mesón grande*.
ME SON, pron. pers. y v. ser. *Me son grandes*.
METEORO, s. Todo fenómeno atmosférico.
METE ORO, v. Meter y s. El ídolo del hombre.
MISERABLE, adj. Desdichado, infeliz, desafortunado.
MI SER HABLE, adj. pos., sust. y v. hablar.
MIMOSA, s. Sensitiva, adj. Regalona.
MI MOZA, adj. pos. y sust. Soltera.
MIMOSO, adj. Melindroso, regalado.
MI MOZO, adj. y sust. Joven. Soltero.
MOLEDURA, s. Molienda. La acción de moler.
MOLE DURA, s. y adj. Resistente.

Aplicación de la M

Juana *macera* en la *mosera*. *Más* era ayer. No *madures* tanto el plan. La *malesa* se escondió en la *maleza*. *Malversar* los fondos. *Malverzar*. Cota de *malla*. *Maya*, yerba. *Mallar*, hacer malla. *Mayar*, el gato. Juego al *mallo* en *Mayo*. El *mallorquín* notó el *mayorquín*, *Mancera*, esteva. *Mansera*, artesa. Era *mansilla* sin *mancilla*. No lo *marchites*. *Marchitez*, ajamiento. No *marques* á *Márquez*, que es *marqués*, Te quisiera dar *más*. *mas* no tengo. *Masa*, de harina. *Maza*, arma. *Masada*, casa. *Mazada*, golpe. *Masamorra*, enfermedad. *Mazamorra*, comida. *Masar*, amasar. *Mazar*, golpear. Roció el *mazato* con *masato*. *Masón*. *Mazón*, de mazo. *Masonería*, sociedad. *Mazonería*, fábrica. *Mesa*, de pino. *Meza*, de mecer. Ya no lo *meces*. Hace dos *meses*. *Mecías* al *Mesías*. Poca *mella* me causa la *meya*. *Mi* casa. El *mí* agudo. De *mí*, para *mí*, á *mí*, en *mí*. *Mis*

guantes. ¡*Miz, miz!* Clérigo viajero ni *miseró* ni *miseró*. *Montarás*, montar. *Montaraz*, salvaje. Los *montes*. Gato *montés*. La *moza* tenía una *mosa*. *Moso*, cuerda. *Mozo*, soltero. *Musa*, numen. *Muza*, nombre. *Múcico*, ácido. *Músico*. *Mucita*, sal. *Musita*, murmura. *Múcido*, de mohó. *Múscido*, de mosca. *Mucívoro*, de mucosa. *Muscívoro*, que come moscas. Tu *mudez* hará que *mudes* de carácter. *Mursa*, pez. *Murza*, noble. *Mus*, juego. *Muz*, remate. *Muso*, hocico. *Muzo*, madera. *Majamiento*, castigo. *Maja*, miento. *Malandar*, cerdo. *Mal andar*. *Malatia*, enfermedad. *Malá tia*. Está *mal avenido*. *Ma ha venido*. Hombre de *mala vida*. Fortuna *mal habida*. ¡*Mal haya!* decía la *mataya*. El *malayo* era *mal ayo*. *Maltrecho* le ha dejado este *mal recho*. *Mal va* sin la *malva*. *Mariano*. *Maria no*. *Mármol heria* á Juan en la *marmolería*. La *marsopla* asoma cuando el *mar sopla*. *Martín es* tío de *Martínez*. *Mascara*. *Más cara*. *Mascola*. *Más cola*. *Masqué* tabaco. Trabaja *màs que tú*. *Más vale* un vaso de *masvale*. *Mecerá* la cuna. *Me será* fácil. ¡Si la *mediera me die* ra el sí! *Medió* en el asunto. *Me dió* la razón. Es *mediodía*. Trabajó *medio día*. No tiene *memoria*. *Me moria* de susto. *Menoscabar*, la honra. Todo *menos cavar* la tierra. Causa *menos precio*. Lo compro á *menos precio*. *Mentí*. *Rosa*, porque soy *mentirosa*. *Merodean* por los alrededores. *Me rodean* todos. Subió al palo de *mesana*. *Me saná* este remedio. *Mesita* de pino. *Me cita* á las dos. *Me son* indiferentes las niñas del *mesón*. *Meteoro* digno de estudio. *Mete oro* en bolsa. Niña *mimosa*. *Mi moza* es laboriosa. Muchacho *mimoso*. *Mi mozo* es arrogante.

N

NABA, s. La raíz de una planta muy parecida á la del nabo común, y la planta que la produce.

NAVA, s. Espacio ó extensión de tierra muy llana y rasa.

- NABAL. Tierra plantada de nabos.
- NAVAL, adj. Lo que pertenece á las naves y á la navegacion.
- NABO, s. Género de plantas crucíferas, que se cultivan para el alimento del hombre.
- NAVO, s. Es el cuerpo que se levanta en la cúspide de un edificio, en que se afirma el barrón y la bola que sostiene á la veleta.
- NACÍ, v. Nacer. Venir al mundo.
- NASÍ, s. El presidente del sanedrín entre los judios.
- NEBADA ó Nebada, s. Planta.
- NEVADA, s. La copia de nieve que ha caido de una vez sobre la tierra.
- NECEA, v. Necear, decir necesidades.
- NESEA, s. Planta americana.
- NÔS, se usa como nombre, cuando una persona de alta dignidad escribe; v. g.: *Nôs ordenamos esta regla.*
- NOS, pron. personal. *Nos ó nosotros.*
- NUTRIS, v. Nutrir. Sustentar el cuerpo animal.
- NUTRIZ, s. Ama de leche, nodriza, amamantadora.
- NÚTRIA, s. Cuadrúpedo anfibio, muy común en varios rios de España. Su piel es estimada para objetos de lujo.
- NUTRÍA, v. Nutrir. Alimentar, amamantar, sustentar.
- NADADURA ó Natación, s. El acto de nadar.
- NADA DURA, adv. de cant. y v. durar.
- NICENO, adj. Natural de Nicea.
- NI CENO, adv. y v. cenar.
- NILO, s. p. de Río, en Egipto.
- NI LO, adv. y lo.
- NOMÍA, s. Regla, ley.
- NO MIA, adv. de neg. y adj. posesivo.
- NONADA, s. Poco ó muy poco.
- NO NADA, advs. de negación.

- NO NADA, adv. de neg. y v. nadar.
NORUEGA, s. p. Nación europea.
NO RUEGA, adv. de neg. y v. rogar.
NO SE ABURRA, adv., pron. y v. aburrirse
NO SEA BURRA, adv., v. y adj. Necia.
NOVATO, adj. Nuevo ó principiante.
NO BATO, adv. y v. batir.
NOVEL, adj. Nuevo, novato.
NO VE ÉL, adv., v. y pron. pers.
NOVELA, s. Producción literaria.
NO VELA, adv. y v. velar. Custodiar.
NOYICIA, adj. Nueva, principiante.
NO VICIA, adv. y v. Viciar.

Aplicación de la N

Sembraré de *nabas* esta *nava*. Muchos nabos me producirá este *nabal*. Combate *naval*. *Nací* y fué mi padrino un *nasí*. Esta *nevada* ha destruido todas las *nebadas* ó *nébedas*. *Nececa* mucho al hablar de la *nesea*. *Nutris* mal á la *nutriz*. La *nútria* no se *nutria*. *Nadadura* ó natación. *Nada dura* en este mundo. *Niceno* era Juan. *Ni ceno* ni almuerzo. El río *Nilo*. *Ni lo* intentes. Es una *nonada*. *No, nada* quiero. *No ruega* á la *noruegi*. *No ruego* al *noruego*. Para qué Vd. *no se aborra*. Para qué Vd. *no sea burra*. *No bato* al *novato*. *No ve él* al *novel*. *Novela* original. *No vela* de noche. *No vicia* á la *novicia*.

O

- O, s. Décimaoctava letra de nuestro alfabeto. Denota Oeste.
Ó, Conjunc. disyuntiva, v. g. *Ó entras ó sales*.

- HO, interj. de que hacen uso los carreteros para detener el ganado caballar.
- OH, Interj. que sirve para manifestar muchos y muy distintos sentimientos.
- OBA, s. Subdivisión de las tribus de Atenas.
- OVA, s. Yerba que vegeta en el fondo de las aguas.
- OBARA, v. Obarar. Arar una tierra en redondo, en círculo.
- OVARA, s. Nombre de un ave de la isla de Santa Catalina.
- ÓBOLO, s. Moneda ateniense.
- ÓVOLO, s. Cuarto bocel.
- ORGÍAS, s. Fiestas que se celebraban en honor de Baco, por mujeres poseidas de un furor sagrado.
- ORGYAS, s. Medida egipcia. 100 orgyas equivalen á 185 metros.
- ODIOS, s. plural de odio. Rencor. Aversión.
- ¡OH, DIOS!, Interj. y s. Ser Supremo.
- ODIOSA, adj. Digna de odio y aborrecimiento.
- ¡OH, DIOSA!, Interj. y s. Divinidad fabulosa.
- ÓLEO, s. Aceite. s. Se dice del que usa la Iglesia en los sacramentos y otras ceremonias.
- Ó LEO, conj. disyunt. y v. leer.
- ONCEMIL ó Cota, s. Armadura de cuerpo que se usaba antiguamente.
- ONCE MIL, adj. numeral, cardinal.
- OPACO, adj. Lo que impide el paso á la luz.
- ¡OH, PACO! interj. y s. propio. Francisco.
- OSARA, v. Osar. *Osarà hacerlo.*
- OS HARÁ, pron. y v. hacer. *Os harà daño.*
- OSARÉ, v. Osar. *Osaré hacerlo.*
- OS HABÉ, pron. y v. hacer. *Os haré un favor.*
- OSCURO, adj. Que carece de luz ó claridad
- OS CURO, pron. y v. curar. Sanar.
- OSTENTARA, v. Ostentar. Aparentar. Jactarse.

OS TENTARA, pron. pers. y v. tentar.

OSUNA, adj. Que pertenece á oso.

OS ÚNA, pron. pers. y n. unir. Juntar.

OSUNO, adj. Que pertenece á oso.

OS ÚNO, pron. pers. y v. unir.

Aplicación de la O

O vocal. Ó entras ó sales. ¡Ho! caballo. ¡Oh, qué horror. Obar tribu. Ova, yerba. Obara la tierra. Cazó una ovara. Contribuyó con su modesto óbolo. El óvolo ó bocel del edificio. Entregado por completo á las orgías. Cien orgyas equivalen á 185 metros. ¡Oh, Dios, qué odios! Mujer odiosa. ¡Oh, diosa, sálvame! Óleo ó aceite. Ó leo ó duermo. Once mil ó cota. Once mil vírgenes. Cristal opaco. ¡Oh, Paco, qué haces! ¿Osará hacer esto? Os hará daño. No osaré hacerlo. No os haré mal. Cuarto oscuro. Os curo de la enfermedad, Ostentara valor. Os tentara el diablo. Raza osuna. Duque de Osuna. Que os úna el cura. Cuerpo osuno. Os úno, y sed felices.

P

PACES, s. El acto de reconciliarse.

PASES, v. Pasar. Conducir de un lugar á otro.

PANSA, s. El que tiene los piés muy grandes, anchos y extendidos. Patudo.

PANZA, s. Barriga ó Vientre.

PÁRA, v. Parar. Detener. Prevenir ó preparar.

PARA, prep. que rige dativo.

- PARECIA, v. Parecer. Juzgar ó dar dictamen acerca de una cosa cualquiera.
- PARESIA, s. Especie de parálisis imperfecta, que sólo priva de la facultad de moverse.
- PARIS, s. Hijo de Priamo y de Hécuba, reyes de Troya, robó á Elena, mujer de Menelao, rey de Lacedemonia.
- PARÍS, s. Capital de Francia.
- PASAN, v. Pasar. Penetrar ó traspasar. Exceder.
- PAZÁN, s. Especie de cabra montés.
- PASO, v. Pasar. Colar y también cerner.
- PAZO, s. Frenético, disparatado, loco.
- PECES, s. Pescados.
- PESES, v. Pesar. Examinar el peso de una cosa.
- PASCACIO, s. Nombre del estudiante que se iba á su tierra á pasar las Pascuas.
- PASCASIO, s. propio. San Pascasio.
- PECETA, s. Red con muchos plomos en un extremo, y corchos en el otro, para impedir que se sumerja. Especie de tela.
- PESETA, s. Moneda española de plata.
- P. Z., s. Nombre de estas dos letras.
- PELICANO, adj. De pelo cano ó blanco.
- PELICANO, s. Ave acuática del tamaño del cisne. Especie de alambique.
- PELLISCAR, v. Dar orzadas de cuando en cuando, hasta ceñir bien el viento, cuando se va á bolina desahogada.
- PELLIZCAR, v. Asir con los dedos pulgar é índice una pequeña porción de la piel y carne, apretándola de suerte que cause dolor.
- PERMISCIBLE, adj. Que admite mezcla; que se puede mezclar.
- PERMISIBLE, adj. Lo que se puede permitir.
- PESÓN, s. Pequeño aparato que se emplea á veces para pesar. Dinamómetro.

- PEZÓN, s. El del pecho ó mama.
- PINGUE, s. Embarcación latina, muy usada en el Mediterráneo.
- PINGÜE, adj. Craso, gordo, mantecoso. Abundante.
- POETISA, s. Mujer poeta.
- POETIZA, v. Poetizar. Hacer versos.
- POLLA, s. La gallina que aun no pone huevos.
- POYA, s. El derecho que se paga en pan en el horno común.
- POLLO, s. La cria ó producción que sacan las aves de sus huevos.
- POYO, s. Banco por lo regular de piedra, yeso ó ladrillo, que suele construirse arrimado á la puerta de una casa ó en el zaguán.
- POR QUÉ, separado, y el *qué* acentuado, cuando encabeza una oración interrogativa, ej: *¿Por qué han hecho esto?* s. *El porqué de las cosas.*
- PORQUE, contestando, junto y el *que* sin acento, ej.: *Porque me convenía.* Conj. causal.
- PORTALAZO, s. Golpe que se da uno contra la puerta.
- PORTA-LAZO, s. Instrumento usado para dirigir lazos á los miembros del feto.
- POSA, s. El clamor que se da con las campanas por los difuntos.
- POZA, s. La charca ó concavidad en que hay agua detenida.
- POSO, s. El residuo ó rezago de los líquidos.
- POZO, s. Hoyo redondo que se hace en la tierra.
- PRECIENTE, adj. Que conoce lo futuro ó venidero.
- PRESENTIF, v. Presentir. Prever lo que ha de suceder por cierta disposición ó movimiento del alma, cuya causa es desconocida.
- PRÓPIDAMENTE, adv. de modo. Con honradez en el obrar.
- PRÒVIDAMENTE, adv. de modo. Cuidadosa y diligentemente.
- PROFETISA, s. La mujer que tiene espíritu de profecía.
- PROFEUZA, v. Profetizar. Conjeturar, vaticinar.

- PRÓJIMO, s. Cualquiera criatura capaz de gozar de la bienaventuranza.
- PRÓXIMO, adj. Cercano ó allegado, inmediato, contiguo.
- PULLA, s. Expresión aguda y picante.
- PUYA, s. Especie de pica con una lanceta en el extremo.
- PAGANIZA, v. Paganizar.
- PAGA NIZA, v. Pagar y Niza, s. propio. Ciudad.
- PAGOTE, s. Aquel á quien echan la culpa de lo que otros hacen.
- PAGÓTE, ó te pagó, v. Pagar y te, pron. pers.
- PAISANO, adj. El que es de un mismo país.
- PAÍS SANO, s. y adj. Saludable. Sincero. Cuerdo.
- PANACE, s. Planta.
- PAN HACE, s. y v. Hacer. Juntar, convocar.
- PANIZO, s. Planta.
- PAN HIZO, s. y v. Hacer. Disponer, componer.
- PARABIÉN, s. Felicitación, norabuena.
- PARA BIEN, prep. y s. El Sumo Bien es Dios.
- PARALELA, adj. Línea paralela.
- PÁRA, LELA, v. Parar y lela, adj. tonta, boba.
- PARALELO, adj. Correspondiente, semejante.
- PÁR, LELO, v. Parar y lelo, adj. Simple.
- PARANADA ó Inútil, adj. Lo que no es útil.
- PARA NADA, prep. y adv. sustantivado.
- PARAUSO, s. Especie de barrena ó taladro.
- PARA USO, prep. y s. Costumbre, habitud.
- PARTESANA, s. Especie de alabarda.
- PORTE SANA, s. y adj. Sin lesión.
- PASANTÍA, s. El ejercicio del pasante en las facultades.
- PASAN, TÍA, v. Pasar y tía, sust.
- PASIVA, adj. Se aplica á la persona que recibe la acción del agente, sin cooperar á ella.
- PAZ IBA, s. propio. y v. Ir.

- PEKIN, s. Capital del imperio chino.
- PEQUÍN, s. Tela de seda de la China.
- PEREZOSO, adj. Negligente, descuidado. Tardo, lento.
- PEREZ, OSO, s. Apellido y oso, s. Animal.
- PEZCUEZO, s. La parte del cuerpo del animal desde la cabeza hasta los hombros.
- PEZ CUEZO, s. y v. Cocer. *Yo cuezo.*
- PESQUERÍA, s. Pesquera. La acción de pescar.
- PEZ QUERÍA, s. y v. querer. Desear con ansia alguna cosa.
- PEZUÑA, s. La uña ó parte de la pezuña en los animales de pata hendida.
- PEZ, UÑA, dos sust. Resina, y uña del pié ó mano.
- PICANTE, p. a. Lo que pica. Pimienta.
- PI, CANTE, s. propio y v. cantar.
- PIDIERA, v. Pedir. Querer, desear ó apetecer.
- PÍ DIERA, s. propio y v. dar.
- PLANTÍA, adj. Que se aplica á la tierra que está plantada ó se puede plantar.
- PLAN, TÍA, Dos sustantivos.
- PLANTÍO, adj. Lo mismo que Plantía.
- PLAN, TÍO, Dos sustantivos.
- POBREZUELO, adj. Dim. de pobre. Necesitado.
- POBRE SUELO, adj y sust. La superficie de la tierra.
- PODEROSAMENTE, adv. de modo. Con potencia.
- PODEROSA MENTE, adj y s. Entendimiento.
- PONENTINO, adj. Occidental. Poniente ú Occidente.
- PONEN TINO, v. Poner y tino, s. Juicio, prudencia.
- PORDIOSERA, adj. Dícese de la pobre mendiga que pide limosna implorando el nombre de Dios.
- POR DIOS ERA, prep., s. propio y v. Ser.
- PORMENOR, s. La reunión de circunstancias menudas y particulares de alguna cosa.

- POR MENOR, modo adverbial. Al menudeo.
PORTAL, s. Vestíbulo. El atrio que está á la entrada.
POR TAL, prep. y adj. relativo. *Tal cual*, regular.
PORVENIR, s. El suceso futuro.
POR VENIR, prep. y v. venir.
PRIMERA, adj. ordinal. s. Juego.
PRIMERA, s. Apellido y v. Ser. Juan Prim.
PRIMERIZO, adj. Lo que es primero ó se anticipa y prefiere á otro.
PRIMER HIZO, adj. ordinal y v. Hacer.
PUCELANA, s. Baito ó betún.
PUSE LANA, v. Poner y lana, sust.
PUZOLANA ó Puzol, s. Especie de arena que se encuentra en Puzol y en sus cercanías, y sirve para hacer la mezcla con la cal.
PUSO LANA, v. Poner y s. El vellón de las ovejas y carneros.

Aplicación de la P

Haced las *paces*. No *paces*. *Pansa*, patudo. *Panza*, barriga. *Pára mí* coche *para mí*. *Parecía* buen sugeto. Sufría de *paresia* ó parálisis. *Paris* fué á *París*. *Pasan* con un *pazán* á cuestras. Lleva un *paso* de *pazo*. No *peses* los *peces*. *Pascasio*, de Pascua. *Pascasio*, nombre. Compré una *peceta* por una *peseta*. *P*, *Z*, letras. Un hombre *pelicano* mató un *pelicano*. *Pelliscar* el buque. *Pellizcar* á uno. No es *permiscible* ó mezclable. No es *permisible* ó permisivo lo que pretende. Compró un *pesón* ó dinamómetro. Se lastimó un *pezón*. Con el *pingue* hizo una *pingüe* fortuna. Es *poetisa* porque *poetiza* ó hace versos. Pagó el derecho de *poya* con una *polla*. Mató al *pollo* en un *poyo*. ¿*Por qué* no fuiste?— *Porque* no pude. Le dió un *portalazo*. El partero se llevó el *porta*. *lazo*. *Posa*, clamor. *Pozá*, charca. Echó el *poso* al *pozo*. Administra *próbidamente*. Trabaja *próvidamente*. Es *profetisa* porque

profetiza. Ama al *pròjimo*. Estoy *pròximo*. Le echó unas *pullas*. El toro recibió tres *puyas*. Se *paganiza*. *Paga Niza* los festejos. Es el *pagote* de todos. *Pagóte* la cuenta. Es un *paisano*. Es un *país sano*. *Panace*, planta. *Pan hace* y no tortas. *Panizo*, planta. *Pan hizo* Le doy el *parabién*. Es *para bien* de todos. *¶*Línea *paralela*. *¡Pára, lela*, á dónde vas? Es *paralelo*. *¡Pàra, lelo!* Es un *paranada* ó inútil. No sirve *para nada*. Compré un *parauso* ó taladro *para uso* de todos. Armado de *partesana*. No le quedó *parte sana*. Ejerce la *pasantía*. *Pasan, tía*, los soldados. Voz *pasiva*. En *paz iba*. Este *pequín* es de *Pekín*. Pedro es *perezoso*. *¿Es Perez, oso?* Me duele el *pescuezo*. *Pez cuezo*. Estaban de *pesquería*. *Pez quería* y no carne. Se lastimó una *pezuña*. *Pez, uña*. Aji *picante*. *Pi, cante* algo. Tal vez *pidiera* algo. Quizás *Pi diera* algo. Tierra *plantía*. Es un *plan, tía*, admirable. Terreno *plantío*. Es un *plan, tío*, maquiavélico. Es un *pobrezuelo*. *¡Pobre suelo*, qué abandonado estás! Contribuye *poderosamente* al objeto. Ejercita su *poderosa mente*. Es *ponentino*. *Ponen t'no* en lo que hacen. Es una *pordiosera*. *Por Dios era*. Le dió un *pormenor*. Ventas al *por menor*. Estaba en el *portal*. *Por tal* motivo no iré. Es un *porvenir* risueño. Está *por venir*. *Primera* lección. *Prim era* muy valiente. Es *primerizo*. El *primer hizo* fiasco. *Pucelma* ó betún. *Puse lana* en el colchón. *Puzolana* para la mezcla. *Puso lana*.

Q

QUE, pron. relativo, que equivale á *el cual*.

QUÉ, pron. interrog., v. g.: *Qué hay?* *¿Qué sucede?* Úsase como partícula admirativa ó ponderativa, como: *¡Qué tonto eres!* *¡Qué hermosa es!*

QUE, conjunc. comparativa, v. g.: *Es tan hermosa que encanta*.

- QUÉ DIRÁN, s. El respeto á la opinión pública.
- QUERCINA, s. Base orgánica que algunos han creído ver en la madera de una especie de encina.
- QUERSINA, s. Género de reptiles terrestres, establecido para la tortuga angulosa de Madagascar.
- QUIÉN, pron. interrogativo, v. g.: *¿Quién llama?*
- QUIEN, pron. pers., ejemplo: *Quien puede.*
- QUISA, s. Especie de pimienta mejicana.
- QUIZA, s. Especie de túnica usada antiguamente.
- QUIZÁ, adv. de modo. Acaso, por ventura.
- QUEDADO, p. p. del v. Quedar. Permanecer.
- ¡QUÉ DADO!, partícula admirativa y s.
- QUEHACERES, s. plural. Ocupaciones.
- QUE ACERES, pron. y v. acerar.
- QUÉ HACER ES, pron., v. hacer y v. ser.
- QUEMADURA, s. Llaga causada por el fuego.
- ¡QUÉ MADURA! pron. y adj. Sazonada.
- QUERRÍA, v. Querer. Amar con deseo.
- ¡QUÉ RIA! partícula adm. y s. ó v. La parte del río á la entrada en el mar.
- QUESERA, s. La que hace ó vende quesos.
- QUÉ CERA, part. adm. y cera, s.

Aplicación de la Q

El niño *que* estudia, aprende. *¿Qué* hay? ¡*Qué* hermoso! ¡Es tan feo *que* asusta! ¡Sino fuera el *qué* dirán! *Quercina*, base. *Quersina*, reptil. *¿Quién* llama? *Quien* puede. Le echó *quisa*, ó pimienta, en la *quiza*, ó túnica, *quizá* por odio. Se ha *quedado* extático. ¡*Qué* *dado* tan bien hecho! Son muchos mis *quehaceres*. Es necesario *que* *aceres* bien los instrumentos de hierro. ¡*Qué*

hacer es! Quemadura horrible. ¡Qué mulura es esta uva! ¡Qué cera tan buena compró la quesera! Querria dinero. ¡Qué ría tan profunda!

R

- RACIÓN**, s. Pitanza, parte ó porción de cualquier especie que se destina para el alimento en una comida.
- RASIÓN**, s. ant. Rasura. s. Reducción de un cuerpo á pequeñas partes por medio del rallo.
- RALLADOR**, s. El que ralla.
- RAYADOR**, s. El que raya.
- RALLAR**, v. Desmenuzar, estrazar, trinchar alguna cosa.
- RAYAR**, v. Delinear, tirar líneas ó rayas. Sobresalir, distinguirse.
- RALLO**, s. Instrumento para desmenuzar pan ó queso.
- RAYO**, s. Exhalación atmosférica, explosión eléctrica.
- RAS**, s. La igualdad de las cosas en la superficie de ellas.
- RAZ**, s. Medida del país de Bresa, igual á la que llaman bicheta.
- RASA**, adj. Cosa plana, desembarazada, lisa, llana, despejada.
- RAZA**, s. Estirpe, alcurnia, linaje.
- RASADO**, part. pasivo del v. rasar. Raer, igualar con el rasero las medidas de trigo, cebada y otras cosas.
- RAZADO**, adj. Se aplica á los paños ó tejidos que por la desigualdad de la hilaza sacan algunas listas que desdican de lo demás.
- REBELAR**, v. Levantarse, sublevarse, amotinarse.
- REVELAR**, v. Descubrir, confesar ó manifestar algún secreto.
- REBESA**, s. Nombre dado entre los gitanos al que se fia del que vende alguna cosa.
- REBEZA**, s. La mudanza ó alternación en el giro ó dirección de

las mareas ó corrientes, causada por la desigualdad del fondo ó configuración de la costa.

REVESA, s. Arte ó astucia del que vende á otro que se fia de él.

REBOSABLE, adj. Que puede rebosar.

REBOZABLE, adj. Capaz de ser rebozado.

REBOSAMIENTO, s. La acción y el efecto de rebosar.

REBOZAMIENTO, s. La acción y el efecto de rebozar.

REBOSAR, v. Redundar, salirse alguna cosa de los límites ó bordes que la contienen por demasíadamente llenos ó abundantes.

REBOZAR, v. En el arte de cocina ó culinario, cubrir alguna vianda bañándola con huevo, harina ú otras cosas, y friéndola luego. Cubrir con el rebozo.

REBOTAR, v. Volver á saltar una cosa.

REVOTAR, v. Volver á votar.

RECBAR, v. Alcanzar, obtener, lograr, conseguir á fuerza de instancias, ruegos ó súplicas lo que se pretende ó desea.

RECAVAR, v. Volver á cavar la tierra.

RECF8, v. Rezar. Orar. Levantar el corazón á Dios.

RESES, s. Cualquier animal cuadrúpedo de algunas especies domésticas, como el ganado vacuno, lanar, etc.

RECIENTE, adj. Nuevo, fresco, floreciente, acabado de hacer.

RESIENTE, v. Resentir. Ofender, incomodar.

RECISA, s. Planta bastante usada.

RESISA, s. La acción y el efecto de resisar.

REHOLLAR, v. Volver á hollar ó pisar.

REHOYAR, v. Renovar el hoyo hecho antes para plantar árboles.

REHUSAR, v. Excusar, no aceptar una cosa.

REUSAR, v. Volver á usar.

REHUSE, v. Rehusar. No aceptar alguna cosa.

REUSE, s. Nombre dado por los herreros á los pedazos más puros del hierro.

REÍ, v. Reir. Hacer burla ó zumba.

- REY, s. Soberano, monarca, príncipe supremo de una monarquía.
- RESUMO, v. Resumir. Recopilar.
- REZUMO, s. El hecho de rezumar ó rezumarse alguna cosa.
- RETASAR, v. Tasar ó avalorar por segunda vez una cosa.
- RETAZAR, v. Hacer piezas, pedazos ó retazos alguna cosa.
- REVESAR, v. Vomitar ó volver la comida.
- REVEZAR, v. Alternar, remudarse ó relevarse en el trabajo.
- REVÓLVER, s. Arma de fuego.
- REVOLVER, v. Menear una cosa de un lado á otro.
- RIBERA, s. La margen ú orilla del mar ó rio.
- RIVERA, s. ARROYO. s. Porción ó caudal de agua no muy abundante, que corre por una madre como los rios, con curso permanente ó casi duradero. El paraje por donde corre ó se desliza.
- RISADA, s. Risa destemplada.
- RIZADA, adj. Cosa rizada.
- RISO, s. Equivale á risa.
- RISSO, s. Apellido.
- RIZO, s. Ensortijado de pelo.
- ROCERA, adj. Se aplica á la leña que se saca de las rozas.
- ROSERA, s. La que coge las flores del azafrán.
- ROLLA, s. Especie de collar de caballería, de espadaña trenzada, Niñera.
- ROYA, s. Enfermedad de plantas.
- ROSA, s. propio. Santa Rosa, patrona de América.
- ROSSA, s. propio. Monte que hay en Suiza.
- ROSA, s. Apellido, v. g.: *Martínez de la Rosa*.
- ROSA, s. La flor del rosal. Rosa náutica.
- ROZA, s. La acción y efecto de rozar la tierra.
- ROZADO, adj. Epíteto que se aplica al helado, sorbete.
- ROSO, adj. Rojo. Color de la sangre. Rubio.
- ROZO, s. Acción y efecto de rozar.

- RABICANO ó Rabicán, adj. Que se aplica al caballo que tiene algunas cerdas blancas en la cola.
- RABÍ CANO, s. Sabio judío y adj. Canoso.
- RAZONABLE, adj. Justo, conforme á razón.
- RAZÓN HABLE, s. y v. hablar.
- REMEMORO, v. Rememorar, recordar.
- REME, MORO, v. Remar y moro, s.
- RESBALA, v. Resbalar. Escurrir ó deslizarse una cosa, irse los pies.
- R S BALA, s. y v. balar. Dar balidos.
- RESOL, s. La reverberación del sol de un cuerpo en otro.
- RE, SOL, s. Dos notas musicales.
- RETOZAR, v. Saltar, brincar, juguetear de alegría y contento.
- RETO, CAZR, v. Retar y Czar ó Zar, s. El príncipe soberano de Moscovia.
- ROBALIZA, s. Pescado.
- ROBA LIZA, v. Robar y liza, s. Pescado.
- RUISEÑOR, s. Ave. Canta deliciosamente.
- RUY, SEÑOR, dos sustantivos.

Aplicación de la R

Racel, de la nave. *Rasel*, del navío. *Ración*, del caballo. *Rasión*, rasura. *Rallador*, el que ralla. *Rayador*, el que raya. *Rallar* el queso. *Rayar* el cuaderno. *Rallo* el pan. Cayó un *rayo*. *Ras*, igualdad. *Raz*, medida. Tabla *rasa*. *Raza* humana. Celemin *rasado*. Tejido *razado*. Se *rebeló* la tropa. *Reveló* el secreto. *Rebesa*, confianza. *Rebeza*, mudanza. *Revesa*, astucia. *Rebosó* la ira. Se *rebozo* la dama. *Rebotó* la pelota. *Revoló* el diputado. *Recabó* el título. *Recavó* la tierra. Justo es que *reces*. Mataron seis *reses*. *Reciente* disgusto. Se *resiente* de nada. *Re-cisa*, planta. *Resisa*, de resisar. *Reholla* el piso. *Rehoya* el hoyo.

Rehusa el favor. *Reusa* la ropa. No *rehuse* los pedazos de *reuse*. Me *reí* del *rey*. *Resumo* lo dicho. *Rezumo* el licor. *Retasa* el objeto. *Retaza* el lienzo. *Revesar*, vomitar. *Revezar*, alternar. *Revolver* la casa *revólver* en mano. *Ribera* del mar. *Rivera*, arroyo. *Risada*, risa destemplada. Cabeza *rizada*. *Risso*, después de un *riso*, me dió un *rizo*. *Rolla*, niñera. *Roya*, enfermedad. *Rocera*, leña. *Rosera*, mujer. *Rosa*, en el monte *Rossa*, dió á Martínez de la *Rosa* una *rosa* porque con ella se *roza*. Estás *rosado*. Tomó un *rozaño*. Te has *rozado* con mala gente. Estoy *roso* ó rojo. Me *rozo* con buenos. Un *rabi cano* compró un caballo *rabicano*. Para ser *razonable* es necesario que la *razón* hable. *Rememoro* el hecho. *Reme*, moro. *Resbala* el pie. La *res bala*. *Resol*, reverberación. *Re, sol*, dos notas musicales. *Retozar*, de contento. *Reto*, Czar, al traidor. Es *robaliza*. *Roba liza*. *Ruy*, señor, os ofrece un *ruiseñor*.

S

SÁBANA, s. Cada una de las dos piezas de lienzo que están en la cama en inmediato contacto con el cuerpo.

SABANA, s. Campo desierto, raso y descubierto á todos vientos, que no se cultiva ni tiene habitación alguna. Páramo.

SABIA, adj. Inteligente, instruidísima, docta.

SAVIA, s. El jugo ó sustancia que nutre las plantas.

SBAIA, v. Saber. Estar instruido en alguna cosa.

SAGAS, s. Hechiceras, adivinas, embaucadoras.

SAGAZ, adj. Diestro, astuto, hábil. Dotado de gran penetración.

SALAS, s. Departamento principal de la casa.

SALAZ, adj. Se aplica al que es inclinado á la lujuria.

SALLA, v. Sallar, escardar el trigo ó maíz.

- SAYA, s. Ropa exterior con pliegues por la parte de arriba, y baja desde la cintura á los pies.
- SALLO, v. Sallar. Escardar el trigo ó maíz.
- SAYO, s. Casaca hueca, larga y sin botones.
- SALVAGINA, s. El conjunto de pieles de animales monteses.
- SALVAJINA, adj. Lo que pertenece á los salvajes ó se asemeja á ellos.
- SÀNDIA, adj. Necia, zonza, torpe, tonta, habieca.
- SANDÍA, s. Melón refrescante. Zandía.
- SEBERA, s. La mujer que compra los cabos de velas de sebo por las calles.
- SEVERA, adj. Rigurosa, áspera, inflexible.
- SER, v. Tener existencia real.
- SÉR, s. Esencia ó naturaleza.
- SESMA, s. La sexta parte de cualquier cosa.
- SEXMA, s. Moneda.
- SESTIL, s. Lugar donde sesteá el ganado.
- SEXTIL, s. ant. Agosto.
- SÍ, conj. condicional; v. g.: *Si me pagan, voy.*
- Sí, s. Nota musical.
- Sí, s. propio de comedia. *El Sí de las Niñas.*
- Sí, s. Permiso, beneplácito, autorización, licencia.
- Sí, pron. pers., v. g.: *Ya vuelve en sí.*
- SILBA, v. Silvar. Formar el silbido.
- SILVA, s. Selva. Colección de varias materias ó especies, escritas sin método ni orden.
- SILBOSO, adj. Lo que silva.
- SILVOSO, adj. De selva. Selvoso. Selvático.
- SÍNO, s. Destino, estrella, hado de los mortales.
- SINO, conj. compuesta de sí y no.
- SOBRASAR, v. Poner brasas al pie de la olla ó cosa semejante para que se cueza antes ó mejor.

SOBRAZAR, v. Doblar ó recoger alguna cosa debajo del brazo.

SOBRE, s. Sobrescrito. Sobre, prep. Encima.

SÓBRE, v. Sobrar. Exceder ó sobrepujar á otra cosa en peso, número, valor ó calidad.

SOCABAR, v. Habitar, según los gitanos.

SOCAVAR, v. Cavar debajo de la tierra.

SOLAS, s. Sin amparo ó desamparado, sin apoyo.

SOLAZ, s. Consuelo, placer ó alivio de los trabajos, huelga, festín.

SOLIDES, v. Solidar. Fortalecer, unir, afirmar.

SOLIDEZ, s. Firmeza, fortaleza, fuerza, consistencia, seguridad.

SOLO, adj. Único en su especie.

SÓLO, adv. de modo, equivale á solamente. De un solo modo ó sin otra cosa.

SUGETO, s. Cualquiera persona indeterminada.

SUJETO, adj. Propenso, inclinado ó expuesto á alguna cosa; como lo estamos todos á las fragilidades humanas, v. Sujetar.

SUMARIAMOS, v. Sumariar. Compendiar.

SUMARÍAMOS, v. Sumar. Adicionar.

SACARIAS, v. Sacar. Llevar, conseguir.

ZACARÍAS, s. propio. San Zacarías.

SAFIO, s. Cóngrico. Pescado de mar que no tiene escamas, y es de la figura de la anguila.

ZAFIO, adj. Rústico, rudo, porcallón.

SAFO, s. Pañuelo.

ZAFO, adj. Expedito, libre, despejado, desembarazado.

SAFRA, s. La cosecha anual de la caña, su molienda y la elaboración del azúcar.

ZAFRA, s. Vasija de metal, ancha y poco profunda con agujeritos en el fondo, que los vendedores de aceite colocan sobre la tinaja, á fin de que se escurran en ella las medidas.

SAGA, s. La mujer supersticiosa y hechicera, adivina.

ZAGA, s. La parte posterior ó de atrás en cualquier cosa.

- SAHARA, s. Desierto en el norte de África.
- ZAHARA, s. Villa de la provincia de Cádiz.
- SAHUMADOR, s. Perfumador.
- ZAHUMADOR, s. Enjuagador, secador.
- SAHUMAR, } v. Dar humo á alguna cosa para purificarla ó para
ZAHUMAR, { que huele, aromatizarla.
- SAIN', s. Trigo, candeal.
- SAINA, v. Sainar. Engordar á los animales.
- ZAINA, s. Germ. V. Bolsa.
- SAINAR, v. Engordar á los animales.
- ZAHINAR, s. El sembrado de zahinas.
- SAÍNO, s. Especie de puerco ó cochinillo de Indias.
- ZAINO, adj. Se aplica al caballo castaño oscuro sin ningún blanco natural, esto es, que no tiene otro color.
- SALA, s. Pieza donde los jueces celebran audiencia y despachan los pleitos. Pieza principal de la casa.
- ZALÁ, s. Oración que hacen los moros á Dios y á su falso profeta Mahoma con varias ceremonias y palabras.
- SALLAR, v. Escardar, limpiar la tierra de las yerbas inútiles.
- ZALLAR, v. Calar la pieza de cañón y ponerla en puntería.
- SAMBUCA, s. Instrumento músico.
- ZAMBUCA, v. Zambucar. Meter de pronto alguna cosa entre otras para que no sea vista ó reconocida.
- SAPITO, s. Diminut. de sapo. Pez.
- ZAPITO, s. Vaso de madera, que ordinariamente sirve para echar la leche cuando se ordeñan las vacas.
- SAQUE, v. Sacar. Extraer alguna cosa.
- ZAQUE, s. Odre pequeño para licores.
- SAQUEAR, v. Entrar á saqueo en alguna casa, plaza, población ó lugar, arrebatando, robando y quitando cuanto se halla.
- ZAQUEAR, v. Mover, trasegar los licores, clarificarlos.
- SARA, s. propio de mujer.

- ZARA ó Maíz, sust.
- SARCILLO, s. Escardillo.
- ZARCILLO, s. Aro. Pieza circular.
- SARCO, s. Sayo.
- ZARCO, adj. Azul claro. Se usa regularmente hablando de los ojos.
- SARRIA, s. Espuerta grande.
- ZARRIA, s. Tira de cuero que se mete entre los ojales de la albarda para asegurarla bien con la calzadura.
- SARRIO, s. Cuadrúpedo. Cabra montés.
- ZARRIO, s. p. Charro. Persona rústica.
- SATO, s. Sembrado.
- ZATO, s. Zoquete, mendrugo de pan.
- SECA, adj. Enjuta, sin jugo ó zumo.
- ZECA, s. Fábrica de hacer moneda.
- SEQUIA, ó Sequedad, s. Falta de humedad.
- ZEQUIA ó ACEQUIA, s. Zanja para regar.
- SERENA, adj. Clara, despejada, exenta de nubes ó nieblas.
- ZERENA, s. Género de mariposas.
- SETA, s. La cerda del puerco; hongo comestible.
- ZETA, s. Nombre de la letra consonante z, última del abecedario.
- SETO, s. Cercado de palos ó varas entretajadas.
- ZETO, s. Género de insectos himenópteros.
- SICILIA, s. p. Nombre de isla.
- ZIZILIA, s. Diosa del amor y de la fecundidad entre los esclavos.
- SINGLAR, v. Navegar con rumbo determinado.
- XINGLAR, v. Gritar, pronunciando ó sin pronunciar voz alguna, en demostración de regocijo.
- SOCA, s. El último fruto que da la caña del azúcar.
- ZOCA, s. Plaza, mercado ó lugar donde se pone feria.
- SOILO, palabra compuesta del v. ser y lo.

- ZOILLO, s. Crítico presunido, ignorante y maligno.
- SOPA, s. Pedazo de pan empapado en cualquier licor.
- ZOPA ó ZOPAS, s. Voz de que hacemos uso para apodarar al que es demasíadamente ceceoso.
- SORRA, s. La arena gruesa que se echa por lastre en las embarcaciones. La ijada del atún.
- ZORRA, s. Cuadrúpedo muy común en los países montuosos del antiguo continente.
- SOSO, a. adj. Insulso y desabrido en todo. Monótono.
- ZOSO, a. adj. Se designa con este epíteto al ceceoso.
- SOTO, s. Sitio poblado de malezas, matas, árboles, arbustos.
- ZOTO, adj. Torpe, rudo, zopenco, lerdo, bobo, zonzo.
- SUBIA, v. Subir. Levantar algún objeto.
- ZUBIA, s. Sitio por donde corre ó concurre mucha agua.
- SUECO, adj. El natural de Suecia.
- ZUECO, s. Especie de zapato enteramente de palo.
- SUIZA, s. República de este nombre.
- ZUIZA, s. Alboroto, motín, pueblada, riña, pendencia.
- SUIZÓN, adj. nacional, aum. de suizo.
- ZUIZÓN, s. Chuzo. Palo armado de punta aguda de hierro.
- SUMACA, s. Pequeña embarcación de cabotaje.
- ZUMACA, v. Zumacar. Dar y adobar las pieles con zumaque.
- SUMBABA, s. Posesión holandesa en la Oceanía.
- ZUMBABA, v. Zumbar. Imitar el zumbido de los moscardones.
- SUMO, adj. Lo más alto y elevado. V. Sumar y sumir.
- ZUMO, s. Humor líquido de las yerbas, flores, frutas ú otras sustancias, que se saca exprimiéndolas, estrujándolas ó majándolas.
- SURA, s. Uno de los huesos que componen la pierna.
- ZURA, s. Paloma silvestre. El vino que se saca del coco.
- SABEDORA, s. La instruida de alguna cosa.
- SABE DORA, v. Saber y s. propio.

- SALCHICHÓN, s. Pedazo de intestino de vaca ó de cerdo, relleno de jamón, tocino, pimienta en grano, etc.
- SAL, CHICHÓN, v. Salir y s. Golpe.
- SEGUIA, v. Seguir. Ir detrás de alguno.
- SE GUIA, v. Guiarse. *Se guía por mi consejo.*
- SÉ GUIA, v. Ser y s. Práctico. Baqueano.
- SEMIDIOSA, s. Heroína de la gentilidad.
- SÉ MI DIOSA, v. Ser, adj. pos. y s.
- SEMHOMBRE, s. Medio hombre.
- SÉ MI HOMBRE, v. Ser, adj. pos. y s.
- SEMIPOETA, s. El mal poeta.
- SÉ MI POETA, v. Sér, adj. pos. y s. Vate.
- SEQUIZO, adj. Lo que tiene la calidad de seco.
- SE QUISO, v. Quererse. Se quiso escapar.
- SERAFINA, s. p. de mujer.
- CERA FINA, s. y adj.
- SERAPIO, s. p. San Serapio.
- SER APIO, v. Ser y apio, s. Planta.
- SERLJO, s. Sera pequeña que sirve para poner y llevar pasas, higos ó cosas semejantes.
- SER HIJO, v. Ser y s.
- SEROSA, adj. La que contiene suero.
- SER OSA, v. Ser y s. Animal.
- SERVIL, adj. Lo que es propio de los siervos.
- SER VIL, v. Ser y vil, adj. Bajo, ruín.
- SESUDA, adj. Juiciosa, cuerda, sensata.
- SE SUDA, pron. y v. sudar.
- SEVICIA, s. Crueldad extremada, neroniana.
- SÉ VICIA, v. Viciarse. Pervertirse, corromperse.
- SEVILLANA, adj. Natural de Sevilla.
- SÉ VILLANA, v. Ser y villana, adj.
- SEVILLANO, adj. Natural de Sevilla.

- SÉ VILLANO, v. Ser y villano, adj.
SIBIL, s. Pequeña despensa en las cuevas.
SÍ, VIL, adv. y vil, adj. Ruín, taimado.
SIBILA, s. Profetisa ó adivina.
SÍ, VÍLA ó la ví, adv. y v. y pron.
SÍ, VILA, conj. afirm. y apellido.
SILABAR, v. Formar sílabas.
SÍ, LAVAR, adv. de afirm. y v. lavar.
SILABARIO, s. Catálogo de sílabas.
SÍ LA VARIO, conj. cond., pron. y v. variar.
SILABEO, v. Formar sílabas.
SÍ LA VEO, conj. cond., pron. y v. ver.
SIMEÓN, s. p. San Simeón.
SÍ, MEÓN, adv. de afirm. y s.
SIMEONA, s. p.
SÍ, MEONA, adv. de afirm. y sust.
SIMÉTRICO, adj. Lo que tiene simetría.
SÍ, MÉTRICO, adv. de afirm. y adj.
SIMIENTE, s. Semilla. Una cosa que es origen de otras.
SÍ MIENTE, conj. cond. y v. mentir.
SÍ, MIENTE, adv. de afirm. y v. mentir.
SÍMIL, adj. Semejante, parecido.
SÍ, MIL, adv. de afirm. y adj. num. card.
SIMONA, s. propio.
SÍ, MONA, adv. de afirm. y s.
SINCEROS, adj. Puros de intención. *Somos sinceros.*
SIN CEROS, prep. y sust. *Suma sin ceros.*
SIN SEROS, prep. y v. ser y os. *Sin seros útil.*
SINNÚMERO, s. ó adj. Un sinnúmero de verdades.
SIN NÚMERO, prep. y s. Colección de unidades.
SÍNO, s. Destino. Hado. Horóscopo.
SINO, conj. adversativa. *No quiero éste sino aquél.*

- SI NO, conj. condicional y no, adv. de negación. *Si no vas, avísame.*
- SINSABOR, s. Pesar, desazón, pesadumbre.
- SIN SABOR, prep. y s. Gusto, apacible ó desapacible.
- SÍNTESIS, s. Método sintético.
- SIN TÉSIS, prep. y tésis, s. Conclusión.
- SIRVAMOS, v. Servir. Corresponder, agradecer.
- SIR, VAMOS, s. y v. Ir.
- SOBRENADA, v. Nadar sobre algún fluido.
- SÓBRE NADA, v. Sobrar y nada, adv. de negación.
- SOBRETUDO, s. Prende de vestir.
- SOBRE TODO, prep. y pron. Sobre todo lo existente domina Dios.
- SOLACE, v. Solazar. Alegrar, divertir.
- SOL HACE, s. y v. hacer.
- SOLFEO, s. Acción y efecto de solfear.
- SOL FEO, s. y adj.
- SOLIMÁN, s. Sustancia química.
- SOL, IMÁN, dos sustantivos.
- SÓLO RIEGO, adv. y v regar.
- ¿SOLO, RIEGO? adj. y s. propio.
- SONADAS Ó SONATAS, s. ant. Sones ó sonidos.
- SON HADAS, v. ser y s. hadas
- SONASES, v. Sonar. Tocar ó tañer.
- SON ASES, v. Ser y ases, plural de as.
- SONORAS, adj. Que suenan bien.
- SON HORAS, v. Ser y horas s.
- SONOROS, adj. Acordes, armoniosos.
- SON OROS, v. Ser y oros, s.
- SONRISAS, s. La acción de sonreirse.
- SON RISAS, v. Ser y s.
- SONROJOS, s. Plural de sonrojo, s. La acción ó efecto de sonrojar ó sonrojarse.

- SON ROJOS, v. Ser y rojos, adj.
- SONROSADOS, p. p. del v. Sonrosar. Dar, poner ó causar color como de rosa.
- SON ROSADOS, v. Ser y rosados, adj.
- SORBERIA, v. Sorber. Atraer alguna cosa líquida hacia dentro con el aliento de la boca.
- SOR, VERIA, Sor, s. Hermana y v. ver.
- SORBETE, s. Bebida gustosísima.
- SOR, VETE, s. y v. irse, v. Vetar.
- SORPRESA, s. Toma ó presa inesperada.
- SOR PRESA, s. y adj. La acción de tomar alguna cosa.
- SUAVE, adj. Blando, dulce, delicado.
- SU AVE, adj. y s. Animal que tiene el cuerpo cubierto de pluma y que sólo tiene dos pies y dos alas.
- SUAVIZO, v. Suavizar. Ablandar. Templar.
- SU AVISO, adj. y s. Noticia dada á alguno.
- SUBARRIENDO, s. El arriendo que hace el arrendatario de la cosa arrendada.
- SUBA RIENDO, v. Subir y ger. del v. reir.
- SUBASTA, s. Venta pública. Subastación.
- SU VASTA, adj. pos. y vasta, adj. Extensa.
- SUBIDA, s. La acción y efecto de subir.
- SU VIDA, adj. pos. y vida, s. Existencia.
- SUBILLA, s. Lesna. Instrumento de zapateros para agujerear, coser y respuntar.
- SU VILLA, adj. pos. y s. Población de alguna importancia.
- SUCEDA, v. Suceder. Acontecer.
- SU SEDA, adj. pos. y sust.
- SUCESOS, s. Acontecimientos ó cosas que suceden.
- SUS SESOS, adj. pos. y sesos, s.
- SUCINO, s. Ámbar.
- SU SÍNO, adj. pos. y síno, s. Destino.

- SUCINTA, adj. Breve. compendiosa.
 SU CINTA, adj. y sust.
 SUECO, adj. Natural de Suecia.
 SUECO, adj. y eco, s.
 SUEVO, adj. Natural de Suevia.
 SU HUEVO, adj. y huevo, s.
 SUMARÍA, v. Sumar. Adicionar. Recopilar.
 SU MARÍA, adj. y sust. propio.
 SUABO, adj. Natural de Suabia.
 ZUAVO, s. Soldado. en el ejército francés.

Aplicación de la S

Necesito una *sábana*. Recorrian la *sabana*. Era *sabia* porque *sabiá*. La *savia* de las plantas. Con las *sagās* sé *sagaz*. *Salas* grandes. No seas *salaz*. *Salla* el trigo. Regaló una *saya* á su mujer. *Salla* el trigo con el *sayo* puesto. Es una mujer *sándia*. No cómo *sand'a*. La *sebera* es *severa*. Con veinte *sexmas* compré seis *sesmas*. *Si tē te dí di* que *sí*. ¿Cantarás? *Si* vuelto mi padre en *sí* me da el *sí* y mi voz llega hasta el *sí*, y tú me lees un poco el *Sí de las Niñas, sí*. *Si* puedo iré. Trabaja para *sí*. El *sí* ó el no. Do, re, mi, fa, sol, lá, *sí*. *Silva sílba* en la *silva*. *Sino* conjuro mi *sino* estoy perdido. El *sobre* que *sóbre* déjalo *sobre* la mesa. Si estais *solas*, daos un rato de *solaz*. *Sólo* me gusta jugar al *solo*. Estoy *solo*. *Sujeto* á este *sugeto*. *Sumariamos* al delincuente. *Sumariamos* mal. *Sacarias* á *Zacarias*. El *zafio* pescó un *safio*. Encontré un *safo*. Salí *zafio*. En tiempo de la *safra*. Compró una *zafra*. Le iba en *zaga* una *saga*. *Sara* comió *zara* en el desierto de *Sahara* y en *Zahara*. *Saina* á los animales con *sáina*. Compré un *sáino* y un *zaino*. *Zambuca* ú oculta la *sambuca*. Puso el *sapito* dentro de un *zapito*. *Saque* este *zaque* de aquí. Un ladrón le *saqueaba* la casa mientras él *zaqueaba* los licores.

Sujetó la *sarria* con una *zarria*. Arrojó el *zato* en el *sato*. Estaba *seca*. Salía de la *zeca*. En *Sicilia* rendían culto á *Zizilia*. Vendían la *soca* en la *zoca*. ¿ Eres *Zoilo*? *Soylo* ó lo soy. Me causa *sorpre-*
sa ver á *Sor presa*. *Suavizó su aviso*. La *zorra* se revolcaba en la *sorra*. Blas es *soso* y *zozo*. El *zoto* se escondió en el *soto*. El *sueco* perdió un *zueco*. En *Suiza* hubo una *zuiza*. El *suizón* tenía un *zuizón* en la mano. El viento *zumbaba* en *Sumbaba*. El *zumo* de las uvas le gusta hasta el grado *sumo*. ¿ *Sabe Dora* que Juana es *sabedora* de todo? Quiero *salchichón*. *Sil, chichón*. *Seguia* adelante. *Se guia* por malos ejemplos. *Sé guia* en esta emergencia. Es una *semidiosa*. *Sé mi diosa*. Juan es *semihombre*. *Sé mi hombre*. Es un *semipeta*. *Sé mi poeta*. Terreno *sequizo*. *Se quiso* escapar. *Serafina* compró *cera fina*. No puede *ser apio* lo que come *Serapio*. Un *serijo* ó espuertita de higos. No puede *ser, hijo*. Hombre *servil*. No puede *ser vil* un hombre así. Mujer *sesuda*. *Se suda* en verano. Ejerce *sevicia* ó crueldad. *Se vicia* mucho. *Sevillana, sé villana*. *Sevillano, sé villano*. *Sibila* ó despensa. *Sí, vil*. *Sibila* ó profetisa. *Sí, vila* ó la ví. *Sí, Vila* fuí. *Silabar*, de sílaba. *Sí, lavar* es preciso. *Silabario*. *Si la vario*. *Silabeo*. *Si la veo*, me muero. *Simiente* ó semilla. *Si miente* lo estrangulo. *Símil* ó semejante. *Sí, mil*. *Sí, mona*, ví á *Simona*. Son *sinceros*. Cantidad *sin ceros*. *Sin seros* útil para nada. Le dijo un *sinnúmero* de verdades. Casa *sin número*. El *sino* ó hado me persigue. No quiero éste *sino* aquél. *Si no* vas, avísame. *Sin-sabor* ó pena. Comida *sin sabor*. *Sirvamos* bien. *Sir, vamos* bien. *Sobrenada* ó flota. No creo que *sobre nada*. *Sobre todo* no olvides el *sobretudo*. *Se solace*. *Sol hace*. No barro, *sólo riego*. Estoy *solo*, *Riego*. *Sonases*, de sonar. *Son ases* y no reyes. Ondas *sonoras*. *Son horas* de dormir. Acordes *sonoros*. Triunfos *sonoros*. Me causa *sonrojos*. *Son rojos* y no azules. *Sorberia*, de sorber. *Sor vería* el resultado. Causóme *sorpre-*
sa ver á *Sor presa*. Carácter *suave*. *Su ave* voló. *Suavizo* su genio. *Su aviso* llegó

tarde. *Subarriendo* el campo. Que no *suba riendo*. *Subasta* ó venta pública. *Su vasta* hacienda. *Subida* peligrosa. *Su vida* peligra. *Subilla* ó lesna. *Su villa*. *Suceda* lo que *suceda* deseo me *ceda su seda* para bordar la *ceda, ceta, zeda ó zeta* del pañuelo. *Sucesos* de la semana. *Sus sesos* volaron. *Sucino* ó ámbar. *Su sino* ó destino. Relación *sucinta*. *Su cinta* ¡es de seda. *Sueco* de Suecia. *Su eco*. *Suevo*, de Suevia. *Su huevo*. *Sumaria* mal. *Su Maria* es muy buena. El *zuavo* era *suabo*.

T

- TALLA, s. Estatura. Tributo. Cantidad.
- TAYA, s. Culebra.
- TAMISA, s. Especie de tela de lana lustrosa.
- TAMIZA, v. Tamizar. Pasar por tamiz alguna cosa.
- TAS, s. Especie de bigorneta en que se amartilla la hoja de plata.
- TAZ, s. Voz que sólo tiene uso en el modo adverbial *Taz á Taz*, y se usa para significar que una cosa se permuta por otra sin añadir precio alguno, como si se dijera: *tanto por tanto*.
- TASA, s. Medida, regla, precio, interés, tipo.
- TAZA, s. Vasija que sirve para beber y otros usos, y que se hace de varias formas y materias.
- TASAR, v. Poner precio á alguna cosa.
- TAZAR, v. Rozar la ropa por los dobleces.
- TE, pron. personal. *Te quiero*.
- TE, s. Hoja de un arbusto.
- TELLO, s. propio. Apellido.
- TEYO, adj. El natural de Teo, ciudad de Jonia.
- TENCIÓN, s. La acción de tener.

- TENSIÓN, s. Dilatación de alguna cosa.
- TÉNDER, s. En castellano, designase con este nombre el vagón que va más cerca de la locomotora.
- TENDER, v. Desdoblar, extender, estirar ó desplegar.
- THETA, s. Octava letra del alfabeto griego.
- TETA, s. Parte del animal donde están los vasos lácteos y linfáticos.
- TIRANOS, s. plural de tirano. Déspota, opresor.
- TÍRANOS, palabra comp. del v. tirar y nos pron. pers.
- TIRANTES, s. pl. Un madero más delgado que cuartón, angosto y largo.
- TIRANTEZ, s. Longitud en línea.
- TORBA, s. En los [molinos es el cajón donde se echa el grano para que caiga por el ojo de la muela pasando por la cibera.
- TORVA, adj. Ceñuda, fiera, espantosa, airada, de terrible vista.
- TOS, s. Esfuerzo más ó menos ruidoso y violento de la respiración para arrojar lo que embaraza y molesta.
- TOZ, s. Ave] muy abundante en el Yucatán.
- TOSA, v. Toser.
- TOZA, s. Tocón, s. La parte que queda á la raíz del tronco de cualquier árbol cuando le cortan por el pie.
- TOSO, v. Toser, hacer más ó menos fuerza y violencia con la respiración, para arrancar del pecho y arrojar ó expeler aquello que lo molesta, fatiga ó sofoca.
- TOZO, adj. Enano ó de estatura baja.
- TRABES, v. Trabar. Unir ó juntar una cosa con otra para mayor fuerza ó resistencia.
- TRAVÉS, s. La inclinación ó torcimiento de alguna cosa á alguno de los lados cuando debiera observar la línea recta.
- TRABO, v. Trabar. Enlazar. Echar trabas.
- TRAVO, s. Maestro de esgrima.

TRANSAR, v. Transigir. Ceder, cejar en alguna cosa.

TRANZAR, v. Cortar, tronchar, truncar, amputar.

TRASHOJADO, adj. Se aplica al libro cuyas hojas han sido revisadas sin atención ni estudio particular.

TRASOJADO, adj. Caído, descaecido, macilento de ojos ó con ojeras, por causa de algún accidente, hambre ó pesar.

TRECES, s. plural de trece.

TRESES, s. plural de tres.

TRISA, v. Trisar. Cantar la alondra.

TRIZA, s. Pedazo, fragmento, trozo menudo.

TU, adj. posesivo, ejemplo: *Tu casa*.

TÚ, pron. pers. v g.: *Tú paseas*.

TUBO, s. Cañón ó fístula.

TUVO, v. Tener. Poseer, dominar ó sujetar.

TUS, adj. posesivo. *Tus casas*.

TÚS y MÚS, se acentúan en la frase: *Sin tús ni mús*.

TALARÉ, v. Talar. Destruir, arruinar, asolar.

TAL HARÉ, adj. relativo y v. hacer.

TALASE, v. Talar. Hurtar la harina de los costales.

TAL HACE, adj. relativo y v. hacer.

TALQUE, s. Barro hecho de tierra semejante á la arcilla ó greda, del cual se hacen los crisoles para purificar los metales.

TAL QUE, adj. y pron. relativo.

TAMBIÉN, adv. de afirm. *Luís vendrá también*.

TAN BIEN, advs. de cant. y de m. *¡Tan bien que iba todo!*

TAMPOCO, adv. de negación. *Yo tampoco voy*.

TAN POCO, adv. de cant. *¿Tan poco cuesta?*

TEAME, s. Piedra que desvia el hierro.

TE AME, pron. pers. y v. Amar.

TÉBAS, s. p. Ciudad de la Grecia.

TE VAS, pron. y v. ir. *¿Te vas ya?*

TEBEO, ó Tébano, adj. Perteneciente á Tébas.



- TE VEO, pron. pers. y v. ver.
- TEMIENTE, p. activo. El que teme.
- TE MIENTE, pron. pers. y v. mentir.
- TERRIZO, adj. Lo que está hecho ó fabricado de tierra.
- TE RIZO, pron. pers. y v. rizar.
- TERROSAS, adj. Lo que tiene mezcla de tierra.
- TE ROZAS, pron. y v. rozar.
- TÉ, ROSAS, sust. común y s. propio.
- TESÓN, s. Firmeza, constancia, valor.
- TE SON, pron. pers. y v. ser.
- TESTADURA, s. Borradura lineal de las letras que estaban escritas.
- TESTA DURA, sust. y adj. Terca y obstinada.
- TODABUENA, s. Planta, especie de hipericón.
- TODA BUENA, adj. cuantitativo y adj. calificativo.
- TODAVÍA, adv. de tiempo. *No va todavía.*
- TODA VÍA, adj. y s. Camino. Conducto. Senda.
- TOMASEIS, v. Tomar. Comer ó beber.
- TOMA SEIS, v. Tomar y seis, adj. num. card.
- TUECO, s. El hueco ó cavidad que por la *¡carcoma* se hace en el tronco de los árboles.
- TU ECO, adj. pos. y s. Repetición del sonido.
- TUPIDAS, adj. Espesas, apretadas.
- TÚ PIDAS, pron. pers. y v. pedir.
- TURBONADA, s. Aguacero con viento fuerte que viene repentinamente y es de corta duración.
- TURBO NADA, v. Turbar y adv. de negación.
- TURRÓN, s. Masa. Mazapán.
- TU RÓN, adj. y s. Aguardiente extraído del azúcar.
- TUVIERAS, v. Tener. Poseer y gozar.
- TÚ VIERAS, pron. pers. y v. ver.

TUVISTE, v. Tener. Ser rico y adinerado.

TÚ VISTE, pron. pers. y v. ver.

Aplicación de la T

Un hombre de *talla* mató una *taya* ó culebra. *Tasa* el valor de la *taza*. *Te* daré *té*. *Tello* era *teyo*. El *ténder* del tren. *Tender* ropa. Son *tiranos*. *Tiranos*, si te atreves. *Theta* ó letra. *Teta* del animal. *Tirantes* ó maderos. *Tirantez* de relaciones. *Torba* ó cajón. Mirada *torva*. *Tos*, de toser. *Toz* ó ave. *Toso*, de toser. *Tozo* ó enano. *Trabes* esto. De *través*. *Trobo* al *travo*. *Tran-sar* la cuestión. *Tranzar* ó cortar. Libro *trashojado*. Joven *trasojado*. Dos *treces* 26. Dos *treses* 33. *Trisa* ó canta la alon-dra. *Triza* ó pedazo. *Tu* casa. *Tú* amas. *Él* *tuvo* que comprar *el tubo*. *Talaré* los campos. *Tal* *haré*. Si *talase* la ciudad... *Tal* *hace*. *Talque*, barro. *Tal* *que*. *También*. *Tan* *bien*. *Tampoco* vendrá. ¿*Tan* *poco* me das? *Teame* ó piedra. *Te* *ame*. ¿*A* *Té*-*bas* *te* *vas*? *Tebeo* ó tébano, mira que *te* *veo*. *Temiente*, de temer. *Te* *miente*. *Terrizo*, de tierra. *Te* *rizo* el pelo. Trabaja con *tesón*. *Te* *son* desconocidas. *Terrosas*, de tierra. *Té*, *Rosas*. *Te* *roz*as con mala gente. *Todabuena* ó planta. *Toda* *buena*. Sigue *todavía*. *Toda* *via* ó camino. Si *tomaseis* menos vino... *Toma* *seis* duros. *Tueco* ó cavidad. *Tu* *eco*. Telas *tupidas*. No es jus-to que *tú* *pidas* nada. *Turrón* de Gijona. *Tu* *ron* es de Jamaica. *Tuvieras*. *Tú* *vieras*. *Tuviste*. *Tú* *viste*. *Tú* *viste* que fulano *viste* bien porque *tuviste* paciencia.

U

Ucé, com. ant. Vuesamerced.

Uzé, v. Usar. Acostumbrar.

Unílo ó lo uní, v. Unir y lo, pron. *Unílo* con un hilo.

UN HILO, art. y s. *Pende de un hilo.*

USA, v. Usar. Estar una cosa en estilo ó práctica.

UZA, s. Idolo de los antiguos árabes cuyo culto destruyó Mahoma.

V

VEJES, v. Vejar. Maltratar, escarnecer, molestar.

VEJEZ, s. Senectud, ancianidad, decrepitud.

VÉNIA, s. Permiso, licencia, perdón, autorización.

VENÍA, v. Venir. Llegar. Acudir á alguno.

VERAS, s. Realidad ó seriedad en las cosas que se hacen ó dicen.

VERÁS, v. Ver.

VERAZ, adj. Verdadero, sincero, incapaz de mentir.

VICARIA, s. Segunda superiora en algunos conventos de monjas.

VICARIA, s. La oficina en que despacha el vicario.

VICE. Voz que sólo tiene uso en composición, significando que la persona de quien se habla tiene las veces ó la autoridad de aquella que significa la voz con que se forma la composición, v. g.: *Vice-canciller*, *vice-cónsul*, *vice-rrector*, etc.

VISE, v. Visar. Reconocer ó examinar algún instrumento, certificación, etc , poniendo en ella el *visto bueno*. V.º B.º

VÍSCERA, s. Entraña. El cerebro, el corazón, los pulmones.

VISERA, s. Parte de la armadura del morrión que cubre el rostro, dispuesta de modo que no estorbe la vista.

VIVAS, v. Vivir. Tener vida. Existir. Habitar.

VIVAZ, adj. Vigoroso. Vivaracho, juguetón, ingenioso.

VOS, pronom. pers. Vosotros.

VOZ, s. El sonido formado en la garganta y proferido ó emitido por la boca del animal.

VELA, s. La acción de velar ó la vigilia.

- VÉLA ó la ve, palabra compuesta del v. ver, y la pron.
VENCE, v. Vencer. Rendir al enemigo. Triunfar.
VÉNSF, ó se ven, palabra compuesta del v. ver y se, pron.
VILES, adj. Plural de vil, infame.
VILES ó les ví, palabra compuesta de verbo y les, pron.
VIOLA, s. Instrumento músico.
VIÓLA, ó la vió, voz compuesta del v. ver y la, pron.
VIOLE, v. Violar. Asaltar. Escarnecer.
VIÓLE, ó le vió, voz compuesta del v. ver y le, pron. pers.
VA CAYENDO, v. Ir y gerundio del v. caer.
VACA YENDO, s. y gerundio del v. ir.
VACIAMADRID, s. Villa de la provincia de Madrid.
VA HACIA MADRID, v. Ir, prep. y sust. propio.
VAGUIDO, s. Vahido. adj. Turbado s. Vahido.
VA GUIDO, v. Ir y s. propio.
VAHIDA, adj. Aplicable á cierta clase de bóvedas.
VA IBA, v. Ir y s. p. de mujer.
VALENTÍA, s. Esfuerzo, aliento ó vigor.
VALEN, TÍA, v. Valer y tía, sust.
VALPARAÍSO, s. propio. Ciudad chilena.
VA AL PARAISO, v. Ir, prep. y sust. El cielo.
VASCÓN, adj. Natural de la Vasconia.
VAS CON, v. Ir y prep. propia que rige ablativo.
VASIJA, s. El vaso para guardar licor.
¿VAS, HIJA?, v. Ir y sust.
VECEROS, s. Plural de vecero.
VE CEROS, v. Ver y sust. plural de cero.
VEGETALES, adj. Plural de vegetal. Planta.
VEJE TALES, v. Vejar y tales, adj. relativo.
VENÁTICO, adj. El que tiene vena.
VEN ÁTICO, v. Venir y ático, de Ática.
VENCÍ, v. Vencer. Rendir al enemigo.

- VEN, sí, v. Venir y adv. de afirm.
- VENCIMIENTO, s. La acción y efecto de vencer ó vencerse.
- VEN SI MIENTO, v. Venir, conj. cond. y v. mentir.
- VENECIA, s. p. Ciudad de Italia.
- VÉ, NECIA, v. Ir y adj. Tonta, boba, estúpida.
- VENIDA, s. La vuelta al lugar de donde se salió.
- VEN, IDA, v. Venir é Ida, s. propio.
- VENTUROSA, adj. Dichosa, feliz, afortunada.
- VEN TÚ, ROSA, v. Venir, pron. y s. propio.
- VERBALES, adj. Lo que pertenece al verbo.
- VER VALES, v. Ver y s. plural. Documentos.
- VERTICAL, adj. Lo que está directa y perpendicularmente sobre nuestro vértice ó cabeza.
- VERTÍ CAL, v. Verter y cal, s. Piedra calcinada al fuego.
- VESTIA, v. Vestir. Cubrir el cuerpo con el vestido.
- VES, TÍA, v. Ver y s. Hermana de padre ó madre.
- VESTIDOS, MUJERES, Dos sustantivos en plural.
- VESTÍ DOS MUJERES, v. Vestir, adj. num. y s.
- VESTÍOS, v. Vestirse. *Vestíos pronto.*
- VES TÍOS, v. Ver y tíos, sustantivo.
- VIGENTE, adj. Que está en vigor, en observancia.
- VÍ GENTE, v. Ver y gente, s. Pluralidad de personas.
- VINOLENTO, adj. El que es dado al vino.
- VINO LENTO, v. Venir y lento, adj. Tardo, pausado.
- VITAL, adj. Lo que es propio de la vida.
- VÍ TAL, v. Ver y tal, adj. relativo.
- VITELA, s. La ternera.
- VÍ TELA, v. Ver y s. Cualquier obra tejida.
- VITOREAR, v. Aplaudir ó aclamar con vítores á algún sujeto ó acción.
- VÍ TOREAR, v. Ver y v. Torear.
- VITUALLADO, adj. Provisto de víveres.

VI TU HALLADO, v. Ver, adj. pos. y p. p. del v. hallar. *Vi tu hallado tesoro.*

VITUPERA, v. Vituperar. decir mal.

VÍ TU PERA, v. Ver, adj. pos. y sust.

VITUPERO, v. Vituperar. Injuriar.

VI TU PERO ó manzana, v. Ver, adj. y s.

Aplicación de la V

No *vejes* á la *vejez*. *Venía* con la *veníx*. *Verás* como es de *veras* que es un joven *veraz*. La *vicaria* estaba en la *vicaría*. Que lo *vise* el *vice*-cónsul. *Viscera* ó entraña. *Visera* del morrión. Que *vivas* mucho. Mozo *vivaz*. *Vos* teneis buena *voz*. *Vela* de noche. *Vela* de sebo. *Vela* del buque. *Véla* ó la *ve*. *Vence* á todos. *Vénse* ó se *ven* con frecuencia. Son *viles*. *Viles* ó les *vi* anoche. Tocando la *viola*. *Viola* las leyes. *Vióla* ó la *vió* ocupada. *Viole* la ley *Vióle* ó le *vió* sentado. *Va cayendo*. *Vacayendo*. *Vaciamadrid*, villa. *Va hacia Madrid*. *Vaguido* ó *vahido*. *Va Guido*. *Vahida* ó bóveda. *Va Ida*. *Valentía*, esfuerzo. *Valen*, tía. *Valparaíso*, ciudad. *Va al paraíso*. ¿*Vas con el vascón?* ¿*Y vas hija con la vasiya?* *Venci* al enemigo. *Ven, sí*, que te aguardo. *Vé, necia*, á *Veneçia*. *Venida*. *Ven, Ida*. Línea *vertical*. *Vertí cal*. Voces *verbals*. *Ver vales*. *Vestia bien*. ¿*Ves, ta*, lo que hace? *Vestidos, mujeres*. *Vestí dos mujeres*. Ley *vigente*. *Vi gente* en la calle. *Vinolento*. *Vino lento*. Aire *vital*. *Vi tal*. *Vitela* ó ternera. *Vi tela*. *Vitorear* á uno. *Vi torcar* en la plaza. Estoy *vituellado* *Vi tu hallado tesoro*. *Vitupera* á Juan. *Vi tu pera*, Antonio. *Vitupero* á Diego. *Vi tu pero*, Luis.

Z

ZARZAL, s. Sitio poblado de zarzas.

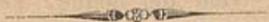
CZAR, SAL, s. Czar de Rusia y v. salir.

ZARZALES, s. Plural de zarzal.

¿CZAR, SALES?, s. Czar y v. salir.

Aplicación de la Z

Czar sal del zarzal. Czar, sales de los zarzales?



Ejercicio ampliatorio de la A

Aboca la artillería. *A boca* de jarro. *Abogar*, defender. *A bogar*, remar. *Abordar* la cuestión. *A bordar* el pañuelo. *Abordo* ó ataco. *A bordo* de un buque. *Acabo* pronto. *Llevó á cabo* la empresa. Me *acaloro*. *Acá, loro*. *Acarreo* arena. *Acá, reo*. Se *acerca* el día. *A cerca* de lo dicho. *Aclara* la cuestión. Veré á *Clara*. *A correr* ó socorrer. *A correr* juntos. *Acrecer* ó aumentar. *Empieza á crecer*. *A costa* mia. *Ví á Costa*. Te *acuestas* temprano. Lo lleva *á cuestras*. *Plata acuñada*. ¡*Ah, cuñada*, qué mala eres! *Adaza*, planta. Veré á *Daza*. *Ademe*, forro de madera. *Ah, déme* algo. Yo me *adiestro*. *A diestro* y siniestro. *Adorar* á Dios. *A dorar* el marco. *Aechar* el sembrado. *Voy á echar* la gentuza. *A fines* ó parientes. Iré *á fines* de mes. *Agentes* de policía. *Confiado á gentes* extrañas. *Agotas* la paciencia. *Sudar á gotas*. ¡*Qué aguacero!* *Agua, cero*. *Aguamar*, animal marino. *Agua, mar*. *Aguarda pablo* ó mamola, zape, *Aguarda, Pablo*. *Ahora* mismo. *A hora* dada. *Ahumo*, de ahumar. *A humo* de paja. *Ajusta* las cuentas. No *ví á Justa*. *Ajusto* las condiciones. *Encontré á Justo*. *Alá* sea con ellos. *A la* vuelta. *Alabarda*, pica, arma. *Apeló á la barda* ó arnés. *Alameda*, de álamos. *A la meda*, de media. *Alazo* ó aletazo. Lo sacaron *á lazo*. *Habló á Lazo*. *Albacara*, caja de garrucha. *Alba cara*. *Albacea*. *Alba sea*. *Hierro albando* ó candente. *Ojo al bando*. *Alboquerón*, planta de España. *Al boquerón*. *Alejo á Alejo*. *Algodón*. *Algo don*. No hay *aliciente*. *Alí siente* mucho. *Alelado*, asimplado. *Al helado* rico. *Estuve en Alicante*. *Alí, cante* algo. *Al izar* bandera. *Almadía*, canoa. *Alma, día*. *Almajar* ó pantano. *Al majar* ó machacar. *Almajo* ó planta. *Desafié al majo* ó guapo. Tú te *alocas*. *Procede á tontas y á locas*.

Alodio, heredad libre. *Al odio* del tirano. *Alzar*. *Al Czar*. *Ángulo alterno*. Juego *al terno*. *Amacena*, fruta. *Ama*, *cena*. *Amaceno*, ciruelo. *Ama*, *ceno*. *Amadora*. *Ama*, *Dora*. *Amalgomo*. *Ama al gamo*. *Amansar* á una fiera. *Aman*, *Czar*. *Amansara*. *Amazu*, *Sura*. *Amelo*, planta. *Amélo* con frenesí. *Amaracino*, unguento. *Amar así no*. Sitios *amenos*. Volvió á *men*. *s. Amí*, planta. *A mí* todos. *Anadeja*, dim. de *ánade*. *Ana*, *dja* esto. *Ana*, *cardo*. Es *Anacleto*. Es *Ana*, *Cleto*. *Analista*, escritor de *anales*. *Ana*, *lista*. *Anapelo*, planta. *Ana*, *pe*lo la pava. *Anaquel*, división. *Ana*, *aquel*. *Anatema*, excomunió. *Ana*, *tema*. *Andabob*, juego. *Anda*, *boba*. *Andamenos*. *Anda menos*. *Andanada*. No *anda nada*. *Andanadas*. *Andan hadas*. *Andaniño*, pollera. *Anda*, *niño*. Fuí *anoche*. Noche á *noche*. *Anonadar*, aniquilar. *Á no nadar*. *A ojo*, fascinación. Lo vendo á *ojo*. Es un *aparecido*. Le *ha parecido* bien. *Aparte* eso. *Á parte* de eso. *Apilar* ó amontonar. Vi á *Pilar*. *Aplanas* ó allanas. Vi á *Planas*. *Aplaza* la cuestión. Vi á *Plaza*. *Aplazo* la discusión. Vendo á *plazo*. Le *aprecio* mucho. Vendo á *precio* módico. *Aprieto* á Juan. Saludo á *Prieto*. *Apropósito* aplaudido. Lo hizo á *propósito*. *Aprueba* la acción. Se lo dió á *prueba*. *Aquiles* dejó. *Aquí* les dejó. Santo Tomás de *Aquino*. *Aquí no* es. *Aragonés*. *Aragón es fértil*. *Armadijo*, trampa. *Arma*, *dijo*. *Arrancapinos*, hombre pequeño. *Arranca pinos*. *Arrejaca* el sembrado. *Arre*, *jaca*. *Arrejaco*, vencejo. *Arre*, *jaco*. *Arrienda* la casa. Va á *rienda* suelta. *Arrio* bandera, velas, etc. *Á rio* revuelto, ganancia de pescadores. *Arrizar*, tomar los rizados de las naves. *Á rizar* el pelo. *Arrodigo* las vides. No ví á *Rodrigo*. *Arrogar*, apropiarse lo ajeno. *Á rogar* por los muertos. Tuvo *arrojo*. Tira á *rojo*. *Arroma* ó despunta el cuchillo. Irá á *Roma*. *Asadura*, entrañas del animal. *Asa dura*. Dió tres *asaltos*. Bailaba á *saltos*. *Asegura á Segura*. *Asesto* el tiro. Llegó á *sesto* grado. Lo *así* de un brazo. *Así* me gusta. Se perjudica á *si* mismo. Se *asilaba*

en el consulado. *Así lava* la ropa. *Asinivo*, de asno. *Así, Nino*. La *asiria* va á *Siria*. *Asisón*, pájaro. *Así son* los hombres. Es el *asistente* del capitán. *Asís, tente* ó detente. Fué *atacada* á tiempo. *Ata cada* par. El *ataque* fué rudo. *Ata que* vienen. Tú me *ato tas*. Lo hizo á *tontas* y á locas. *Auna* ó reúne gente. *Á una* señal. *Autorizo* á Vd. El *autor* hizo mal. *Aventura* ó fortuna. Veré á *Ventura*. *Aviva* el fuego. *Á viva* fuerza. *Ayusté* dos cabos. ¡*Ay, usted* es atroz! *Azulejos* de colores. *Á su lejos*. *Azud*, presa que se hace en los rios para sacar el agua por las acequias. *Á norte* y *á sud*. *Azumar*, teñir los cabellos. *Á sumar* las cantidades. *Abuela*. *Á vuela* pluma. Querido *abuelo*. Lo hace todo *á vuelo*. Lo *abulto*. Lo compré *á bulto*. Precio *abajado* ó reducido. *Ha bajado* el trigo. Está *abalado* ó trinchado. La oveja *ha balado*. Rumor *acallado*. *Ha callado* el hecho. *Acatado*, respetado. *Ha catado*, ó probado. *Aced'a*, de ácido. *Asedia* ó sitia la plaza. *Hace dia* hermoso. *Acepillar* la madera, la ropa. *Hace pillar*. Noche *aciaga*, infausta. *Así haga* viento. Día *aciago*, nefasto. *Así hago* yo. Ha sido *acometido*. *Ha cometido* un crimen. Es un *acreeclo*. *Acre hed'r*. Escrito *acurado*, correcto. *Ha curado* de la enfermedad. *Aflechado*, en figura de flecha. *Ha flechado* al animal. Lo *agarramos* todo. *Haga ramos* de flores. *Agarrocha* al toro. *Haga, Rocha*, el favor. *Aguisado* ó justo. *Ha guisado* el pescado. *Ahincado*, eficaz. *Ha hincado* la rodilla. Precio *ajustado*. *Ha justado* ó peleado. El dios *alado*. *Al hado*, destino. *Alegado* ó citado. Me *ha legado* algo. *Alogar*, alquilar. *Al hogar*. *Amarrado* á un árbol. *Ha marrado* el plan. Ha sido *amovido* ó depuesto. *Ha movido* la cabeza. Camino *andado*. *Han dado* que hacer. *Apetado*, del mismo color. *Ha pelado* las aves. *Api-pado* ó piramidal. *Ha pipado* tabaco. *Acerté* el motivo. *Hacer té* y no café. *Aprobado* en examen. *Ha probado* fortuna. Joven *apuesto*. *Ha puesto* mala cara. *Apunto* ó anoto. Llegó *á punto*.

Arrimado á la pared. *Ha rimado* ó versificado. *Arrompido*, tierra que de nuevo se rompe, se labra y se siembra. *Ha rompido* ó roto la botella. *Arrufo* ó *Arrufadura*, convexidad de un navío. *Ví á Rufo*. *Artalejos*, empanadillas. Se *harta lejos* de nosotros. *Ascendí* á brigadier. *¿Hacen, di*, lo prometido? *Joven asentado* ó juicioso. *Ha sentado* bien la cosa. *Asevera* ó afirma. *Hace Vera* lo que quiere. *Aspereza* de carácter. *Haz pereza*. Paso *atajado*. *Ha tajado* ó cortado. *Atenido* á lo seguro. *Ha tenido* razón. Está mal *avenido*. *Ha venido* tarde. Lo *avisto* pronto. Lo *ha visto* tarde. ¡*Ay Dios! Hay Dios*. He *ayunado*. *Hay un hado*. *Azache*, seda. *Haz hache*.

Ejercicio ampliatorio de la B

Babazorro, ó rústico. *Baba, zorro*. *Bacante*, de Baco. *Bah, cante*. *Baladí*. *Bala, di*. Recibió un *balazo*. *Va Lazo*. *Balsamía*, ó hablilla. *Balsa m'a*. *Bancarrota* ó quiebra. *Banca rota*. *Baronesa*. *Barón, esa*. *Belladama*, solano furioso. *Bella dama*. *Bellaquería*, picardía. La *bella quería* ir. *Bienal*, dos años. *Bien al*. *Blasmar* ó murmurar. *Blas, mar*. *Bledomora*, espinaca. Me importa un *bledo*, *mora*. *Bocací*, tela. *Boca sí*. *Bocanada* de humo. *Boca, nada*. *Bombasí*, género. Fué una *bomba*, *sí*. *Bordadora*. *Borda, Dora*. *Borradura*. *Borra, dura*. Tiempo *borrascoso*. *Borràs, coso*. El toro *brama*. El dios *Brahma*. *Buena-boyá*, remero. *Buena boyá*. San *Buenaventura*. *Buena ventura*. Es *bucna*, *Ventura*. *Buque*. *Bu que* espanta. *Babaza*, de baba. *Va Baza*. *Babera*. *Va Vera*. *Bacín*, bacía. *Va sin sombrero*. *Badiana*, arbusto. *Va Diana*. *Bahunó*, vil. *Va uno*. *Baibiene va y viene*. *Baladrón*, fanfarrón. *Va Ladrón*. *Balanza*. *Va Lanza*. *Baliza*. *Va lisa*. *Balísta*, ballesta. *Va lista*. *Banal*. *Van al campo*. *Banana*. *Va Nava*. *Banasta* ó cesta. *Van hasta allí*.

Bancada ó tablero. *Van* cada día á misa. *Bandido*. *Van*, *Dido*. *Barrosa*, de barro. *Va Rosa*. Diez *bastan*. ¿*Vas tan aprisa?* *Batallando*. *Va tallando* ó esculpiendo. *Batan*, *batir*. *Batán*, máquina. ¡*Va tan lejos!* *Batehuela*, bandejita. *Vate*, *huela*. *Feata*. *Vé, ata*. *Becada* ó ave. *Vé cada* lunes. *Becerra*, planta. *Vé, Serra*. *Beleño*, planta. *Vé, leño*. *Bendiciendo*. *Ven diciendo*. *Bermejiá*, agudeza. *Ver Mejía*. San *Bernardo*. *Ver nardo*. *Besana*, surco. *Vé sana*. *Bestial* ó brutal. *Vesti al* muchacho. *Betuna* ó embetuna. *Vé, tuna*. Es una *bicoca*. *Ví, Coca*. *Bigorda*, planta. *Ví gorda*. *Bisalto*, guisante. *Ví salto*. *Bisojo* ó bizco. *Ví, Sojo*. *Bosque*. *Vos, que*. *Bosquecillo*, de bosque. *Vos, quesillo*. *Bosquejaros* ó describirlos. ¡*Vos, quejaros!* *Boya* del mar. *Voy á* comer. *Boyal*, de buey. *Voy al* campo.

Ejercicio ampliatorio de la C

Cabalista, el que profesa la cabala. *Cava*, *Lista*. *Cabello*. *Ca, Bello*. *Cabezalero* ó albacea. *Cabe, salero*. *Cabezorro*, cabezón *Cabe, zorro*. *Cabezuela*, planta. *Cabe suela*. Tiene *cabida*. *Ca, vida*. Navegación de *cabotaje*. *Cabo, taje*. *Cadahalso*, cobertizo. *Cadalso*, tablado. *Cadiz*, jerguilla. *Cádiz*, ciudad. *Caen*, caer. *Caén*, ciudad. *Cafetal*. *Café tal*. *Caimiento* de ánimo. *Caí, miento*. San José de *Calasanz*. *Cala, Sans*, este melón. *Calisaya*, quina. *Cal y saya*. Me *calmaria* el dolor. Es *cal, Maria*. *Calmoso*. *Cal, mozo*. *Calseca*, lo curado con *cal*. *Cal seca*. *Callantío*, silencioso. *Callan, tio*. *Camaleón*, lagarto. Está en *cama, León*. *Camasquince*, chismoso. *Camas, quince*. *Canana*, cartuchera. *Ca, Nana*. *Candado*, cerradura. *Can dado*. *Canijo*, enfermizo. *Can, hijo*. Está en la *capilla*. *Ca, pilla*. *Capillo*, casquete. *Ca, pillo*. *Caracol*. *Cara, col*. Su *caramelo*. Su *cara me lo* dijo. *Cargarème*, resguardo. *Cargarème* de deudas. *Carnecería*,

carnicería. *Carne seria*. *Carrocilla*, de carroza. *Carro*, silla. *Cartagena*, ciudad. *Carta ajena*. *Casacón*, de casaca. *Casa con jardín*. *Casalero*, de casa. ¡*Ca, salero!* *Casamata*, bóveda. *Esta casa mata*. Llevaba *casquilla*. *Casa, quilla*. *Casimira casi mira* la *casimira* ó tela. *Casquete*, bonete. *Casquète* ó te casqué. *Cástor* y *Polux*. *Castor*, animal. *Catalejo*, anteojo. *Cata*, *Alejo*, este vino. *Catavino*, jarrillo. *Juan cata vino*. *Cedazuelo*, de cedazo. *Ceda suelo* ó territorio. *Cenagoso*, lleno de cieno. Con esta *cena*, gozo. Comí *coliflor*. *Col y flor*. *Colinabo*, especie de nabo. Comí *col y nabo*. *Comprobaras*, comprobar. *Compro varas y no metros*. *Condominio*, dominio con otros. *Con dominio* perfecto. Me *conduelo*. *Con duelo*. Tengo *cofinanza* en él. *Con fianza*. *Confiero* empleos. *Con fiero* ademán. *Confino* ó destierro. *Con fino* ademán. Se *confirma* el hecho. *Con firma* buena. Se quedaron *confusas*. *Compás* hecho *con fusas*. *Conllorar*, llorar con otro. *Con llor r nada* se alcanza. *Conseguí* ir *con Seguí*. Voy *conservando* el capital. Voy *con Servando* á paseo. *Con ser bando* del general, basta. *Convida* á todos. Ni uno salió *con vida*. *Corretuges*. *Corre*, *Tajes*. Árbol *cortezudo*. En la *corte sudo*. *Cortezuela*, de corteza. *Corte suela*, José. Él *cancela* la hipoteca. El *Kan cela* á su esposa. *Cerasta*, culebra. *Ser hasta*. Casas *cercanas*. No pueden *ser canas*. *Cercenador*. *Ser senad r*. *Cercera*, respiradero. *Ser cera*. *Cerrico*, cerro pequeño. *Sé rico*. *Cerramiento*, de errar. *Serra*, miento. *Cervicabra*. *Serví* *cabra*. *Cervino*, cerval. *Ser vino*. *Civera*, porción de trigo. *Si, Vera*, apellido. *Cigarra*, insecto. *Si garra*. *Cigarro* habano. *Si, Garro*, es verdad. *Cilicio*, para la penitencia. *Si licio* ó lastimo. *Cimurrón*, silvestre. *Si, marrón*. *Cimoso*, que tiene cima. *Si, mozo*. *Cincelar*, grabar. *Sin celar* á los dependientes. *Cipreses*, árboles. *Si, preces* ú oraciones. *Cirroso*, de cirro. *Si, rozo*.

Ejercicio ampliatorio de la D

Dadora. *Da Dora*. *Damasceno*, de Damasco. *Damas*, ceno. *Damil*, de dama. *Da mil pesos*. *David*. *Da vid*. *Debajo* de la mesa. *Canta de bajo*. *Debate* ó contienda. *Versos de vate* reputado. *Debelar*, rendir al enemigo. No cesa *de velar*. *Deber* dinero. *Acabo de ver* á Diego. *Decantar* ó publicar. *Concluye de cantar*. *Declara* ó manifiesta. Ésta es *de Clara*. *Decurso* ó trascurso del tiempo. *Fin de curso*. *Defunción* ó muerte. Es día *de función*. *Declamar*, orar en público. No cesa *de clamar* por sus hijos. *Decoró* ó adorno. No tiene *decoro*. *Tenor de coro*. *Decuria*, escuadrón de diez soldados. *De curia*. *Deformar*, desfigurar. *Acaba de formar*. *Dejugar* ó quitar el juego. *Viene de jugar*. *Delata* al reo. *Hoja de lata*. *Delegación*. *De legación*. *Delinca*, de delinquir. Son armas *del inca*. Tuvo delirio. *Agua de lirio*. Es dueño *de masía* ó casa de labor. Es caro en *demasía*. Van á *demoler* la casa. *Acaba de moler* el chocolate. *Demora* mucho. Son cosas *de Mora*. *Demoro*. *De moro*. *Demuestra* la razón. Sirve *de muestra*. *Letra dental*. No *den tal* disgusto. *Departir* ó hablar con los amigos. *Acaba de partir*. *Deponer* los odios. *De poner* fuego. *Deposición* ó declaración. *Hombre de posición*. *Derrama* su sangre. *Saltaba de rama* en rama. *Derramo*. *De ramo*. *Derrenco* ó descadero. *De rengo*. *Derroca* del poder. *De Roca* es esta casa. *Derrubio* ó robo que hace el agua de los rios en las tierras inmediatas. Esto es *de Rubio*. *Desalabar* á alguno. *Dés á lavar* la ropa. *Desaliento*. *Dés aliento*. *Desamor*. *Dés amor*. *Desamparo*. Es justo que *dés amparo* á Amparo. Que no se *desangre*. *Escenas de sangre*. *Desarrimo* la mesa. *Dés arrimo*. *Desarmas* á todos.

Dés armas á todos. Desasado ó sin asas. Dés asado. ¡Qué desastre! De sastré. Me inspira desconfianza. No le dés confianza. ¡Qué desconsuelo! Dés consuelo. Me descostillas. Me dés costillas. Es muy descuidado. Dés cuidado. ¡Qué desdicha! Dés dicha. Desencajes. Dés encajes. Me desenojo pronto. No me dés enojo. Desflores. No dés flores á María. No desgajes las ramas. No dés gajes á nadie. Desgasto el capital. No dés gasto. ¿Por qué desalajas la casa? No dés alhajas á tu novia. Empieza el deshielo. No le dés hielo. Deshilo la tela. No le dés hilo. Es una deshonorra. Dés honra. Entra á deshora. No le dés hora. Se desliza fácilmente. No le dés liza. No le desonce. No le dés once sino diez. Me causa desprecio. No le dés precio. Destierra. Dés tierra. Desventaja. Dés ventaja. Detalla bien. Hombre de talla. Detalle bien. De talle esbelto. Este es el dilema. Dí lema. Cosa devuelta. Dé vuelta. Difama al amigo. Dí fama á un tonto. Disenso ó disentimiento. Dí censo. Disimulo. Di sí, mulo. Diviso á mi hermano. Dí viso á Diego. Disponente. Dispon, ente. Ditono, intervalo de dos tonos. Me dí tono. Diversas, distintas. Le dí berzas. Diversos asuntos. Le dí versos de Espronceda. Divulgo lo sabido. Di, vulgo necio, qué quieres? Dondiego, yerba. Don Diego ha salido. Dragontía, yerba. Es un dragón, tia. Duquesito. Duque cito á todos.

Ejercicio ampliatorio de la E

Echacuervos, embustero. Echa cuervos. Eduque. ¡Eh, Duque! Eje. E. G. Embocá. En boca de todos. No te embriagues. La embriaguez es funesta. Emiente ó mención. ¡Eh, miente Vd. Enajeno mi casa. En ajeno campo. Enasta la lanza. En asta de madera. Encabeza ó registra. Escarmienta en cabeza ajena

No *encaja* lo que dices. No hay dinero *en caja*. Lo *encamino* bien. Me puse *en camino*. Le *encara* el fusil. Le echó *en cara* su falsía. *Encarne*, de encarnar. *En carne viva*. *Encasa* el hueso. Está *en casa*. *Eucaso* un hueso. *En caso* igual. Me *encomiendo* á Dios. *En comiendo*. Letras *endosab'es*. *En dos sables*. *Enfrasco* el vino. Piensa *en Frazco*. *Engastar* ó encajar. Sólo piensa *en gastar*. Santa *Engracia*. *En gracia* de Dios. *Enhestar*, levantar. *En estar*. *Enjaque*, crédito. Dejeneró *en jaque* ó valentón. *Enjoyas* bien á tu dama. Todo lo invierte *en joyas*. *Enjulio* ó cilindro. Iré *en julio* y con *Julio*. *Enjutes*, de enjutar. *Enjutez* ó sequedad. *Enlamar*, cubrir de lama las lluvias. Gozo *en la mar*. *Enmar* ó mojar las velas. *En mar* ignoto. *Enoja* á todos. Tabaco *en hoja*. *Ensalmaria* los huesos. *En sal*, *Mar'a*. Me *ensayo*. *En sayo* ajeno. *Entabla* la cuestión. Dinero *en tabla* ó contante. Yo *entomo*. *En tono* subido. *Entorno* la puerta. *En torno* mio. Sugeto *entrecano*. *Éntre*, *Cano*. *Entredicho*, prohibición. *Entre dicho* y dicho. *Entremés* aplandido. *Entre mes*. Si *entretelares* ó forrares el vestido. Vive *entre telares*. *Envasar* licores *En vasar*. *Envida* el juego. *En vida* de mi esposa. *Envolver* algo Tardará *en volver*. ¡*Esbate!* ó ¡Está quedo! *Es vate* ilustrado. *Escalera* de caracol. *Es calera* ú horno de cal. *Escama* de pescado. *Es cama* de hierro. Se *escandaliza*. *Es candal'za*, aparejo náutico. *Escaño* ó banco. *Es caño* de plomo. *Escapa* del peligro. *Es capa* de paño. *Escara* ó costra. *Es cara* bonita. *Escarabajo*, insecto. *Es cara*, bajo. *Es cara*, por este precio. *Escaro* ó pez. *Es, caro* amigo, la verdad. *Es caro*, amigo. *Es carpa* ó declive. *Es carpa* ó pez. *Escasa* de víveres. *Es casa* de material. *Escasas*. *Es Casas*. *Escasero* ó que escasea. *Es casero* de confianza. *Escaso* de dinero. *Es caso* apurado. *Escena* trágica. *Es cenó* opípara. *Esclavo* de su culpa. *Es clavo* corto. *Es cita* peligrosa! la del *escita*. *Esconde* algo. *Es conde* y no marqués. *Es copeta*. *Escopeta*. *Escorcho* ó desuello. *Es corcho*. *Escorzo*. *Es corzo*. *Escotadura*, esco-

tado. *Es cota dura*. *Escuba* ó licor. *Es cuba* ó vasija. *Escuchara*. *Es cuchara*. *Escultura*. *Es cultura*. *Escupido* ó esputo. *Es Cupido*.⁹ *Escura* ó limpia el paño. *Es cura* virtuoso. *Escurra* el aceite. *Es Curra* la gaditana. *Esforzado*, valiente. *Es forzado*. Se esfuerza mucho. *Es fuerza* mayor. *Esfumar* un dibujo. *Es fumar* demasiado. *Esmalta*, de esmaltar. *Es Malta*, isla. *Esmarido*, pescado. *Es marido* bueno. Lo trata con *esmero*. *Es mero* hablar. *Esotro* pron. dem. *Es otro*. *Espadilla*, de espada. *Es Padilla*, apellido. *Espar*, perfume. *Es par* y no impar. *Espartero*, de esparto. *Es partero*, médico. *Esparto*, estera. *Es parto* difícil. *Espato*, piedra. *Es palo*. *El espediente*. *Él es pediente*. *Espera* un poco. *Es pera* madura. *Espesar* la sopa. *Es pesar* que mata. *Espeso*. *Es peso* excesivo. *Espichón*, herida. *Es pichón* todavía. *Espillo*, lo que se juega. *Es pillo*. *Espinar*, de espinas. *Es pinar* importante. *Espita*, cañuto. *Es pita*. *Espiego*, alhucema. *Es pliego* importante. *Esportón*, de espuerta. *Es portón* grande. *Espuerta*, cesta. *Es puerta* de hierro. *Esposo* amable. *Es poso* ó heces. *Es pozo* profundo. *Espulga*, de espulgar. *Es pulga* chica. *Esquilo* las ovejas. *Es quilo*. *Es kilo*. Aguarda en la *esquina*. *Es quina* buena. *Esquivas*, de esquivar. *Esquivez*, aspereza. *Estableceré*. *Estable seré*. *Estacada*, muro. *Está cada* día peor. *Estallo*, de estallar. *Es tallo*, florido. *Estambor*, pieza que sostiene al timón. *Es tambor* y no corneta. *Estaquilla*, de estaca. *Es a quilla* es buena. *Estatuya*, estatuir. *Ésta, tuya* es. *Estela*, del buque. *Es tela* barata. *Estelón*, piedra. *Es telón* rico. *Estepar*, de estepas. *Este par* de gansos. *Estimo* mucho. *Es timo* ó pescado. *Lo excito* á ello. Es de *éxito* dudoso. *Estocada*, golpe. *Esto, cada*. *Estomago*, estomagar. *Esto, mago*. *Estopilla*, de estopa. *Esto, pilla*. *Estibia*, ó estibio antimonio. *Es tibia*. *Estibio*, antimonio. *Es tibio* ó flojo. Yo *estilo* ó uso. *Es tilo*, árbol. *Estira*, cuchilla de cobre. *Es tira* ó pedazo. *Estoposo*, de estopa. *Esto poso*. *Estoque*. *Esto que* dices.

Causa *estrago*. *Es trago*, largo. Papel de *estraza*. *Es traza* de bandido. *Estrecho* de Magallanes. *Es trecho* malo. No te *estrelles*. *Es Trellez*. *Estudiantes*. *Estudia antes*. *Estudiantón*. *Estudia*, *Antm*. *Estuoso*, ardiente. *Es tu oso*. *Extinta*, muerta. *Es tinta* negra.

Ejercicio ampliatorio de la F

Cosa *favorable*. Por *favor*, *hable*. Estudio *filosofía*. No te *cortes con el filo*, *Sofía*. *Finable*. Por *fin*, *hable*. Es un *firmán* del Sultán. No *firman*. Es *florentina*. *Flor en tina*. *Fumaría*, yerba. *Fumaría*, de fumar. *Fumoso*, de humo. *Fu*, mozo. *Frailia*. *Fray lia*. *Frontispicio*, fachada. Mira el *frontis*. *Picio*.

Ejercicio ampliatorio de la G

Ganapán, mozo de trabajo. *Gana pan*. *Garvino*, viento. *Garvino*. *Gascón*, de Gascuña. *Gas con*. *Generalato*. ¿*General*, *ato*? *Gigantón*. *Giga*. *Antón*. *Girasol*. *Gira*, *Sol*. *Gordolobo*, planta. *Gordo*, *lobo*. *Gozantes*. *Goza antes*. *Granizo*. *Gran hizo*.

Ejercicio ampliatorio de la H

Es muy *habladura*. *Habla*, *Dora*. *Hacendar*, comprar hacienda. *Hacen dar* dinero. *Hacenduelas*, de hacienda. *Hacen duelas* para pipas. *Hacer media*. Voy *á ser* justo. *Halconera*, donde se guardan los halcones. *Halcón era*. *Halconería*, caza con halcones. El *halcón hería* á todos. Fué un *huracán*. *Hura*, *can*, grano y perro. *Hatajos* de ganado. Se defendía *á tajos*. *Hazañas* de bandido. Lo hizo *á sañas*, esto es, con malicia. *Helera*, grano. *Él era* bueno. Tengo *hilo*. *Y lo veo*. *Himeneo*, boda. *Y meneo* el cuerpo. *Holladura*, de hollar. Esta *olla dura*. Persona *honora-*

ble. Que el honor hable. *Horadar*, agujerear. No puede la *hora* dar. *Hoscoso*, erizado. *Os coso* la levita. No dejó *huella*. Su tío á ella. *Huida*, fuga. *Ú Ida*. *Huimiento*, fuga. *Huí*, miento. *Humano*. *Ú mano*. *Hurtarropa*, juego infantil. *Hurta ropa*.

Ejercicio ampliatorio de la I

Nación *ibera*. Y *Vera*. *Icaco*, ciruelo. Y *Caco*. *Ijudas*, flancos. Y *Judas*. *Ileón*, intestino. Y *León*. *Tratos il'citos*. *Permitidos y ilícitos*. *Casa ilustre*. *Cepillo y lustre*. *Iracundia*, propensión á la ira. *La ira cundia*. *Irrogar*, causar. Y *rogar*. *Isabela*, pelo amarillo en los caballos. *Iza vela*. *Isidoro*. ¿Y si *doro*?

Ejercicio ampliatorio de la L

Labial, consonante. *La ví al bajar*. *Labrusca*, vid silvestre. *La brusca* salida. *Lacera*, ó maltrata. *La cera* virgen. *Lacreo*, cerrar con lacre. *La creo* á Vd. *Os ladearéis*. *La d haréis*. *Ladronera*, cueva de ladrones. *Ladrón era*. *La mido* ó gastado. *La mido* exactamente. *Lamiente*, de lamer. *La miente*, de mentir. *Lanada*, instrumento. *La nada*. *La rea* vivía en la calle *Larrea*. *Lasaña*, fruta de sartén. *La saña* del contrario. Me *lata* el corazón. *La tia* se enojó. *Latiente*, de latir. *La tiente* el diablo. Lengua *latina*. *La tina* ó tinaja. *Lavanda*. *La banda*. *Launa*, plancha de metal. Es *la una*. *Lavé* la ropa. *La ve* sola. *Legalice* el documento. *Legal hice* la apuesta. Piel *lornada*. No *leo nada*. Juan es *leontino*, de *Leonti*. *León*, tino. Es un *leopardo*. *Leo*, *Pardo*, el Quijote. *Lesbio*, de Lesbos. *Les vió* juntos. *Leva* ó enganche. *Le va* mal. *Leyenda*. *Le hienda*. *Lyendo* el Quijote. *Le hiendo* un puñal, Tribu de

Leví. Le ví ayer. *Limadura*, efecto de limar. *Lima dura*. *Líquides. Líquidez*. Acción *loable*. No *lohabla*. *Loanda*, arbusto. *Lo anda* presto. *Lobato*, cachorro del lobo. *Lo bato* siempre. *Locazo*, de loco. *Lo cazo* con trampa. *Locomoción*, mudanza de lugar. *Loco, moción*. Es una *locuela*. *Lo cueta* con cedazo. *Lucía lucía* mucho. *Luzca*, de lucir. Da. *Lutz, ca.*

Ejercicio ampliatorio de la M

Malabar, de esta costa. *Mal habar* es éste. *Malaquita*, piedra. *Mala, quita*. *Malavenido*, descontentadizo. *Mal ha venido* Vd. *Malayo*. *Mal ayo*. *Malcaso*, traición. *Mal caso*. Eres un *malcriado*. Eres un *mal criado*. *Maleza*, arbusto, *Mal ésa*. *Malhadado*, infeliz. *Mal ha dado*. *Malhojo*, desperdicio. Tuvo *mal ojo*. *Maltrato*. *Mal trato*. *Milvabisco*, planta. *Malva, bizco*. Es un *malvado*. Es un *mal vado*. *Mama, teta*. *Mamá*, madre. *Mamola*, caricia fingida. *Mamóla* ó la *mamó*. Aire *marcial*. San *Marcial*. *Marcola*, inst. de labranza. *Marcóla* ó la *marcó*. *Margarita*. *Mar, garita*. *Maridanza*. *Mari danza*. *Marrojo*, planta. *Mar Rojo*. *Marrubio*, planta. Se ahogó en el *mar Rubio*. *Marsellés*, de Marsella. En el *mar*, *Sellés*. Azúcar *mascabado* ó inferior. Este terreno es *más cavado* que aquel. *Mascarero*, de máscara. *Más carero*. *Mascaron* el freno. *Mascaron* de proa. *Masera*, artesa. *Màs era* ayer. *Mastuerzo*. *Más tuerzo*. *Matasiete*, espadachin. *Mata siete* gallinas. *Matatías*, apellido. *Mata tías*. *Meaja*, moneda. *Me aja* ó *maltrata*. *Medí* el terreno. *Me di* buena vida. *Mediaré* en la cuestión. *Media haré*. *Medicastro*, curandero. *Medi, Castro*, el terreno. *Medirá* la distancia. *Me dirá* la verdad. *Mediste* el género. *Me diste* dinero. *Megano*, colina de arca. *Me gano* la vida. *Mejora-*

bas de posición. *Mejor habas* que alverjas. *Mejorana*, planta. *Mejor, Ana.* Deseo que mejores. *Mejor es* que no vayas. *Mejoraría* de estado. *Mejor haría* en no ir. *Menos cabo* su honra. *Menos, cabo.* *Mesadura*, de mesar. *Mesa dura.* *Mesnada*, compañía. *Mes, nada.* *Mesón* ó posada. *Me son grandes.* *Mezquita*, de los moros. *Mes, quita.* *Mestal*, erial. *Mes tal.* *Milhojas*, planta. *Mil hojas.* *Milpiés*, insecto. *Mil pies* de madera. *Mimar* á uno. *Mi mar* es el Adriático. *Mimaría* á mis hijos. *Mi María* es buena. *Mirasol*, girasol ó cúralo todo. *Mira, Sol.* Es un miserable. *Mi ser hable.* Es un mocoso. *Moco, suelo.* Es una *unjerilla.* *Mujer, silla.* Es un muladar. No puedo la *mula dar.*

Ejercicio ampliatorio de la N

Nadadura, de nadar. *Nada dura.* *Niceno*, de Nicea. Ni almuerzo *ni cenó.* *Nicolás* irá. Ni Juan *ni Colás* van. *Nidada* de huevos. *Ni dada* la o asión, Es *nieto* de *Nieto.* *Nikelado.* *Ni que lado.* *Niñato*, becerrillo. No es *ni ñato* ni tuerto. *Nitrato.* *Ni trato* con ellos. *Nitroso*, de nitro. *Ni trozo* quedó. *Nivelar* un plano. *Ni velar* sobre sus intereses. *Nivea*, de nieve. *Ni vea.* *Nocedo*, noguera. *No cedo* un ápice. *Noche.* *No che* sino d. *Nomas*, provincias egipcias. *No más* cuestioncs. *Nombradía*, fama. *Nombra d'a.* *Nonada*, muy poco. *No nadu.* *No, nada* quiero. *Noque*, pozuelo. *No, que* viene. *Novales*, diezmos. *No vales.* *Novato*, nuevo. *No bato* al enemigo. *Novela*, ficción. *No vela.* *Noventa* pesos. *No venta* sino compra. *Novicio.* *No vicio.*

Ejercicio ampliatorio de la O

Odios, ¡Oh, *Dios!* *Oeste.* Ó *este,* *Oida.* Ó *Ida.* *Oidos.* *Oí*

dos. Oia, O, i, a. Oiría, oír. Hoy iría. Oleandro, árbol. ¡Oh, Leandro! Oncemil, cota. Once mil pesos. Opaco, ¡Oh, Paco! Lugar opuesto. Lugar ó puesto. Son osadías de Pedro. No osa Diaz hacerlo. Osase, de osar. Os hace daño. Oscura. Os cura. Oscuro. Os curo. Ostentara lujo. Os tentara el diablo. Osudo, de hueso. Oh, sudo mucho. Osuna, apellido. Os una el cura. Osuno, de oso. Os uno, unir. Otrosí, además. Otro, sí. Ovario, de las flores. Ó vario. Ovil, redil. ¡Oh, vil! Ovillar, hacer ovillos. Ó billar. Ganado ovino. ¡Oh, vino, qué bueno eres! Oyente, de oír. Hoy, ente. Oyeres, oír. Hoy eres bueno.

Ejercicio ampliatorio de la P

Palaciego, de palacio. Pala, ciego. Palatina, adorno. Pala, ina. Panal, de azúcar. Den pan al pobre. Pancera, de panza. Pan, cera. Panera, granero. Pan era y no torta. Pantalla Pan, talla. Papahigos, aves. Papa higos. Papelera escritorio. Papel era. Paraguayas. No estoy para guayas ó amentos. Parasol, quitasol. Esto es para Sol. Pára, Sol. Parecido, semejante. Par he sido. Paredón, de pared. Páre, don Ramón. Parpar, voz del pato. Par, par. Parque, de artillería. Es un par que no me gusta. Pasacaballo, buque. Pasa, caballo. Pasapasa, juego. Pasa, pasa, pasar. Pasatiempo, diversión. Pasa tiempo. Paseantes en corte. Pase antes que Juan. Pasmoso. Pa-, mozo. Pavorde, de alguna comanidad. ¿Pavor de que? Pegote, emplasto. Pegóte ó te pegó. Peleantes ó peleadores. Pele antes el pavo. Perantón, alto, mirabel. Pera, Antón. Pésame, Señor. Te doy el pésame. Pésame dos libras. Picaza, urraca. Pícaza. Pícazo, golpe. Pí, cazo. Pícoso, de viruelas. Pí, cose. Pí-dió pan. Pí dió dinero. Pihuela, correa, grillos. Pí, huela.

Es un *pillete*. *Pilléte* ó *te pillé*. *Pimienta*. *Pi*, *mienta*. *Pimiento*. *Pi*, *miento*. *Pinchavvas*, despreciable. *Pincha uvas*. *Pintarrojas*, lijas, pescados. *Pinta*, *Rojas*. *Piquería*, soldado con pica. *Pi quería ir*. *Pisano*, de -Pisa. *Pi*, *sano* de la enfermedad. *Pisaverde*, presumido. *Pisa verde*. *Pisón*, de pisar. *Pi*, *son* muchos. *Placiente*, agradable. *Plá siente* mucho. *Platino*, metal. *Plá, tino*. Es una *pobrecilla*. ¡*Pobre silla*, como quedará! *Pobrecita*. *Pobre cita*. *Pobremente*. *Pobre mente*. *Ciruela porcal*. Va *por cal*. *Mujer porfiada*. Tengo esta sirvienta *por fiada*. Es *porfiar* mucho. *Por fiar* me veo así. *Porquezuelo*, de puerco. *Porque suelo*. *Porrazo*, golpe de porra. Voy *por raso*. *Porrudo*, cayado. *Por rudo* lo echo. *Portapaz*, lámina. *Porta paz*. Es mi *primavera*. Es mi *prima*. *Vera*.

Ejercicio ampliatorio de la Q

Toque de *queda*, *retreta*. Es cosa *que da* miedo. *Quedante* de quedar. ¡*Qué Dante* aquel! Nada cuesta *quedar* bien. Nada tengo *que dar*. *Quehacer*, ocupación. ¡*Qué hacer*, Dios mío! *Quemadero*, hoguera. ¡*Qué madero!* *Quemar*, abrasar. ¡*Qué mar!* *Quemaria*. ¡*Qué, María?* *Quemazón*, incendio. ¡*Qué masón!* ó ¡*Qué mazón!* *Quesería*, de queso. ¡*Qué sería* de mí! *Quesero*, de queso. ¡*Qué cero!* *Quesito*, de queso. *Que cito*. *Quienquiera*, cualquiera. *Quien quiera*. *Quietamente*, con quietud. *Quieta*, *mente*. *Quitasol*, parasol. *Quita*, *Sol* esto. *Quizáves*. *Quizá ves* algo.

Ejercicio ampliatorio de la R

Rapacerio, robo. El *rapaz* *hería*. *Ratonera*, trampa. *Raton*

era. Rasadura, de rasar. Es de *raza dura*. Son *razonantes*. La *razón antes*. *Reagudo*, muy agudo. *Re agudo*. *Realesa*, de rey. Un *real ésa*. Se ha *realizado*. El pabellón *real izado*. *Reamar*, volver á amar. *Rea, mar*. *Rebajamiento*. *Rebája, miento*. *Rebajo* el precio. *Re bajo*. Tengo *recelo*. *Recelo*, ó lo recé. *Recitado*. *Re citado*. No lo puede *rehacer*. No puede *rea ser*. *Reinado* feliz. *Rey, nado*. El *reino* pagó. El *rey no* fué. *Reinó* poco. *Él reiria*. *El rey iria*. *Relojera*. *Relej era*. *Relleno*, de rellenar. *Re lleno*. *Resalta* mucho. *Res alta*. *Resbalar* el pie. *Res, balar*. Se *resfria*. *Res fria*. *Respuesta*. *Res puesta*. *Resol*, reverberación del sol. *Re, sol*. *Retazar*. *Reta, Czar*. Se *revestia* de valor. Le dió un *revés, tía*. *Róbaló*, pez. *Róbaló tú*. *Rocací*, lienzo. *Roca, sí*. *Roncería*, tardanza. *Ron sería* y no cognac. *Animales rumiantes*. *Rumia antes*.

Ejercicio ampliatorio de la S

Sabedora de todo. ¿*Sabe Dora* esto? *Saludar*, terreno estéril. *Sal á dar*. *Salchicha*. *Sal, chicha*. *Salera*, piedra del salegar. *Sal era*. *Salida*. *Sal, Ida*. *Salmuera*. *Sal, muera*. *Sambenito*, mala nota. *San Benito*. *Salpreso*. *Sal, preso*. *Saltito*, de salto. *Sal, Tito*. *Sanjuanera*, fruta. *San Juan era*. *Santabárbara*, depósito de pólvora en los buques. *Santa Bárbara*. *Santelmo*, helena ó fuego fatuo. *San Telmo*. *Sarmiento*, vástago de la vid. *Czar, miento*. *Saquete*, de saco. *Saquéte* ó te saqué. *Secansa*, juego de naipes. *Se cansa* pronto. *Recta secante*. Papel *secante*. Que *se cante*. *Secuela*, consecuencia. *Se cuela* de rondón. *Secura*, sequedad. *Se cura* pronto. *Sedaneso*. *Se dan eso*. *Seguidora*, de seguir. *Seguí dora*. *Segundón*. *Según don N*. *Seguntino*, de Sigüenza. *Según tino*. *Sepancuantos*, castigo. *Sepan cuántos* oyeren. *Separa*, de separar. *Se pára*. *Sequizo*, de seco. *Se quiso* reir. *Sera-*

fina, nombre. *Cera fina*. *Sereno*, claro. *Ser heno*. *Serijo* ó sera. *Ser hijo*. *Seroja*, hoja seca. *Ser hoja*. *Serojo*, seroja. *Ser ojo*. *Seroso*, de suero. *Ser oso*. *Servicio*. *Ser vicio*. *Servil*, de siervo. Es *ser vil*. *Servilla*, calzado. No puede *ser villa*. *Servilleta*, lienzo. *Ser villeta*. Es muy *severa*. *Sé*, *Vera*, mi obligación. *Sí*, *Turo*, es un *siluro* ó esturión. *Similar*, metal. *Sí*, *milord*. *Simona*. *Sí*, *mona*. *Simula* una retirada. *Sí*, *mula*. *Simular*, fingir. *Sí*, *mular*. Se *sincera* bien. Está *sin cera*. *Sincopa* ó abrevia. Estoy *sin copa* para brindar. *Sinoble*, verde. *Sí*, *noble*. *Sinocal*. *Sino cal*. La *sinrazón*. Se queja *sin razón*. *Sinsabor*, desazón. *Sin sabor*. *Sisar*, quitar. *Sí*, *Czar*. *Sisión*, el que sisa. *Si son* buenas, tráigalas. *Sobaco*. *So*, *Baco*. Lé *sobrevino* un accidente. *Sobre vino*. *Soldada*, salario. *Sol*, *dada*. *Solfo*. *Sol feo*. *Solides*, de solidar, *Solidez*. *Solverás* la duda. *Sol*, *verás*. *Sollozara*. Es *sollo*, *Sara*. *Sonantes*, sonoros. *Sm antes*. *Sonrisas*. *Son risas*. *Sonsacas*. *Son sacas*. *Sorbete*, bebida. *Sor*, *vete*. *Sotabasa*, zócalo. *Sota*, *baza*. *Subía* el río. *Su via* ó camino. *Subida* penosa. *Su vida* peligra. *Subilla*, lesna. *Su villa*. *Suburra*. *Su burra*. *Sucarrillo*, paje. *Su carrillo*. *Sucarro*, criado. *Su carro* de paja. *Sucesión*. *Su cesión* de bienes. *Sucínico*, ácido. *Su cínico* proceder. *Sucino*, ámbar. *Su sino*, destino. Relación *sueinta*. *Su cinta* negra. Detalle *sucinto*. Perdió *su cinto*. *Sugerente*, el que sugiere. *Su gerente*. *Sugestión*, de sugerir. *Su gestión*. *Sugesto*, pulpito. *Su gesto*. *Sumaria*. *Su María*. *Sumario*. *Su Mario*. *Suministro*. *Su ministro*. *Sumisa*. *Su misa*. *Sumisión*. *Su misión*. *Supera* en saber. *Su pera* es verde. *Supino*, ignorante. *Su pino*. *Suplanta*. *Su planta*. *Superno* ó supremo. *Su perno* ó clavo. *Supreso*. *Su preso*. *Supuesto*. *Su puesto*. *Suprema* Vd. esto. Es *su prima*. *Suprior*. *Su prior*. *Supriora*. *Su priora*. *Supura*. el tumor. *Su pura* intención. *Su Pura* es hermosa. *Susana* salió. *Su sana* intención. Tú *suscitas* cuestiones. *Sus citas* me perju-

dican. Se *susurra*. Su *zurra*. *Susurrón*, murmurador. Perdió su *zurron*. *Sutiro*, ruido en el oído. Su *tiro* fué certero. *Suversión*. Su *versión* ó traducción.

Ejercicio ampliatorio de la T

Vengo de la *tabaquería*. Jugar á la *tabaquería*. *Tabla china*, broquel ó escudo. Escápate en una *tabla china*. *Talavera*, loza. *Tala*. *Vera*. *Talpária*, tumor. *Tal paría*. *Talque*, barro. *Tal que*. El *tapete*. *Tapéte* ó te tapé. *Tastaz*, polvo. *Tas, tas*, á los niños. *Tea*, astilla. *Te ha visto*. *Teame*, piedra. Es justo que *te ame*. *Te convino* el negocio. Dame *té con vino*. *Temiente*, de temer. *Te niente*. *Temoso*, tenaz. *Té*, mozo. *Tendón*, nervicillo. *Ten, don*. *Tentemozo*, puntal. *Tente*, mozo. *Teoso*, madera. *Te osa* insultar. *Terraaja*, instrumento. *Te raia* la cabeza. *Terraza*, jarra. *Te rasa* la piel. Sembraré el *terrazgo* ó campo. *Te rasgo* el pantalón. *Terrizo*, de tierra. *Te rizo* el pelo. *Terrón* de azúcar. *Té, ron*. *Terroso*, de tierra. *Te rozó* el campo. *Tesalia*, provincia griega. *Te salia* mal. *Tesón*, firmeza. *Te son* adictos. *Testadura*, borradura. *Testa dura*. *Tetaza*, de teta. *Te tasa* el vino. *Timada*, montón de leña. Para *ti nada*. *Tirantes*. *Tirantez*. *Todabuena*, planta. *Toda buena*. ¿*Todavía* estás aquí? *Toda vía* ó camino. *Tornaguía*, recibo. *Torna, guía*. *Tornasol* ó girasol, *Torna, Sol*. *Tornasola*. *Torna sola*. *Torre-cilla*. *Torre, silla*. *Torrefacción*. *Torre, facción*. *Tragantón*, glotón. *Traga, Antón*. Deja que *trascorra* el tiempo. Va *tras Curra*. *Trasdos*. *Tras dos*. *Trasmisión* de bienes. *Trasmisión* tan importante. *Trasmítia* el parte. Va *tras mi tía*. *Travesuras* de muchacho. *Trabe suras*. Lo vi al *trasluz*. Va *tras Luz*. *Traspaso* mis bienes. Iba paso *tras paso*. *Trenque*, parapeto. Es el *tren que sale*. *Trueno*. *Trué no*. *Tueco*,

hueco. *Tu eco*. Telas *tupidas*. No es justo que *tú pidas*. *Tusona*, ramera. *Tu zona*. *Tutela*, amparo. *Tu tela* es buena. *Tu ángel tutelar*. *Tu telar* para tejer. *Tutía* ó *atutía*, cal. *Tu tia* es mala.

Ejercicio ampliatorio de la V

Vacada, manada de vacas. *Va cada* día á misa. Empleo *vacante*, *Bah, cante*. *Vaguido*, vahido. *Va Guido*. *Vaharina*, vaho. *Va harina*. *Vahida*, bóveda. *Va Ida*. *Valentía*, esfuerzo. *Valentía*. San *Valentino*. En esto *valen tino* y prudencia. *Vaquería*, vacada. *Bah, quería* mucho. *Vapor* de guerra. *Va por* agua. Se *vaporiza* el agua. El *vapor iza*, bandera. *Vasalla*, súbdita. ¿*Vas allá?* *Vascón*, de la Vasconia. *Vas con* Juan. *Vasija*, tinaja. ¿*A dónde vas, hija?* *Veamos* esto. *Veamos*. *Vecera*, ato de puercos. *Ve cera*. *Vecero*, concejal. *Ve cero*. *Vecindar*. *Vé sin dar* nada. *Vecindario*. *Vé sin Darío*. *Vedeja* ó *guedeja*. *cabello á mechones*. *Vé, deja*. *Vegeta*. *Ve jeta*. *Vejote*, de viejo. *Vejote* ó *te vejó*. *Vela* de cera, de buque, sus intereses. *Véla* ahí. *Veladura*, de velar. *Vela dura*. *Vencimiento* de un pagaré. *Ven, si miento*. Juez *venal*. *Ven al* baile. *Venida*. *Ven, Ida*. *Venino*, grano maligno. *Vé, Nino*. *Venoso*. *Ven, oso*. *Ventaja*. *Ven, taja*. ¿*Por ventura*, ó acaso, me sacrifico? *Por Ventura* me sacrifico. Estación *veraniega*. *Vera niega* el hecho. Era *verdadera*. *Verdad era*. *Verdecer*, los árboles. *Verde ser*. Letra *versal* ó mayúscula. *Ver sal*. *Vertia*, derramaba. No se puede *ver, tia*. Línea *vertical*. *Vertí cal*. *Vesana*, surco. *Vé sana*. Las *vestales*. ¿*Ves tales* cosas sin protestar? *Viajar*. *Ví ajar*. *Vial*, de via. *Ví al* juez. *Vicuña*, especie de camello. *Ví cuña*. *Viejo-bueno*, apellido. *Viejo bueno*. Ley *vigente*. *Ví gente* en la casa. *Vilagomez*, baratero. *Vila, Gomez*. *Vila, Gomez*. *Vilo* ó lo ví,

Vilo, estar en. *Villano*, de villa. *Vi llano* *Viniebla*, lengua de perro. *Vi niebla*. *Vinolento*, de vino. *Vino lento*. *Viola* las leyes. *Viola*, violeta. *Viola* ó la vió. *Virrey*. *Vi rey*. *Viro-lento*, de viruelas. *Viro-lento*. Fuerza vital. *Vi tal* infamia. *Vitales* *Vi tales* cosas que.... *Vitela*, ternera. *Vi tela* rica *Vitupera*. *Vi tu pera*. *Vivaquear*, las tropas. *Vi vaquear*. *Viveza*. *Vive ésa*. *Vividas* ondas, *Vi vidas* en peligro. *Volantón*, el pájaro que está para salir á volar. *Bola*, *Antón*.

Ejercicio ampliatorio de la Y

Yacen los restos. *Y hacen* mal. *Yaceré*, de yacer. *Ya seré* estudioso. *Yaciente*, de yacer. *Ya siente* el dolor. *Yago*, de Otello. *Yago*, de yacer. *Yeso*. *Y eso*. *Yo*. *Y, o*.

Ejercicio ampliatorio de la Z

Zalmedina, magistrado en Aragón. *Sal*, *Medina*. *Zalomar*, cantar los marineros cuando halan. *Sal*, *Omar*. *Zarabanda*, danza alegre. *Sara*, *banda*. *Zaragoza*, ciudad. *Sara*, *goza*. *Zaranda*, criba, *Czar*, *anda*. *Zarceo*, perro. *Czar*, *cero*. *Zarzal*. *Czar*, *sal*. *Zarzamora*, fruto. *Zarza*, *mora*. *Zarzaparrilla*, planta. *Zarza*, *parrilla*. *Zarzoso*, que tiene zarzas. *Czar*, *sozo*. *Zarzuela*. *Czar*, *suela*. *Zizaña*, planta. *Sí saña*. *Zorrita*, de zorra. *Sor Rita*. *Zorzal*, ave. *Sor*, *sal*. *Zuequería*. *Sué quería*. *Zumaya*, ave. *Su maya*, ó yerba. *Zurrada*. *Su rada*. *Zurrio* ó zurrido, sonido bronco. *Su río*.

Palabras cuya escritura puede ofrecer dificultad

A

Abalanzar, abalizar, abanderizar, abastecer, abdicación, abizcochado, ablución, abonanzar, aborrecer, abovedar, abrahamar, abrevar, abreviación, abreviar, absceso, absolver, absorber, abstinencia, abyección, acaecer, accesión, accesit, acelerar, aceleratriz, acémila, acendrar, acentuar, aceptar, acerar, acertar, aciago, acíbar, acocear, acogedizo, acontecer, activar, actriz, acusación, adarve, adaza, adelgazar, aderezar, adherir, adiva ó adive, adivinar, adivinanza, adjetivar, adolecer, adolescencia, adormecer, advenedizo, adversativo, advertir, adviento, afianzar, aficionar, agasajar, agavillar, agazapar, agencia, agobiar, agonizar, agradecer, agravar, agraviar, agraz, agresión, aguacero, agudeza, aguzar, ah, ahelear, aherrojamiento, aherrojar, ahí, ahijado, ahijar, ahilar, ahilo, ahincamiento, ahincar, ahineo, ahitar, ahicicar, ahogadizo, ahogar, ahogar, ahondar, ahora, ahorcar, ahormar, ahorrar, ahorrativo, ahoyar, ahuecar, ahumado, ahumar, ahur, ahuyentar, ahusado, ajedrez, ajenuz, ájilimójili, ajuiciar, alabanza, alancear, alarifazgo, alazán, alazor, albahaca, albarazo, albarraz, albornoz, alborozar, alcahaz, alcahazar, alcahuetear, alcalescencia, alcalizar, alcancia, alcanzar, alcaravea, alcarraza, alcaucil, alcatraz, alcayata, alcázar, alcohol, alcorzar, alcuza, alcuzeuz, aleación, alegorizar, aleluya, aleve, alevilla, alfarráz, alfarrazar, alfeizar, alferez, alforzar, algazara, algazul, algebrizar, alguacilazgo, alhamel, alharaca, alhargama, alhavara, alhelga, alheña, alhóndiga, alhorma, alhorre, alhucema, alianza, aliciente, alimentación, aliviar, almacenar, almaizal, almazara, almirantazgo, al-

mizclar, almogávar, almohada, almohades, almohaza, almoravides, almorzar, almotacén, almózarabe, alternativa, alteza, altivez, altozano, altramuz, alucinar, alusión, aluvi6n, alvar, álveo, alvitana, alzar, allariz, alloza, amancebar, amanecer, amarillez, amazona, ámbar, amenazar, amenizar, amohinar, amordazar, amortizar, amostazar, anagramatizar, analizar, anarquizar, anatematizar, anatomizar, anciano, anchova, anhelar, animalizar, aniversario, anochecer, ansia, anteceder, antelación, anticipar, antifaz, autojadizo, anunciar, anverso, anzuelo, anagaza, aovar, apacentar, apaciguar, aparecer, apartadizo, aparvar, apercibir, aperitivo, apetecer, apezuñar, aplayar, aplazar, aplicaci6n, apologizar, apomazar, apoyar, apreciar, aprendiz, apretadizo, aprovechar, aprovisionar, arancel, aranzada, arborizaci6n, arcabuz, arcaduz, arcediano, archivar, argentar, argivo, argucia, arimez, armonizarse, aromatizar, arrebozar, arregazar, arrequive, arrezafe, arriomadizo, arrizar, arroz, arrozal, arrumaz6n, arsenal, arsénico, artificio, aruñazo, arúspice, arveja, arvense, arzobispo, arz6n, asear, aserci6n, aserradizo, asesor, aseverar, asociar, asonancia, aspaviento, aspereza, aspersi6n, astricci6n, astucia, asunci6n, atahorma, Atahualpa, atajadizo, ataquizar, atarazana, atarazar, ataviar, atenacear, atenci6n, aterrorizar, aticismo, atizar, atizonar, atractriz, atravesar, atrever, atributo, atroz, atrozar, audaz, ausencia, auspicio, autenticidad, autopsia, autorizar, avacado, avahado, avahar, avalorar, avance, avanzar, avaricia, avariciar, avariento, avaro, avasallar, ave, avecinar, avecindar, avellana, avellanar, avena, avenencia, avenida, avenir, aventador, aventajar, aventar, aventurar, avergonzar, avería, averiguaci6n, averiguar, aversi6n, avestruz, ayézar, aviador, aviciar, avidez, ávido, avieso, avigorar, avilantez, avillanar, avinagrar, Ávila, avisar, avispar, avivar, avizor, avo, avocaci6n, avocar, ay, ayear, ayer, ayo, ayudar, ayunar, ayuntaci6n, ayustar, azabache, azad6n, azafata, azafrán, azafranal, azahar, azar, azaroso, ázoe, Azof,

azogado, azoga, azogue, azorar, azotar, azotea, azúcar, azucarar, azucarero, azucena, azufrar, azufre, azulado, azul, azular, azumbre, azuzar.

B

Baba, babaza, babilonia, babieca, babosa, bagazo, bajeza, balanza, balija, banderizar, bánova, bárbaro, barbihecho, barloventear, barnizar, barquinazo, barrizal, barzonear, Basilio, batahola, batallar, bátavo, bautizar, bávaro, baya, bayeta, bazofia, bizucar, bebedizo, behetría, belhez, belleza, bendecir, beneficiar, benevolencia, benzoico, bermejizo, berraza, berrizal, berrozal, berza, bezote, bezudo, bicenal, bienandanza, bienaventuranza, bienhechor, bilis, binazón, bisagra, bisel, bisiesto, bismuto, bisejo, bisonte, bivalvo, biza, bizantino, bizarría, bizazas, bizco, bizcocho, bizmar, bizna, biznaga, biznieto, bizquear, blanquizar, blanquizeo, bobo, bobacaz, bocera, bocina, bocio, bogavante, bohemio, bohío, bohordo, bomb, bombardear, bonanza, bonzo, bootes, boreguí, borrachez, bostezar, botasilla, botavante, botavara, bóveda, bovino, boyeriza, boyero, boza, bozal, bozo, bracear, bravear, brazada, brazal, brazaletes, breva, breve, breviarío, brezal, brezo, brizna, broncear, broza, brozar, brumazón, bruza, buba, bucear, buhar, buharda, buharro, buhedo, buhero, buho, buhonero, bulbo, bullicio, busilis, busto, buz, buza, buzcrona, buzón, buzonera.

C

Cabal, caballo, caballeriza, caballerizo, cabaña, cabecilla, cabeza, cabezo, cabezuela, cabildo, cabizbajo, cabiznuerto, cabrahigar, cabuya, cacicazgo, cachaza, cachivache, cadarso,

cadáver, cadencia, Cádiz, cahiz, cahizada, calabaza, calabazar, calabozo, Calahorra, calaluz, calavera, calcetín, calcinar, calefacción, calesa, calisaya, cáliz, calizo, caloyo, calva, calvario, calvez, calvinismo, calzar, calzoncillos, calloso, cambray, cambuj, camisa, canalizar, canalluza, cáncer, cancelar, canciller, canción, candaliza, canonizar, cansancio, cantatriz, cantizal, cañaheja, cañamiza, cañaveral, cañizal, cañizar, cañizo, cañutazo, capacete, caparazón, capataz, caperuza, capisayo, capuzar, carabina, caracterizar, caravana, carbonizar, cárcel, cardizal, carduzar, carecer, cargazón, caribe, caricia, carnaval, carnaza, carnicero, carnívoro, carpetazo, carrizal, casquivano, castellanizar, castizo, catecismo, catequizar, caterva, catorce, catorzavo, canción, cauterizar, cautivar, caverna, cavilación, cazcalear, cazcarria, cazoleta, cazudo, cazuela, cazudo, cebadazo, cebollar, cecial, cedazo, cédula, célebre, célibe, cencerrear, ceniza, centralizar, cercenar, cerciorar, cerrazón, cicatrizar, ciencia, hierro, cigarra, cigarro, cigüena, cimarrón, cincelar, cinta, circunvalar, cisma, cisterna, civilizar, clavar, clavellina, clavicordio, clavícula, clavija, clemencia, clerecía, cobertizo, cobranza, cobrizo, codicia, codorniz, cogedizo, cohechar, coherencia, cohete, cohibir, cohombro, cohorte, colonizar, comenzar, comercial, comezón, comitiva, compadrazgo, compadecer, composición, compulsar, concavidad, concupiscencia, condensación, conservar, contumaz, convalecencia, convencer, conveniencia, convento, conversión, convoyar, convulsivo, convivencia, conocer, coracero, coraza, corazón, corcovear, cornezuelo, corozza, corporalizar, corredizo, correvedile, corrosivo, cortesía, corteza, corvo, cotiza, covacha, coyunda, cox, crecer, creencia, crianza, cristalizar, cristianizar, critiquizar, crucero, crudeza, cruz, cuadrivio, cuarzo, cuerezuolo, cuervo, cueva, cultivar, curación, curativo, cursar, cursivo, curva, cuyo, cuz, cuz.

Ch

Chabacano, chabeta, chamariz, chamizo, chancear, chanza, chanzoneta, chapucero, chapuzar, chazar, cherva, chibato, chichisvear, chinazo, chincharrazo, chiribitil, chirimoya, chirivía, chisgarabís, chismoso, chispazo, chivo, chochez, choquizuela, choricero, chorizo, chova, choya, choz, choza, chozno, chozuela, chucero, chuecazo, churriburri, churrusco, chuzo.

D

Dádiva, danzar, dársena, débil, decenviro, decena, decencia, decir, decisión, declive, deicidio, deleznable, delicia, demencia, democracia, denso, dentivano, depravar, depresión, depuración, derivación, desaguazar, desahijar, desahogar, desahuciar, desahumar, desavahar, desaviar, desazonar, desbaza-dero, desbozar, descabezar, descender, descifrar, descortezar, descultizar, deseo, deserción, desgoznar, desquinzar, desaldo, desharrapar, deslizar, desmenuzar, despanzurrar, despavilar, despavorir, despedazar, despeluznar, desperdiciar, desperezarse, despezonar, despinzar, despizcar, despotizar, despreciar, destazar, destrizar, destrozar, desvahar, desvanecer, desvariar, desviar, deszocar, detonación, detracción, devanar, devastar, devoción, devolver, dezmero, dialogizar, diezmar, diferenciar, difícil, digestivo, diligenciar, dilucidar, diluviar, dimensión, diócesis, discernir, disciplinar, discípulo, disolver, dispersar, displicencia, dispositivo, diversión, divieso, divinizar, divisar, divisivo, divorciar, divulgación, doblegadizo, dogmatizar, domesticquez, donativo, doncella, dovelar, dozavo, drizar, ductriz, dulce, dulzura, duración, durazno, dureza.

E

Ebanizar, ebullición, eccehomo, efectivo, efervescencia, eficiencia, efluvio, efusión, egipcio, ejecutivo, ejercicio, elasticidad, electriz, electrización, elegancia, elevación, embarazar, embareación, embazar, embellecer, embravecer, embrutecer, empavesar, emperatriz, empezar, empizarrar, emplazar, empobrecer, empolvar, emponzoñar, empozar, enaguazar, enamorado, encabezar, encarnizar, encender, encenizar, encorvar, enerucijada, enderezar, endosar, endulzar, endurecer, enervar, enfermizo, enflaquecer, enfurecer, engañadizo, engarzar, engoznar,enguizar, enharinar, enhebrar, enhenar, enhestar, enhilar, enjaezar, enlazar, enlazar, enlizar, enloquecer, enmagrecer, enmordazar, enmudecer, emnegrecer, enojadizo, enriquecer, ensayar, enseñanza, ensoberbecer, ensordecer, ensuciar, entapizar, enterizo, enternecer, entomizar, entonces, entorpecer, entronizar, enunciación, envalentonar, envanecer, envarar, envasar, envejecer, envenenar, enviadizo, envidar, envidiar, envilecer, enviudar, envolver, enzainarse, enzamarado, enzarzado, enzurdecer, enzurronar, epopeya, equivalencia, equivocación, erección, erizar, erudición, erupción, eruptivo, esbelteza, esbozo, escandalizar, escandecer, escaramuza, escarbar, escarcela, escarmecer, escarzar, escena, escéptico, esclavina, esclavizar, escobar, escorsar, escozor, esencia, esforzar, esguazar, esguízaro, espadillazo, españolizar, esparcir, especia, especie, especulativo, espeluznarse, esperanza, esperezo, espinazo, espiritualización, esplendidez, espolvorizar, esquinzar, esquizado, establecer, estación, estadizo, estancia, estercolizo, esterilizar, estival, estirar, estrazar, estrechez, estrellizar, estremecer, estupidez, etimologizar, evacuación, evadir, évangelió, evaporación, evasión, evehente, evento,

eversión, evicción, evidencia, evitar, evocación, evolución, exaltar, examen, exangüe, exasperación, exceder, excelencia, excelso, excepción, excesivo, excitar, exclamación, exclusión, exclusive, excoriación, excrecencia, excremento, exento, execración, exentar, exequias, exhalación, exhausto, exhibición, exhortación, exhumación, exigencia, exonerar, exorbitancia, exorcizar, exordio, exótico, expansivo, expectativa, expectación, expedición, experiencia, expiativo, explicación, exploración, explosión, expoliación, exposición, expósito, expresivo, expugnar, expulsivo, expurgación, exquisito, extemporáneo, extensivo, extenuativo, extinción, extracción, extranjero, extrañeza, extravagancia, extraviar, exuberancia, exulceración, exultación.

F

Faceta, facilidad, facineroso, facistol, facultativo, faisán, falacia, falaz, falbalá, falencia, falsear, falsificar, falleba, faller, familiarizar, fantasear, farináceo, farmacia, farsante, fascinar, fastuoso, favorecer, fecundizar, federación, fehaciente, felicidad, feligresía, feliz, fenecer, feracidad, feraz, fermentación, fermentativo, ferocísimo, feroz, fertilizar, ferventísimo, festividad, fetidez, fianza, fielazgo, fiereza, fijeza, filadiz, filbán, finalizar, firmeza, fiscalizar, física, fisiología, flaqueza, flexión, florescencia, fluidez, fluvial, fluxión, fagonazo, formalizar, formatriz, fortalecer, forzar, fragancia, franqueza, franquicia, fratricidio, fregatriz, frezar, frigidez, frívolo, fronterizo, frontispicio, fruición, fruncir, fuerza, fugitivo, función, furtivo, fusilar.

G

Gabazo, gabela, gaceta, galancete, galbana, galicismo, galvanismo, gallinaza, gamuza, ganzúa, garabatear, garba, garbanzal,

garbo, gargarizar, garza, gatazo, gavano, gavasa, gaveta, gavia, gavián, gavilla, gaviota, gazapera, gazapina, gazapo, gazmiar, gazmoñería, gazpacho, gazuza, Gehová, geliz, genciana, generación, generalización, generatriz, generosidad, genitivo, genízaro, Génova, genovés, gentileza, gentilizar, gentuza, geodesia, geomancia, gestación, gesticulación, gigantocida, gimnasio, giróvago, gitanazo, glacial, glorificación, gobernar, goce, galosinear, gongorizar, gorguz, gotoso, gozar, gozne, gozos, gozque, gracia, graduación, granazón, grandeza, granívoro, granizar, granzoso, graseza, gratificación, gravedad, gravitación, graznar, greciano, grecizar, greguizar, grey, grimazo, griseta, grosella, grosería, guacia, guapeza, guarecer, guarnición, guay, guaya, guayabo, guindaleza, Guipúzcoa, guirigay, guisar, gusano, gustativo, guzmán.

H

Ha, haba, Habana, habar, hábil, habilitación, habitación, hábito, habitar, hablar, hacendar, hacer, hacinar, hacha, hada, hado, Haití, halagar, halagüena, halcón, hálito, hallar, hallazgo, hamaca, Hamburgo, hambre, Hannover, haragán, harapo, harina, Harmodio, hartar, hartazgo, Havre, hazaña, hebilla, hebra, hebreo, hechicero, hechizar, hechizo, hectárea, Hector, hechura, hedor, hediondo, helar, hélice, helvecio, Helvio, hembra, hemisferio, hemorragia, Henares, henchir, hendidura, heptágono, Heraclio, heráldico, Heráclito, herbaje, herbario, herbolario, herborizar, Herculano, hercúleo, Hércules, heredad, heredar, hereje, herencia, herir, hermanar, Hermenegildo, hermético, hermosa, Hernández, Hernani, hernia, Herodes, Herodoto, héroe, herpes, herramienta, herrar, Herrera, herrete, hervidero, hervir, heterogéneo, hez, hidalgo, Hidaspes, hidráulico, hidrofobia, hidrógeno, hidropesía, hidrostática, hiedra, hiel, hiena, hiera, quía, Hierón, hierro, hígado, Hilario, higiene, Higinio, higo, higuera

hijo, hilador, hilar, hilaza, hilera, hilo, hilvanar, Himalaya, himeneo, himno, hinear, hinchar, hinchazón, hinojar, Hiparco, hipérbaton, hipóbole, Hipias, hipo, Hipócrates, hipocresía, hipócrita, hipódromo, hipotecar, hipotenusa, hipótesis, hircano, hisopo, Hispania, histérico, historiar, histrión, hocico, hogar, hoguera, hoja, hojalatero, hojaldre, hojarasca, Holanda, holgado, hoganza, holgazanear, holgorio, holocausto, Holofernes, hollar, hombre, homenaje, Homero, homicida, Homobón, homogéneo, homólogo, homónimo, hondazo, honestidad, hongo, honor, Honorato, honorario, honorificar, Honorio, honradez, honrar, honroso, Horacio, horadar, horehata, horizontal, horizonte, horma, hormiga, hornada, hornaza, horno, horóscopo, horquilla horrendo, horror, horrorizar, horroroso, Hortaleza, hortaliza, hortelano, hospicio, hospital, hostel, hostia, hostigar, hostil, Hostilio, hostilizar, hotentote, hoyo, hueco, huelga, huella, Huelva, huérfano, huerta, Hueca, Huéscar, hueso, huevo, huésped, Hugo, huir, hule, humanidad, Humaitá, humano, humazo, Hambre, humear, humedad, humedecer, húmedo, humildad, humillar, humo, humor, hundir, húngaro, Hungría, huracán, hurraño, hurgar, hurón, hurra, hurtar, husmear, huta.

I

Itericia, ignición, ignívomo, ignorancia, ilación, ilativo, ilusión, imaginación, imaginativo, imbécil, imberbe, imbibición, impavidez, imperativo, imperceptible, impertinencia, importación, importancia, imposición, imprecación, imprescindible, impresión, improvisar, imprudencia, impulsar, inaccesible, inauguración, incendiar, incensar, incentivo, incesto, incidencia, incineración, incisivo, incitación, incitativo, inclinación, inclusive, incoherencia, increpación, inculcación, indemnización, indicativo, indicio, indi-

gencia, indignación, individualizar, indolencia, inductivo, indulgencia, inercia, infancia, infanzonazgo, infidencia, infinito, inflexión, infusión, infusorios, ingresar, inhalar, inherencia, inhibición, iniciativa, inmortalizar, inmundicia, innovación, inocencia, inquisición, insidiar, insipiente, insolación, insolencia, insolvencia, inspección, inspiración, instalación, instancia, instauración, institución, instrucción, instructivo, insurrección, intelectual, inteligencia, intemperancia, intendencia, intercesión, intermitencia, interrogación, interrupción, intersticio, intervalo, intervención, intimación, intrínseco, introducción, intromisión, intumescencia, intuscepción, inundación, invalidar, invasión, invectiva, invención, inventario, inventiva, invernar, inversión, investir, investigación, invicto, invierno, invitación, invocación, inyección, irascible, irrisión, irritación, irrupción, istmo.

J

Jabalí, jabón, jacinto, jactancia, jagüey, jansenismo, jarcía, javo, jayán, jazabino, jazilla, jazmín, Jehová, jerezano, jerigonza, jeringazo, jesusear, jibia, jicarazo, jimenezar, jocoso, jovada, jove, joven, jovial, joya, jubilación, jubileo, júbilo, jubón, judaizar, judicativo, judicial, judihuelo, jueves, juez, jugosidad, juicioso, juncoso, jurisdicción, jurisprudencia, justicia, justificación, justificativo, juventud, juzgar.

M

K

Kalí, kaolín, karmes ó kermes, kempis, Kepler, keller, keller-mann, kendrick, kent, Kentucky, kepís, kevalilla, kevatofita, kevatoglósis, kern, kerry, ketelaer, khiva, Kiang-si, Kiang-su

Kia-King, kiáster, kiel, kiev, kibo, kiosco, kiliógono, killa, king, kinsi, kiosco, kieve, kivch, kirghiz, kirs-vaser, kirván, kisto.

L

Lábaro, laberinto, labio, labranza, lacayo, lacerar, lactancia, lamentación, lampazo, lance, lancear, landgrave, lanza, lanzar, lapicero, lapolázuli, lápiz, lapizar, larva, lascivia, lasitud, latinizar, latrocinio, lavabo, lavanco, lavativa, laya, lazareto, lazarrillo, lección lectivo, lechetrezná, lechuza, legalización, legislativo, legitimación, leguleyo, lencería, lengüaz, lenitivo, lenizar, lenzón, lesbio, lesivo, leticia, leva, levada, levadizo, levadura, levantar, leve, levítico, léxico, leyenda, libación, libertinaje, licenciar, liceo, lécito, lienzo, ligazón, ligereza, lignívoro, limaza, limitación, limpieza, linaza, lince, lindeza, liquefacción, liviandad, lobezno, lobreguecer, locomoción, locomotriz, locnacidad, lodazal, lombrizal, longaniza, Lorenzo, lozanía, lubricidad, lucero, luciérnaga, Lucifer, lucir, lucrativo, lusitano.

L1

Llamaza, llaneza, llave, llevar, llover, llovediza, lloviznar, lluvioso.

M

Macear, macerar, maceta, macis, [macizar, madraza, madre-selva, madurativo, maestralizar, maestranza, maestrazgo, margarza, magnesia, magnetización, magnificencia, mahometano, mahometizar, Mahón, maíz, maizal, malascia, malaventuranza.

malayo, maldición, maledicencia, malevolencia, maleza, malhechor, maliciar, malvabisco, malvasía, malversación, mamey, manceba, manipulación, manzanar, manzanillo, maquiavélico, maravedí, maravillar, marcial, maridanza, marihuela, marisabidilla, marrazo, martirizar, marzal, marzo, mastuerzo, matanza, Matanzas, matizar, matricidio, mayorazgar, mazamorra, mazapán, mazmorra, Mecenas, mediación, medicinar, medición, meditación, me'ancolizar, melaza, melindrizar, mellizo, mencionar, mercancía, merced, mercenario, merecer, meretricio, merluza, mezclar, mesiazgo, meseta, mestizar, metaforizar, metempsicosis, mezcladizo, mezclanza, mezquindad, mezquita, milhojas, milicia, mineralización, minorativo, minucioso, miscible, miseria, misivo, mizcalo, mocedad, mocetón, moderación, modulación, moharra, mohatrar, mohecer, moheda, mohino, moho, molicie, molitivo, molliznar, monacillo, mondongonizar, monopolizar, montazgar, monzón, moralizar, morbífico, morcilla, mordaza, morigeración, murmuración, morraz, morticinio, moscovita, mosquetazo, mostaza, motivar, motriz, mover, móvil, moza, mozalbete, mozárabe, mozo, mudanza, mudez, muharra, múltiplice, munición, municipio, munificencia, murciélago, musa, música, mutación.

N

Nabiza, nacer, narcisita, nariz, narración, narval, natalicio, natividad, naturaleza, naturalización, nausear, navarro, navazero, navegación, navidad, nazareno, necear, necesidad, necio, negación, negociación, nervio, nesciencia, netezuelo, neutralización, nevar, nieve, nivelar, nobleza, noción, nocivo, noctívago, noebizo, nodriza, nominativo, noticiar, novación, novedad, novel, novelar, novena, noventa, novia, novicio, noviembre, novillo, novio, nube, núbil, nueve, nuevo, nuncio, nupcias, nutrición, nutritivo.

O

Obcecar, obedecer, obediencia, obesidad. óbice, obispo, objetivo, obligación, obsceno, observación, obsesión, obstetricia, obstrucción, obviar, ocasión, occidente, occipucio, ocio, octavar, octaviano, ocultación, ocupación, ocurrencia, ochavar, ofensivo, oficiar, oftalmía, ojazó, ojeriza, ojizaino, ojizarco, oleaza, olivar, olvidadizo, omisión, omniscio, omnívoro, once, oncear, ondulación, ónix, ú ónix, onza, onzavo, opción, operación, operativo, opilación, opilativo, opresión, opresivo, oración, orbazar, orbayo, ordenación, ordenanza, organización, orífece, oficio, orozuz, orza, orzaga, orzar, orzuelo, oscense, oscilación, oscurecer, osívoro, ostensivo, ostentación, ostracismo, ovación, ovalar, ovario, oveja, overo, ovillar, ovíparo, oxidación, oxigenación, oxizacre, oyente.

P

Pabellón, pábilo, pábulo, pacer, paciencia, pacienzudo, pacificación, padecer, padrínazgo, pajaza, pajizo, pajuzo, palacio, paliativo, palidecer, paliza, palizada, palpitación, panacea, panadizo, pancera, panza, panzada, panzón, panzudo, pañizuelo, papahigo, papahuevos, papazgo, paradizlero, paralización, paralogizar, paranza, parasismo, pancero, parcial, parchazo, pardiez, pardusco, parecer, parihuela, parriza, parsimonia, participar, particularizar, partitivo, parvedad ó parvidad, parvulez, pasadizo, pascasio, pasiva, patarazo, patentizar, patíbulo, patihendido, patizambo, patricio, patrocinar, pavada, pavana, pavesa, pavido, pavimento, pavipollo, pavo, pavonar, pavonear, pavor, pavorde, pavura, payaso, payo, pazguato, pebete, pecera, pecezuelo, pecina, pechazo, pedazo, pedigüño,¹ pedrezuela, pedrisco,

pedriza, pegadizo, peinado, pelaza, pelmazo, pelliza, pellizcar, pendenciar, penetración, penitencia, pensativo, pensión, percanche, percepción, perceptivo, percusión, perecer, pereza, pericia, perlesía, permanecer, permisión, permisivo, permutación, pernaza, pernicioso, perrezno, persa, perseverancia, persiana, persistencia, perspectiva, perspicacia, persuasivo, pertenecer, perversidad, pesantez, pescozón, pezcuzudo, pescuezo, pesquisa, pestilencia, petulancia, pezolada, pezón, pézuma, picazón, pieza, piezgo, pihua, pihuela, pinaza, pincel, pinzote, piromancia, pirotecnia, pisauvas, pisaverde, piscina, pistoletazo, pitancero, pitanza, pitezna, pitonisa, pizarra, pizpereta, pizpirigaña, pláceme, placenta, placero, plácido, plantación, plausible, playa, plebeyo, plebiscito, plegadizo, pleuresía, plomazón, plumizo, plumazo, pluvial, población, pobreza, pocilga, pocillo, pócima, podazón, poderhabiente, poesía, polivalvo, polizón, poltronizarse, polvillo, pólvora, pollazón, pollez, ponderación, ponderativo, pontazgo, pontífice, ponzoñoso, porcino, porción, porquerizo, portapaz, portazgo, portezuela, posesión, posesivo, postergación, postizo, postración, postulación, potaza, potencia, potencia, pozal, pozanco, pravedad, prebenda, prebostazgo, precaver, precedencia, preceptivo, preces, precio, precipicio, precisión, precocidad, preconización, precoz, predicación, predicción, prefacio, prelación, prensista, preparación, preposición, prepositivo, prerrogativa, presciencia, prescindible, prescripción, presea, presencia, preservación, preservativo, presidencia, presión, prestadizo, presteza, presunción, pretensión, prevalecer, prevaricación, prevención, preventivo, previsión, primacía, primavera, primazgo, primicia, primitivo, princesa, principio, prisión, privanza, privilegio, probanza, procacidad, proceder, procesar, proeza, profesar, profundizar, profusión, prohibición, prohijar, prohombre, promisión, promoción, promover, pronunciación, propensión, propiciación, proposición, proscenio, protector, protervía, protocolizar, provento, provocar, provecho, pro-

veer, provenzal, proverbio, providencia, pródigo, provincia, provisión, provocación, provocativo, proyección, prudencia, pudicia, puerquezuelo, puertezuela, pujanza, pujavante, pulsación, pulsativo, pulverización, puntualizar, punzar, punzón, pureza, purgación, purgativo, purificación, putativo, putrefacción, putrefactivo, puzol, puzolana.

Q

Quebradizo, quehacer, quemazón, querencia, querabín, quetzale, quicio, quietación, quillificación, quimerizar, quincena, quitación, quizá, quizás.

R

Rabaniza, rabiarse, rabino, rabiza, rabo, racimo, racionar, ración, raedizo, rajadizo, raleza, ramblazo, ramblizo, ramizar, rapacidad, raposa, rareza, rarificativo, rascazón, ratificación, ravenés, razonar, reagravar, realeza, realzar, rebuznar, recalzar, recazar, recepción, receptivo, recetar, recibir, recisión, recizalla, reclinación, recolección, reconciliación, reconvención, recopilación, recordativo, recova, recoveco, recovero, recreación, recreativo, rectificación, rectificativo, refuerzo, refutación, regalizo, regaliz, regazo, regencia, regitivo, rehacio, rehén, rehilete, rehusar, reincidencia, reivindicación, rejuvenecer, relación, relajación, relapso, relativo, relevación, relieve, reminiscencia, remisión, remisivo, remozar, rencilla, rendición, renovación, renuncia, reparación, reparativo, repetición, repisa, reposición, reprehensión, represión, reprobación, repugnancia, repulsivo, reputación, requisición, resbaladizo, rescisión, resecación, reservar, residencia, resignación, resolución, resolutivo, resolver, resonan-

cia, respectivo, resplandecimiento, responso, restauración, restaurativo, restricción, restrictivo, resucitar, retención, retentivo, retentriz, retorsivo, retozar, retrocesión, reventazón, reverberación, reverenciar, reversión, revés, revisar, revocación, revulsivo, rezar, rezongar, ribazo, ridiculizar, rinoceronte, riqueza, robaliza, roblizo, rodadizo, rodezno, rodrigazón, rollizo, romanzar, romaza, rouzal, rozagante, roznar, rudeza.

S

Saborear, saboyano, sacerdocio, saciedad, saduceo, sagacidad, sahornarse, sahumar, salazón, saledizo, salivar, salsa, salvación, salvaje, salvedad, sancionar, sangley, sangraza, sanguaza, sardónix, sarraceno, sarracina, satirizar, sativo, sauce, sayonazo, sazonar, secularización, sedativo, segazón, Segovia, seisillo, selva, semejanza, sensación, sensitivo, separación, serventesio, servicial, servilleta, severidad, silenciar, silepsis, silogizar, silvestre, simbolización, simpleza, simplicidad, sincopizar, singularizar, sinopsis, sirviente, sobrefaz, sobrehaz, sociedad, solazar, solecismo, solemnizar, soliviar, solsticio, soltadizo, solusión, solutivo, sollozar, soslayar, sotrozo, suavidad, suavizar, súbito, sublevación, subvencionar, sucesión, sucesivamente, suciedad, suicidio, sumersión, sumisión, superavit, superficie, superlativo, superstición, susceptible, suspicacia, sustancial, sutileza, sutilizar, suversión, suversivo.

T

Tabaco, tabardo, taberna, tablazón, tabloza, taburete, taceta, tácito, taciturno, tahalí, taharal, tahona, tahulla, tahir, talavera, talismán, talvina, tapadizo, tapizar, taravilla, tarazón,

tardanza, tasación, tastaz, tazmia, tejaro, telliz, telliza, templanza, temporalizar, temporizar, tenacear, tenaza, tenientazgo, tensión, tentación, tentativa, teoligizar, tercerola, terciación, terciazón, terciopelo, tergiversación, terliz, terminación, terneza, terraza, terrazgo, terrizo, terzuela, testificativo, tibieza, tiburón, tirabuzón, tiranización, titilación, titubear, titulado, tizar, tizón, tizona, tobillo, tocayo, tolva, tomiza, tontazo, topacio, torrefacción, torreznada, torreznero, torrezno, tortozón, torvisco, torzal, torzuelo, tozar, tozudo, tozuelo, trabazón, trabuco, traedizo, tragazón, traición, tramoya, trampazo, trance, transitivo, trapacero, trapaza, trapecio, transcendencia, trasgresión, trashoguero, trashojar, trashumar, traslativo, trasverberación, trasversal, través, travesía, travesura, trazar, treceazgo, trencilla, trenzar, tresillo, trigaza, tripulación, trisección, triuración, triunviro, trivial, trivio, triza, tronzar, tronzo, tropezón, trovador, trozo, truhanesco, tuitivo, tundizno, turbativo.

U

Ulceración, univalvo, universidad, unívoco, uñaza, urgencia, usanza, utilizar, uva, uvayema.

V

Vaca, vaciadizo, vocación, vaciar, vacilación, vacío, vacuna, vadear, vagabundo, vagaroso, vagido, vago, vaguedad, vaharina, vahido, vaina, vaivén, vale, Valencey, Valencia, valentía, valer, valerosa, valía, valiente, valiza, valor, valuar, valva, válvula, Valladolid, valle, vanagloria, vanamente, vándalo, vanguardia, Vanhalén, vanidad, vapor, vaquerizo, vaquero, vara, varadero, varazo, Varela, Varennes, variar, Varsovia, vasallaje, vasallo.

vascongado, vascuence, vasija, vástago, Vaticano, vaticinar, vecindad, vecino, vedar, veedor, vega, vegetar, vegetación, vehemencia, vehículo, veinte, vejamen, vejazo, Vejer, vejete, vejez, vejestorio, vejiga, velación, velamen, velar, Velarde, veleta, velo, velón, veloz, vello, vellocino, vellonero, velludo, vena, venal, vencedor, vencejo, vencer, vencimiento, vendaje, vendaval, vender, vendimiar, Venecia, veneno, venenoso, venerable, veneración, venerar, venéreo, Venezuela, vengador, venganza, vengar, vénia, venir, venoso, venta, ventaja, ventajoso, ventana, ventilación, ventilar, ventisquero, ventosa, venasear, ventrículo, ventrílocuo, ventura, venturero, venturoso, Vénus, venusto, ver, veracidad, Veracruz, verano, veraz, verídico, verbena, verbigracia, verbo, verbosidad, verdad, verde, verdegay, verdolaga, verdor, verdugo, verdura, vereda, verga, Vergara, vergonzante, vergonzoso, vergüenza, verificar, verja, verjel, Verona, verónica, verruga, versado, Versalles, versar, versátil, versículo, versión, verso, vértebra, verter, vértice, vertiente, Vespasiano, Vespucio, vespertino, Vesta, vestíbulo, vestido, vestidura, vestigio, vestir, vestuario, Vesubio, veta, veterano, Veturia, vetusto, vez, vezo, via, viaje, vianda, viaraza, viático, víbora, viborezno, vibración, vicario, vice, Vicente, vice-versa, Vich, viciar, vicisitud, víctima, Victor, victoria, vicuña, vid, vida, Viderico, vidrio, viejo, viento, vientre, viernes, Vifredo, viga, vigencia, vigia, vigilancia, vigilar, vigilia, Vigo, vigor, vihuela, vileza, vilipendiar, vilmente, vilo, Villalar, villanía, villano, Villaviciosa, villazgo, vinagre, vinazo, vinculación, vincular, vínculo, vindicación, vindicta, vino, Vinuesa, viña, violar, violencia, violentar, violeta, violín, violinista, violón, virar, virazón, virreina, virrey, virgen, Virgilio, Virginia, virginidad, Viriato, viril, virolento, virtud, virulento, virus, viruela, viruta, visar, visaje, visera, visible, visión, visir, visitar, vislumbrear, visivo, viso, vispera, vista, visual, vitálico, vital, Vitelio, Viterbo, Vito, Victoria, vitorear, vitriolo, vitualla, vistoso, vítu-

peración, vituperio, viuda, viudez, viva, vivacidad, vivandero, Vivar, vivaracha, viveres, viveza, vividor, vivificar, vivífico, vivi, paro, vivir, Vizcaya, vizcacha, vizcaino, vizconde, vocablo, vocabulario, vocal, vocativo, vocear, vociferar, vocinglería, voladizo, volador, volar, volátil, volatilizar, volcán, volcar, Voltaire, voltear, volubilidad, voluble, volumen, voluntad, voluntario, voluptuoso, voluta, volver, vómica, vómito, vomitar, vomitivo, voracidad, voraz, vórtice, vosotros, votar, voz, vuelo, vuelta, vuestro, vulgar, vulgaridad, vulgarizar, vulgata, vulgo, vulnerar, vulpeja, vulva.

Y

Yacente, yacer, yaciente, yambo, yegua, yegüecita, yelmo, yerba, yermo, yerno, yerto, yesal, yesca, yesero, yesizo, yezgo, yugada, yugo, yunque, yunta, yusión, yustaposición.

Z

Zabullir, zacear, zafar, zafarrancho, záfio, zafir, zafo, zaga, zagal, zaguán, zaguante, zahareno, zahinar, zahirir, zahumar, zahurda, zaida, zalá, zalagarda, zalamería, zalamero, zalear, zamarra, zamarrear, zambo, zambra, zambomba, zambullirse, zampona, Zamora, zanahoria, zanca, zancadilla, zancajoso, zanco, zángano, zanguango, zanja, zanquear, zanquívano, Zante, zapaz, zapador, zapateo, zapatería, zapato, zapuzar, zaquear, zaquizamí, Zaragoza, zaragozano, zaraza, zarcillo, zarevitz, zarpar, zarrapastroso, zarzal, zarzamora, zarzaparrilla, zarzo, zarzoso, zarzuela, zascandil, zedilla, Zelanda, zelar, zelo, zeloso, Zenobia, zinc, zizaña, zizñar, zócalo, Zocotora, zodiaco, zoilo, zona, zonzó, zonzera, zopenco, zoquete, zorro, zorzal, zote, zozobra, zozobrar, zucco, zullenco, Zumalacárregui, zumba, zubar, zumbido, zumo,

zurcidura, zurzir, zurdo, zurrar, zurriaga, zurriburri, zurrón, zurrona, zutano, zuzo, zuzón.

Los nombres que en singular acaban en Z, en plural cambian la Z en C.

Aceleratriz, aceleratrices; actriz, actrices; ajenuz, ajenuces; ajimez, ajimeces; albarraz, albarraces; alborno, albornoce; alcabiaz, alcabiaces; alférez, alféreces; andaluz, andaluces; aprendiz, aprendices; arcaduz, arcaduces; atractriz, atractrices; atroz, atroces; audaz, audaces; avestruz, avestruces; barniz, barnices; bez, beces; cahiz, cahices; cáliz, cálices; calaluz, calaluces; cantatriz, cantatrices; capataz, capataces; capaz, capaces; capuz, capuces; cariz, carices; cerviz, cervices; chochez, chochees; cicatriz, cicatrices; codorniz, codornices; conductriz, conductrices; contumaz, contumaces; coz, coces; cruz, cruces; desliz, deslices; directriz, directrices; disfraz, disfraces; doblez, dobleces; ductriz, ductrices; eficaz, eficaces; electriz, electricas; rapaz, rapaces; retentriz, retentrices; ridiculez, ridiculeces; sagaz, sagaces; salaz, salaces; saltatriz, saltatrices; sandez, sandeces; secuaz, secuaces; sobrepelliz, sobrepellices; soez, soeces; suspicaz, suspicaces; tamiz, tamices; emperatriz, emperatrices; faz, faces; feliz, felices; feraz, feraces; feroz, feroces; fregatriz, fregatrices; fugaz, fugaces; generatriz, generatrices; gorguz, gorguaces; haz, haces; hez, heces; hoz, hoces; infeliz, infelices; juez, jueces; lápiz, lápices; lataz, lataces; lengua, lenguas; locomotriz, locomotrices; locuaz, locuaces; lombriz, lombrices; matiz, matices; matraz, matraces; montaraz, montaraces; motriz, motrices; nariz, narices; nuez, nueces; nutriz, nutrices; orozuz, orozuces; paz, paces; pequeñez, pequenezas; perdiz, perdices; perspicaz, perspicaces; pertinaz, pertinaces; pez, peces; portapaz, portapaces; prez, preces; precoz, precoces; procaz,

procaces; pugnaz, pugnaces; pulveratriz, pulveratrices; raíz, raíces; tapiz, tapices; tenaz, tenaces; terliz, terlices; testuz, testuces; torcaz, torcaces; tutriz, tutrices; ultriz, ultrices; veloz, veloces; vez, veces; vivaz, vivaces, voraz, voraces; voz, voces; ventruz, v entruces.

Apellidos acabados en Z

Aduriz, Alcaraz, Álvarez, Antúnez, Arández, Araoz, Arróniz, Arauz, Aspénez, Astiz, Aznárez, Aspiroz, Báez, Báneiz, Basañez, Bernáldez, Bauz, Beatriz, Benavídez, Benítez, Bermúdez, Bernáldez, Blásquez, Bonifaz, Brandariz, Calasanz, Capaz, Cruz, Daluz, Daoiz, Díaz, Dieguez, Díez, Diz, Domínguez, Echaniz, Eguílaz, Echeluz, Enríquez, Errazuriz, Escoiquiz, Estébanez, Estébez, Fáneiz, Fernández, Ferraz, Flórez, Galíndez, Gálvez, Garcíez, Génez, Giménez, Godínez, Gómez, González, Gonzálvez, Gonzatez, Gormaz, Graz, Goz, Gurméndez, Gutierrez, Hernández, Hordaz, Hoz, Ibáneiz, Iníquez, Istúriz, Juarez, Lahárguez, Láineiz, Lapaz, Liz, López, Macanaz, Madoz, Márquez, Martínez, Meléndez, Méndez, Menéndez, Mígneiz, Minguez, Munaíz, Munárriz, Muñiz, Muñoz, Nardiz, Narváez, Nuñez, Oreádz, Ordóñez, Orgaz, Ortiz, Paz, Páez, Pérez, Periañez, Periañez, Peribañez, Pertíñez, Píriz, Ramírez, Rodríguez, Ruíz, Sáenz, Sáez, Sánchez, Santibanez, Pe-láéz, Sanz, Suarez, Taladriz, Téllez, Touriz, Vaz, Vázquez, Ve-zálquez, Vélez, Vertiz, Yañez, Yañiz, etc.

Nombres acabados en Z, que no tienen plural, salvo raras excepciones

Absolutez, acidez, agraz, alarguez, ajedrez, almirez, altivez, amarillez, aridez, avilantez, ayidez, beodez, bermejez, brillantez,

caduquez, calidez, candidez, cachondez, calvez, caninez, canez, cegajez, ceropez, cuitadez, dejadez, delgadez, delicadez, descalcez, desfachatez, desnudez, dilucidez, domestiquez, doncellez, embriaguez, enjutez, escasez, esplendidez, esquivéz, estolidez, fetidez, flacidez, fortuitez, fluidez, frigidéz, gargantez, gigantez, hediondez, honradez, idiotez, insensatez, insípidez, insulsez, intrepidez, jaez, languidez, lerdez, liquidez, lobreguez, macicez, madurez, maíz, mandriez, marchitez, mariperez, matriz, mecaniquez, mendiguez, mesquindez, miz, morbidez, morraz, mudez, muchachez, niñez, nitidez, palidez, parvulez, pesadez, pesantez, pollez, pómez, preñez, pulidez, rabazuz, rancidez, rapidez, redondez, regaliz, rigidez, robustez, rojez, rubicundez, sabiondez, salvajez, sapidez, selvaticuez, sucintez, sencillez, sensatez, sesudez, solaz, solidez, sordez, sordidez, tastaz, terquez, testarudez, tez, tímidez, tirantez, toriondez, turbidez, vejez, verriónde, vetustez, tustez, viudez, vivi-dez, etc.

Golpes que se escriben con Z.

Albardazo, alazo, abanicazo, aguijonazo, aldabazo, aleta-zo, alcanciazó, alpargatazo, anguilazo, arcabuzazo, asado-razo, alfanjazo, alfilerazo, arañazo, azadonazo, astillazo, azotazo, badilazo, balazo, ballestazo, baquetazo, barquinazo, bastonazo, batacazo, bayonetazo, berengenazo, bochazo, bodocazo, colazo, bomba-zo, botellazo, botonazo, bolazo, broquelazo, candelerazo, canillazo, cantazo, cañazo, cañonazo, capachazo, capazo, capirotazo, carabi-nazo, castañetazo, cintarazo, codazo, coletazo, colmillazo, cordelazo, cordonazo, correazo, costalazo, cubazo, cucharazo, culatazo, chapi-nazo, chincharrazo, chuecazo, chuchazo, escarcinazo, escobazo, esco-petazo, espadillazo, espadinazo, espontonazo, espollazo, estacazo, esmerilazo, flechazo, fusilazo, garrotazo, gatillazo, golpazo,

gorronazo, gualdrapazo, guijarrazo, hachazo, jaquimazo, jarazo, jarrazo, lancetazo, lanchazo, latigazo, machetazo, manotazo, maretazo, (golpe de mar,) mochazo, naranjazo, navajazo, ollazo, pajazo, pantuflazo, pelotazo, pencazo, pepinazo, picazo, picotazo, porrazo, portazo, pretinazo, puntillazo, puñetazo, ramalazo, rebencazo, recatonazo, rejazo, rejonazo, rodillazo, sablazo, saetazo, sartenazo, sombreroazo, tablazo, talegazo, tejazo, terronazo, tizonazo, tozolada, trabucazo, trancazo, trompazo, tronchazo, varazo, vardascazo, vejigazo, ventanazo, virotazo, zaparrazo, zapatazo, zurriagazo.

Verbos que se escriben con H.

Haber, habilitar, habillar, habitar, hablar, hacendar, hacer, hacinar, hachear, hadar, halagar, halar, halconear, haldear, hallar, hambrear, haraganear, harbar, haronear, hartar, hastiar, hatajar, hatear, hazañar, hebillar, hechizar, heder, hedrar, helar, helear, hemenciar, henchir, hender, henir, herbajar, herbar, herbecer, herborizar, heredar, hereticar, herir, hermanar, hermanear, hermanecer, hermohear, herrar, herventar, hervir, hervorizarse, hilar, hilvanar, himplar, hinar, hincar, hinchar, hinojar, hiperbolizar, hirmar, hisopear, hispanizar, historiar, hocicar, holjaldrar, hojear, hojecer, holgar, holgazanear, hollar, hombrear, hondear, honestar, honorar, honorificar, honrar, hopear, horadar, hormiguar, hornaguear, hornear, horrorizar, hospedar, hostigar, hostilizar, hozar, huchear, huevar, huir, humanar, humanizarse, humear, humedecer, humillar, hundir, hurgar, hurgonear, huronear, hurtar, husnear, etc.

FRASES LATINAS, FRANCESAS, ITALIANAS, INGLESAS y GRIEGAS

USADAS EN ESPAÑOL CON SU TRADUCCIÓN CASTELLANA

FRASES LATINAS

Abrenuncio. Renuncio. *Abintestato.* Sin testamento. *Ab bonum commune.* Al bien común. *Ab eterno.* Desde muy antiguo. *Ab initio.* Desde el principio. *Abyssus abyssum invocat.* El abismo llama al abismo. David. *Absit.* Fuera, lejos. *Accesit.* Segundo premio. *Ad hoc.* Expresamente. *Ad libitum.* Á voluntad. *Ad litteram.* Á la letra. *Ad kalendas græcas.* Tarde, mal y nunca. *Ad majorem Dei gloriam.* Para la mayor gloria de Dios. *Ad pedem litteræ.* Al pie de la letra. *Ad rem.* Á la cosa. *Ad valorem.* Según el valor. *A fortiori.* Forzosamente. *A latere.* Del lado. *Alca jacta est.* Echada está la suerte. César. *Alpha y Omega.* Principio y fin. *Alma parens.* Madre bienhechora. *Aller ego.* Otro yo. *Amicus Plato, sed magis amica veritas.* Amigo de Platón, pero ante todo la verdad. *Anguis in herba.* La serpiente debajo de la yerba. *Antediem.* Un día antes. *Ante omnia.* Ante todo. *A posteriori.* Según la consecuencia. *A priori.* De lo que precede. *A prorata.* Á proporción. *Ars longa, vita brevis.* El arte es larga, la vida breve. *Audaces fortuna juvat.* La fortuna favorece á los audaces. *Audi, vidi, tace.* Oye, ve, calla. *Aura popularis.* Aplauso del público. *Aures habent et non audient.* Tienen oídos y no oyen. *Auri sacra fames.* Execrable sed de oro. *Aut Cæsar, aut nihil.* Ó emperador ó nada. *Bene veniat.* Bien venido seas. *Bis.* Repítase. *Bis dat qui cito dat.* El que da pronto da dos veces. Séneca. *Bona fide.* De buena fe. *Bonum vinum lætificat cor hominis.* El buen vino alegra el corazón del hombre. *Calamo currente.* Sin preparación. *Casus belli.* Caso de guerra. *Castigat ridendo mores.* Corrige las costumbres riendo. Divisa de la Come-

dia. *Caveant consules*. Vigilen los cónsules. *Cave ne cadas*. Cuidado no caigas. *Cæsar, morituri te salutant*. Emperador, los que van á morir te saludan. *Cogito, ergo sum*. Pienso, luego existo. Descartes. *Consummatum est*. Todo está consumado. Jesucristo. *Coram populo*. Ante el pueblo. *Corpus Christi*. Nombra el día y la procesión del Santísimo Cuerpo de Cristo. *Credo quia absurdum*. Lo creo porque es absurdo. S. Agustín. *Cuique suum*. Á cada uno lo suyo. *Cum quibus*. Dinero. *De auditu*. De oídas. *Déficit*. Lo que falta. *Delenda est Carthago*. Destruyamos á Cartago. Catón. *Des gratias*. Á Dios gracias. *Desideratum*. Lo deseado. *De visu*. De vista propia. *De vita et moribus*. De vida y costumbres. *Doctor in utroque*. Doctor en derecho civil y en derecho canónico. *Donec eris felix multos numerabis amicos*. Mientras seas venturoso, contarás muchos amigos. Ovidio. *Dura lex, sed lex*. La ley es dura, pero es ley. *Ecce homo*. Hé aquí el hombre. Pilatos. *Errare humanum est*. Equivocarse es propio del hombre. *Ergo*. Luego. *Et cætera*. Y demás cosas que siguen ó se callan. *Et sic de cæteris*. Y así de lo demás. *Exequatur*. Cúmplase. *Ex abrupto*. Sin preparación. *Ex cathedra*. Desde la cátedra. *Ex professo*. Expresamente. *Extra*. Fuera. *Facsimile*. Copia igual al original. *Factotum*. El que cuida de todo. *Favete linguis*. Favorecednos callando. *Festina lente*. Date prisa lentamente. *Fiat*. Hágase. *Finis coronat opus*. El fin corona la obra. *Gaudeamus*. Alegrémonos. *Gradatim*. Por grados. *Gratis*. Sin pagar nada. *Habeas corpus*. Ten, conserva tu cuerpo. *Hic et nunc*. Aquí y ahora. *Hic jacet*. Aquí yace. *Homo homini lupus*. El hombre es un lobo para sus hermanos. Plauto. *Hodie mihi cras tibi*. Hoy por mí, mañana por tí. *Hospite insalutato*. Sin decir agua va. *Idem*. Lo mismo. *Item*. Adición, item más. *In albis*. Sin nada. *In anima vili*. En un ser vil. *In articulo mortis*. En la hora de la muerte. *In fraganti*. En el acto. *Incontinenti*. Inmediatante. *In illo tempore*. En aquel tiempo. *Inter nos*. Entre

nosotros. *In extenso*. Por completo. *In hoc signo vinces*. Con este signo vencerás. *In pace*. En paz. *In partibus infidelium*. En país de infieles. *Intelligenti pauca*. Al buen entendedor pocas palabras bastan. *Inter vivos*. En vida. *Intra*. Dentro. *In vino veritas*. Los borrachos dicen la verdad. *Ipsa facto*. Por el hecho mismo. *Ipsa jure*. Consta por la ley. *Labor omnia vincit*. El trabajo lo vence todo. *Lapsus calami*. Error de pluma. *Lapsus lingua*. Falta hablando. *Magister dixit*. El maestro lo ha dicho. De *mancomun*. De acuerdo. *Mane, thecel, phares*. Pesado, contado, dividido. *Mare magnum*. Grandeza, abundancia. *Maxime*. Principalmente. *Mea culpa*. Por mi culpa. *Memento, homo, quia pulvis est*. Acuérdate, hombre, de que eres polvo. *Memorandum*. Recuerdo. *Mens sana in corpore sano*. Inteligencia sana en cuerpo sano. *Modus vivendi*. Base de vida. *Motu proprio*. Espontáneamente. *Mutatis mutandis*. Cambiado lo que se deba. *Mutis*. Silencio. *Nascuntur poete, fiunt oratores*. El poeta nace, el orador se hace. *Necessitas caret lege*. La necesidad carece de ley. *Nec pluribus impar*. No tener igual. Luis XIV. *Nec plus ultra*. No más allá. Hércules. *Nemine discrepante*. Por unanimidad. *Nequaquam*. De ninguna manera. *Ne quid nimis*. Nada supérfluo. *Nescio vos*. Ignoro quien seáis. *Nihil sub sole novum*. Nada de nuevo debajo del sol. *Nosce te ipsum*. Conócete á tí mismo. *Noli me tangere*. No me toques. Jesús á Magdalena. *Non bis in idem*. No dos veces por lo mismo. *Non decet*. No conviene. *Non licet*. No es lícito. *Non pertinet*. No hace al caso. *Non possumus*. No podemos. *Numerata pecunia*. Al contado. *Omnia mea mecum porto*. Llevo todos mis bienes conmigo. *Bias*. *Omnis homo mendax*. Todo hombre es embustero. *Operibus credite et non verbis*. Creed en las obras y no en las palabras. *O tempora, o mores!* ¡Oh tiempos ó costumbres! *Panem et circenses*. Pan y fiestas. *Parturient montes*. Las montañas paren. Horacio. *Paulo majora canamus*. Cantemos cosas más elevadas.

Peccata minuta. Falta leve. *Pede pœne clando.* El castigo sigue el crimen. *Pedibus andando.* Á pie. *Per accidens.* Por casualidad. *Per fas et nefas.* Justo ó injustamente. *Petrus sit cunctis.* Uno como hay muchos. *Plaudite, cives.* Aplaudid, ciudadanos. *Post data, Post scriptum.* Adición á la carta dada ya por terminada. *Post nubila Phefus.* Tras la tempestad la calma. *Primo occupanti.* El primer dueño. *Pro aris et focis.* Por sus altares y sus hogares. *Pro domo sua.* Por su casa. *Pro me laboras.* Para mi trabajas. *Pulchre, bene, recte.* Bien, muy bien, perfectamente. Horacio. *Quandoque bonus dormitat Homerus.* El pobre Homero también se equivocaba. *Quantum mutatus ab illo!* ¡Qué cambiado está! *Quia nominor leo.* Porque me llamo león. *Qui bene amat bene castigat.* Quien bien te quiere te hará llorar. *Quidam.* Sugeto indeterminado. *Quid novi?* ¿Qué hay de nuevo? *Quid pro quo.* Una cosa en vez de otra. *Qui habet aures audiendi, audiat.* Quien tenga oídos para oír, escuche. *Qui non est mecum, contra me est.* El que no está conmigo, está contra mí. San Mateo. *Quis, quid, ubi, quibus auxiliis, cur, quomodo, quando?* ¿Quién es el culpable, cuál es su crimen, dónde lo ha cometido, con qué cómplices, por qué, cómo, cuándo? *Quosque tandem?* Hasta cuándo? Cicerón á Catilina. *Rara avis.* Ave rara, caso raro. *Récipe.* Toma. *Requiescat in pace.* Descansa en paz. *Risum teneatis.* No os riáis de esto. *Salus populi suprema lex esto.* La salvación de la patria es antes que todo. *Sic.* Así. *Sic transit gloria mundi.* Así se desvanece la gloria del mundo. *Sic vos non vobis.* Trabajáis para otros. *Similia similibus curantur.* Un clavo saca otro clavo. *Sine qua non.* Sin lo cual, no. *Sinite parvulos venire ad me.* Dejad á los niños llegar hasta mí. Jesucristo. *Speculum.* Instrumento quirúrgico. *Sub conditione.* Con la condición. *Suigeneris.* De un modo especial. *Sit tibi terra levis.* La tierra te sea leve. *Si vis pacem, para bellum.* Si quieres paz, ármate. *Statu quo.* En este estado.

Stultorum infinitus est numerus. El número de los necios es infinito. Salomón. *Sufficit.* Basta. *Talis pater, qualis filius.* A tal padre, tal hijo. *Tantum durat quantum sonat.* Dura mientras suena. *Te Deum.* Cántico en acción de gracias. *Timeo danaos, et dona ferentes.* Temo á los griegos aun cuando me regalen presentes. Virgilio. *Tolle, lege.* Toma, lee. *Tolle tolle.* Gritería popular. *Transeat.* Pase. *Tua res agitur.* De tí se trata. *Tu dixisti.* Tú lo has dicho. *Tu autem...* Pero tú... haz lo que quieras. *Tu quoque!* ¡También tú! César á Bruto. *Ultima ratio.* Última razón. Richelieu. *Ultimatum.* Última proposición. *Ultratumba.* Más allá del sepulcro. *Una voce dicentes.* Todos á una. *Urbi et orbi.* En la ciudad y en el mundo. *Utili dulce.* Útil y grato. *Uti possidetis.* Como lo poseéis. *Ut supra.* Como arriba. *Vade in pace.* Anda en paz. *Vade mecum.* Anda conmigo. Cartera. *Vade retro.* Apártate. *Vale.* Pásalo bien. *Vanitas vanitatum.* Vanidad de vanidades. *Vae victis!* ¡Ay de los vencidos! Breno. *Velis nolis.* Quieras ó no quieras. *Veni, vidi, vinci.* Llegué, ví, vencí. César al Senado. *Vera effigies.* Verdadera figura. *Verba volant, scripta manent.* Las palabras vuelan, los escritos quedan. *Verbi gratia.* Por ejemplo. *Via crucis.* Devoción religiosa. *Vice-versa.* Al contrario. *Vir bonus.* Hombre de bien. *Vis comica.* Sal cómica. *Vitam impendere vero.* Consagrar la vida á la verdad. Juvenal. *Volaverunt.* Desapareció ó desaparecieron. *Vox clamantis in deserto.* Predicar en desierto. *Vox populi, vox Dei.* Voz del pueblo, voz de Dios. *Vulnerant omnes, ultima necat.* Todas hieren, la última mata. Las horas.

VOCES FRANCESAS

A la carte. Por lista. *Amateur.* Aficionado. *Au revoir* (*O revuar*). Hasta la vista. *Bon marché.* Barato. *Boulevard*

(*Bulevar*). Barrio de los alrededores. *Bouquet*. Ramillete. *Bureau*. *Buró*. Escritorio. *Calembourg*. Juego de palabras. *Cauchemar*. (*cochemar*). Pesadilla. *Causerie*. (*Coseri*). Conversación. *Ja claque* aplaudia. *Comme il faut* (*Com il fo*). Como es menester. *Couplets*. Estrofas. *Debut*. Estreno. *Exprés*. Especial. *Esprit*. (*Esprí*). Ingenio. *Chic*. Gracia. *Grand monde*. Alta sociedad. *Journal*. Diario. *Landeau* (*Landó*). Coche. *Menú*. Detalle de una comida. *Merci*. Gracias. *Mise en scene*. Aparato escénico. *Parterre*. Patio. *Pendant*. Pareja. *Petit monde*. Gente menuda. *Pique nique* (*pic nic*). Á escote, comida, merienda, etc. *Un piquenique*, una función á escote. *Pot-pourri*. Mezcla sin orden. *Quand même*. A pesar de todo. *Rendez vous* (*Randevú*). Cita. *Savoir faire*. (*Savuar fer*). Habilidad. *Soirée*. (*Suaré*). Velada. *Tête à tête*. Conferencia. *Toujours*. (*Tuxur*). Siempre. *Toilette*. Tocado. *A tout seigneur tout honneur*. A cada cual lo suyo. *Trottoir*. (*Trotuar*) Afirmado. *Vis á vis*. Pareja, el de enfrente.

YOCES ITALIANAS

A giorno. Como de día. *Anche'io son pittore*. Yo también soy pintor. *A piacere*. A gusto. *Boccato di cardinali*. Bocado de cardenal. *Chi va piano va sano*. El que va despacio va bien. *Chi va piano va lontano*. Despacio se va lejos. *Chi vivrá, vedrá*. El que vivirá, verá. *Dilettante*. Aficionado. *Crescendo*. Creciendo. *Da capo*. Al principio. *Dolce far niente*. Dulce descanso. *E pur si muove*. Y sin embargo se mueve. Galileo *Fermate*. Deteneos. *Il buon dí si conosce da mattina*. Un buen día se conoce desde por la mañana. *In petto*. En el pecho. *Lasciate ogni speranza*. Abandonad toda esperanza. Dante. *Madona*. Virgen. *Mezza voce*. A media voz. *Mezzo soprano*. Contralto. *Morendo*. Muriéndose. *Non facciamo confusione*. No confundamos. *Passato il pericolo, gabbato il santo*. Pasado el peligro nos burlamos del santo *Per-*

déudossi. Perdiéndose. *Se non é vero é ben trovato*. Si no es verdad lo parece. *Sotto voce*. En voz baja. *Subito*. Pronto. *Tutti* Todos. *Tutti quanti*. I otros y otros. *Vivace*. Vivo.

VOCES INGLESAS

All right. En derechura. (*Babi*.) *Béby*. Criatura. *Bank note*. Billete de banco. *Beefteek* (*Bif-tec*). Carne de buey asada. *Book maker* (*Buc mequer*). En *sport* el que lleva el libro de apuestas. *Block*. Pedazo. *Cook* (*Cuc*). Navejante. *Clown*. (*Cláun*). Payaso. *Dandy*. Elegante. *Gentleman*. Hidalgo. *For ever*. Para siempre. *Go ahead*. (*Goaed*). Adelante. *God save the king*. Dios salve al monarca. *Good morning*. (*Güel morning*). Buenos dias. *Good night*. (*Gud nait*). Buenas noches. *Great attraction*. Maravilloso. La nota descollante. *High-life*. (*Hái-laif*). Clase elevada. ¡Hurra! ¡Bravo! *Jockey*. (*Jokí*). Ginete en las carreras públicas. *Lunch*. Tente en pie. *Meeting*. Reunión. *Policeman*. (*Polis-mán*). Polizonte. *Remember*. Acordarse. Carlos 1º. *Rost-beef*. (*Rosbif*). Asado de vaca. *Rule Britannia*. Gobierna Inglaterra. *Shakespeare*. (*Chespír*.) *Spleen*. (*Esp'in*). Melancolía. *Sport*. Juego, carreras de caballos. *Sport-man*. Aficionado al *sport*. *Stock Exchange*. Bolsa. *That is the question*. Esta es la cuestión. *Tram-way*. Tren-via. Tranvía. *Times is money*. (*Táim is moni*). El tiempo es dinero. *Tory*. Conservador. *Very well*. (*Veri-uel*). Muy bien. *Wigt*. Liberal.

VOCES GRIEGAS

Euréka. Lo encontré. Arquímedes. *Píoto*. Primero. San Estéban. protomártir. ¡*Thalassa!* ¡*Thalassa!* La mar! La mar!

FRASES VARIAS

La venta es *ad-corpus*. El peligro está *ad-pertas*. Y *aínda mais*. Poderes *apud-acta*. Jugaba al *baccarat*. Cerveza Bieckert.

Bobbies, agentes de policía. Píldoras de Brandreth. Compró un *breack*. Espléndido *buffet*. Es un *canard*. Tabaco *caporal*. Carbón de Cardiff. Bailaron un *schottisch*. Una cajita de *cold-cream*. Elegancia y *confort*. Es un sugeto *coramvobis*, de buena presencia. *Coquéluche*, tos convulsa. Seda *cordonnnet*. Fué guardia de corps. Se bailó un *cotillón*. Es el Czarevitch. Posee un *chalet* precioso. Otro *chop*, mozo. Fué víctima del *delirium tremens*. Viste á la *dernière*, á la moda. La *diva* Patti. Se pasea por los *dochs* Terneros Durham. Salió *en robe de chambre*. *Être en son négligé*. Estar de trapillo. Plaza *éuskara*. El baile *Excelsior*. Se oirán cosas que harán *fablar as pedras*. Se vieron en el *foyer* del teatro. El inmortal *Franklin*. Pero la *great attraction* de la fiesta fué... etc. Entregó las riendas á su *groom*. Un informe *in extensis*. *Interview*. Reportaje. El Khedive de Egipto. Un cajón de *kerosene*. En los kioskos de la plaza. Tomé un *koctail*. Cañones Krupp y Armstrong. Landgrave, título de honor en Alemania. Era el *leader* del partido. M. de Lesseps. Carneros Lincoln, Rambouillet, etc. Eran *loafers* (atorrantes). Llame al *maître d' hôtel* (mayordomo). Fué un *masacre* (degüello, matanza). Los libros son *mediuns*. *Pedibus* andando. Rico como un nabab. Sociedad new-yorquina. Piezas de raso y de peluche. Deliberaron en *petit comité* (como en familia). Es un *petrus in cunctis* ó petulante en letras. Traigo un *punch*. Cemento Portland. Fué la *prima donna*. Le falta el *quid divinum*. No hubo sesión por falta de *quorum*. Laboratorio Reed y Barton. El *reichsrath* (parlamento austriaco). El *reichstag* (parlamento alemán). Fusiles *remington*. Los *reporters* iban y venían. Salían del *restaurant*. El acaudalado *Rothschild*. Sara Bernhardt. Tocan á *sanctus* ó *santus*. El Shah de Persia. Porcelana Sevres. Joven *sportman*. Hubo un *superavit* ó sobrante. *Steamer*. Buque. *Stock*. Existencia en plaza. Es necesario un *tour de force* (esfuerzo). Los *tramuys* (tranvías) iban llenos. Todavía no ha llegado la *troupe* (compañía). Noticias del

turf. El corazón es el *ultimum moriens*. Óperas de Wagner. Creó los *warrants* (documentos de crédito). Velez Sarsfield. *Vivre militaire est*. Vivir es batallar. Jugaba al *whist*. Tiene un *yacht* de recreo. Es *yankee* (norte americano). Allí había sanwichs, cognac, kirs-vaser, vermouth, vinos de Champagne, Bordeaux, Bourgogne, del Rhin y cigarros Hoyo de Monterrey, Boch, Upmann, Henry Clay, etc., etc.



Abreviaturas que más comunmente se usan en castellano

- A. *Aprobado*, en examen.
a. *área*.
(a) *alias*.
AA. *Autores*—*Altezas*.
ab. *abad*.
Abs. gen. *Absolución general*.
A. C. *Año de Cristo*.
*admón. *administración*.
A. L. R. P. *Á los reales pies*.
Alej.^o *Alejandro*.
Alv.^o *Alvaro*.
ami.^o *amigo*.
anac. *anacoreta*.
Ant.^o *Antonio*.
aña. *antífona*.
ap. *aparte*.
após. ó ap. *apóstol*.
art. ó art.^o *artículo*.
*arz. ó arzbpo. *arzobispo*.
B. *Beato*.—*Bueno*, en examen.
Bern.^o *Bernardo*.
B. L. M. ó b. l. m. *besa la mano*.
B. L. P. ó b. l. p. *besa los pies*.
B. p. *Bendición papal*.
br. *bachiller*.
cap. ó cap.^o *capítulo*.
cf., conf. ó confr. *confesor*—
confirma, en documentos anti-
guos.
cg. *centígramo*.
cl. *centilitro, centilitros*.
cm. *centímetro, centímetros*.
C. M. B. ó c. m. b. *cuya mano*
beso.
comis.^o *comisario*.
comps. ó cps. *compañeros*.
cons.^o *consejo*.
C. P. B. ó c. p. b. *cuyos pies*
beso.
C. S. *Corte Suprema*.
D. G. de I. P. *Dirección Gene-*
ral de Instrucción Pública.
DD. *Doctores*.
Dg. *decagramo, decagramos*.
dg. *decigramo, decigramos*.
*dha., dho. *dicha, dicho*.
Dl. *decálitro, decálitros*.
dl. *decilitro, decilitros*.
Dm. *Decámetro*.
dm. *decímetro, decímetros*.
doct. ó dr. *doctor*.
Dom.^o *Domingo*.
dom.^o *domingo*.
*dra., dro. *derecha, derecho*.
E. *este*. (oriente).
E. M. *Estado Mayor*.
Emmo. *Eminentísimo*.
ENE. *estenordeste*.
en.^o *enero*.
ermit. *ermitaño*.
esc.^o *escudo*.
escs. *escudos*.
ESE. *estesudeste*.
etc. ó &. *etcétera*.
Eug.^o *Eugenio*.
Exc.^a *Excelencia*.
F. *Fulano*.
F. de T. *Fulano de Tal*.
feb.^o *febrero*.
*fha., fho. *fecha, fecho*.

fol. *folio*.
 Fr. *Fray—Frey*.
 *Frnz. ó Fz. *Fernández*.
 fund. *fundador*.
 g. *gramo, gramos*.
 *gral. *general*.
 Greg.^o *Gregorio*.
 H. C. de RR, *Honorable Cámara de Representantes*.
 hect. *hectárea, hectáreas*.
 Hg. *hectogramo, hectogramos*.
 Hl. *hectolitro, hectolitros*.
 Hm. *hectómetro, hectómetros*.
 ib. *ibidem*.
 id. *idem*.
 *igl.^a *iglesia*.
 Ign.^o *Ignacio*.
 Imp. *Imprenta*.
 Indulg. plen. ó I. P. *Indulgencia plenaria*.
 ins. *instancia*.
 it. *item*.
 *izq. izq.^o *izquierda; izquierdo*.
 Jerón.^o *Jerónimo*.
 *Jhs. *Jesús*.
 J.^o (antiguamente) *Juan*.
 *Jph. *José*.
 juev. *Jueves*.
 Kg. *kilogramo, kilogramos*.
 Kl. *kilolitro, kilolitros*.
 Km- *kilómetro, kilómetros*.
 l. *ley—libro—litro—litros*.
 *lbs. *libras*.
 lib. *libro—libra*.
 lic. *licenciado*.
 L. S. *locus sigilli* (lugar del sello).
 lun. *lunes*.
 M. *Madre—Mediano*, en examen.

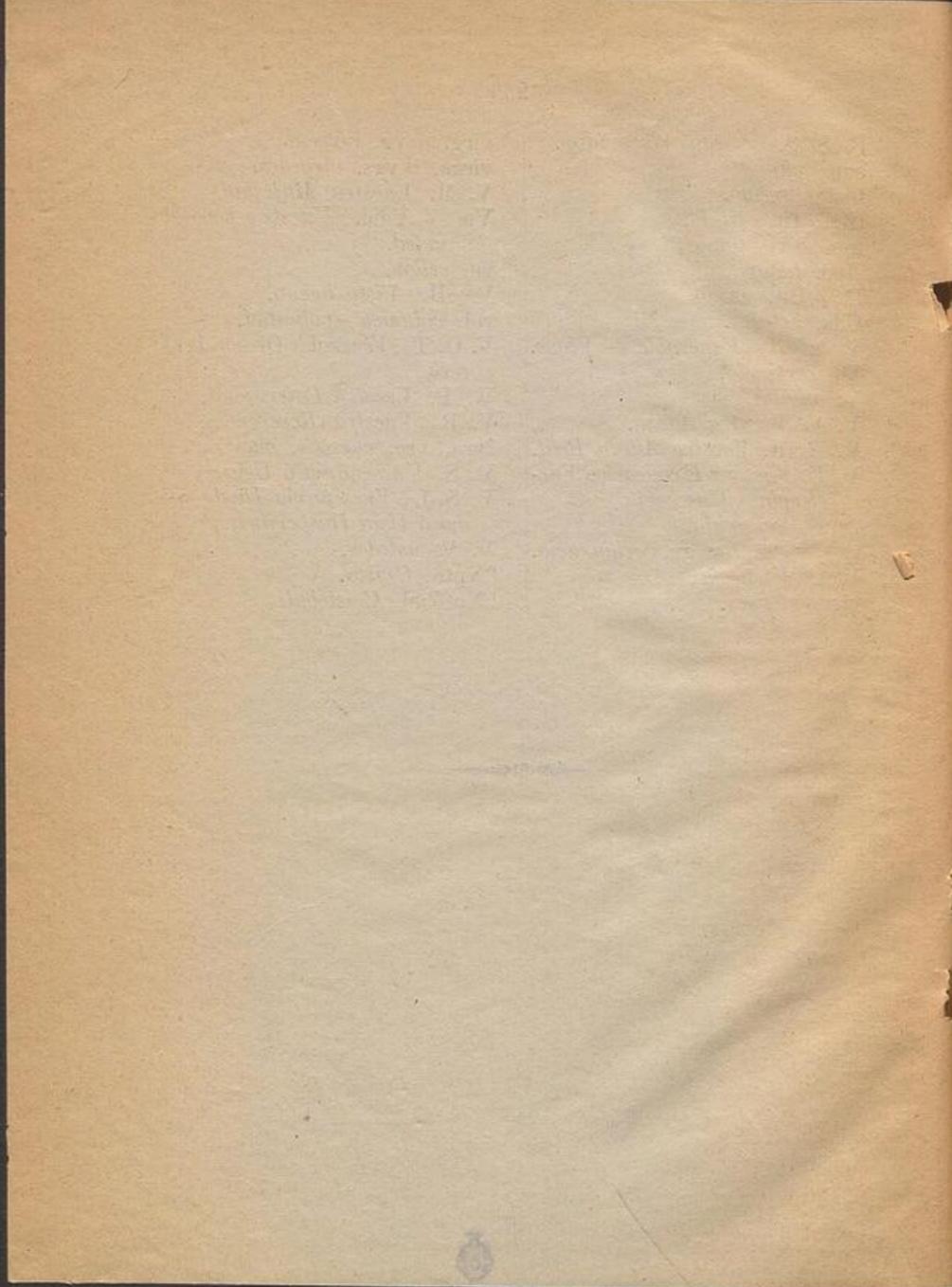
m. *minuto—minutos—metro metros*.
 mañ. *mañana*.
 M.^a *Maria*.
 mart. *martes*.
 márts. *mártires*.
 meng. *menguante*.
 miérc. *miércoles*.
 min.^o *ministro*.
 mg. *mil.gramo, miligramos*.
 Mm. *miriámetro, me ámetros*.
 mm. *mil.metro, milímetros*.
 monast.^o *monasterio*.
 Mons. *Monseñor*.
 M. P. S. *Muy Poderoso Señor*.
 mr. *mártir*.
 mrd. *merced*.
 *Mrn. *Martín*.
 Mrnz. *Martínez*.
 *Mro. *Maestro*.
 mrs. *maravedises—mártires*.
 M. S. *manuscrito*.
 M. SS. *manuscritos*.
 N. *nombre ignorado—Notablemente aprovechado, en examen—norte*.
 N. B. *Nota bene* (nótese bien).
 n.^o ó núm.^o *número* (1.^o primero; 2.^o segundo; 3.^o tercero, etc.)
 *nra., nro. ó ntra., ntro. *nuestra, nuestro*.
 N. S. *Nuestro Señor*.
 N.^a S.^a *Nuestra Señora*.
 N. S. J. C. *Nuestro Señor Jesucristo*.
 O. *ocete*.
 ob. ú. *obpo. obispo*.
 ONO. *oesnoroeste*.
 OSO. *oessudoeste*.

- onz. *onza*.
 *orn. *orden*.
 P. *Papa—Padre*.
 P. A. *por ausencia*.
 p.^a *para*.
 pág. *página*.
 págs. *páginas*.
 ptr. *patriarca*.
 *pbro. ó presb. *presbítero*.
 P. D. *postdata*.
 p. ej. *por ejemplo*.
 penit. *penitente*.
 P. M. *Padre Maestro*.
 P. O. *por orden*.
 P.^o *Pedro*.
 p.^o *pero*.
 P. P. *porte pagado—por poder*.
 *pral. *principal*.
 priv. *privilegio*.
 proc. *procesión*.
 prof. *profeta*.
 pról. *prológ*.
 *pror. *procurador*.
 prov.^a *provincia*.
 P. S. *post scriptum*. (postdata).
 Q. B. S. M. ó q. b. s. m. *que besa su mano*.
 Q. B. S. P. ó q. b. s. p. *que besa sus pies*.
 Q. D. G. ó q. D. g. *que Dios guarde*.
 q. e. g. e. *que en gloria esté*.
 q. e. p. d. *que en paz descanse*.
 q. s. g. h. *que santa gloria haya*.
 R. *Reprobado*, en examen.—
Reverendo.
 R. *Responde ó respuesta*.
 R. I. P. *requiescat in pace* (en paz descanse).
 R. O. *Real Orden*.
 R. P. M. *Reverendo Padre Maestro*.
 S. T. de J. *Superior Tribunal de Justicia*.
 S. *San ó Santo—Sobresaliente en examen—sur*.
 S.^a. *Señora*.
 S. A. *Su Alteza*.
 sáb. *sábado*.
 S. A. I. *Su Alteza Imperial*.
 S. A. R. *Su Alteza Real*.
 S. A. S. *Su Alteza Serenísima*.
 s. e. su casa.
 S. C. M. *Sacra, Católica Majestad*.
 S. C. C. R. M. *Sacra, Cesárea, Católica, Real, Majestad*.
 S. D. M. *Su Divina Majestad*.
 secret.^a *secretaría*.
 s. e. ú o. *salvo error ú omisión*.
 serv.^o *servicio*.
 S. M. *Su Majestad*.
 S. M. B. *Su Majestad Británica*.
 S. M. C. *Su Majestad Católica*.
 S. M. F. *Su Majestad Fidelísima*.
 S. M. I. *Su Majestad Imperial*.
 S. N. *Servicio Nacional*.
 *Sor. *Señor*.
 *spre *siempre*.
 *Sra. *Señora*.
 *Srta. *Señorita*.
 S. R. I. *Santa Romana Iglesia*.
 S. R. M. *Su Real Majestad*.
 S. S. *Su Santidad*.
 SS. AA. *Sus Altezas*.
 SS. MM. *Sus Majestades*.

S. S. S. *su seguro servidor.*
sup. *súplica.*
test^o *testigo.*
tít. ó tit.^o *título.*
tom. ó t.^o *tomo.*
*tpo. *tiempo.*
U. ó Ud. *usted.*
Uds. *ustedes.*
V. *usted—Venerable -- Véase.*
V. *versículo.*
V.^a *vigilia.*
V. A. *Vuestra Alteza.*
V. A. R. *Vuestra Alteza Real.*
V. E. *Vues^{ra} Excelencia, Vuelencia — Vuecencia.*
vers^o. *versículo.*
vg., v. g. ó v. gr. *verbigracia.*
Vict.^a *Victoria.*
vier. *viernes.*

virg. ó vg. *virgen.*
vírgs. ó vgs. *virgenes.*
V. M. *Vuestra Majestad.*
Vm. ó Vdm. *Vuestra merced*
ó usted.
vn. *vellón.*
V.^o B.^o *Visto bueno.*
vol. *volumen—voluntad.*
V. O. T. *Venerable Orden Ter-*
cera.
V. P. *Vuestra Paternidad.*
V. R. *Vuestra Reverencia.*
*vra., vro. *vuestra, vuestro*
V. S. *Vueseñoría ó Usía.*
V. S. I. *Vueseñoría Ilustrísi-*
ma ó Usía Ilustrísima.
V. V. *ustedes.*
*Xpto. *Cristo.*
*Xptóbal. *Cristóbal.*





FE DE ERRATAS

Páginas	Reñglones	Dice	Debe decir
13	20	vointinueve	veintinueve
16	9	<i>ejércit</i>	ejército
17	23	enfásis	énfasis
18	30	nstitución	institución
44	24	AZR	AZAR
48	16	HARASE	HARÁSE
55	22	Asufrar	Azufrar
62	28	hablarimos	hablaríamos
63	31	RÁBARA	BÁBARA
64	4	RESAR	BESAR
64	26	frabmuesa	frambuesa
70	19	VENEFICIO	BENEFICIO
71	4	VERRIFENDO	VERRIONDO
73	6	<i>cordornices</i>	<i>codornices</i>
79	29	<i>Binoculo</i>	<i>Binóculo</i>
90	7	Cielo	Cielo
92	13	hierra	hierro
93	31	OSCA, osca	HOSCA, hosca
94	1	OSCO, osco	HOSCO, hosco
96	9	SERVICAL	SERVÍ CAL
96	22	Cuidado	Cuidado
97	30	de	del
99	28	osca	hosca
103	14	autorida	autoridad
104	22	aprecio	precio
108	10	pronum.	pronom.
117	10	oir	ir
133	5	campa	campo
133	8	acasionada	ocasionada
133	30	Enviada	Enviado
134	30	Músico	Múxico
154	14	CAZR	CZAR
155	27	SBAIA	SABIA
156	27	Silva	Silba
163	5	sinténtico	sintético
182	13	cofinanza	confianza



TABLE OF CONTENTS

Introduction 1

Chapter I 10

Chapter II 20

Chapter III 30

Chapter IV 40

Chapter V 50

Chapter VI 60

Chapter VII 70

Chapter VIII 80

Chapter IX 90

Chapter X 100

Chapter XI 110

Chapter XII 120

Chapter XIII 130

Chapter XIV 140

Chapter XV 150

Chapter XVI 160

Chapter XVII 170

Chapter XVIII 180

Chapter XIX 190

Chapter XX 200

Chapter XXI 210

Chapter XXII 220

Chapter XXIII 230

Chapter XXIV 240

Chapter XXV 250

Chapter XXVI 260

Chapter XXVII 270

Chapter XXVIII 280

Chapter XXIX 290

Chapter XXX 300

